

# مجسموعة (الإصطافي (العلى يتروالفيزية) وليف أقريه المراكة عنه عنه المراكة عنه المعامية المنافعة المناف

المجلد الثالث عشر

سنة ١٩٧١

المتساهمة الهيئة العامته لشئون المطابع الأميرية ١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م



# مجسموعة (الإصطاري (العلى يَتْمَو (الفيرُنِيّة) (ويَّقَ أَقِيّه مَنْ الْأَحْدِثِمَعَ (فَيْقَ أَقِيّهِ مَنْ الْأَحْدِثِمَعَ

المجلد الثالث عشر

سنه ۱۹۷۱

الفتساهمة الهيئة العامته لنشئون المطابع الأميرية ١٣٩٢ هـ — ١٩٧٢ م



# ب إسالام الرحم الرحم فهرس

صفحة	
( 4 )	تقديم للسيد ألأمين العام للمجمع الدكتور إبراهيم مدكور
1	١ - مصطلحات في علم الصيدلة
14	٧ – مصطلحات فى التربية وعلم النفس
	٣ – مصطلحات ألفاظ الحضارة :
۳۷	اولا : الثياب اولا : الثياب
44	ئاطاً ؛ الأماكن الأماكن
	<ul><li>٤ - مصطلحات الجيولوجيا :</li></ul>
<b>\$</b> Y	أو لا : مصطلحات فى علم الحفريات و البينة القديمة
۸۰	ثانيا : مصطلحات في الجيولوجيا الطبيعية
	<ul> <li>المصطلحات العلبية :</li> </ul>
٧١	أو لا : مصطلحات في علم الأنسجة
٧٣	ثانياً : مصطلحات في الأمراض التناسلية
٧٩	ثالثاً : مصطلحات في أمراض الجلد
4 0	٣ – مصطلحات في علم التاريخ الحديث و المعاصر
	٧ ــ مصطلحات في العارة الإسلامية و العارة الإغريقية و الرومانية :
111	( أ ) مصطلحات في العارة الإسلامية
114	(ب) مصطلحات فى العارة الإغريقية و الرومانية
174	٨ – المصطلحات الاقتصادية
	<ul> <li>٩ - مصطلحات علوم الأحياء (البيولوجيا):</li> </ul>
101	أو لا : مصطلحات في علم الحيوان
177	ثانياً : مصطلحات في علم النبات
۱۷۳	١٠ – المعجم الفلسني ( – P – )
140	ر - معجد الصطلحات اللغوية (C, D)



## 

إنا نعيش حقا في عصر العلم ، ونشعر في وضوح بسيره وتقدمه ، وتسير المخته معه ، وأظنها لم تباغ تط من قبل ما بلغته اليوم من حركة وتطور . ولا غرابة فقد أصبح البحث العلمي هدف الأفراد والجماعات ، كان بالأمس هواية بعض العشاق والمتخصصين ، أما اليوم فله مؤسسات ومنظات ، له معاهد ومراكز بحث متعددة شرقا وغربا ، وتتنافس فيها الدول على اختلافها ، وتراه الوسيلة العظمي لسيرها وتقدمها .

وقديما قالوا: العلم لا وطن له ، وتبدو هـذه القضية صادقة كل الصدق في عصرنا الحاضر ، عصر السرعة والاتصال اليسير بين أطراف العالم . فلا يكاد يظهر كشف أو يسجل اختراع في بلد إلا وتطلعت له البلاد الأخرى ، وحاولت أن تتبناه وتفيد منه ، ولابد لها أن تعبر عنه بلغتها . واللغات الهندوأوربية ، وبخاصة الحديثة منها ، متضافرة فيما بينها ، يأخذ بعضها عن بعض ، ووراءها اليونانية واللاتينية تشدّان أزرها ، وتربطان بينها ، وتمدانها ببعض ما يعوزها . وللغات الأوربية الكبرى طريقة سهـلة في الاشتةاق ، ويكنى أن يضاف إلى أصل الكلمة مقطع في أولها أو في آخرها لكي تؤدى معنى جديدا .

ولعل هذا هو الذى دفع بعض أصحاب العربية أن يقولوا بالتعريب المعالى ، وأن يأخذوا الشيء أو المعنى بلفظه الاجنبي الدال عليه ، زعمًا منهم أن العربية لا تستطيع أن تواجه هذا السيل الجارف من المخترعات والمستحدثات . وأعتقد أن تجربتنا المعاصرة استطاعت أن تدفع هذه الشبهة دفعًا تاما ، وأن تثبت أن العربية كفيلة بأن تواجه حاجات العصر ومقتضياته ، وليست أتل من غيرها تأهبا لهدة المهمة . وإن لغة اشتقاقية بطبيعتها فيها من المرونة واليسر ما يسمح تأهبا لهدة المهمة . وإن لغة اشتقاقية بطبيعتها فيها من المرونة واليسر ما يسمح

بخلق ألفاظ جديدة تسدّ الحاجة ، هذا إلى أنها تسلّم بالمجاز والحقيقة العرفية ، وتبيح أن ينقل اللفظ من معنى إلى آخر ، رلم يضق صدرها مطلقا بتعريب تدعو إليه ضرورة قاهرة . واللغات يأخذ بعضها عن بعض باطراد ، أخذت وأعطت في الماضي ، ولا تستطيع أن تخرج عن هذه السنة اليوم .

وقد عرّبنا التعليم فى مرحلتيه الابتدائية والثانوية ، ونحن جادّون فى تعريب المرحلة العالية ، ونسعى جاهدين إلى توفير أسباب ذلك . وأعتقد أن مجمع اللغة العربية بالقاهرة قد أسهم فى تكوين لغة العلم المعاصر إسهامًا بيّناً ، وقف عليها قسطا غير قليل من نشاطه ، وأخرج منها مادة غزيرة غذّت المعاهد والمؤلفات العلمية على اختلافها . وهو يحرج كل عام مجموعة حافلة بالمصطلحات العلمية والفنية ، يخرجها بعد بحث ودرس عميقين ، يعول فيهما أرلا على المتخصصين والمعنيين بالموضوع ، ثم يزن ثمار عملهما بالميزان اللغوى المقبول .

#### \* \* \*

وها نحن أولاء نقدم لقراء العربية اليوم المجلد الثالث عشر من هذه المجموعات، وفيه نحو ألف وثمانمائة مصطلح تعسبر عن حقائق عملية وفنية متنوعة ، بين لعنة وألفاظ حضارة قديمة ومعاصرة ، بين طب وصيدلة ، بين جيولوجيا وعلوم أحياء ونبات ، بين تاريخ واقتصاد ، بين علم نفس وفلسفة .

وكلنا رجاء أن يفيد منها الدارسون والباحثون ، وأن توضع تحت أنظار المتخصصين جميعا في الوطن العربي الكبير ما

إبراهيم مدكور

مصطلحات في علم الصيدلة

<sup>(</sup>١) أقرتها بلحنة الكيمياء والصيدلة ، ووافق عليها مؤتمر الحجمع في الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠٢/٢/٢) .



# مصطلحات في علم الصيدلة

۱ ــ أكرودكسترين : Achrodextrin الحدى المواد البينية عند تحلل النشا إلى

جلوكوز ويتلون بلون أحمر بنى بإضافة البود إليه ه

٢ – هيدروكسيد الألومنيوم الهلامى :

المعلق أكسيد الألومنيوم المهدرت ويحتوى معلق أكسيد الألومنيوم المهدرت ويحتوى على كميات متفاوتة من كربونات الألومنيوم القاعدية وهو مضاد للحموضة ويستعمل كذلك في علاج قرحة المعدة .

Ambergris : : "

ناتج باثولوجی یوجد فی أمعاء حوت القیطس له رائحة ذكیة تتكون بتخزینه عدة سنوات .

ع ـ أناباسن غـ أناباسن

قلوانى من نبسات المصيص (١) ونبسات الأناباسيس وهو مبيد حشرى وخاصة إبادته لحشرة المن .

ه ـ أنيورين ـ ثيامين :

Aneurine = Thiamine فيتامين ب ١ وهو شائع في الأغذية

Nicotiana glauca ( \ )

وأغنى مصادره الحبوب والبقول والخميرة... الخ .

ويستعمل أساساً فى علاج نقص هذا الفيتامين فى الحسم وكذلك فى حالات النهاب الأعصاب

٦ – راتينج تبادل أنيونى – (راتينج بدالى أنيونى) : Anion exchange resin راتينج يستعمل لتبادل الأيونات السالبة أو إزالتها .

Antazoline : أنتازولين

Y ( $\dot{v}$  —  $\dot{v}$   $\dot{v}$ 

Aureomycin :  $\wedge$ 

كلور تترا سيكلين صيغته العامة (ك. يد الإن كل ) وهو من المضادات الحيوية .

1.

Pacitracin : باستراسين = 9

مضاد حيوى من متعددى الببتيدات تنتجه بكتريا عصوية معينة ويعطى بتحلله أحماضاً أمينية متعددة .

۱۰ ـ طاحونة ذات كرات : Ball mill أسطوانه دوارة يلتى فيها مايراد طحنه مهروساً أو مجروشا مع كرات من الصينى أو من النحاس على حسب طبيعة المادة لتصبح مسحوقا ناعما جداً.

Balnea = Bath : مام :

الماء مع ما قد يحتويه من مواد علاجية أو أى مادة أخرى يغمر فيه المريض للعلاج .

Barley starch : نشأ الشعير : النشأ الذي يستخرج من حبوب الشعير :

Battista : التستا : ١٣ – ١٣ ضرب من النسيج القطني الأبيض عولج بطريقة خاصة بحيث لا ينفذ فيه الماء .

14 - شمع النحل: Bees Wax
مادة جامدة تستخرج من خلايا النحل
وهو ما يتبقى من قرص العسل بعد تصفية
العسل منه.

۱۵ – بمجرید : Bemegride ، ۱۵ مجرید : هو الایثیل البائی لمثیل الجلوتاریمید ، صیغته العامة (ك ید أن) (C<sub>s</sub> H<sub>is</sub> O<sub>2</sub> N) وهو منبه عام وتریاق للتسمم بالباربنیورات .

Bendrofluazide : بندروفلوازید :  $N_1 - N_2 - N_3 - N_4$  هی  $N_2 - N_3 - N_4$  هی  $N_3 - N_4$  هی  $N_4 - N_5$  هی فلورومثیل  $N_5 - N_5$  البنزوثیادیازین ثنائی الأکسید ، صیغتها العامة (ك ید  $N_5 - N_5$ ) . مسحوق بلوری أبیض عدیم الرائحة أو یكاد و لا طعم له . وهو مدر للبول .

۱۷ – بنتونیت : Bentonite : ۱۷ معدن من سلمکات الألومنيوم الغروانية

معدن من سليكات الألومنيوم الغروانية المهدرتة .

١٨ – كلوريد البنزالكونيوم :

Benzalkonium chloride

هو كلوريد ألكيل البنريل ثنائى مثيل الأمونيوم ، صيغته العامة (ك يد.ع نكل) (كمونيوم ، صيغته العامة (ك يد.ع نكل) (C<sub>22</sub> H<sub>40</sub> N Cl) ويوجد في المعتاد على هيئة علول مائى بنسبة حوالى • ه في المائة ، له رائحة عطرية . طعمه مرجداً وهو مطهر ومنظف

١٩ - بنراثين البنسلين:

Benzathine Penicillin

ملح ثنائى بنزيل الاثيلين . ثنائى الأمين لبنزيل البنسلين ، وهومسحوق أبيض لاطعم له ولا رائحة ، صيغته العامة (ك  $(C_{48} H_{50} O_8 N_6 S_2)$ ) وهو من نكب ) ( $(C_{48} H_{50} O_8 N_6 S_2)$ ) وهو من المضادات الحيوية التى لاتتأثر بالعصارة المعدية ولا بمصل اللام ، ومفعوله فى الحسم يستمر أسبوعاً أو أكثر .

Bergapten : ۲۱ – برجبتن : هو ميثوكسي كومارين يوجد في الخلة الشيطاني وزيت البرجاموت ويستعمل في علاج الهاق .

: ( البيش ) حانق الذئب الهندى ( البيش ) كانق الذئب الهندى ( Bikh or Bish

جذور نباتين هنديين اسماهما العلميان : A. spicatum, و Aconitum deinorrhizum و هما من الفصيلة الشقيقية . وهذا العقار أشد سمية من خانق الذئب الأوروبي .

۲۳ – مزيج ثنائى : ۲۳ – مزيج ثنائى : مزيج من مادتين لا يسهل فصلهما بالطرق المعتادة وله صفات خاصة كما فى شأن الكحول فى درجة (۹۹ / ) الذى يغلى عند درجة ثابتة .

٢٤ – بيوتىن – فيتاهين ه:

Biotin = Vitamin Ĥ فيتامين يوجد فى الخميرة وجميع الخلايا الحية و هو من مقومات النمو .

الكاروتينات الأكسيجينية، من الكاروتينات الأكسيجينية، صيغها العامة (كرم يدر أ):

وهو صبخ أحمر برتقالى  $(C_{25} \ H_{80} \ O_4)$  وهو صبخ أحمر برتقالى يستخرج من بدور الأناتو تصبغ به الدهون والشموع والبرانق ( ورنيش ) .

الجرعة السوداء : ۲۲ بالحرعة السوداء ٢٦ دواء مسهل وهو مزيج السنا المركب يحضر من الملح الإنجليزي وخلاصة العرقسوس وروح النشادر العطري ومنقوع السنا.

العنج أسود : TV للون يحضر نوع من القلفونيا أسود اللون يحضر بتسخين القلفونيا العنبرية مدة طويلة .

المود : خسول أسود : ٢٨ ــ غسول أسود : خسول الزئبق الأسود يحتوى على معلق من الزئبق وأكسيد الزئبق .

94 ــ بفتة (بيضاء) · Bleached calico · ربيضاء) · ٢٩ ــ نسيج قطني ثخين مقصور اللون .

۳۰ ــ موسلين أبيض : Bleached Muslin ــ ۳۰ ــ نسيج قطني رقيق مقصور اللون .

۳۱ ـ قوة البضاضة : ۳۱ ـ قوة البضاضة : تطلق على قوة قوام الفالوذج وتقدر بالحرامات ) الذى يوضع على مكبس قطره ۱۲٫۷ م بحيث م.ط فى الفالوذج إلى عمق ٤ م .

٣٧ ــ المرهم الأزرق: Blue ointment . مرهم الزثبق المخفف .

۳۳ – بولدين : Boldine

أحدقلوانيات البولدو من الفصيلة المونيمية (١) ذات الحلقات غير المتجانسة يحتوى جزيئه على أيسوكينولين وهو مفيد في أمراض الكبد .

٣٤ – الكاولين :

Bolus alba = Kaolin = China clay معدن يتكون أساسيا من سليكات الألومنيوم المهدرته و هو الطفل الصيني .

٣٥ ــ بوردو «ب» أو أحمر آزو :

Bordeaux "B" = Azorubi

مادة لونية عضوية تلون بها المستحضرات الصيدلية بدلا من القرمز والكود بير، ولون محاول هسده المادة لا يتأثر محمض الهيدروكلوريك ولكن يصير بنيا مصفرا بهيدروكسيد الصوديوم، وأزرق محمض الكبريتيك، يتحول إلى أحمرماجنتي بالتخفيف بالماء

٣٦ - بور دو (س):

Bordeau "S" = Amaranth

هو الأمارانت .

Bougies : مّعة – ٣٧

قلم أسطوانى دوائى يوضع فى الأنف أو فى مجرى البول للتداوى .

Monimiaceae (\)

٣٨ – خيط ( مجدول ): Braided suture خيوط مجدولة ترتق بها الجروح وخاصة في العمليات الحراحية .

: ﴿ الزَّاهِي الْأَصفر ﴿ اللَّامِعِ الْأَصفر ﴾ : - الزَّاهي الأَصفر ﴾ : Brilliant yellow

صوديوم ثنائى باراهيدروكسى فنيل آزو الأستيلين ثنائى السلفونات . صيغته العامة ( ك يد أ ن كب ص )  $^{\Lambda}_{10}$   $^{\Lambda}_$ 

Bruised drugs : عقاقير مجروشة : عقاقير حقيق عقاقير دقت القصارت جسيات صغيرة ولكن لم تصر بعد مسحوقا.

٤٢ ــ شمعة أنفية :

Buginaria = Nasal bougie

قلم دوائى يولج فى الأنف للعلاج .

87 ـ طاحونة بوهر : Buhr Mill

آلة كالرحى تتكون من حجرين سطحاهما المتقابلان متغضنان ــ أحدهما ثابت والآخر

يدور ، وهي نوعان أحدهما الطاحونة ذات الدوارالسفلي والأخرى ذات الدوار العلوى .

#### ٤٤ ــ سكر محروق (كراميل):

Burnt sugar

سائل غليظ بنى داكن مسيخ يحضر بتسخين السكر أو أى كربوهيدات آخر إلى أن يصير كتلة سوداء لزجة ثم يضاف اليها الماء للدرجة المطلوبة ثم تصفى وتستعمل للتلوين .

63 ــ محلول بورو: Burow's solution . محلول خلات الألومنيوم .

#### Busulphan : بسلفان = ٤٦

هو ثنائی میثان سلفو نیل أکسی البوتان صیغته العامة ( $^{\rm L}_{14}$   $^{\rm C}_{6}$   $^{\rm S}_{2}$ ) ( $^{\rm C}_{6}$   $^{\rm H}_{14}$   $^{\rm C}_{6}$   $^{\rm S}_{2}$ ) ( $^{\rm C}_{6}$   $^{\rm H}_{14}$   $^{\rm C}_{14}$   $^{\rm C}$ 

۸۶ – بوتاکایین : ۲۸ – بوتاکایین اشائی – بوتیل – أمینو بروبیل – بارا أمینوبنزوات ، صیغته العامة : (ك بید أن )

 $C_{18}$   $H_{50}$   $O_{2}$   $N_{2}$  مسحوق بلوری أبیض عدیم الرائحة وطعمه به مرارة یسیرة یعقبها نمل . وهو مخدر موضعی ویستعمل عادة علی هیئة کبریتات .

89 ـــ زبدة الكاكاو : Butter, cacao دهن يستخرج من بذور الكاكاو .

• • - برشامة ( برشانة ) . : Cachet وعاء صغير مصنوع من النشا يتكون أصلا من جزأين ينغلق أحدهما على الآخر أو ينطبق أحدهما على الآخر . وهو معد لتوضع فيه المساحيق الدوائية ليسهل تعاطمها .

۱ه — زیت الکاد : Cade oil

سائل يحضر بالتقطير الإتلافي لخشب شجر العرعر الكادى وفروعه ، من الفصيلة الصنوبرية ويحتوى على جوباكول وكريزول وكادينين وغيرها ويستعمل في علاج الأمراض الحلدية مثل الإكزيما وبخاصة للحيوانات .

Cajuput oil : الكاجبوت : حمر بينيول زيت طيار محتوى على السينيول والتربينيول محضر بتقطير الأوراق الطازجة لنبات الميلالوكا (حب السلاطين ) من الفصيلة الآسية ، ينفع في طرد الأرياح ومهيجا مضادا .

٥٣ ــ قلامينا : Calamina = Calamine معدن من كربونات الحارصين القاعدية مع قليل من سليكات الحارصين ينهي للاستعال الطبي وهو مسحوق محمر .

۲۱ = تخميل : حميل

عملية تمشيط الأقمشة لتكوين وبرة على سطحها كما في الكستور والقطيفة .

Carmine : کار مین

مادة حمراء تحضر باضافة الشب إلى المنقوع المائى للقرمز ويحتوى على ٥٠ ./ من حمض الكرمينيك ، ويستعمل للتلوين .

Carrier : 37

هو الكاثن الحي الذي ينقل عامل المرض دون أن يصاب به ، أو تظهر عليه أعراضه .

Cassava starch : الكساڤا : ٦٤ و يسمى أيضا نِشا المانهوت و نشا التابيوكا .

يستخرج من درنات نبأت المنيهوت Manihot يستخرج من درنات نباق السوسبية ، وهو من نباتات أمريكا الجنوبية وبخاصة الرازيل .

Category : ati \_ 70

مجموعة من أفراد أو أشياء ذات صفات متشابهة .

Cauldron : مرجل

قدر كبير للإغلاء.

۹۷ ــ بوتاسا كاوية : Caustic potash مادة كاوية اسمها الكيمياوى هيدروكسيد البوتاسيوم . ۲۵ – کلسیفیرول : کلسیفیرول : مو فیتامین ( د ) ویسمی کذلك ارجوکلسیفیرول . ویداوی به الکساح .

ه ه ــ كالكسبار : Calespar هو الكالسيت ( انظر المادة ) .

۲۰ ـ كاليشة ـ نترات شيلى : Caliche معدن في شيلى وبيرو يحتوى أساسا على نترات الصوديوم مع كميات قليلة من الكلوريدات واليودات .

۷۵ — كالوميل — زئبق حلو : Calomel
 هو كلوريد الزئبقوز ويستعمل مسهلا .

Capsule : كبسولة :
 وعاء صغير من الجيلاتين يوضع فيـــه
 الدواء ليسهل تعاطيه .

Carbimazole : کار بمازول :  $N_1$  مثیل  $N_2$  مثیل  $N_3$  مثیل  $N_4$  مثیل  $N_5$  مثیل  $N_5$  مثیل  $N_5$  مثیل  $N_5$  مثیل  $N_5$  میرنا الم الله الله الله الله مسحوق بلوری له رائحة ممیرنا وطعمه مر ویستعمل لتثبیط هر مون الغدة الدرقیة .

Carbromal : حربرومال : هو برومو – إثيل – بوتيريل يوريا. هو برومو – إثيل – بوتيريل يوريا. مسحوق بلورى لاطعمله ولارائحة صيغته العامة (C,  $H_{18}$  O<sub>2</sub>  $N_2$  Br) ( $L^2$   $L^2$   $L^3$   $L^4$   $L^4$ 

Celestine : سلیستین – ٦٨

معدن يحتوى على كبريتات الاسترنشيوم.

79 ــ حشو سليلوزى: Cellulose wadding مو طبقات من لب الخشب المنزوع منه اللجنين ــ منضغط بعضها مع بعض.

۷۰ حشیة سلیلوزیة : Cellulose tissue
 تکون من حشو سلیلوزی یلتف حوله نسیج غزی ( شاش ) مصاص ، و تستعمل لص السوائل و لوقایة الجروح ،

۷۱ – صمغ الحرو ب : Ceratonia ، مسحوق إندوسبرم بزور الحرو ب ، ويستعمل بديلا للكثيراء .

٧٧ ــ من القيطس : ٧٢ ــ من القيطس عن شمع جامد له لمعة اللولو ، ينفصل عن الزيت الذي يستخرج من رأس حوت القيطس ويستعمل في تحضير كريمات التجميل والمراهم

Cetrimide :  $\sqrt{r}$   $\sqrt$ 

Chalk, French = Tale : هو معدن سليكات المغنسيوم النقى . هو معدن سليكات المغنسيوم النقى . صيغته التقريبية : مغ ( $m_{g_0}$  ( $\sin_2 O_g$ ) ( $\sin$ 

دلا عنداء كيمياوى : Chemical food شراب فوسفات الحديدوز المركب ويحضر بمزج السكر وكربونات الكلسيوم والحديد وبيكربونات البوتاسيوم وفوسفات الصوديوم وحمض الفسفوريك وماء الزهر ويلون بالقرمز .

Chiniofon : سينيوفون

هو ۸ ـــ هیدر وکسی ـــ ۷ ـــ یو دوکینو لین ه ـــ سلفونات الصودیوم .

صيغته العامة : ( ك يد أ كب ص ) ميغته العامة : ( الله يد أ كب ص ) ( $C_0$   $H_5$   $O_4$  S Na) الزحار الأميبي ( الدسنتاريا الأميبي ) .

۷۷ – کلور ا مفینیکول: Chloramphenicol ثنائی – کلوروا سیتامیدوبار ا نیتروفنیل ثنائی هیدروکسی البروبان و هو من المضادات الحیویة الهامة

۲۸ – کاوربوتول : کاوربوتول الله کاورو – بوتانول صیغته الترکیبیة ثلاثی کاورو – بوتانول صیغته الترکیبیة (ك کل . ك (ك ید ) . أ ید . یوجد علی هیئة بلورات لها طعم الكافور ورائحته . وهو مسكن خفیف ویزیل الآلام موضعیا . ۷۹ – کلورسیکلیزین : Chlorcyclizine مفیل – ۷۹ – کلورسیکلیزین : مسحوق بلوری أبیض مر هو کلورو – ثنائی – مثیل – علیل پیپرازین . مسحوق بلوری أبیض مر الطعم صیغته العامة ( ك ید ن کل ) الطعم صیغته العامة ( ك ید ن کل ) وهو من مضادات المستامین و تأثیره ممتد كما یستعمل من الظاهر فی علاج حساسیة الحلد و فی الحکة .

۸۰ ــ روح الكلوروفورم :

Chloric ether

هو محلول الكلوروفورم فى الكِحول .

٨١ - جر مُكُلُّور:

Chlorinated lime = Bleaching powder ويسمى مسحوق قصر الألوان وهو تحت كلوريت الكلسيوم وتزال به الروائح الكريهة وهو مطهر مبيد للبكتريا كما يستعمل لإزالة الألوان .

Chlorocresol : کلورو کریزول ۸۲ – کلورو کریزول الفینول صیغته العامة ( ك ید أ کل ) C, H, O Cl و هو مبید للبکتریا ، قلیل السمیة .

۸۳ – کلوریدین : ۸۳ – کلوروفورم واثیر مستحضر به مورفین وکلوروفورم واثیر ویستعمل ضد المغص .

کلوروبروبامید: Chloropropamide هو کلوروبنرین سلفونیل بروبیل الیوریا صیغته العامة (ك. ید أ ن کل کب) صیغته العامة (ك. ید أ ن کل کب) مسحوق بلوری أبیض در الله اله می مسحوق الوری أبیض یو خذ بالفم فی علاج بعض حالات الدیابیط (مرض السكر).

ه کلوروکین : Chloroquine کلورو کا سے ثنائی اثیل \_

أمينو مثيل—بوتيل - أمينو كينولين، صميغته العامة ( لـُــــ يَــــ أ ن كل )  $(C_{18} \ \mathbf{H}_{52} \ O_8 \ \mathbf{N}_8 \ \mathbf{C}1)$  يستعمل في علاج الملاريا .

٨٦ – كروماتوجرافيا :

Chromatography

طريقة تفصل مها المواد الكيمياوية المختلفة بعضها عن بعض إذا كانت مخلوطة كما هي موجودة فى العقاقبر والمواد البيولوجية وغير ها بالاستخلاص التجزيئي أو الامتراز أو بالتبادل الأيوني على مواد جامدة مسامية بوساطة التصويل (١) بالمذيبات .

۸۷ ــ قنینة کلایزین : Claisen flask هی قنینة تقطیر ذات رقبتین .

Clarification : ترویق : ۸۸

تنقية السوائل من الرواسب والحسيمات العالقة بها .

Collodion : کلو دیون

هومحلول من البير وكسلين ونتر ات السليلوز فى مزيج من الكوول والأثير أو فى الأسيتون يترك غشاء رقيقاً اذا طلى على الجلد يساعد على التثام الجروح وغيرها «

#### ٩٠ - مضمضة :

Collularium = mouth wash
مستحضر دوائى سائل يستبقى فى الفم مدة
ما لتطهيره أو لعلاجه .

<sup>(</sup>۱) التصويل: Elutriation

#### ٩١ ـ غسول للأنف :

Collunarium = Nasal Iotion
مستحضر دوائی سائل یدخل فی الأنف
لتطهیره .

#### ٩٢ ــكروماتوجرافية العمود:

Column chromatography

وفيها تكون المادة المازة عموداً من الألومينيا أو غيرها .

#### Comminution : جشم – ۹۳

وهوتفتيت المادة الحامدة الى جسيات صغيرة وتشمل التجريش والسحق والطحن .

#### Complement : الكل عام عام الكل

مادة بجب وجودها ليتم تفاعل ما . ولاسيا تفاعل الأنتجين (الأجسام المضادة) وهي مادة غير متخصصة أوغير اختيارية توجد في مصل الدم وتتأثر بالحرارة وتتلف عند درجة حرارة أعلى من ٥٥م .

#### omparator : مقاد ن

جهاز تقارن فيه الأشياء بعضها ببعض بالنظر .

97 ــ مربى (فى الدواء) : Confections عجينة سكرية تحتوى عادة على مادة أو مواد غير ذائبة .

#### ٩٧ ــ ذرور:

Conspersus = dusting powder

مسحوق يذر على الجلد لعلاج الالتهابات
والأمراض الحلدية .

٩٨ - صيغة بنائية :

Constitutional formula

رسم يبين علاقة الذرات أو الشقاق الكيمياوية بعضها ببعض فى جزىء المركب العضوى .

٩٩ ــ استخلاص مستمر:

Continuous extraction

۱۰۰ ـ تجریش : تجریش

هو تفتيت المادة الجامدة الى جسيمات صغيرة بالدق .

Corn starch : نشأ الذرة :

يتكون أساساً من كربوهيدرات متعددة السكريد ويستخرج من حبوب الذرة

۱۰۲ ــ السلیمانی : Corrosive sublimate كلورید الزئبقیك و هو مسحوق باوری أبیض ثقیل سام جداً .

۱۰۳ حورتيكوتروفين : Corticotrophin هرمون الأدرينوكورتيكوتروفيك ويحصل عليه من الفص الأمامى للغدة النخامية لبعض الحيوانات .

۱۰۶ - کراداین:

١٠٥ – کريزوت:

Cradein انزيم من البروتياز يوجد في عصير التين .

Creosote

سائل محتوى على مزيج من الفينولات أهمها الكريزولات والحوباكول له رائحة نفاذة وطعم لاذع محضر من قطران الخشب

وهو مطهر :

Crepe

١٠٦ - کريب:

نوع من النسيج القطني المحعد منسوج بطريقة خاصة .

Crystal starch : دشا بلوری : ۱۰۷

نشا على هيئة كتل مزواه غبر منتظمة .

۱۰۸ –کیوجزام : Cuoxam محلول يتكون من كربونات النحاس والنشادر ، يذيب السليلوز .

١٠٩ - إبطال : Deactivation عملية وقف نشاط مادة ما أو تأثيرها .

بر ۱۱۰ – هزال : Debility

· ١١١ - فضلات : Debris

۱۱۲ ــ تشویه : Deformation تغيير معالم شي إلى أسوأ .

۱۱۳ -- معرف : Defined ماله صفات وأوصاف محددة .

١١٤ – إنكاز ( سبق أن أقرت نزع الماء ) : Dehydration

إنفاد الماء بشي ما .

١١٥ \_ مساحبق أسنان : **Dentifrices** مساحيق مركبة ناعمة جدآ تستعمل لتنظيف الأسنان وعلاجها .

١١٦ – تمريط: Depilation نزع الشعر أو الصوف أو الوبر عن

١١٧ – مُرط: Depilatory

مستحضر يزيل الشعر أوالصوف أوالوبر عن الحلد.

١١٨ - مثبط : Depressant عقار يقلل النشاط أو الحيوية أو الحركة .

١١٩ - تنقية بالتسخين:

Depuration = Clarification by heat عملية تتم فيها إزالة الشوائب من شي ما بصهره.

۱۲۰ – تجفیف : Desiccation عملية إزالة الرطوبة من مادة ما .

١٢١ - مجفاف : Desiccator

إناء توضع فيه المادة لتجف أو يمنع تشربها الرطوبة من الحو .

۱۲۲ – تقطر إتلافي :

Destructive distillation

عملية تحلل المادة العضوية بتسخينها بشدة بعيداً عن الهواء وتكشف المواد الطيارة الناتجة مسا

١٢٣ - استيانة : Detection تعرُّفُ الشيئُ المحهول .

Determination : تعين - ۱۲٤

تقدير كمية مادة ما .

Detoxication : إبطال السمية : 1۲٥

إزالة سمية مادة ما .

Dextrorotatory : عينى الدوران

توصف به المادة التي إذا مر فيها الضوء

المستقطب انحرف إلى اليمين .

Diachylon : دیا کیلون

لزقة الرصاص.

Diacolation وَيْكُلُهُ ١٢٨ – ( دياكوله ) دَيْكُلُهُ ١٢٨ – عملية استخلاص العقار بإمرار مذيب من

أسفل إلى أعلى في خلاله .

۱۲۹ ـ تشخیص : ۱۲۹

تعبين حالة أو مرض ما وتعرّف ذلك بالفحص والاختبار .

Diagnostic : تشخیصی - ۱۳۰

تطلق على الصفة أو الصفات التي يمكن الموصوف .

۱۳۱ – حجاب : ۱۳۱

١ -- غشاء رقيق يحجز الضوء أو يفصل
 بن فجوتن .

٢ ــ إلحجاب الحاجز .

الطبقة العضلية الغشائية التي تفصل بن الصدر والبطن .

Die (S) : مُشَكِّلة – ۱۳۲

اسطوانة جوفاء ذات مقاس معين تضغط فها المادة لتتشكل على هيئتها .

Dilatation : 34x - 177

زيادة في حجم الشيُّ ــ ازدياد في حجم الشيُّ .

Disadvantage : (ج - عيوب) + ١٣٤ - ١٣٤ نقص في صفات الشي غير مرغوب فيه .

۱۳۵ – غير مستطاب : Disagreable يوصف به الطعم أو الرائحة إذا كان غير مقبول .

۱۳۲ — حائل اللون : Discoloured وصف لما محول لونه .

١٣٧ ــ تشويه :

Disfigurement = Deformation تغيير الشكل إلى شكل غير مقبول:

۱۳۸ - خلع - انخلاع : Dislocation - خلع - انخلاع : فصل شداین بینهما مفصل الواحد عن الآخر .

۱۳۹ ــ مختل النظام : Disorganized ما تغیّر شکله وساء ترتیبه و تنظیمه :

۱٤٠ – تجهيز الأدوية : Dispensing تحضير الأدوية وإعدادها للمرضى :

١٤٨ ــ نقع مزدوج :

Double maceration

عملية استخلاص بتكرار مزج العقار نفسه بالمذيب مرتن على التوالى .

١٤٩ ــ إحلال مزدوج:

Double replacement

تفاعل كيمياوى بين مركبين لتكوين مركبين آخرين ، يحدث فيه تبادل المكان بين ( ذرة أو أيون أو شق ) أو أكثر من مركب وأخرى في مركب آخر . مثال ذلك تفاعل محلول كلوريد الصوديوم مع محلول نترات الفضة . إذ يتكون كلوريد الفضة غير الذائب ونترات الصوديوم القابلة للذو بان.

۱۵۰ ـ ملح مز دوج : Double salt

ملح مثل الشب يعطى عند ذوبانه فى الماء أيونين مختلفين موجبين أو سالبين وهو أيضا ملح ناتج عن اتحاد ملحين مختلفين .

۱۵۱ -- شربة :

دواء سائل يشرب دفعة واحدة .

Treg (s) : تفل - ۱۹۲

ما يستقر فى قاع سائل من جسيات مادة جامدة أو من فتاتها غير مرغوب فيه .

١٥٣ – تضميد (للجروح):

Dressing (of Wounds)

علاج الجروح بوضع الضهادات عليها بعد تنظيفها . Disperse phase : الطور الشتت :

تشتیت الضوء : Dispersion of light

Displacement : إزاحة

الای کا سے نیر : Dissemination : بنر کا سے ۱۹۱۸

إلقاء الشئ منثورا فى مساحات واسعة كنثر البذور فى الحقل .

Dissepiment : ;= - \ £ Y

الفاصل بن شيئين .

Distention : اتساع : ۱٤٣

زيادة الحجم تنشأ من التمدد .

Distinctive : خاصة ممرزة : 12٤

صفة ينفرد بها الشي .

١٤٥ ــ معامل التوزيع :

Distribution coefficient

هو النسبة بين تركيرنى مادة ما موزعة بين مذيبين لا يمترجان و يحيث يكون لها الوزن الحزيثي نفسه فى كلا المذيبين وهذه النسبة ثابتة .

Disturbance : اضطراب 127

حالة اختلال فى الشيُّ تخرج به عن طبيعته.

١٤٧ – ضماد ( دوميت ) :

Domett bandage

ضهاد من نسيج فيه خيوط السدى من القطن وخيوط اللحمة من الصوف .

Drier : جفف - ۱۰٤

١ ــ مادة كيمياوية إذا أضيفت إلى بعض
 الزيوت ساعدت على أكسدتها وكونت غشاء
 وهى فى المعتاد من مركبات الكوبلت أو
 آلرصاص أو المنجنيز .

٢ ـــ جهاز يعجل تبخر الماء من مادة ما .

ه ۱۵۰ ـ قطارة : Dropper

أنبوبة يخرج منها السائل على هيئة قطرات .

الله المحاسبة المحاسبة التي تقطر . فما تسمى به الأدوية السائلة التي تقطر . فما يقطر في الأنف أو في الأذن يسمى نقطا وما يقطر في العين أو يتعاطى بالفم فهو قطرات .

Dust catching : الغبار : المفتت أو بأى كيس من النسيج يتصل بالمفتت أو بأى طاحونة أخرى ليمر فيه تيار هواء الطاحونة فيحتجز الغبار أو المسحوق الناعم فلا يتسرب مع الهواء .

Dusting Powder : نرور: ١٦٠

مسحوق يستعمل لعلاج الحلد بنثره عليه .

مادة متفجرة تشتمل على النتروجلسرين ومادة ماصة مقاومة للحرارة تقلل من قابلية النتروجلسرين للانفجار عند الاحتكاك أو الطرق.

Ebonite : إبونيت

مطاط جامد صلب يستعمل فى أغراض العزل الكهربائى خاصة .

١٦٣ حولة عرفية: (Edge runner (mill)

طاحونة تتكون من قرصين غليظين من الحجر الصوان رأسيين يدوركل منها حول أنفسه ويدوران معاً في حوض مستدير وبالطاحونة كاسحة تحصر العقار المراد سحقه في مدار القرصين .

Efferent : مصدر ۱۶۶

يوصف به ما يخرج من مصدر ما ويحمل ماينقله إلى مكان آخر .

۱٦٥ فوران: Effervescence

اضطر ابالسائل وتصاعد فقاقيع غازيةمنه .

Effervescent : نوار ۱۶۲

يوصف به ما ينتج عنه فوران بسبب تصاعد غازات وخاصة غاز ثانى أكسيد الكربون.

Ejaculation

١٧٠ \_ قذف :

خروج الشيء على دفعات وبقوة .

١٧١ ــ تقطير تجزيئي :

Fractional distillation

عملية تقطير السائل عند درجات حرارة متفاوتة للحصول على عدة مقطرات لها درجات غليان مختلفة . Efficiency

١٦٧ ــ كفاية :

المقدرة على العمل الكامل.

Effusion : انسكاب - ١٦٨

خروج السائل كالدم مثلا بسرعة وبكميات كبيرة ه

Egg shell : القيض : ١٦٩ ما الذي قشرة البيضة أي الغلاف الصلب الذي يكسو البيضة .

مصطلحات في التربية وعلم النفس

(١) أقرتها لجنة التربية وعلم النفس ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة الرابعة (بتاريخ ١٨/٢/١٨) .



## مصطلحات في التربية وعلم النفس

Field structure ١ ــ بنية المحال : العوامل والعلاقات التي تحدد المحال .

Figural cohesion : الشكل ٢ – تماسك الشكل حالة تيدو فها مكونات الشكل وكأنهاتميل إلى البقاء على شكل وحدة .

٣ ــ العلاقة بن الشكل والأرضية :

حاصية من خواص المحال المدرك ينقسم مها قسمين ، الشكل والأرضية ويؤثر كل مُهُمَا فِي الآخر فالشكل محدد بارز متمنز | ٩ ــ عامل مشترك : والأرضية تكون خلفيته وتساعد على إظهاره.

Figure-ground-relationship

4 ـ الرسم بالأصابع: Finger painting رسيم صور وأشكال بنشر الأصباغ على سطح ما بالأصابع ، ويستخدم للتشجيع على التعبير بالرسم ، ويفيد فى الاختبارات الاسقاطية.

Fission, group ٥ – انشطار الحماعة : انقسام الحماعة إلى ظائفتن .

٦ ــ صدق الشكل: Face validity صلاحيه الاختبار للمقياس من حيث شكله العام ، وتعليماته ، وتوقيته ، ومستويات

Facial expression : عبير الوجه ما يظهر على الوجه من سكون أو حركة أو تغبر . ولتعبير الوجه أهمية في علم النفس الاجتماعي .

Factor, bipolar : عامل ذو قطين  $\Lambda$ عامل تشبعاته الكبرى موجبة وسالبة ويبدو بكثرة في تجليل عوامل مكونات الشخصية مثل الانبساطية \_ الانطوائية.

Factor, common عامل تمتد تشمعاته إلى اختبارين أو أكثر.

Factor, doublet : عامل مزدوج : ۱۰ عامل تنحصر تشبعاته في اختبارين فقط ولا يعتمد عليه في التفسير النفسي .

Factors, oblique : عوامل ماثلة : هي العوامل التي تمثل بالمحاور الماثلة في عملية تحليل العوامل.

١٢ \_ عوامل متعامدة :

Factors, orthogonal هي العوامل التي تمثل بالمحاور المتعامدة في عملية تحليل العوامل .

هوی مفاجیء شدید لشیء ما مثل زی أو أغنیة أو حلیة أو کتاب، وسرعان ماتزول.

١٤ ـ اللاتغير العاملي :

Factorial invariance

مبلغ ثبات العوامل الناتجة من مصفوفة ارتباطية وذلك عندما تضاف إليها اختبارات أخرى ، أو عندما تطبق الاختبارات على أفراد آخرين .

۱۵ ــ رسوخ شاذ : Fixation, abnormal استمرار نمط من السلوك وقوة دوافعه ويتميز بالحمود ، والسلوك القهرى .

Fixation, affective: رسوخ وجدانى: تكوين رابطة قوية مع شخص أو شيء مع المبالغة فى تأكيدها ، ويشير هذا المصطلح إلى الروابط التي تتكون فى الطفولة وتبقى بصورتها الفجة العصابية بحيث تؤدى إلى العجز عن تكوين الروابط السوية مع الناس

أو الأنسياء ، أو الأفكار ، أو طرَّف أداء

١٧ ــ قانون رسوخ التعلم :

الأعمال.

Fixation, law of overlearning

الحكم العام الذى يقول إن المرانة والدراسة التى تجاوز حد التذكر العادى تجعل التعلم باقيا مستمرا .

Fixation, negative : سيخ سالب ١٨ – ترسيخ سالب : تعلم اجتناب أنواع من النشاط لافترانها بالعقاب .

ن ۱۹ ــ ترسيخ موجب : Fixation, positive تعلم اختيار أنواع النشاط التي تقترن بالنواب .

۲۰ – استجابة راسخة: Fixation response
 استجابة تبقى بالرغم من كل محاولات
 تعديلها بالثواب والعقاب.

Fixed idea : فكرة ملازمة :
 فكرة يتشبث بها الفرد لا تقوم على أساس،
 وهذا التشبث بها عرضي مرضي .

Flagellomania : ۲۲ – جنون الحلد : ۱۲ – بنون الحلد الذي يصاب به من تستثار شهوته الحنسية ضاربا بالسوط أو مضروبا به، ويسمى الحلد بهذا المعنى : (Flagellation) .

Flexible : (رجل) : ۲۳ – مرن (رجل) : الله الشخص الذي يستطيع بسهولة تعديل \_ سلوكه لمواجهة التغير في الظروف المحيطة به .

٢٥ ــ السلوك الانتحاثي :

Abient behaviour = avoidance behaviour

استجابة لكاثن حى تنحو إلى الحيلولة بينه وبين التعرض للمثير وذلك إما بالتراجع وإما بإقصاء المثير وإما بإلغائه .

٢٦ - قدرات عقلية أولية:

Abilities, primary mental

عناصر اقترانية لانشاط العقلى المتعلق بالمعرفة وهي لذلك تعد المكونات الأولية للذكاء .

٢٧ - قدرة التذكر الاقتراني:

Ability, associative memory

القدرة على التذكر المباشر الذى يعتمدعلى الاقبران القائم بين شيء وآخر .

٢٨ - القدرة الاستنياطية:

Ability, deductive

القدرة على استنتاج الحزئيات من القاعدة العامة .

٢٩ ــ القدرة الاستقرائية :

Ability, inductive

القدرة على استنتاج القاعدة العامة من الحزثيات.

• ٣٠ ــ القدرة العددية : تقدرة العدرة العددية العمليات الحسابية الأربع الأصلية العددية بسرعة وسهولة :

٣١ ــ القدرة على سرعة الإدراك :

Ability, perceptual speed

القدرة على إدراك الجزئيات المختلفة بسرعة و دقة .

Ability, spatial : ۳۲ القدرة المكانية : القدرة على التصور البصرى لحركة الأشكال المسطحة والمحسمة .

٣٣ ـ القدرة على فهم الألفاظ:

Ability, verbal comprehension

القدرة على فهم معانى الكلمات .

٣٤ ــ القدرة على وفرة الألفاظ:

٣٥ ــ علم النفس للشواذ :

Abnormal psychology

فرع من علم النفس يختص بدراسةالساوك غير السوى .

Absorption : ۳٦ – استغراق

تركير الانتباه في شيء ما بحيث لا يشغل الفرد مما عداه .

Abstraction : عربات = ٣٧

عملية عقلية تودى إلى استخلاص إحدى الصفات وذلك بتمييزها واختيارها وعزلها .

Abstract idea جردة مجردة معنى كلي يتمنز من جزئياته و تطبيقاته .

#### ٤٦ ــ تكيف اجتماعي :

Accomodation, social

تغير سلوك فرد أو جماعة لتسوية خلاف قائم وذلك عن طريق تحليل أسباب الحلاف الأمر الذى يؤدى إلى الاسترضاء أو التفاهم أو الإذعان.

Accomodation time زمن التكيف كالمحاوث التكيف.

Acoasm المحمى المحمى المحمى المحمد ا

49 ــ ثبت المعارف . Acquaintance index . قائمـــة بأسماء من يذكر الفرد في موقف اختبارى أنه تحادث معهم في زمن محدد .

Acquisition : اكتساب :

(أ) زيادة أفكار الفرد أو معلوماته ، أو تعلمه أنماطا جديدة للاستجابة أو تغير أنماط استجاباته القديمة .

(ب) التعلم أو النضج أو كلاهما .

Act : فعلة : وحدة النشاط الصادر عن الكائن الحي
 ف تفاعله مع البيئة .

Action : الفعل : ۵۲

النشاط التلقائي والمكتسب الذي يقوم به الكائن الحي في تفاعله مع البيئة .

#### Acathexis : عتور : ۳۹

ضعف الصلة بين الحافز والهدف .

٠٠ ٤ - الرهاب الحسابي (أكالكوليا):

Acalculia

نوع من المخاوف المرضية يتمير بفقدان القدرة على إجراء أبسط العمليات الحسابية .

١٤ ـ تزايد ألنمو: ١

Acceleration, developmental زيادة معدل النمو على مستوى النمو العادى. ويقابله تناقص النمو ،

#### ٤٢ – التسارع التربوى :

Acceleration, educational

تزايد تعلم الفرد على المستوى العادى وتقاس مظاهره عمدى التفوق فى المستوى التحصيلي .

Acatamathesia : العمهان = ٤٣

عجز القدرة عن إدراك الأشياء والمواقف وخاصة العجز عن فهم معنى الكلام.

٤٤ ــ تأقلم:

Acclimation = Acclimatization التلاوم مع الإثارة المستمرة.

#### ٥٤ ـ تكيف حاسى :

Accomodation, sensory

تغير يهىء الحاسة لأداء وظيفتها على أتم وجه مثل تكيف العبن للأبعاد والأضواء.

٥٣ ـ قانون الفعل الحتمى:

Action, law of determined

قانون من قوانين النظرية الكلية ( نظرية الحشتالت ) يقرر أن أفعال الكائن الحيمقيدة في إطارالوحدة الكلية للعوامل المكونة للمجال النفسي .

٤٥ \_ محوث الأفعال (النفسية) :

Actions, research

استعال أساليب البحث العامى فى دراسة الأفعال الموجهة إلى هدف شامل .

• • - تيار الفعل : • • - تيار الفعل التي يقوم بها الكائن التتابع المستمر للأفعال التي يقوم بها الكائن الحيي .

Action unit : وحدة الفعل : النشاط الذي يبدأ بغية الوصول إلى هدف
 معهن وينتهى بتحقيقه .

٥٧ ــ تنشيط : ٥٧ ــ تنشيط : زيادة نشاط عضو أو موقف بتأثير عضو أو موقف آخر .

٥٨ ــ درجة التنشيط:

Activation, level of شدة التوتر الذي يحدث في الكائن الحي ويترتب عليه التنشيط:

٥٩ ـ نظرية التنشيط:

Activation, theory of

النظرية التي تصف الانفعـــال بأنه نتاج النفاعل الذي يحدث في الكائن الحي ويقول أصحاب هذه النظرية إن النوم يحدث عندما تخف حدة هذا التفاعل.

Activity : inld : 7.

ما يوُديه الكائن الحي من فعل عضوى أو عقلي .

Activism, theory of : النشاط فرورى النظرية التي تقرر أن النشاط ضرورى للتعلم .

Activity analysis : تحليل النشاط : ٦٢ - تحليل النشاط : تصنيف الأفعال التي يقوم بها الفرد ، في مجتمعه ، أو التي تظهر في موقف أو عمل حماعي .

Acuity, sensory: الحواس: درجة القدرة على التميير بين المعطيات الحسية من حيث اختلافها في شدتها ، ومداها ودوامها ، ومكانها ، وترتيها الزمني .

Acuity, visual : محدة البصر : درجة القدرة البصرية على تميير الفروق المكانية الصغرة في المحال البصري

وكلما ازدادت هذه الفروق صغرا ازداد مستوى الحدة م

#### ٦٦ ــ التواؤم الاجتماعى :

Adaptation, social مسايرة الفرد لمطالب المجتمع العادية وعلاقاته بالآخرين دون جهد أو مقاومة :

77 ــ زمن التواؤم: Adaptation time المدة التي تمضى منذ بدء الإثارة المستمرة المنتظمة إلى أن تستقر الاستجابة ولا تتغير بعدها ...

۸ مسلوك تواؤمى: Adaptive behaviour على السلوك الذى يساعد الكائن الحى على مسايرة البيئة ٠

#### ٦٩ ــ استجابة تقاربية :

Adient behaviour of response استجابة تنحو بالكائن الحي نحو المثير ه و بقابلها : استجابة تباعدية :

Abient behaviour

وهي التي تنحو بالكائن الحي بعيدا عن المثير .

٧٠ ــ طفرة المراهقة : Adolescent spurt زيادة فى معدل النمو خاصــة فى الطول
 تحدث فى السنىن الأولى للمراهقة ?

۱۷ ــ الراشد : ۲۱ ــ الراشد : الفرد الدى يصل نموه إلى اكتمال نضجه ؛

والرشد: Adulthood يمتد من ۲۰ سنة إلى ٤٠ سنة .

Adult education : ۷۲ – تعليم الكبار

تعليم يعد لمن فاتهم التعليم المدرسي أوانقطعوا عنه وتنظيم برامج هذا التعليم وطرائقه بما يتناسب مع احتياجات هؤلاء الكبار وينمي قدراتهم على تحصيل المعلومات والمهارات والحبرات الضرورية للحياة في المحتمع الحديث.

#### ٧٣ - انتقال الوجدان:

Affect, displacement

تحول الوجدان من مثيره الأصلي إلى شيء آخر يرتبط بهذا المثير :

۱۹۷ - وجدان مقنّع: Affection, masked وجدان ظاهره ضد باطنه:

٥٧ ــ الإطاقة الوجدانية :

Affective tolerance

القدرة على ضبط النفس فى مواجهتها للمواقف الانفعالية الشديدة.

٧٦ – تفاعل المثمرات الواردة:

Afferent stimulus interaction

أحد فروض نظرية هل Hull السلوكية التي تقررأن التأثير الكلى المترتب على تفاعل المثيرات الواردة تختلف عن مجموع تأثيراتها منفردة.

٧٧ ــ الياجة إلى التآلف:

Affiliative need

حاجة الفرد إلى الارتباط بغيره.

٧٨ ــ الأثر اللاحق: After effect أثر المثير الذي يبدو بعد زواله مباشرة النموهم في تلك الصفة مع نموه. أو بعد فترة وجيرة .

٧٩ \_ العمر القاعدى:

Age, base or basal العمر الذي يتعبن بأعلى مستوى منمستويات اختبار الذكاء بجيب الفرد فيه عن حميع أسئلته إجابة صحيحة :

Age, achievement : العمر التحصيل ٨٠٠ وهو الذي يتعبن بالحصول على متوسط الدرجات التي محصل علمها أفراد عمر زمني ما فى اختبار هم فى مادة معينة .

الزمن الذي مضي منذ ولادة الفرد إلى وقت الاختبار .

Age, developmental: من النمو العام ٨٢ – عمر النمو العام مستوى النمو المكافىء لمتوسط نمو أفراد عمر زمنی ما .

Age, emotional ٨٣ ــ العمر الانفعالي: العمر الانفعالي لشخص ما: هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط نموهم الانفعالي مع نموه الانفعالي.

Age, equivalent : المكافىء العمري ٨٤ المكافىء العمرى لشخص ما فى صفة معينة

هو عمر مجموعة الأفراد الذين يتكافأ متوسط

٨٥ ــ مقباس المكافىء العمرى:

Age, equivalent scale

مقياس تتعين تدريجاته بالفروق بين المكافآت العمرية المتتالية .

٨٦ - العمر العقل: Age, mental هو العمر المكافىء لمتوسط ذكاء أفراد عمرهم الزمني واحد .

Aggression, direct : مياشر مياشر ٨٧ عدوان موجه مباشرة نحو مصدر الإحباط سواء أكان شخصا أم شيئا.

٨٨ \_ عدو ان متحول:

Aggression, displaced عدوان موجه إلى غير مصدر الإحباط .

Agnosia ٨٩ ــ العمه: العجز عن التميير بين المدركات ٦

إدراك خاطىء للأشياء أو الرموز مبني على تفسير غير صحيح للانطباعات الحسية :

Agnosia, visual : العمه البصرى = ٩١ اضطراب القدرة على تميير المرثيات لآفة الدماغ. ١٠١ ـــ استجابة متناوبة :

Alternating response

استجابتان تتعاقبان بحيث تلى كل منهما الأخرى .

۱۰۲ ــ إيثارية :

حب الآخرين والاهتمام مهم .

Ambidextrous : أعْسَر يَسَر

صفة للفرد الذى يستخدم كلتا يديه بالمستوى نفسه من المهارة .

١٠٤ – ثنائية الذكورة والأنوثة :

Ambisexual

ظهور الصفات الثانوية للذكورة و الأنوثة عند الفرد بدرجة واحدة .

۱۰٥ ـ ثنائية الضدين : Ambivalence

تردد الفرد بين ميلين متضادين دون ترجيح أحدهما على الآخر كما يحدث فى الإنكار والإثبات والقبول والرفض والحب والكره والسيطرة والخنوع .

١٠٦ – ثنائية الانقباض والانبساط :

Ambiversion

اتخاذ مسلك وسط بين الانقباض والانبساط.

Amorality : عُلُقية : - ۱۰۷

سلوك لا يفرق الشخص فيه بين الحبير والشر . Aim : عدف عدف

ما يرجى أن يتحقق بالفعل الإرادي .

47 - هدف داخلى: Aim, internal حالة الإشباع التى يرمى الكائن الحى إلى تحقيقها فالارتواء هو الهدف الداخلي عند الاحساس بالعطش.

42 ــ هدف خارجى : Aim, external ما يهدف الفرد إلى عمله فالشرب عند الإحساس بالعطش هو الهدف الحارجي .

90 - لا حركية : 90 - لا حركية فقدان القدرة على الحركة وخاصة الإرادية منها .

۹۳ – خدر حركى : ۹۳ – عدم شعور الفرد بحركة جسمه :

٩٧ ــ مقياس الألم . جهاز يقيس مدى الإحساس بالألم .

Algolagnia : شَبَق من الأذى :
 الشهوة الحنسية التى تهيج بالألم إمابالإحساس
 به أو بايذاء الآخرين .

٩٩ ــ لذة الألم : معور بلذة عند التألم :

۱۰۰ – رُهَّابِ الألم : Algophobia نعوف مرضى من الألم .

۱۰۸ ــ اختبار التناسب : Analogies test

اختبار لقياس القدرة على معرفة الحدالرابع في التناسب .

ر ومن أمثلة ذلك السفينة والماء والطائرة و : . . : ) .

#### ١٠٩ \_ مستوى الذكاء:

Altitude of intelligence

أحد أبعاد الذكاء ويتعين بدرجة صعوبة الأسئلة التي يجيب عنها الفرد .

• ١١ \_ الاتكال الانفعالي : Anaclisis

الاعتماد على الآخرين للمؤازرة الانفعالية.

١١١ ــ تحليل المتغيرات :

Analysis, multivariate

التحليل الذى يبين أثر الفعل الناتج من تجميع المتغيرات المتعددة كما فى التحليل العاملي .

١١٢ - تحليل الدعاية:

Analysis, propaganda

تحليل دوافع الدعاية ومصادرها ووسائلها ومحتواها ومنظاتها ،

١١٣ - التحليل التتابعي:

Analysis, sequential

هو النحليل الذي يحدد به الحجم المناسب تحول من حالة و ... لعينة البحثو ذلك عن طريق زيادة حجم العينة تحول الحب إلى كره .

حتى تصل المعـــاملات الإحصائية إلى مستوى الدلالة المناسب ،

Analytical method : عليلى الكل إلى عناصره طريقة تعتمد على تقسيم الكل إلى عناصره الصغيرة .

١١٥ – النمط التحليلي:

Analytical type (personality)

غط من أنماط الشخصية يميل إلى معالجة
المشكلات عن طريق تحليلها إلى جزئياتها
ودراسة كل جزء من تلك الجزئيات دراسة
مستقلة

Anger : الغضب - ١١٦

استجابة انفعالية يثيرها بوجه خاص التدخل والإهانة والتهديد وتتميز ببعض الحصائص مثل السلوك العدواني والتغيرات التي تبدو على الوجه:

١١٧ -- علم النفس الحيواني :

Animal psychology

الدراسة النفسية لسلوك الحيوانات .

۸۱۱ ــ الحياتية : Animism

نسبة الحياة إلى الجماد وذلك من مظاهر الطفولة والحياة البدائية .

١١٩ ـ التحول الوجداني المضاد:

Anticathexis

تحول من حالة وجدانية إلى ضدها مثل تحول الحب إلى كره.

Anticipation : توقع

ترقب الفرد للأحداث المقبلة .

١٢١ ـــ استجابة توقعية :

Anticipatory response . استجابة تحدث قبل ظهور المثير المناسب

Anxiety, basic : القلق الأساسى : القلق الأساسى : القلق الذي ينشأ في الطفولة و يتميز بالشعور بالوحدة وقلة الحيلة وعدوانية البيئة .

م التي القلق : Anxiety neurosis مصاب القلق : عصاب مظهره الرئيسي القلق والخوف العام الذي لا يستند إلى سبب واضح .

Apathy : اللامبالاة : ١٢٤ من شأنها أن تشر عدم التأثر بالمواقف التي من شأنها أن تشر الاهتمام .

۱۲۵ ــ حُبِسَة حركية : Aphemia عجن الفرد عن النطق بما يريد مع معرفته لما يريد .

. ۱۲۶ ـــ احتباس الصوت : Aphonia فقدان الصوت بسبب عضوى أو نفسى .

Aphoria : وهن : حالة من الضعف تحول دون الاستجابة للتدريب أو المران .

۱۲۸ ــ سلوك مظهرى :

Apopathetic behaviour

سلوك لا ينبع من داخل الفرد يثيره وجود الآخرين .

١٢٩ - علم النفس التطبيقي

Applied psychology . العلم الذي يعنى بالتطبيق العملي لعلم النفس

۱۳۰ ــ التصور : Apprehension التصور : إدراك الأمور إدراكا مجملا.

١٣١ – صراع مواجهة النقيضين:

Approach-approach conflict صراع ينشأ من محاولة الفرد تحقيق رغبتين متعارضتين في وقت واحد.

۱۳۲ - صراع التردد:

Approach avoidance conflict
هو الصراع الذي ينشأ في نفس الفرد
بين الإقدام والإحجام.

۱۳۳ ــ اختبار الاستعداد ١٣٣ ــ ١٣٣ اختبار بين قابليات الفرد ويفيد في معرفة سلوكه المقبل.

Arithmomania : ١٣٤ - هوس الأعداد : ولوع الفرد بالأعداد وعلاتاتها إلى حد إهمال المعانى الأخرى والحبرات التي يواجهها.

Artificialīsm : المصنوعية المصنوعية الميل إلى تفسير الظواهر الطبيعية بأنها كلها من صنع البشرويوجد هذا الميل عند الأطفال.

# ١٣٦ – السيطرة والخنوع:

Ascendence submission

بعد ثنائى من أبعاد قياس الشخصية بجمع طرفى السيطرة والخنوع .

۱۳۷ ــ العجز حيال الرموز : Asemia العجز عن فهم دلالة الرموز أو استخدامها.

Asocial : ١٣٨ – لا اجتماعي : ١٣٨ الذي لا يأبه بالقم والمعانى الاجتماعية .

۱۳۹ ــ التطلع: ۱۳۹ ــ التطلع : رغبة ملحة تدفع الفرد لتحقيق مستوى أفضل مما هو فيه .

٠٤٠ ــ مستوى التطلع:

Aspiration, level of معيار يقيس به الفرد مدى ما حققه مما كان يصبو إليه .

Assembly : بجمع : بعموعة من الأفراد يحتشدون في مكان ما.

١٤٢ ـ التمثيل الثقافي إ

Assimilation, cultural

العملية التي يكتسب بها الفرد الحصائص النفسية والاجتماعية وأنماط السلوك للجماعة التي يعيش بينها.

١٤٣ \_ معامل الاقتران:

Association, coefficient of

مقياس الارتباط بين الأقسام الأربعة لمتغيرين ثنائبي التقسيم مثل (الذكورةوالأنوثة والنجاح والإخفاق).

١٤٤ - التداعي المقيد:

#### Association, controlled

العملية التي يتعين بها نوع الاستجابة المطلوبة من الفرد وفقا لما تحدده التعليات كأن يطلب إليه ذكر الكلمة المضادة لكلمة ما .

التداعى المطلق: Association, Free التداعى المطلق التى ترد بها الخواطر على ذهن الفرد عند تأثره عثيرما إذا لم تكن هناك تعليات تحدد ذوع الاستجابة ء

١٤٦ ــ قوانىن التداعى :

Association, laws of

قوارنين تحدد العلاقات الوظيفية بين المدركات والأفكار التي تقترن نتيجة التشابه أو التجاور أو نحو ذلك :

١٤٧ ــ التذكر الاقتراني:

Associative memory

تذكر خبرة ماضية عن طريق شيء اتصل بها وبذلك تؤدى الفكرة الراهنة إلى استدعاء الفكرة التي اقترنت بها في الماضي .

۱٤٨ ــ اللاتز امن : ١٤٨ ــ اللاتز امن . عدم الارتباط الزمي .

159 ــ اللاتناسق النفساني : Ataxia, psychic اختلال النناسب بين الإدراك والانفعال

المناسب له ومثال ذلك الضحك في موقف الحزن والهزل في موقف الحد .

• ۱۵ - الحوالنفسى : Atmosphere, psychie ما يكون عليه الفرد فى موقف معين ، ويوثثر فى دوافعه وانفعالاته ومظاهر سلوكه الأخرى.

101 ـــ الذرة الاجتماعية : Atom, Social الطائمة المطلاح يطلق على الفرد في علاقات الألفة والنفور المتبادلة بينه وبين الأفراد الآخرين في مجموعة ما .

١٥٢ ــ مجال الانتباه : Attention, Field of . مجال الانتباه كل ما ينتبه له الكائن الحي في لحظة ما .

١٥٣ ــ بؤرة الانتباه:

Attention, Focus of أكثر أجزاء مجال الانتباه وضوحا في لحظةما.

۱۰۶ ــ مستوى الانتباه: المعقلي المؤدى مستوى وضوح المحتوى العقلي المؤدى إلى الانتباه ويتدرج من اللاشعور فما دون الشعور فالانتباه المام وينتهي إلى الانتباه البورى.

مهدار ما يدرك من الأشياء التي تدرك بوضوح في لحظة ما لاتعدو ١ و• في الثانية .

107 ــ مقياس الاتجاه : Attitude Scale وسيلة لمعرفة موقف الفرد إزاء مبدأ أو قضية أو موضوع أو شخص .

۱۵۷ – لا نمطى : ١٥٧ – الا نمطى المختلاف بين في صفة أو أكثر عن الخط الشائع .

١٥٨ - حد الاستطاعة السمعية:

Audibility limit أعلى أو أدنى ذبذبة صوتية يستطيع أن يسمعها الفرد .

١٥٩ ــ مقياس السمع : Audiometer أداة يختبر بها السمع و درجات حدته.

171 — الحذة السمعية : Auditory acuity مدى قدرة الفرد على تمييز الفروق الصوتية الصغيرة .

١٦٢ - شخصية مسيطرة:

Authoritarian personality

الشخصية التي تتطلب دائمًا من الآخرين
خضوعا وانقيادا لها .

١٦٣ - السلطان الاجتماعي:

Authority, Social التأثير الاجتماعي الذي يجعل الفرد يتقبل قيم الحماعة الني ينتمي إليها ومعايير ها وأنماط سلوكها .

۱٦٤ ـ الذاتية : ١٦٤

غلبة رغبات الفرد الخاصة على الموضوعية فى إدراكه وتفكيره .

١٦٥ ـ خداع الحركة الذاتية:

Autokinetic illusion

الحركة الظاهرية لنقطة ثابنة مضيئة ترى . فى الظلام وقد يباغ مدى هذه الحركة ٢٠°.

١٦٦ - الإدراك بصورة ذاتية:

Automorphic perception

ميل الفرد إلى إدراك الآخرين بالصورة التي يعرفها في نفسه .

١٦٧ ــ التغيرات التلقائية :

Autonomous changes

التغیرات التی تحدث لعمایة التذکر عندما یقوم الفرد بتکرارها وتتجه هذه التغیرات الی تبسیط الذکریات وزیادة تنسیقها .

١٦٨ - الاستقلال الوظيفي:

Autonomy, functional

استغلال الدافع المكتسب فى وظائفه ﴿ وَ وَظَائُفُه ﴿ وَمُوضُوعُهُ وَشَادَتُهُ عَنْ الدَّافِعُ الْأُولَى الذِّي منه نشأ .

۱۲۹ ـــرُ هَابِ الذّات : Autophobia : المرضى من الوحدة أو الانفراد .

١٧٠ - دُهَان الذات : Autopsychosis
 مرض عقلى ينشأ عن تسلط فكرة المرض
 عن نفسه على كل تصرفاته .

Autosuggestion : الإيحاء الذاتى : ١٧١

الإيحاء الذي ينبع من الشخص لنفسه .

١٧٢ - صراع مجانبة البغيضين :

Avoidance, avoidance conflict

صراع الهروب من موقف بغيض إلى موقف آخر بغيض .

۱۷۳ ــ الخشية : Awe

انفعال يمترج فيه الخوف مع الإعجاب بالمخوف :

Axiology : علم القيم - ١٧٤

الدراسة العلمية للقيم :

١٧٥ ــ القراءة العكسية :

Backward reading

قراءة الكلمات بعكس ترتيبها أو ترتيب حروفها .

Barrier : حاجز – ۱۷٦

كل ما يحول بين الفرد وغايته وقد يكون الحاجز ماديا مثل الجدار أو اجتماعيا مثل خشية اللوم أو نفسيا مثل الخوف من آ الاخفاق.

١٧٧ \_ النمط الأساسي للشخصية :

Basic personality type

أكثر أنماط الشخصية شيوعا فى الجماعة .

المهارات الأساسية : Basic skills وهي القراءة والكتابة والعمليات الحسابية

الأولية التى يبدأ الطفل بها حياته التعليمية ويستطيع عن طريقها تعلم المهارات الدراسية الأخرى .

Basophobia : الوقوف : ١٧٩

مخاوف مرضية من الوقوف والمشي .

١٨٠ - خطة قبلية بعدية :

Before-after design

خطة تجربية قوامها قياس كل من المجموعة التجربية والمجموعة الضابطة قبل التجربة وبعدها.

۱۸۱ ــ المحددات السلوكية للإدراك الجستى Behavioural determinants of perception

العوامل التى تشترك مع الحواس فى تحديد المدركات مثل المشاعر والرغبات والقيم والحيرات السابقة م

١٨٢ ــ البيئة السلوكية :

Behavioural environment

البيئة المكونة من المثيرات التي يستجيب لها الفرد في موقف معين .

١٨٣ – علوم السلوك:

Behavioural sciences

العلوم التى تدرس سلوك الإنسان أو الحيوان فى البيئة الطبيعية والاجتماعية عن طريق الملاحظة والتجربة أسوة بما يتبع فى العلوم الطبيعية .

Behaviour cards : بطاقات السلوك بطاقات تشمل اختبارات لتشخيص السلوك الحانح وتصاغ بحيث تكون الإجابة عنها بنعم أو لا .

د ١٨ ـ طريقة السلوك:

Behaviour method

طريقة علمية لدراسة السلوك باعتباره استجابة لمثمرات عند الإنسان والحيوان.

Belongingness : الأنتائية : ١٨٦

الحالة التي تنتج عن شعور الفرد بانتسابه للجماعة وتحدد مكانته ودوره فها .

صفة للمرض الذي يتوقع الشفاء منه .

Bilingualism : تنائية لغوية :

حالة تتسبب عن نشوء الفرد في بيئة تجعله يتقن لغتين مختلفتين بدرجة واحدة .

۱۸۹ ــ مقیاس بینیه و سیمون :

Binent, Simon scale

هو مجموعة من الأسئلة المتدرجة فى الصعوبة لقياس ذكاء الأطفال فى الأعمار المختلفة وهو ينسب لمؤلفيه بينيه وسيمون اللذين طبقاه لأول مرة فى فرنسا ،

۱۹۰ \_ البيومتريا:

العلم الذى تستخدم فيه طرق الإحصاء فى دراسة تكوين الكائن الحيى ووظائفه .

191 — نفسى بيولوجى : Biopsychic صفة للسلوك الناشىء عن ارتباط النواحى النفسية بالنواحى البيولوجية .

١٩٢ – علم النفس البيولوجي :

Biopsychology

علم النفس باعتباره فرعا من فروع علم الأحياء ( البيولوجيا ) .

197 – اجتماعى بيولوجى: Biosocial مسفة للظواهر الناتجة عن تفاعل الخواص الاجتماعية والبيولوجية .

194 – الترتيب الميلادى: Birth order الترتيب الدال على الوضع النسبى للطفل بين إخوته وفقا لتواريخ الميلاد.

190 ـ معدل المواليد . . . Birth rate عدد المواليد في كل ألف من السكان في السنة .

Bisexuality : خنثوية - ۱۹۲

وجود الأعراض الذكرية والأنثوية الحسمية والنفسية معا في شخص واحد .

العمل العمل العمل التكرار وبأقل التكرار وبأقل عن طريق التكرار وبأقل الدرمن الفهم للعلاقات المتضمنة في هذا العمل.

۱۹۸ – عمى وظيفي :

Blindness, functional عدم القدرة على الإبصار بالرغم من سلامة البصر .



مصطلحات ألفاظ الحضارة (١)

<sup>(</sup>١) أقرتها لجنة ألفاظ الحضارة ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الثالثة ( يتاريخ ١٩٧١/٢/١٧ ) .



# مصطلحات ألفاظ الحضارة

أولا — الثياب :

۱ ــ الصدرية : Blouse (F)

Blouse (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأعلى من الحسم .

Bordure (F) : غاشية ۲

Edging

جزء مزخرف يزاد على طرف الثوب للزينة .

Boucle (F) : الأبزيم Buckle (E)

أداة تتخذ فى الحزام لشده وربطه ، وهى معربة من قديم ، والمنقول أنها فارسية .

3 — القفطان أو القباء: دو القفطان أو القباء الوب للرجال ذو الفقين ، يلبس فوق الثياب ويتمنطق عليه بحزام ، ثم تلبس فوقه الحية . وكلمة ( القفطان ) من الفارسية .

Calecon (F) : lung ell : Dants (E)

٠ - الفائلة ( معربة ) أو الشعار ...
Camisole (F)

Vest (E)

قميص يتخذ من الصوف أو القطن ، وهو أول ما يلبس على الحسد .

Ceinture (F) : الحزام الحزام : Belt (E)

Châle (F) : الشال - ۸
Shawl (E)

رداء يوضع على الكتفين ، وكلمة «الشال» معربة ، والمنقول أنها فارسية :

Combinaison (F) : ميص تحتاني ٩ Petticoat (E)

قميص طويل بغير كمين ، تلبسه النساء تحت الثوب الحارجي .

١٠ ـــ البدلة أو الحُلَّة :

Complet, Costume (F) Suit (E)

ثوب للرجال يتخذ للخروج ، ويتألف فى الأغلب من ثلاث قطع : السترة ، والصدار ، و « البنطلون » .

Corset (F, E) : المشد : ما المر المرابط : الم

Costume de bain (F) : 17 - ثوب البحر : (Bathing costume (E) ثوب تلبسه جماعة المصيفين على الشواطئ للاستحام :

فه ق القفطان .

Djoubba (F) : الجبة : ١٣ - الجبة توب للرجال مفتوح الأمام يلبس عادة

١٤ - حلة الشاطئ - بدلة الشاطئ :

Ensemble de plage (F)

ثوب ثلاثى القطع ، مما تلبسه النساء على الشاطئ صيفا .

۱۵ : الفرجية : ۱۵ - الفرجية

ثوب لرجال الدين سابغ واسع طويل الكمين .

Jambière (F) : ( معرب ) ۱٦ – التزلك ( Leggings (E)

غطاء لاساق يصنع من الجلد وغيره .

Jarretière (F) : الجورب ۱۷ – ممالة الجورب Sock suspender (E)

Jupe (F) : النصفية - ۱۸ Skirt (E)

جزء من الثوب النسوى للنصف الأدنى من الحسم .

Markoub (E) : المركوب المحشوفة الخالية من الرباط ولونه الحمرة غالبا .

Pantoufle (F) : (معرب) – ۲۰ Slippers (E)

نوع من النعال المكشوفة للاستعال المنزلي .

رداء قصير واسع يوضع على الكتف ويغطى الظهر والصدر ، وهو مشقوق المقدم . وكلمة « الحرملة » دخيلة استعملت في العصر الحديث .

Pull-over (E) : ۲۲ – الصدار : ۲۲ – الصدار : نوع من الثياب بتخد من الصوف عادة ولا كمين له .

Pyjamas (E) . ( معربة ) – ۲۳ Pyjama (F)

ُثوب للنوم ذو قطعتين : سترة و «بنطلون».

٢٤ ــ حلة المراسم أو بدلة المراسم :

Redingote (F)

حلة ذات طراز خاص جرت التقاليد القديمة على ضرورة ارتدائها للمقابلات الرسمية أو فى بعض المناسبات .

Sandale (F) . ( معرب ) . ( Sandals (E)

نوع من النعال خفیف مکشوف له رباط . ٣٤ - الطرحة (١):

نسيج رقيق يوضع على الرأس أو على العنق والكنف .

ثانيا - الأماكن:

Abattoir (F) : الذبح المجزرة — المذبح المجزرة Slaughter - house (E)

المكان المعد لذبح الماشية .

الهيئة التي يوكل إليها بحث قضايا العلوم والفنون والآداب . وهي تتألف من كبار المختصين .

Aire (F) : الجون أو البيدر - ٣٧ Barn (E)

رقعة من الأرض فى الريف تكدس فيها الغلال وغيرها من حصيلة الزراعة .

Arcade (F) : بوانك ۳۸ – العقود – بوانك Vault or arch (E)

البناء المعقود على شكل قوس . ب

Atelier (F) : الشغل برم Work - shop (E)

المكان المعد لبعض الأعمال الفنية كالخياطة والتطريز والرسم .

Semelle (F) : ۲٦ – فرش الحداء : ۲٦ – Shoe sock (E) مايوضع داخل الحداء مفصلا على قد القدم.

۲۷ ــ التبانأوالبنطلونالقصير: (E) Shorts (E) نوع من السراويل لا يتجاوز الركبة .

: حلة السهرة أو بدلة السهرة - ٢٨ Smoking Dinner jacket (E)

حلة ذات طراز خاص جرت المراسم القديمة على ضرورة ارتدائها فى الحفلات الليلية .

Socquette ou Sockette (F)
Socks or half stockings (E)

. ۳۰ صدار صوفی ذو کمین . Sweater (E)

Tailleur (F) : الحلة النسوية - ۳۱ Tailored suit (E)

ثوب للنساء يتألف من قطعتين : السترة و « النصفية » .

۷ (F) : ۳۲ – السترة

Jacket or coat (E)

۳۳ \_ البرقع : ۳۳ \_

Veil (E)

نقاب تلبسه المرأة فيغطى وجهها إلا عينها.

<sup>.</sup> Echarpe (F), Scarf (E) : عدل عن المقابل الأفرنجي (١)

• ٤ ــــ الحان أو الأوبرج ( معرب ): Auberge (F)]

Inn (E)

مكان مهيأ للطعام والشراب والنوم ، نظر أجر معين ه

۱ ٤ ــ المذوّد : عالمدوّد :

Manger or trough (E)

اسم لمعلف الدواب في الريف ه

Bar : الحانة : هو المحال الذي تتناول فيه الأشر بة الروحية،

Bassin (F) : وخلس : ٢٣ - المغطس الماء في الحيامات العامة يتخذ الخطس .

٤٤ ــ المالهي الليلي :

Boite de nuit ou Cabaret (F) Night-club (E)

الملهى الليلى ت

ع الغسلة : Buanderie (F)

Laundry (E)

المكان الذي يز اول فيه غسل الثياب .

Buffet (F) : ٤٦ = المقصف : ٦ = المقصف : ٦ = المقصف المان الذي يخصص لتناول الطعام

والشراب، وقد يكون خاصاكما فى مقاصف الأعراس وغيرها ، وقد يكون عاما تجاريا كما فى مقصف النادى أو المعهد أو الفندق،

۲۷ ـــ المقصورة : Cabine (F)

Cabin (E)

حجرة صغيرة معدة لبعض الأغراض العامة ، كالحديث التليفونى ، أو خلع الملابس في الحامات .

٤٨ ــ المعسكر ( في الحندية ) :

Camp (E)

: (فی السیاحة) : ٤٩ – المخیم – المحسکر (فی السیاحة) : Camp (E)

مكان للإقامة المؤقتة فى الجبال والمصايف للرحلة والنزهة .

ه ه ــ الكازينو ( معرب ) . Casino

مكان للطعام والشراب والترفيه ويقع على الشواطئ في الغالب .

۱٥ ـ غزن تبريد :

Chambre réfrigératrice (E)

Refrigerating - cabinet (E)

حجرة خاصة مزودة بأجهزة للتبريد ، تجعل درجة حرارتها مناسبة بحيث تحفظ الطعام أو الفاكهة أو غيرها من الأشياء مدة طويلة دون أن يتسرب إليها التلف .

: ( سيف البحر ( سيف البحر ) - ٥٢ Corniche (F)

طريق مرصوف يساير شاطئ البحر أو النهر .

o۳ العشة : ما Cottage (F)

Cottage or hut (E)

كوخ يقام على شاطئ البحر ،

٤٥ – الدوار (١) :

فناء فسيح ` المنزل الكبير للأسرةالريفية .

Débarcadère (F) : المرسى : — المرسى Wharf (E)

المكان المعد لرسو السفن .

Dépôt de bois (F) : ٥٦ متجر الخشب Timber yard (E)

مكان نخزن فيه الخشب المعروضللتجارة.

٧٥ ــ حفظ المفقودات ، ٧٠ ــ حفظ

Dépôt d'objets perdus (F)

Depot of lost property (E)

المكان المخصص فى المحطات الر يسيةللسكك الحديدية وفى غيرها، لحفظ ما يرد من الأشيامي الملتقطة ، انتظارا لمن يبحث عنها من أصحابها الله

المكان المعد لإيواء المواشي .

entrée (F) : مالدخل : ۹

Entry (E)

هوأول مايستقبلك منالمسكن بعد الباب.

• ۲ - الزريبة : Etable (F)

(Fold for cattle (E) Pen

المكان المعد لإيواء الدواب .

۲۱ -- حظيرة السيارة : (Garage (F, E) مكان لمبيت السيارة وإبوائها .

Garer (F) : التخزين أو الإيواء : - ٦٢ - التخزين أو الإيواء : - ٦٢ - ١٠ و التخزين أو الإيواء : - ١٠ و التخزين أو الإيواء : - ١٠ و التخزين أو الإيواء : - ١٠ و التخزين أو التخرين أو التخرين

Gratte-ciel (F) : - ناطحات السحاب - ٦٣

Sky-scraper (E)

مبنى شاهق الارتفاع .

۲۶ ــ الفندق : Hôtel (F)

Hotel (E)

ُنْزُل مفروش يقصده المسافرون للإقامة المؤقتة نظير أجر معلوم .

Building (E)

مبنى كبير يشتمل على شقق كثيرة فى طبقات متعددة .

Institut (F) : Jal - 77

Institute (E)

مكان معد للدر اسات المتخصصة .

<sup>.</sup> Cour de ferme (F) Farmyard (E) : عدل عن المقابل الإفرنجي (١)

٧٧ - الموقف - ( المسرك ) :

Parc ou lieu de stationnement (F)
Parking-place (E)

المكان المعد لوقوف السيارات ووسائل النقل المختلفة .

Parlement (F) : البرلمان - ۷۳ Parliament (E)

الهيئة الممثلة للأمة للقيام بوضع التشريعات أساسا

Pâtisserie (F) : عل الحلوى - ٧٤ Confectionary (E)

متجر كبير لبيع الفطائر والحلويات .

Pension (F) : النُّرُال النُّرُال Boarding - house (E)

مكان للإقامة المؤقتة ؛ بشبه الفندق فى بعض أنظمته .

Pépinière (F) : مشتل - ۷٦ Plant nursery (E)

أحواض تتخد لاستنبات أنواع خاصة من الزروع . وكلمة ( الشتلة ) دخيلة ، يقال إنها من السريانية .

Piscine (F) : عام السباحة : ۷۷ - حمام السباحة : Swimming - pool (E) - حوض كبير معد للسباحة :

Kiosque (F) . الجوسق \_ الكشك . ٦٧ \_ الجوسق \_ الكشك . ٢٧ \_ الكشك . ٢٥ \_ الكشك . ٢٥

مكان صغير يصنع من الخشب ونحوه ، ويتخذ فى حمامات الشواطئ ، كما يتخذ مأوى للجندى ، وكذلك يتخذ محلا فى مختلف الطرق لبيع الصحف والسلع الصغيرة .

Laboratoire (F) : المختبر أو المعمل — ٦٨ Laboratory (E)

المكان المعد لإجراء التجارب العلمية مثل: معمل التحليلات الطبية .

14 ـ الأمانات : (E) ـ الأمانات : معطات السكك المكان المخصص في محطات السكك الحديدية لإيداع الأمانات .

۱۰ المصطبة : ۱۰ المصطبة : ۱۰ مبنى على شكل دكة للجلوس عليه في الريف ، خارج المازل .

Papeterie (F) : المكتبة أو القرطاسية - ۷۱ Stationery (E)

مكان معد لبيع الأدوات الكتابية. أطلقت مصر حديثا كلمة المكتبة على متجر الأدوات المكتبية ، كما أطلقت على محل بيع الكتب. وفي بعض البلاد العربية يقال لمتجر الأدوات الكتابية : قرطاسية :

المكان الذى يجتمع فيه زملة من الأدباء لتبادل الأحاديث .

المحطة : ما المحطة : ۸۵

Gare (F)

ا لمكان المعين لوقوف القطار ووسائل النقل.

Studio (F, E) : المرسم : ۸٦

ما يتدخذه الفنانون مركزا لعملهم ، كالرسم والتصوير والنحت والتثيل ويطلق أيضا على الشقق الصغيرة ومجموعات الأثاثات الصغيرة ، والكلمة الأجنبية عامة في الدلالة على هذه المعانى .

Treille de vigne (F) : تكعيبةالعنب — ۸۷ Grape — vine trellis (E)

۸۸ ــ الطوار : Trottoir (F)

Side - walk (E)

ما ارتفع من جانب الطريق للمشاة ،

Usine (F) : بالمصنع : ۸۹

Factory (E)

المكان المعد للصناعات المحتلفة

Vestiaire (F) : عفظ الملابس – ٩٠ Cloak - room (E)

حجرة تخصص فى المسارح أو الفنادق لإيداع الملابس ونحوها .

٩١ ــ الڤلة (معربة) أو الفياّد:

Villa (E, F)

دار مستقلة صغيرة تسكنها أسرة واحدة .

Quai (F) : ٧٨ - رصيف القطار

Platform (E)

ممشى وثيق البناء فى المحطات يقف بجانبه القطار .

۷۹ ــ رصيف الميناء : ۷۹

Quay (E)

سدحة وثيقة البناء على الشواطئ تقف عندها البواخر .

· ٨ - حديقة السطح :

Roof - garden (E)

فى بعض الأبنية الكبيرة من المنازل أو الفنادق تقام فى السطوح حدائق محدودة فى الغالب ، وهى التى تسمى « روف جاردن ».

Rôtisserie (F) : خل الشواء : ۸۱ - محل الشواء : ۸۱ - ۸۱ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰۳ - ۸۱ - ۸۱ - ۸۱ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰۳ - ۸۱ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰۳ - ۸۱ - ۲۰۰۳ - ۲۰۰

Salle (F) : قاعة \_\_ ۸۲

Ward (E)

شاعت كلمة « العنبر » اسها للقاعات فى المستشفيات أو المصانع أو السجون ، وما إلى ذلك . ولعل أصلها : الأنبار أى البيت الذى يتخذ مخزنا للمتاع أو الغلال .

Salle des Ventes (F) ... قاعة المزاد: A۳ Sale - room (E)

مكان تعرض فيه الأشياء على المشترين ، فيباع التبي لمن يزيد في الثمن أكثر من غيره .

Salon littéraire (F) : منتدی أدبی – ۸: Literary salon



# مصطلحات الجيولوجيا (١)

أولا – مصطلحات فى علم الحفريات والبيئة القديمة . ثانيا – مصطلحات فى الجيولوجيا الطبيعية .

(١) أقرتها لجنة الجيولوجيا ، ووافق عايها مؤتمر المجمع في الجلسة الثالثة ( بتاريخ ٧١/٢/١٧ ) .



# أولا \_ مصطلحات في علم الحفريات والبيئة القديمة

# ١ ــ المرجانيات غير الشعابية :

Abermatypic corals

طرز من المرجانيات ذوات مدى واسع لتحمل الظروف المختلفة للبيئة من حرارة وتيارات وعمق وغيرها وتنمو فرادى أى لا تكون مستعمرات.

۲ ــ المَشْوى القعرى : Abyssal Habitat نطاق من بيئة مياه المحيط القعرية الذى ينحصر بن عمق ٢٠٠٠ متر ، ٥٠٠٠ متر .

# Anaerobic : عوائى : ۳

وصف للكائنات الحية التي تستغنى عن الأكسيجين ، ووصف للعمليات الحيوية التي تتم من غير حاجة إلى الأكسيجين الحر .

عصادم حيوى : Antagonism, Biotic
 علاقة بين اثنين من الكائنات الحية تحدث ضررا لأحدهما أو لكلهما .

# o ـ تضاد حيوى: Antibiosis

نشاط غیر مقصود یقوم به کائن حی محدث الضرر لکائن حی آخر .

آب النطاق المظلم: Aphotic zone
 جزء محروم من الضوء فى جسم مائى طبيعى
 كالبحر أو البحيرة.

Aquatic habitat : الله ي المائي :

مثوى يمتاز بالرواسب الماثية الأصل سواء أكانت رواسب المياه العذبة أم المسوس أم المالحة ، وكذلك يتمير ببقايا الكائنات المائية كقاطنات الأنهار أو البحيرات أو المستنقعات أو المحار .

: من الحفريات  $-\Lambda$  Assemblage of fossils

مجموعة الحفريات في طبقة ما .

9 <u>اللاذات</u> : عاللاذات

مناطق أو أقاليم منعزلة لم تتعرض إلالقليل من التغير البيئي فى أزمنة التغيرات البيئية الشديدة تسمح لبعض الفونات بها بالصمول والبقاء محليا بعد أن تكون قد بادت فى كل مكان آخر على الأرض وتعتبر استراليا أشهر مثال للملاذات التى أبقت على الفونة الحيوية التى تضم الكنجارو وكانت الصين كذلك ملاذا لنبات الكتكو الذى باد من العالم كله فى أواخر الحقب الوسيط ت

البيئة الذاتية : المجموعة علم تبحث فيه البيئة الخاصة للفرد أو المجموعة وهو عتاز عن البحث في بيئة المجتمع الكلي لها.

۱۱ - مثوی عمیق: Bathyal habitat نطاق من البيئة العية القاعية ينحصر بين عمق ٢٠٠ متر ، ٢٠٠ متر .

١٢ ــ النطاق اليمي العميق:

Bathypelagic zone of the oceanic Environment

من البيئة المحيطية ، جزء من البيئة الهمية المحيطية ينحصر بين ١٠٠ متر ، ٤٠٠٠ متر . : البيئة المية القاعية — ١٣ Benthic environment

الحانب الىرى من البيئة البحرية .

١٤ - المثوى القاعي:

Benthic habitat

نطاق ممتد على كل أرضية المحيط من السطح عند الشاطىء حتى الأعماق ويتمبر بأن الأحياء التي تعمره قعرية المعيشة ولكن تختلط رواسبه ببقايا من الكائنات الهائمة أو السامحة . وينقسم إلى عدة أقسام .

١٥ \_ عشرة حيوية: Biocoenose مجتمع من أحياء نباتية أو حيوانية أو من كلمهما يعيش في بيئة ما .

١٦ - الكتلة الأصائلة: Biomass وزن أو حجم الأحياء أو الحفريات نباتية أو حيوانية أو كلمهما في وحدة المساحة .

١٧ - المثوى - الموطن البيئي:

Biome = habitat نطاق طبیعی واسع (أو امتداد) لهمقومات بيئية عامة تقطنه مجتمعات من الأحياء مكيفة

عضويا وجسمانيا ووظيفيا للظروف البيثية السائدة فيه .

Biostratinomy : علم انطمار الأحياء : ١٨ دراسة العمليات الرسوبية التي يتم مها دفن مقاما الكاثنات الحمة مقدمة لتحولها إلى حفريات.

Biotic antagonism : تصادم حيوى – ١٩ (Antagonism, biotic انظر)

٢٠ \_ مه طن أحمائي: Biotope مساحة في البر أو تحت الماء تعيش فيها العشرة الأحيائية في ظروف بيئية متمنزة تلائم متطلبات العشيرة أنواعا وأفرادا .

٢١ - شمالي : Boreal

وصف للمناطق الشهالية من الكرة الأرضية وكذلك الكاثنات التي تقطنها .

٢٢ – علم الكور = جغرافيا أحيائية : Chorology = Biogeography (انظر: جغرافها أحمائية).

٢٣ ــ فونة مز منة ــ كرونو فونة:

Chronofauna

مجموعة طبيعية من آهلات حيو انبة متر ابطة ذات انتشار جغر افی محدود ، احتفظت بتر کبها الأساسي على طول مدة زمنية ذات شأن جيولوجي .

• صطلح يصف ما يختص بالجزء الأقصى من النطاف تحت الشاطئى أى ما هو بين عمق ماثة متر تقريبا و مائتين من سطح البحر .

۲۵ – اتجاهات مناخية : Climatic trends تغيرات مناخية تأخذ طابعا مستمرا على مدة جيولوجية معينة مثل الاز دياد المستمر في التطرف الحرارى أو الحدب أو غير هماو تنعكس طبيعتها بصورة خاصة على فلورة تلك المدة الحيولوجية .

Cline : خلينة - ٢٦

سلسلة متدرجة من مجتمع أحيائى تتغير من مكان إلى مكانأ و من زمان إلى زمان. ويتضح ذلك من فحص طبيعة انتشارها أفقيا أورأسيا.

۲۷ \_ کابریرة: Clisere

تعاقب المجتمعات الذروية فى منطقة ما ينشأ من تغير ات طوبوغرافية كبرى .

۲۸ – مستعمرة : ۲۸ – مستعمرة عجموعة أفراد من نوع واحد يعيش بعضهم مع بعض .

۲۹ – تعايش معتمد: Commensalism علاقة بين كائنين من الكاثنات الحية أحدهما يجنى فيها فائدة والآخر لا يتأثر بها ضررا

٣٠ ـــ آثار راحية : ٣٠ ـــ آثار راحية أثار تراكيب حيوية في الرواسب على هيئة آثار لأوضاع الراحة تتركها الحيوانات المتحركة

الرمية المختبئة مؤقتا في الرواسب .

۳۱ ــ نطاق الدغش : The bisphotic zone هو النطاق البحرى بين النطاق الضوئى والنطاق المظام .

Domichnia : تار مسكنية ٢٢ ـــ آثار مسكنية

آثار فى الرواسب تحديها الحيوانات شبه الحالسة أو المتحركة المفترسة نتيجة لتهيئة مسكن ثابت لها يمكنها وهى فى مختبئها من قنص فرائسها عند مرورها بالقرب منها.

۳۳ \_ منحول : ۳۳

كائن حى متحول بتأثير طروف البيئة وتحوله لا يورث .

۳٤ ــ فرائد بيئية : Ecological uniques عناصر من جماعات أحيائية وافدة تبدو كأنها حماعات مستقرة في المثوى من أول الأمر.

وس ــ نطاق تداخل : ۳۵ ــ نطاق متوسط بين جماعتين أحيائيتين يظهر تحول إحداهما إلى الأخرى .

٣٦ - تربى : ٣٦ - وصف يفيد النسبة إلى كل ما يتعلق بالثربة .

٣٧ - أحياء متو طنة:

Endemic organisms = Indigenous organisms

الأحياء القديمة التوطن فى منطقة مجدودة معينة .

٣٨ - كائن ديان :

Endobiontic organism

وصف الكائن الحي الذي يعيش في داخل الرواسب القعرية .

Enhotypes : تأار وظيفية : ٣٩

التراكيب الرسوبية الحيوية الأصل الناشئة من نشاط وظيني للكائنات الحية وهي خسة أنواع .

• ٤ – كوة بيئية :

Environmental niche

موقع من البيئة المحلية واضح المعالم ، ضيق الحدود ، ذو متطلبات خاصة بالنسبةلتكيفات الكائنات الحية التي عمكن أن تعمره .

Epharmonic : متكيف ٤١

\_ كائن كامل التكيف:

Epharmonic organism

مصطلح لوصف الكائات السريعة الاستجابة من ناحية التكيف العضوى لعوامل البيئة . ويطلق كذلك وصفا لحسم الكائن نفسه عندما يصل إلى أعلى درجة من التكيف بالنسبة للبيئة التى يقطنها .

٤٢ – كائن ظاهرى :

Epibiontic organism

وصف للكائن الحى الذى يعيش فوق الرواسب القعرية .

٤٣ ــ النطاق اليمي الفوقى من البيئة المحيطية :

Epipelagic zone of the oceanic environment

الجزء من البيئة اليمية المحيطية الذي ينحصر بنن سطح البحر وعمق ١٠٠ متر .

٤٤ - فونة خارجية : Epifauna

عناصر العشيرة الأحيائية التي تسكن ظاهر الموطن الأحيائي وتؤثر فيها عوامل المناخ المائية المحلية .

Epiphytic : نبات معلق : 6

وصف للنبات الذي ينمو فوق نبات آخرِ عادة .

: ( الأحياء البحرية ) : Euryhaline

الأحياء البحرية التي يكون مدى تعملها لاخ:الاف درجات ماوحة الماء واسعا.

٤٧ – الحفريات غبر السحنية ;

Euryopic fossils

الحفريات التي تمثل طرز الأحياء القليلة الحساسية لعو امل البيئة والبطيئة النكيف لها لذلك فهي تصلح حفريات مرشدة إلى أعمار الطبقات وصالحة لربط الطبقات زمنيا بعضه ببعض .

الله عن الجناعة التي المحامة التي المحامة التي المحامة التي المحامة التي يعيش بينها .

اخرفاء نوع من الأسياء أو فونة بأسرها عليا أو إقليميا مع بقائها فى أماكن أو أقاليم عليا أو إقليميا مع بقائها فى أماكن أو أقاليم أخرى . ومن أسباب البيد التغيرات البيئية الشاملة أو التنافس الحيوى الحاد أو الهلاك بالأوبثة . ومن أمثلة البيد فى التاريخ الحيولوجي اختفاء الحيول والحمال والفيلة من أمريكا الشمالية إبان عصر البلستوسين .

• • - الانقراض : • - الانقراض : اختفاء نوع من الأحياء أو فونة بأسرها من فوق وجه الأرض كله دون رجعة في أى زمن جيولوجي لاحق ومن أشهر الأمثلة على الانقراض الدناصور والماموث .

# ١٥ – حفريات السحن:

Facies Fossils (stenopic fossils)

الحفريات التي تمثل طرز الأحياء الشديدة الحساسية لعوامل البيئة والسريعة التكيف لها . وتلك الحفريات صالحة لأن تكون حفريات مرشدة للبيئة القديمة ولكنها أقل أهمية في تعرف أعمار الطبقات وربطها زمنيا .

Faunal dominance : خاصية من خواص الحماعات الحيوانية تعرف بأمها النسبة المثوية لوجود أكثر الأنواع شيوعا في جماعات منخربية .

۳۵ — إقلىم فونى : Faunal province

قسم من الدولة الفونية يحجزه عن غيره فيها عائق جغرافى يودى إلى تمير الحيوانات التى تقطن هذا الإقليم عن غيره من أقاليم الدولة نفسها :

# ٤٥ – مجال فونى ( دولة فونية ) :

#### Faunal realm

مساحات شاسعة من البر أو البحر تتميز بفونة معينة لها خصائصها المميزة وتفصل هذه المساحات عوائق جغرافية '. ومن أمثلة الدول الفونية دولة أمريكا الجنوبية ودولة أستراليا ه

# ٥٥ ـ التباين الفوني ( المنخربي ) :

### Faunal variability

دالة بيئية تعتمد على عدد أنواع الأحياء في بيئة معينة وتعرف بأنها عدد الأنواع التي يكون حاصل جمع نسبها المئوية مساويا لـ ٩٥ بالمائة من الحماعة كلها . وتجرى عادة في خالة الحفريات إذ تتناسب أعداد الأنواع القاعية منها مع تغير البيئة تناسبا عكسيا م

Faunas, interstitial : ٥٦ ألفونة البدنية (Interstitial faunas )

۲۵ – آثار مرعاویة مسکنیة ; Fodinichnia ;
 جحور تصنعها الأحیاء النصف جااسة من
 آکلات الرواسب و تنم عن عملیات البحث
 وراء الطعام والمأوی .

Foraminiferal ratio : نسبة منخربية اعداد المنخربات الهية إلى اعداد المنخربات الهية إلى اعداد المنخربات القاعية في موطن أحيائي أوحفري واحد.

۵۹ ــ موطن أحيائى حفرى :

Fossil biotope

إ مساحة من الصخر الراسب على مستوى التطبق يحتلها مجتمع رفات بمثل العشيرة الأحيائية التي كانت تحتل المساحة نفسها في أثناء الحياة تمثيلا مقربا .

• ٣٠ ـ كثافة حفرية : Fossil density عدد الحفريات في وحدة المساحة .

71 - انتجاء بالجاذبية : Geotaxis . هي الحركة الناشئة من الحاذبية الأرضية .

77 — توجه أرضى : Geotropism : مراضي : مراضي الكائن الحي بحافز من جاذبية الأرض. \_

۳۳ - المثوى - الموطن البيئي: Habitat (انظر المصطلح «Biome»)

٢٥ - المرجانيات الشعابية :

Hermatypic corals طرز من المرجانيات شديدة الحساسية

لعوامل البيئة الطبيعية من حرارة وتيارات وعمق و درجة صفاء الماء وغير ذلك ، وتزدهر في البيئات المناسبة مكونة مستعمرات متماسكة في كتل ضخمة واسعة الامتدادتسمي الشعاب.

Heterochroneity : التخالف الزمنى : وجود حفريات لكائن قديم أو فونة قديمة . تمير منطقة معينة في العالم في منطقة أو مناطق أخرى ولكن عند مستوى زمنى وبمدى استراتيجرافي مختلف تماما وينشأ ذلك من بيد ذلك النوع أو تلك الفونة محليا ثم انتشارها ثانية .

المحنة آثارية : تميزاته سحنة الصخر الرسوبي أو مجموعة مميزاته من ناحية ما فيه من آثار لنشاط الكائنات الحية التي كانت تعيش في وقت ترسبه .

: ( علم الآثار الحيوية ) : Tchnology

فرع من علم الجيولوجيا يعنى بدراسة آثار الأحياء فى الرواسب .

۱۷ ــ فونة داخلية : Infauna

عناصر العشيرة الأحيائية التي تسكن باطن الموطن الأحيائي وهي أقل تأثرا من الفونة الحارجية بعوامل المناخ المائي المحلية وعلى ذلك فهي أكثر صلاحية لاستعالها كحفريات مرشدة .

٧٧ ــ بيئة الماء الشروب :

Infrahaline environment

البيئة البحرية عندما تنخفض درجةملوحتها عن البحرية عندما تنخفض درجةملوحتها

٧٣ ــ الميل الأولى : V٣

مقدار ميل الطبقات فيما بعد التصلب . وهو أيضا التدهور أو أى ميل أوخفض ينتاب الطبقات وينشأ من الترسيب فى نفس الحوض . والشرط الأساسى فى تمييز الميل الأولى هو حدو ته قبل الطبى التكويني .

٧٤ — الفونة البينية : Interstitial faunas العناصر من الكائنات الدقيقة والمتوسطة الداخلية في تكوين قاعيات العشيرة الأحيائية والتي تسكن بين الثنايا المليئة بالماء من رواسب الموطن الأحيائي وتتحرك بالانزلاق في المسافات البينية فيه .

٧٥ ــ الطبقات المرشدة : Key beds

مجموعات من الطبقات الدقيقة والصاملة نوغا ما من حيث الامتداد الحغرافي والمستوى الاستراتيجرافي أكثر من غيرها في تتابع

صخری کبیر و بمکن بواسطتها ربط قطاعین صخریین متقاربین .

اللاميناريا: Laminarian zone نطاق في البيئة البحرية القعرية يتميز بوجود فصائل نباتية معينة من أعشاب البحر (الطحالب) اسمها الفصيلة اللامينارية .

النولوجيا : ۷۷ لفولوجيا : علم بيثات المياه العذبة كالأنهار والبرك والبحرات العذبة .

المثوى الساحلى: المثوى الساحلى: ويشمل من أرضية المحيط ما يمتد بين مستوى المد ومستوى الحزر ويمتاز بالرواسب الساحلية المختلطة بحطام الهياكل الحيوانية ، وتعمره كائنات قاعية مكيفة ضد اضطراب المياه خاصة .

٧٩ – المثوى البحرى : Marine habitat كالمحرى البحرية من الشاطئ مكان يمتاز بالرواسب البحرية من الشاطئ إلى أعماق المحيط وبقايا الكائنات البحرية .

٠٨ – بيئة الماء الأجاج:

Mesohaline environment

البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها
بين ٣ ./: ، ١٦,٥ ./:

: النطاق الي الوسطى من البيئة المحيطية . Mesopelagic zone of the oceanic environment

الجزء من البيئة اليمية المحيطية الذى ينحصر بين عمق ١٠٠ متر ، ١٠٠٠ متر . ٨٩ - الميل الأصلي:

Original dip = primary dip
مقدار ميل الطبقة في اللحظة التي كانت
تترسب فيها، وهذا الميل يعكس سطحا قديما
منحدرا تم عليه الترسيب كسطح تل قديم.
ومن أمثلته أيضا ميل الرقائق المكونة للطبقة
الكذبة وميل طبقات الحطام المكون لركام
السفوح.

٩٠ ــ عشيرة حفرية منكشفية :

Oryctocoenose

جماعة حفريات من منكشف صخرى واحد .

٩١ ــ نسبة نظائر الأكسيجين :

Oxygen isotope ratio

هى نسبة بين الأكسجين ١٨ والأكسجين ١٦ فى هيا كل الحيوانات أو الحفريات البحرية، يستدل منها على معدل درجة حرارة المحيط فى الأزمنة المختلفة.

٩٢ \_ علم المناخات القديمة :

Palaeoclimatology

فرع علم الجيولوجيا الذى يكشف عن الشواهد الدالة على طبيعة المناخات القديمة فى ثنايا السجل الصخرى .

۹۳ – خطوط تساوى درجات الحرارة القدعة :

خطوط تستخرج من الدراسات الحفرية على طبائع وتوزيع بعض الكائنات القدعمة

Migrant community : جتمع وافد : ۸۲ – مجتمع وافد : ماعة أحيائية مختلطة عاشرت حماعة مقيمة ولم تكن مشتركة معها في موطن الأصل .

Mutualism : دیوی : ۸۳

علاقة حيوية بين كائنين تعود بالفائدة على كل منها .

Nanism : قزمية - ٨٤

ظاهرة ضآلة الحجوم فى الأحياء نتيجة لظروف البيئة القاسية أو الفقىرة .

۸۵ ــ سابحات قعرية : Nectobenthos ما كات قعرية السابحة التي تعيش بالقرب

من القاع وتلتمس الاستقرار عليه أحيانا .

٨٦ ـــ البيئة اليمية الشاطئية :

Neritic environment

الجزء من اليم القريب من البر والذى لايزيد عمقه على ٢٠٠ متر من المستوى العام لسطح البحر .

٨٧ - البيئة اليمية المحيطية :

Oceanic environment

الجزء من اليم البعيد عن البر والذي يحدد بعده عنه الحط الرأسي الوهمي القائم من عمق ٢٠٠٠ متر من القاع على سطح البحر .

٨٨ - بيئة الماء الملح:

Oligohaline environment

ُ البيئة البحرية أو البحيرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ﴿ . / . ، ٣ . / .

الشديدة الحساسية للحرارة كالمرجانيات وتبين تغير درجة الحرارة مع سير الزمن الحيولوجي.

42 – الاكنولوجيا القديمة (علم الآثار الحيوية القديمة):

فرع علم الحفريات الذى يعنى بدراسة الآثار الحيوية الحفرية .

# ۹۰ ــ سيخي :

مصطلح توصف به بيئة المستنقعات أو السبخات وكذلك الكائنات الحيـــة التي تعيش فها.

# Paralic : مامشی = ٩٦

وصف للنطق الحارجية والانتقالية من البيئة وكذلك الكائنات الحية التي تعمرها .

## ٩٧ ــ المحتمعات المتوازية :

#### Parallel communities

جماعات الأحياء من الفونة والفلورة الداخلية التي تحتل أماكن مختلفة في داخل المواطن الأحيائية وهي بالنسبة لتجانس بيئاتها الداخلية وعدم تأثرها بدرجة كبيرة للمناخ المائي المحلى تكون متشابهة إلى حد كبير.

# ۹۸ ـ آثار مرعاویة: Pasichnia

آثار أه جحور ملتفة تتركها آكلاتالطين وتنم عن عمليات البحث وراء الطعام .

Pelagic environment : البيئة البيئة البحرية . الحانب المائى من البيئة البحرية .

#### ٠٠٠ - بيئة الماء الزعاق:

Polyhaline environment البيئة البحرية عندما تتفاوت درجة ملوحتها بين ١٦٥٥ / ٢٠٠ ، ٢٠٠ / ٢٠٠

Quadrat : مربع - ۱۰۱

منطقة عيارية مساحتها فى العادة متر مربع واحد ، متفق علمها فى دراسة تركيب الحماعات الأحيائية .

Quaquaversal : مقبب : مقبب : مظهر طبوغرافی منحدر إلی الخارج فی

حميع الاتجاهات وتوصف به خاصة الشعاب المرجانية وهو في شكله أشـــبه ما يكون بالقبة .

١٠٣ ـ حفريات راجعة :

#### Recurrent fauna

حفريات أو مجتمع حفريات سحنية تعاود الظهور والاختفاء مع تتابع الطبقات ويدل تجدد ظهورها على قيام ظروف بيثية مشابهة التلك التي سببت ظهورها أصلا في طبقات أقدم.

Relict fauna : فونة متبقية = ١٠٤

عشيرة أحيائية أو مجتمع رفات عثل ورة ناقصة لعشيرة أو مجتمع أحيائى قديم توالت عليه الأحداث الحيولوجية الحاضرة فمنعت الاقحه مع العشائر المجاورة زمنا طويلافأسفر ذلك عن تكونه من عناصر غريبة متميزة نادرة الانتشار ومن أمثلة تلك الفونة في العصر الحاضر فونة البحر الأسود وفونات قارة الستراليا في

Repichnia : قار حرکمة

T ثار أو جحور تتركها الأحيساء القعرية المتحركة نتيجة لحركة موجهة .

Resident community: مقيم عقيم ١٠٦ – مجتمع مقيم علية طالت إقامتها في موطن أحيائي معن فترة ذات شأن جيولوجي .

Riparian : بهرية : أ مصطلح في علم البيئة يطلق على الأحياء التي تعيش في الأنهار وغيرها من مجرى الماء العذب .

Rudites : الصخور الرودية :

مجموعة الصخور الرسوبية الفتاتية الغليظة المكونات والتي اصطلح على أن مكوناتها تتفاوت في أطوال أقطارها بين ٢٥ سم ، •• سم تقريبا .

Rupestral : مرعاوى : يطلق في علم البيئة على الأحياء التي تعيش في أراضي المراعي .

Saprophytic : رئام:

وصف للنباتات التى تنمو على البقايا العضوية الميتة . وتكثر مثل هذه النباتات فى المستنقعات وتساعد رواسبها على تكون أنواع معينة من الفحم الدقيق النسيج .

Stenopic fossils السحن (Facies fossils ( انظر المصطلح : )

١١٢ ــ المثوى تحت الساحلي:

Sublittoral habitat

شريط من أرضية المحيط يمتد بين مستوى البخزر وعمق ٢٠٠ متر . ويمتاز بالرواسب تحت الساحلية وتعمره كائنات قاعية تمتاز عموما بتكيفها للالتصاق كما تختلط برواسبه بقايا الكائنات الهائمة والسابحة من مثوى اليم القريب .

۱۱۳ ـ تضامن حيوى: Symbiosis

علاقة حيوية بين نوعين أو أكثر من الأحياء تؤدى إلى فائدة يجنيها واحد منهما على الأتل ولا يضار منها أحد .

Taphonomy : علم التاريخ الحفرى : مام التاريخ الحفوى

دراسة ما طرأ على رفات الكاثنات الحية منذ أن نفقت حتى العثورعليها فى هيثة حفريات فى الصخور وفى عمليات الدفن والتغيرات المابعدية .

م ۱ ر عشرة دفينة : Taphrocoenose

جماعة من الأحياء الدفينة أى التى تعيش فى باطن الرواسب القعرية ، ويطلق كذلك على جماعة الحفريات ذات الأصل الدفن البيئة.

Teratology : "Ilm 117

ظاهرة التشوه الشكلي وعدم التناسب الطبيعي للأعضاء.

١١٧ ــ المثوى البرى:

Terrestrial habitat

مناطق تمتاز بالرواسب البرية كالرمال أه الفيض النهرى أو رواسب المستنقعات أو الكهوف وما إلى ذلك ويمتاز أيضا ببقايا الكائنات البرية.

Thanatocoenose : عتمع رفات : حفرى جملة حفريات فى موطن أحيائى حفرى معين ، وهى لا تمثل العشيرة الأحيائية الأصلية التي كانت فى الموطن الأصلى تمثيلا تاما .

۱۱۹ ــ برکی : Tiphic

مصطلح فى علم البيئة ، توصف به بيئات المياه العذبة الراكدة وكذلك الأحياءالتي تقطنها.

۲۰ ـ قاطع : – ۱۲۰

خط أو نطاق يقطع الموطن الأحيائى ، مختار لدراسة تراكيب العشيرة الأحيائية أو الحماعة الحفرية بها .

١٢١ - بيثة الماء القُعَاع:

Ultrahaline environment

البيئة البحرية عندما تزيد درجة الملوحة فيها على نسبة ٣٠٠ .

# ثانيا \_ مصطلحات في الحيولوجيا الطبيعية

۱ — آكوندريت شهب أو أحجار سهاوية خالية من الكريات السليكاتية أو الحديد والنيكل وتحتوى على معدن الللاجم كلاز وتشبه البازلت في تركيما،

Arenites 7 \_ \_ To time 7

الصخور الرسوبية الفتاتية التي يغلب على تركيبها معدن المرو ، وتحتوى كذلك على نسبة بسيطة من المعادن الأخرى المقاومة الثقيلة .

٣ \_ آتول \_ شعب حلقي Atoll

شعب مرجانی فی البحار العمیقة ، دائری الشکل تقریبا یحصر بداخله بحیرة مستدیرة ویعزی أصله إلی نموالشعاب المرجانیة علی مراحل حول جزیرة برکانیة هابطة تحت سطح البحر :

Barrier reefs حاجزية حالية تكون أرصفة عالية من الشعاب المرجانية تكون في هيئة حواجز عالية حول الشاطئ وتفصلها عنه محرات شاطئية طولية .

ه حدود العروق والأجسام الحرانيتية الصغيرة

وهى تتميز بنسبة من البيوتيت والمعادن الحديدية الماغنسيومية الأخرى أعلى مما تحوية الأجسام الحرانيتية نفسها .

٦ - المركزات الشاطئية

Beach concentrates

رواسب أرنيتية تتكون عند بعض الشواطئ في ظروف مناسبة وتتركز فيها الرمال المكونة من معدن المرو ونسبة عالية ومتوسطة من المعادن الثقيلة ذات الأهمية الاقتصادية في الغالب. ومن أمثلتها رواسب معدن المونازيت المشمع والألمنيت والزرقون في الرمال السوداء.

V – السَّحب القعرى Bottom traction نقل الحطام الصخرى بواسطة الماء المنساب بالحركة على قعر المجرى دون تدخل عمليات الحمل .

Braded river مر مجدول ۸

النهر الذى ينقص معدل انحداره حتى يقرب من حالة التوازن وذلك عن طريق الانقسام المتكرر إلى شبيكة من الأفرع تتخالها الضحال وجزر الحصباء والرمال فيبدو كأنه مجدول .

٩ ـــ قنابل قشرة الخبز

Bread - Crust bombs

نوع من القنابل الىركانية لها قشرة زجاجية بها شقوق واسعة عميقة نسبيا وتشبه فى منظرها قشرة الحبر المقدد .

١٠ ــ المروق By - passing

تخطى بعض جسمات الحمولة الماثية بعضها الآخر في أثناء النقل وذلك نتيجة لدقة حجمها أو اختلاف تركيبها .

١١ - كالديرا Caldera

منخفض عظم في أعلى البركان يحل محل القمة التي نسفها الركان في أثناء أحدانفجاراته الشديدة وقد يبلغ قطر الكالديرا عشرة أميال أو أكبر .

١٢ ــ سعة المحرى المائى

Capacity of stream

الحمولة الكلية من الحطام الصخرى التي ىمكن أن ينقلها المحرى المائى وهي تتوقف فى أساسها على حجم المحرى .

۱۳ ــ فوران مرکزی Central eruption تدفق الحمم أو اللابة فى ثورة بركانية من فتحة مركزية .

۱۶ ــ رصیص طینی Cenuglomerate

صخر غبر متجانس وغبر طباقي شــــديد تباين أحجَّام المكونات إذَّ تتفاوت أحجام الله عركها المحرى المائي وهي تتوقف في مكوناته من أدق الأحجام إلى كتل يبلغ أساسها على السرعة .

طولها ميلا أو أكثر وكلها متلاصقة بالطنن . وينتج الرصيص الطيني من الانهيارات الصخرية والانسياب الطيني .

١٥ ــ الحوش Chaos

 البريشة الكبيرة = Megabreccia رواسب بريشية تتكون من كتل عظيمة من الرواسب المحلية وتبلغ ثخاناتها مثات الأمتار وتوجد مصاحبة للتصدعات الناتجة من طيسات الدسر وعلى سطوح الصسيدوع المعكوسة .

١٦ - كونادريت Chondrite

شهب أو أحجار سماوية صفرية تحتوى على كريات من المعادن السليكاتية والزجاج وفي العادة كيات ضئيلة كذلك من الحديد والنكان

١٧ – مقياس الميل ( الكلينومتر ) :

Clinometer

جهاز يتكون في أساسه من اوح مركب عليه منقلة يبدأ تدريجيا من الركز بالصفر ويترايد التدرج في كلا جانبيها حتى التسعين ومعلق فى منتصف قطرها خطاريشير فى الحالة الأفقية إلى الصفي

١٨ - قدرة المحرى المائي

Competence of stream

مقياس مدى أحجام الحسمات التي عمكن

١٩ - تدخلات متوافقة

Concordant intrusions

تدخلات من الصخور النارية بين الطبقات عن طريق أقل المسالك مقاومة فيها بحيث مكون سقوف التدخلات النارية وأرضياتها موازنة للطبقات الملامسة ،ومنها الحدد الموازية.

۲۰ – رصیص مندمج ۲۰ – رصیص ندمج « سبق تعریفه »

۲۱ ــ المحرى المائي الانحداري ...

Consequent streams

= المجرى المائى من الدرجة الأولى المائه = 1st order stream

المحارى المائية التى يتبع مسارها انحدار \_ الأرض .

Constant slope : المنحدر الثابت

= Talus slope . منحدر الركام =

= Debris slope . منحدر الحطام

وجه التل أو جانب الوادى الذى يتراكم عليه الركام الصخرى حيث يستقر عليهبزاوية الاستقرار .

۲۳ – شعاب مرجانية : Coral reefs بنيجة لنمو رواسب بحرية جيرية تتراكم نتيجة لنمو مستعمرات حيوان المرجان وبعض الكائنات الأخرى التي تعيش في مستعمرات والتي تترك هياكلها الصلبة بعد موتها في هيئة أرصفة ممتدة محاذاة الساحل غير بعيدة منه .

Desiccation breccia : بريشة الجفاف : ٢٤ - بريشة الجفاف : نوع من البريشة يوجد في طبقات رقيقة ويتكون من كسارة صخرية مسطحة ملتحمة في العادة بمواد طينية متشربة أحيانا بوحل جيرى متصلب . ويعتقد أن هذه البريشة تنشأ من تعرض الرواسب الصفحية البرية

لنوبات من الحفاف الشديد والرطوية .

٢٥ ــ الطين الحولى الواضح:

Diatectic Varves = Distinct varves

الطين الحولى عندما تكون أزواج الرقائق
فيه واضحة نتيجة للفصل التام بين حجوم
الحبيبات التي تكون الرقائق المختلفة.

Dilatancy : الانتفاخية - ٢٦

ظاهرة استعادة ترتيب الحسيات في الصخور الرملية غير الماسكة بحيث تصير حجوم الفراغات التي بينها أكبر ما يمكن فيرداد بذلك حجم الصخر نفسه .

۲۷ ــ تدخلات غیر متوافقة :

Disconcordant (transgressive) intrusions تدخلات من الصهارة تشق طريقها في خلال شقوق رأسية تقريبا في صخور المنطقة فتكون عند التصلب ألواحا من الصخور النارية ذوات جوانب متوازية تقريبا تقطع مستويات الطباقية ومنها الحدد القاطعة .

٢٨ ــ الطين الحولى الواضح:

Distinct varves

( «Diatectic varves» )

Earth flow: أرضى: تعلق الغالب سفح كثيبي المظهر متشقق رأسيا في الغالب ينشأ من المواد المتدهورة من أعلى المنحدر المقوس فوق سطح الانزلاق وفي كثير من الأحيان يمكن ملاحظة التدرج بين التدهور الأرضى في أعلى المنحدر والانسياب الأرضى في أعلى المنحدر والانسياب الأرضى في أسفله .

٣٠ – الأعمدة الأرضية : معالم طبوغرافية تنشأ من الحت بالمطر فى تربة أو طبقة ما تحتوى قدرا مناسبا من الحلاميد أو الأحجار المكونة من مادة أكثر صلادة من مادة الطبقة نفسها فتحمى هذه الحلاميد أو الأحجار ما تحتها من التربة فتصير قائمة في هيئة أعمدة متموجة بها .

## ٣١ \_ المنبثقات :

Emanations = Thermal fluids

= Ichor : الإيقور المياه والسوائل العالية الحرارة الواقعة تحت ضغوط عالية والمصاحبة عمليات تحول الصحور .

Fanglomerate : رصيص تلعى : ٣٢ = رصيص السفوح .

= Piedmont conglomerate

رواسب غليظة مكوناتها أكبر حجها من الجرول وأقل منه فى درجة الاستدارة ، وهى تتراكم على مسافات غير بعيدة لا تزيد على ثلاثة أميال من الحروف الحيلية الوعرة وتنقلها السيول القوية إلى أماكنها .

٣٣ ــ الانفلاق الانسيابي : Flow cleavage نسيج يمتاز به صخر الاردواز المتحول عن الطفال الأصلى أو الرماد البركاني بعمليات التحول الديناميكي .

Fluidisation : # \_ W = W = W =

انسياب الغازات وتغلغلها بين جسيات طبقة ما إلى الدرجة التى تؤدى إلى انتفاخ الطبقة وإلى إمكان تحرك جسياتها في حركة حرة كأنها سائل.

وس الانفلاق التشقق: Fracture cleavage نسيج تتميز به صخور الجروق والصخور الصاملة الأخرى عندما تتعرض للتحول بالطرق الديناميكية إذ تنساب حبيباتها بحركات انزلاقية دقيقة بطيئة على سطوح دقيقة عديدة للانفصام تضنى على الصخر صفة التشققية .

٣٦ ــ الوجه السافر للمنحدر : Free face = وجه الحاذبية للمنحدر .

منکشف صخری عار ، زاویة انحداره

= gravity slope

أكبر من زاوية الاستقرار لأى ركام يتكون منه. ٣٧ – شعاب سجافية : Fringing reefs مصاطب أو أرصفة من الشعاب المرجانية ملاصقة للشواطئ ولا تظهر فوق الماء إلا في أثناء الحزر .

Fumarole : ٣٨ ــ داخنة : فوهة فى قشرة الأرض تنبعث منهاالأدخنة والغازات وتكثر الداخنات فى مناطق النشاط البركانى .

# ٣٩ ــ نظرية التحكم الجليدى :

Glacial control theory

= نظرية دالى . Daly's theory = نظرية فى نشأة الشعاب المرجانية الحلقية ... أو الأتولات .

تفسرها بأنها تنتج من نمو الشعاب المرجانية إلى أعلى من حافات الأرصفة لشواطئ جزر بركانية مغمورة فى أثناء الارتفاع التدريجي لمنسوب البحر إثر تغير المناخ بعد تراجع الحليد فى عصر البلستوسين .

Granitisation, Granitization: جَرُنْتَة

نوع من التحول فى الصخور يتم بانتشار المنبثقات النارية الحارة أو ما يسمى بالإيقور فى خلال صخور المنطقة فيو ثرفيها كيميائيا ويكون بها معادن جديدة ويحولها إلى صخور تشبه الحرانيت .

# ۲۵ ـ جايوتات : Guyots

جبال بحرية ذوات قمم نضدية مسطحة متسعة سميت باسم أحد الحغرافيين السويسريين في القرن الثامن عشر « جايوت » وتمتد تلك الحبال في الغالب في سلاسل قد يصل طولها إلى ١٥٠٠ ميل .

Half life : عمر النصف : ٤٢

= Half value

المدة التى يتفتت فيها نصف عدد الذرات الأصلية لعنصر مشع إلى ذرات العنصر الذى يتحول إليه مباشرة

٣٤ \_ الطبقة الصاء : علامة الصاء ٤٣

طبقة سوداء رقيقة غير منفذة تتكون غير بعيد من سطح التربة فى المناطق تحت القطبية خاصة . وتنشأ من تراكم جسيات الصلصال والغرين المتلاحمة بالدبال الحديدى الهابط مع الماء .

23 -- نموذج هاوای من الفوران المرکزی :

Hawaiian type of central eruption

iوع من الانفجارات البركانية بمتاز بأن

معظم ما ينبعث منه لابة سائلة مستمدة إما من

محيرات لابية تحتل فوهة البركان الشبهة بالحفرة

وإما من شقوق بالبركان نفسه وفي هذا النموذج

تنبعث الغازات مهدوء. وقد نسب إلى جزيرة
هاوای لأن مها النموذج لهذه البراكين .

٤٥ ــ الحمولة غير المنظورة .

Invisible load

جزء منحمولة المجرىالمنقول ذائبا في مائه .

٤٦ – اللاهار (معربة من الأندونيسية ) :

Lahar

= الانسياب الوحلي البركاني : = volcanic mud flow

انسياب رواسب الرماد البركانى والمواد البركانية الأخرى المتوازنة فوق منحدرات المخاريط البركانية نتيجة لتشبعها بمياه الأمطار أو الماء المتكثف عن الأبخرة البركانية . ومن اللاهار ما هو ساخن ومنه ما هو بارد ، وهو شديد التخريب ولا يستطاع تدارك أخطاره .

# ٤٧ - الانسياب الصفائحي للماء:

Laminar flow of water

الانسياب الهادئ للماء عند السرعات الدنيا ويتم على هيئة انزلاق سلسلى لصفائح من التيار تسبق أعالبها أسافلها .

۸٤ - أُلهيار الأرضى : Landslide

هوى الصخور بتأثير الجاذبية ومساعدة عوامل طبوغرافية كوجود الحروف والمنحدرات وعوامل بنيانية كمستويات التطبق والانفلاق والفواصل العظمى وتشققات التصدع .

# ٤٩ ــ حمولة المحرى المائى :

Load of the stream

كية الرواسب التي ينقلها المجرى ويعبر عنها بوزن المواد المنقولة أو حجمها مارة بقطاع مستعرض معين منه في أثناء وحدة زمنية معينة .

# ۱۰۰ ــ اللوبوليث : Lopolith

كتلة من الصخور النارية تدخلها من النوع المتوافق وشكلها العام يشبه الصحن أوالملعقة . وقد يبلغ امتدادها مائة ميل أو أكثر وحجمها مائة ألف كبلو متر مكعب أو أكثر .

# ١٥ ــ اللوتيتات = الصخور اللوتيتية : Lutites

الصخور الرسوبية الفتاتية الدقيقة الحبيبات والتي تتكون في أساسها من النواتج النهائية للتحلل الكيميائي للمعادن مثل المعادن الطينية والأكاسيد العالية التكافؤ ، ولكنها قد تحتوى أيضا على جسمات دقيقة من المرو والكالسيت.

Metabasite : تالتاباز ت

اسم يطلق على صخورالبازلت والدوليريت المتحولة وعلى أشباه هذه الصخور القاعدية عندما يصيها التحول .

۳۵ ـــ المجماتيتات : Migmatites : الصخور النايسية التي تبدو كأنها خليط من مواد جرانيتية جديدة متدخلة في صخور أقدم منها .

36 - تشققات الطين = تشققات شمسية : Mud cracks = Sun cracks تراكيب أولية في الصخور الطينية البرية تنشأ من تناوب المطر الخفيف والحفاف وتشقق الطين في أثناء مدة الحفاف وامتلاء الشقوق بالرمال الناعمة التي تذروها الرياح.

ه النسياب وحلى : في المناطق القاحلة وشبه القاحلة يتجمع الخطام الصخرى على منحدرات الحجارى الماثية الحافة وقدينساب هذا الحطام بسرعة عندهطول مطرغزير فجائى ويسمى هذا بالانسياب الوحلى. المناوعة عنار متأجج : Nuées ardentes

٥٧ ــ المحارى المائية المضادة :

#### Obsequent streams

المجارى الماثية من المرتبة الثالثة .

3rd order streams

المجارى الماثية التي تنحدر على الحروف
المستعرضة في اتجاه الانحدار العام للأرض

فتجرى مياهها فى اتجاه مضاد للاتجاه العام للمجرى الأصلى .

# ۸۰ ـ مجری مائی رازح:

Overloaded stream

وصف للمجرى المائى الذى تقل سرعته فتقل تعلى فتقل فتقل فتقل فتقل فتقل فتقل فقل فقل فترسيب حمولته أغلظها أولا.

# ٥٩ ــ انفجار فرياتي :

#### Phreatic explosion

انفجار بركانى ينتج عنه تصاعد غازات معظمها نخار ماء مستمد من مصادر أخرى غير البركان نفسه كبحيرات الفوهات والمياه الحوفية والبحر .

## .٦٠ ـ بنجوس ـ لاكوليث الحليد :

#### Pingos — Cryolaccolith

معالم أرضية توجد فى الأصقاع القطبية تشبه التلال الصغيرة ، والواحدة مغطاة بطبقة من الرواسب الوشاحية المشققة بشقوق عميقة . وقد تبلغ هذه المعالم ٥٠ مترا فى الارتفاع ويعزى أصلها إلى تدخل الجليد الأرضى فى الصخور السطحية .

Plinian type : نموذج بلينى : نوع بالغ العنف من نموذج الثوران الفيروفى ينتهى بانفجار هائل لغازات مشتعلة كثيفة تصل إلى ارتفاع عدة أميال وتنتشر فى هيئة سحابة هائلة من كسف ضخمة كروانية الشكل . وقد نسب إلى الانفجار الذى عاصره المؤرخ الرومانى بلينى .

Quicksand الرمل الوعسي

الرواسب الرملية المنتفخة نتيجة كون جسياتها مرتبة بحيث تحوى فيا بينها أكبر حجم ممكن من الفراغات وهذه الرواسب تنكمش سريعا بأقل ضغط يقع عليها ، فتسوخ فها أقدام المارة .

Radial dykes - الحدد المتشععة تكون فى تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة تمتد من منطقة مركزية إلى الحارج فى حميع الاتجاهات وتكون فى العادة حول مركز بركانى قديم.

Redbeds الطبقات الحمر - ٦٤

رواسب فتاتية تتميز باللون الأحمر وتتكون باستثناء النزر اليسير منها ، من فتات صخرى لابحرى وتتفاوت أحجام مكوناتها من درجة الروديت إلى درجة اللوتيت وتكون فى العادة فى طبقات متبادلة من حجر الرمل وحجر الغرين والطفال .

Rheid سائل ٦٥

وصف لوسط فى حالة بين الصلابة والسيولة ويختلف فى أساسه عن الوسط السائل يأنه يكون تحت درجة انصهاره منضغطا بقدر معنن من القوة .

٦٦ – عروق صلب سائلة

Rheomorphic veins

صخور نارية متدخلة فى هيئة العروق لم تقم علمها شواهد قاطعة بأنها تدخلت فى حالة صهارة سائلة .

Ring dykes الحدد الحلقية ٦٧

تدخلات نارية غير متوافقة تكون فى هيئة جدد قاطعة يأخد كل منها فى القطاع المستعرض شكل القوس وتنتظم فى مجموعها كأنها الدوائر متقطعة تقريبا حول مركز مشترك.

Rolling : الدحرجة - ٦٨

تحرك الحطام الصخرى على قعر المجرى بسبب الاحتكاك بأرضية المجرى وضرب التيار لقمم الاجسام بسرعة أكبر من سرعة ضربه لقواعدها .

Saltation القفز ٦٩

تحرك جسيات الحطام الصخرى بالسحب القعرى متخطيا بعضها بعضا بتأثير الانسياب الاضطرابي للماء وحركة الشفط المائي الناشئة في الحانب المدابر للتيار .

Scoria کے سکوریا ۷۰

صخور بركانية زجاجية بها نسبة ضئيلة من الفراغات .

٧١ ــ الدروع قبل الكامبرية .

Shields, Precambrian

كتل باثوليتية هائلة من الصخور النارية والرسوبية والمتحولة العتيقة جدا والتي كانت تكون أسس القارات ونواها في أعماق نطاقات بناء الحبال ثم بلغت في الوقت الحاضر مستوى السطح الحارجي .

Sea Mounts البحر حبال البحر مرتفعات شاهقة تحت سطح المحيط يعزى وجودها إلى قيام البراكين البحرية في أزمنة جيولوجية قديمة ، وقد توجد قممها آلآن تحت سطح البحر في أعماق تتفاوت بين محت سطح البحر في أعماق تتفاوت بين

Shoal breccia الضحالة ٧٣ – بريشة الضحالة

نوع من الصخور المفتتة المتلاحة في هيئة طبقات عدسية الشكل غالبا ، وتتكون من كسر متفاوتة الأحجام من الصخور الحيرية قد تصل إلى عشرات الأمتار في الطول ويعتقد أنها نشأت من فعل القوى المائية الهائلة على ربى في القيعان البحرية الضحلة .

الجلاميد المنزلقة المنزلة عريبة جلاميد ذوات زوايا توجد منعزلة غريبة فوق صخور طينية أو مدفونة فيها ، ويعزى وجودها إلى النقل بالحليد .

o التدهور Slumping

انخلاع الصخور وانزلاقها ويتم ذلك فى العادة فوق مستويات التهشيم المنحنية ويصاحبة فى الغالب استدارة أو ميل للصخور المنزلقة إلى الخلف.

٧٦ ــ نموذج سترومبولي

Strombolian type

نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة المنبعثة منه أقل سيولة فهى تحبس الغازات مؤقتا ، فتنفجر هذه فى نوبات يصاحبها

انفجار متوسط الشدة قد يكون رتيبا أو مستمرا ويصاحبة انطلاق كسف من الحمم المشتعلة والقنابل البركانية . وقد نسب إلى جزر سترومبولى لأن بها النموذج المثالى لهذه البراكين .

۷۷ – التعرية تحت البحرية المدم الذي تقوم به النيارات الماثية على رواسب قعر البحر المفككة.

Subsidence theory نظرية الهبوط ٧٨ – نظرية

= نظرية داروين في الشعاب المرجانية = Darwin's theory of coral reefs نظرية لداروين في نشأة الشعاب المرجانية الحلقية أو الأتولات ، مؤداها أن الشعاب المرجانية السجافية والحاجزية والحلقية مراحل ثلاث متعاقبة في نمو مستعمرات المرجان حول فوهة بركان بحرى خامد في حالة هبوط بطيء مستمر .

٧٩ ــ المحرى المائى اللاحق

Subsequent stream

المجرى المائى من المرتبة الثانية

= 2nd Order stream

المجارى الماثية التي يوازى سيرها الحروف المستعرضة على اتجاه الانحدار العام للأرض.

۱۸ - الغاز فوق الحرج Supercritical gas المياه العالية الحرارة المصاحبة لعمليات الصخور والمسهاة بالمنبثقات عندما تكون في حرارة أعلى من الدرجة الحرجة وهي

٣٧٤ م وعندئذ تكون كثافة الغاز مضاهية لكثافة بعض السوائل إلا أنه يكون أكثر نشاطا وحركة لأنه يتمتع بكل الحرية الجزئية للغازات العادية .

### ٨١ - الصرف المطابق

Superimposed drainage

طراز من الصرف حديث ينشأ فوق صفور قديمة بعدازالة غطاء صفرى حديث عنها فيطابق طرازا صرفيا كان قائما أصلا على الصخور القدعة .

۸۲ ـــ الحمولة المعلقة Suspension load الحزء من حمولة المجرى المنقول بالطفو .

المحلة المحلم Talus breccia الركام المحلون عند كسارة الصخر الركامية التي تتكون عند أسفل الحروف وعلى الشواطئ في المياه الضحلة .

الركام حركة الركام المتوازن فوق السفح إلى حركة الركام المتوازن فوق السفح إلى أسفل عندما تصل درجة تشبعه بماء المطر أو الماء الجوفى أو الجليد المنصهر إلى درجة حدة.

۱ Tephra تفرا ۸۰ تفرا

مواد صلبة بركانية فتاتية تنبعث في أثناء النوران البركاني وقوامها مواد بركانية أساسية أي مستمدة من اللابة الحية نفسمها وليست مستمدة من الصخور المجاورة أو من صفور البركان المتصلبة.

۸۳ ـــ المرور الكلى . Total passing . نقل الحمولة المائية كلها دون ترسب شيء منها فى أثناء النقل ويتم ذلك فى المجارى المائية ذوات القدرات العالمية .

٨٨ - طراز الصرف العريشي

طراز الصرف الناشئ من تقاطع المجارى المائية الانحدارية مع المجارى المائية اللاحقة في جعل الأرض مقسمة في هيئة مساحات مستطيلة الشكل تفصل بينها المجارى المائية وتبدو في المسقط الأفقى أو الصورة الحوية كعريش الكرم.

۸۹ ــ تيارات العكر . Turbidity currents الكثيفة التيارات البحرية المحملة بالرواسب الكثيفة المعلقة بماء البحرية المعلقة بماء البحر ومثل تلك التيارات تسبب حفر الأنحاديد تحت البحرية .

• 9- الاضطراب المائى Turbulence, water حركة انسياب الماء بسرعات متفاوتة بتأثير التيارات أو الرياح .

٩١ - الانسياب الاضطرابي للماء

Turbulent flow of water انسياب الماء في حركات غير منتظمة يتأثير السرعات العالية مما يودى في النهاية إلى نشوء الدوامات .

البركانية عنيف من الانفجارات البركانية نوع عنيف من الانفجارات البركانية من النموذج القلكاني يصاحبه انفجار عنيف للصهارة المشحونة بالغازات من احتباسها مدة هدو ظاهرى طويلة للبركان وقد نسب إلى بركان فرو فالمشهور .

۹۳ - نمو ذج قلكان ۹۳ - معوذج نوع من الانفجارات البركانية تكون اللابة فيه أكثر لزوجة ولذلك سرعان ماتتكون لها قشرة بعد انطلاقها تحبس الغازات مدة أطول فيكون لها عند انبعاثها دوى شديد .

94 - أعناق بركانية . Volcanic necks - اعناق بركانية التي سدادات بركانية الاجلومراتية التي الصخور النارية أو الأجلومراتية التي تملأ قصبات البراكين وتتجمد فيها بعد خمودها والتي تبقى ناتثة بارزة في المنطقة بعد أن تبلى الصخور التي حولها بتأثير عوامل التعرية .

90 ــ المنحدر المتلاشي عمد من المنحدر هو المنحدر اللطيف الذي يمتد من المنحدر الثابت إلى قعر الوادى أو إلى كل سطح محلى بزاوية تقل عن زاوية الاستقرار حتى تتلاشى نهائيا وقد يصير سطح المنحدر عندئد مقعرا خفيفا ."

٩٦ ــ المنحدر المحدودب ٩٦ ــ المنحدر المحدودب جزء السطح العلوى من التل أو جانب الوادى الذي ينحو إلى التحدب والاستدارة قرب اتصاله بحافة المنحدر الحقيق.



# المصطلحات الطبية (١)

أولا – مصطلحات في علم الأنسجة .

ثانيا ـ مصطلحات في الأمراض التناسلية .

ثالثا \_ مصطلحات في أمراض الجلد .

<sup>(</sup>١) أقرنها لجنة المصطلحات الطبية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الرابعة ( بتاريخ ١٩٧١/٢/١٨ ) .



# اولا \_ مصطلحات في علم الأنسجة (Histology)

۳ ارتجاف لُيَيْفى : Fibrillation انقباض بعض ألياف العضلة بغير انتظام .

غار الغدة النخامية : Pituitary body or Hypophysis cerebri «غدة الاقنوية في قاع الجمجمة » وأجزاؤها :

Pars distalis . الجزء المقدّم

الجزء الأوسط : Pars intermedia

Pars nervosa : الجزء العصبني

Pars tuberalis : الجزء الدرني

ه ـ الاثناء الدائرية : Plicae circularis طيات في مخاطية الأمعاء! .

٦ اختلاف شكل الحُمر :

Poikilocytosis

حالة مرضية يتباين فيها شكل كريّات الدم الحمر .

الغلالة الوعائية (للمُقْلَة):
 Tunica vasculosa (of the eye ball)
 العنبيّة:

۱ ــ ورم جرثومی ذُکرانی : Arrhenoblastoma

ورم ينشأ في المبيض من أصلجرثومي.

: النسيج الضام - Y Connective tissue cells

وأذواعها:

Clasmatocyte : علية بَلْعَميّة ،

= Histocyte

= Macrophage

Eosinophil cell: خلية مستحمضة

Fat cell : محمية ماحك ٢

٤ - خلية ليفية :

Fibroblast = Fibrocyte

ه ـ خلية شبغى : كالمعلمة المعلمة المع

٣ً خلية الحشوالأوسط ـ خلية الوريقة `

Mesenchymal cell

Pigment cell : خلية خضّابية

وهي ثوعان :

(١) خلية ميلانينية :

a— Melanphore cell

(ب) خلية صفراء:

b- Xanthophore cell

Plasma cell : خلية بلازمية

«الطبقة الوسطى للمُقْلَة وأَجزاؤها : القُزَحية والجسم الهُدْبي والمَشِيمِيّة »

Twitching of muscle : هُطَفَان عَضَلَى العَضَلَة . انقباض تقلصي في العضلة .

٩ عدد (تَيْسون » : Tyson's glands عدد زَهَمية بحشفة القضيب تفرز عدد زَهَمية (smegma) .

١٠ -خلايا غير متميزة :

Undifferentiated cells

وهى الخلايا الجنينية التى لم تتميز بعد بنوع معين من خلايا الأنسجة التامة النمو .

۱۱ ــ قُنَيَّة بولية : Uriniferous tubule وحدة تكوّن الكلية حيث يتكون البول.

١ - كيس غشائى صغير فى الأذن الداخلية .

٢ ـ نقرة صغيرة فى « العُرْف الجَبكى »
 بالمبال الخلفى .

٧٩ - المخاريط الوعائية : ١٣ - المخاريط الوعائية : لفَّات مخروطية الشكل بها أوعية دموية تكونها القنيّات المُصدِرة للخصية في رأس البربخ .

۱٤ ــ الترجّل : Virilism

ظهور صفات الذكورة في المرأة .

١٥ \_ الرجولية : Virility

قدرة الرجل السوية على الإلقاح .

# ثانيا: مصطلحات في الأمراض التناسلية

Areflexia : مُنعَكسة ٧\_٧

عدم المنعكسات العصبية .

٨ ـ تلقيح صناعي :

Artificial insemination

وهو نوعان :

(أً) تلقيح صناعي من الزوج : Homologous artificial insemination

(ب) تلقیح صناعی من غیر الزوج : Heterologous artificial insemination

٩ ـ لانُطْفِيّة : Aspermia

نضوب السائل المنوى .

۱۰ - جسم مضاد ذاتی : Autoantibody بتفاعل جسم مضاد یکوّنه الجسم ، یتفاعل مع مولِّد مضاد موجود فی الجسم نفسه .

۱۱ ـ تطعیم ذاتی ؛ Auto inoculation وهو تطعیم المریض بمیکروب فی جسمه.

Azoospermia : الآمَنُويَّة

انعدام الحيوانات المنوية في المني .

وهو تحديده بوسائل منع الحمل .

۱ عُذَاد عضلي : Adenomyosis

= Endometriosis

= بُطان رحمي

مرض يتميز بوجود نسيج بطانة الرحم في غير موضعه السوى .

۲ ـ المَعَط (داء الثملب) السَّفلسي كَمُ Alopecia, syphilitic

عَرَض من أعراض السفلس يتميز بسقوط شعر الرأس سقوطاً غير منتظم .

٣ ـ مولّد الدُكورة : Androgenic كل مايتعلق بهرمون الذكورة .

٤ ــ توليد الذكورة : Androgenicity
 قدرة عقارمًا على توليد صفات الذكورة
 ف الأنشى .

٥ ـ حَيْض لا إباضي :

Anovulatory menstruation

حيض لا يصحبه انفجار حويصلة «جراف» وخروج البيضة .

Antifertilizin : مضاد المُخْصِب مادة تبطل فعل المُخْصِب مادة تبطل فعل المُخْصِب

14 - الغَرَنة : د الغَرَنة :

القرحة السفلسية (العلامة الأولى للسفلس) .

١٥ ــ الغرّنة العابِرة :

Chancre mou volant

قرحة غير سفلسية تزول فى أيام قليلة بغير علاج .

١٦ ـ غَرَناني = قَرْحَة رخوة :

Chancroid = Soft sore

قرحة غير سفلسية تشبه الغرّنة تسببها عُصَيّة «دُوكرِيي » .

۱۷ ــ مفصل «شار کُو » Charcot's joint

= اعتلال مفصلي عصبي :

= Neurotropic arthropathy
حالة التهاب مفصلي عظمي تسببها

Chelating agent : المحامل كُلَّابى المحادث السامة وغيرها مركب يتحد بالمعادن السامة وغيرها يخرجها في البول ويستعمل في علاج التسمم مها .

Chelating substance : مادة كُلَّابية 14 – مادة كُلَّابية ( Chelating agent )

Circumcision : ختان : ۲۰

قطع غُرْلة الصبى أو بَظْر الصبية وشُفْرَبِها .

۲۱ - مفصل « کلاتون » : Clutton's joint داء یصیب الرکبتین فی حالات السفلس الوراثی ویَمُحُدّ من حرکتهما .

Coitus interruptus : عزُل : ۲۲

القذف في خارج المهبل.

٢٣ - كبُّح القذف \_ السَغَم

Coitus reservatus

جماع يمتنع فيه القذف .

۲۷ م مِجهْر مهبلي . Colposcope

«مجهر لفحص عنق الرحم » .

٢٥ ـ الفحص بالبيجهر المَهْبِل :

Colposcopy

«colposcopo : انظر

۲۲ ــ تفاعل «مولِّد المضاد» (أنتيمجين) مع جسم مضاد في نوع من ذوي قرباه ولكنه

غير مطابق له .

كيس مبيضى جداره من خلايا بطانه الرحم ويحوى سائلا دمويا داكن اللون ويسمى لذلك «كيس الشكولاته» .

٣٢ ـ العِنّين المُخصِب :

Fertile eunuch

من يعجز عن الجماع ، ولقاحه حيّ .

: ( المُخْصِب ( ج . المُخْصِبات ) ٣٣ــــ المُخْصِبات ) Fertilizin (s)

مادة على سطح البيضة في بعض الحيوانات يظن أنها تعمل على تلازن الحيوانات المنوية حول البيضة لإخصابها.

٣٤ ـ لُزْمَة «فُوْردَيِس »:

Fordyce syndrome

حالة مَرضية مزمنة تظهر فيها حُبينبات صُفر على الغشاء المخاطى للشفتين والفم و د تظهر على حَشَفة الرجل والشفرين الصغيرين في المرأة وتلتبس عمرض الحزاز المسطلح : (Lichen planus)

النام وحيويته ، المونر «هُونر » المنى وحيويته ، يُجرى لتعرّف كمية المنى وحيويته ، وتوُخذ العينة من عنق الرحم بعد الجماع .

Culdoscope رَدْبِی - ۲۷ منظار رَدْبِی منظار لفحص کیس «دوجلاس» من طریق السَهْبل .

Cytochrome : ۲۸ – السيتوكروم

انزيم تنفسى فى الخلايا الحية يقوم بعمليات الأكسدة والاختزال .

: المُهبِلِية المِسْحَة المُهبِلِية : Cytology of the vaginal smear

«فحص الخلايا المهبلية بالمِجْهر . » . ولها الأثنواع الآتية :

الطراز الضمورى:

Atrophic pattern

الطراز التلازني

Clumping pattern

الطراز التقرني :

Cornification pattern

طراز مابعد الإِباضة :

Postovulatory pattern

• ٣٠ عُسْر الجِماع : ٣٠ عُسْر الجِماع . وهو أَلم المرأة عند الجماع .

: مبیضی: ۳۱ ورم بطانی رحمی مبیضی Endometrioma of ovary = Chocolate cyst

٣٦ - فرط الحرارية : ٣٦ - فرط الحرارية حرارة الجسم عن حالة تزيد فيها حرارة الجسم عن الدرجة السوية .

Hypogonadism : مبط القُندِيَّة و المبيضين وقلة وهو صغر الخصيتين أو المبيضين وقلة الهرمونات المفرزة منها .

٣٨ ـ الجسم المضاد الذاتى : Isoantibody جسم مضاد يتفاعل مع مولد المضاد المماثل .

. ( Isoantigen : انظر )

٣٩ مولدة المضاد الذاتى : ٢٩ مولدة المضاد توجد طبيعيا فى المضاد توجد طبيعيا فى المغض أفراد الذوع فقط كمولدات المكنون (agglutinogens) فى كريات الدم المحمد لتحديد فئاته .

٠٤ ـ لُزْمَة «كليِنْفِلْتر» :

Klinefelter's syndrome

ظهور أعراض أُنثوية فى بعض اللكور أظهرها ضخامة الشديين وصغر الخصيتين

Leucodermia colli : بَهِق الرقية = collar of Venus

اختفاء المادة الملوِّنة في جلد الرقبة ويصيب النساء المصابات بالسفلس .

Libido : قبكَق ٤٢

الرغبة الشديدة في الجماع .

٣٤ ــ الخلايا الزورقية : Navicular cells خلايا تشبه الزوارق توجد في المسحة المهبلية .

الني : الني المنود الني : الموية أو سكون موت الحيوانات المنوية أو سكون حركتها في المني .

٥٤ ــ الإِفراز العصبِي :

مادة كيميائية تفرزها الخلاياالعصبية ومثل ذلك هرمونات النخامية العصبية ويظن أنها إفراز من الخلايا دون المهادية (تحت المهادية).

Neurohumor (=neurosecretion)

٤٦ ـ قِلَّة الحيوانات المنوية :

Oligospermia

قلة عدد الحيوانات المنوية في المني .

۷۷ ــ ذِروة الشبّق : Orgasm

وهو غاية الشهوة في العملية الجنسية .

٤٨ ـ كَبْح الإِباضة :

Ovulation inhibition

وقف خروج البيضة من حويصلة «جراف » في المَبِيض بعقَّار مَّا .

29 ـ التصوير الإشعاعي الهوائي . Pneumoroentgenography تصوير الأعضاء التناسلية الباطنة للمرأة بعد حقن تجويف البريتون بغاز ثاني أكسيد الكربون .

• ٥ ـ الخلايا ماقبل التقرُّن : Promified - cells

خلايا مَهبِلية قبل تقرنها .

١٥ ـ ظاهرة الارتداد:

Rebound phenomenon

إفراط الاستجابة لمنبِّه مَّا إِثر وقف ذلك المنبه لمدة مَّا .

۲۵ ـ طِباب ارتدادی:

Rebound therapy

( Rebound phenomenon : انظر )

٥٣ - قَعَم الأنف الأنف السرجي Saddle nose deformity

انخفاض فى قصبة الأنف يجعل شكله شكل السرج، ويحدث فى حالات السفلس الوراثى .

Semen : دالمُنبى :

السائل المدوى :

= Seminal fluid

= Spermatic fluid = sperm

سائل لزج يشتمل على الحيوانات المنوية وسائل المنوية وسائل المنوية وسائل البروستاتة وإفراز عُدد « ليتريه » و « كوبر » .

: ده - رَجْعَة الإِيجابية المَصْليّة Serological relapse

عودة الإيجابية إلى اختبار « السرمان » بعدأن كان سليدا .

٥٦ ـ حيوان منوى :

Spermatozoon = Sperm

٥٧ ـ التمطُّل المخاطى : Spinnbarkeit

حالة ازدياد في تماسك مخاط عنق الرحم ووفرته في وقت الإباضة .

٥٨ ــ القذفة الأُولى : Split ejaculate وهو أُول مايخرج من قذفات المنى وهو يستعمل في عملية الإلقاح الصناعي لكثرة مايحويه من الحيوانات المنوية .

٥٩ ـ سَحْنة «ستوك» :

Stokes facies

لله ظاهرة تبدو على وجه بعض المصابين بالسفلس الوراثي يظهر فيها على الوجه علامات النوم والكسل وكأن الوجه به في أثناء الجماع فيعوقه.

> ٠٠ ـ السِّفلس الابتدائي الداهم : Syphilis d'emblée

= Chancre d'emblée

«وهه حالة سفلسة لا يظهر فيها الدور الأول ».

٦١ ـ اختبار تثبيت «التريبونيماباليام»: Treponema pallidum immobilization test (T. P. I.)

هو فعص معملي نوعي يعرف به السفلس بوقف حركة « التريبونها باليدم » عند خلطها عصل المريض المشتبه فيه .

Trichomoniasis ۲۲ \_ التربكومونية : العدوى بجنس من الأوالى السوطية يسده « تريكوموناس ».

٦٣ \_ القرحة الرخوة: Ulcus molle ( انظ, : Chancroid )

Urethroscopy: بالمنظار المبال بالمنظار عصص المبال

وح \_ العَقَد (١) Vaginismus

تقلص مو لم في عضلات المهبل يحدث

Venereal diseases : الأَ مراض الزُهرية هي الأمراض التي تصيب الأعضاء التناسلية عن طريق الاتصال الجنسي في الغالب.

٦٧ - رُهَابِ الأَعراضِ الزُهْرية :

Venereophobia

الخوف الشديد من الإصابة بالأمراض الزهرية أو توهم الإصابة بها .

Viability ٦٨ ـ العيشيوشة: القدرة على الحياة.

Vincint's angina : « قِنْسِنت » مجدِّديْحة قرحة تصيب الحلق ويسبيها مكروب لولى .

• ٧ - علامة ﴿فِهْبِرْجَرِ ﴾: Wimberger's sign فقدان كثافة الظُنبُوب (tibia) .

Withdrawal bleeding : انزف المَنع ٧٠-نزف نزف يحدث عن الكف عن تعاطى عقَّار تُعود عليه .

<sup>(</sup>١) سبق لمقرار : « تشنج المهبل » لهذا المصطلح بمجموعة المصطلحات ج ٣ ، ويعدل عنه .

# ثالثا \_ مصطلحات في أمراض الحلد

١ \_خرَاج (خِنُّوصي):

Abscess, scrofulous

ُزراج بارد : = cold abscess

= tuberculous abscess خراج تدرّني:

خراج تدرني يحدث من عُصَيّة التدرن.

۲ ــ ورم حَسَكي غُدى كيسي :

Acanthoma adenoides cysticum

ورم ظِهاری کیسی حمید متعدد : = multiple benign cystic epithelioma

وهو نوع من الطفح العُجَيْري أَو المحليمي ، يظهر على الوجه خاصة .

٣\_تكثّر حَسكي : Acanthosis

تغلظ طبقة الخلايا الحسكية فيالجلد أو ازدراد عددها .

٤ ـ تكشُّر حَسَكي مَجْلي:

Acanthosis bullosa

تقرن جلدى مصحوب بتكون نفطات كبيرة .

٥ \_ تكثّر حَسكى اسودادى :

Acanthosis nigricans

والرقبة مصحوب يتخضب أسود .

7 \_ التهاب الجلد الحَمَكي :

Acarodermatitis

= حكَّة الحدوب : = Grain itch التهاب يصيب الجلد من حمكة في الحدوب النباتية.

· نَهَابِ الحَمَكِ : Acarophobia

تخوف شديد من الإصابة بعدوى الجَرَب أو توهم الإصابة به .

Acarus = Mite ٨ \_ حَمْكة

جنس من العنكبوتيات يعيش متطفلا على الجلد ، ومن أنواعه :

\_ أكاروس فليكيُولورم ( الحمكة Acarus folliculorum الجُعيْبية ): ( = Demodex folliculorum)

أكاروس رَنْ وجلستكس هَيَاسِنتَي (حَمَكة

البيصل):

Acarus rhysoglypticus hyacinthi

\_ أكاروس سكابياى (حَمَكة الجَرَب):

٩ \_ أَكَوُر نُونُ (فُطر القُشَارِ): Achorion جنس من الفطر النباتي الطفيلي الجلدي فرط تقرن في جلد الأبطين والأربيتين لا يحدث نوعا من القراع يعرف بالقراع البلدى .

۱۰ اللالونية : Achromia

زوال اللون السوىّ من الجلد .

١١ ــ اللالونية الخِلْقية :

Achromia congenita

وهي انعدام اللون السوى في الجلد خِلقة .

١٢ - اللالونية الطُّفَيْليَّة :

Achromia parasitica

زوال لون الجلد وينشأ من العدوى بأنواع من الطفيليات .

۱۳ ـ لا لونية الظفر: Achromia ungium

« عدم اللون السوى للظفر ».

Acne : ( أَكْنَة ) : - عُدّ ( أَكْنَة )

داء التهابي مزمن يصيب الغدد الدهنية ولا سيا غدد الوجه والظهر والصدر، ويولِّد حبيبات حُمْرا قد تتوسطها نقط سود أو يولِّد بثورا أو درينات ، ومن أنواعه :

\_عُدَّ اليُّفوع \_ حَبِّ الشباب :

Acne adolescentium

\_عد تجمعي تكبي :

Acne aggregata seu conglobata

-عد البروميد : Acne , bromide

وهو يحدث من تعاطى البروميدات .

- عد نَهْكي : Acne cachecticorum

وهو المقترن بالأمراض المسببةللهُزال .

معد تثبيه سرطاني : Acne cancroidale

\_عد الكلور: Chloracne

طفيح يشبه العد ينشمأ من تعرض الجلد لمركبات الكلور .

Acne comedo : عد النصل الأسود = Black head Acne

وهو عد به نقط سود تتوسط الحبيبات الحُمر .

Acne decalvante : عد مُقتحِف

« عد يسقط شعر القحف ( فروة الرأس ) » .

عد منتثر : Acne disseminata

- عد حُلیْمی احمراری:

Acne erythematopapular

۔ عل خدشی ۔ عل مخدش :

Acne, excoriated

ے عد خِلبانی : Acne, keloid

وهو التهاب جُعَيْبي بشرى يصيب القفا

ويُحدث فيه ندوبا غليظة صلبة .

Acne necrotica : عُد متنكرز =

ـ عد متنكرز دُخْنِي :

Acne necrotica miliaria

Acne papular : علد خُليْمي =

Acne punctuata : عد منقط.

ـ عد خِنُّوصي (خنزيري ) :

Acne scrofulosorum

Acne sebacea : عد زهمي :

ــعد زهمي قرني :

Acne sebacée cornée

ـعد زهمي سائل:

Acne sebacea fluenta

معد شروی : Acne urticata

\_عد جُدرانی:

Acne varioliformis

- العد الشائع : Acne vulgaris

١٥ ـ طفح عُدَّاني:

Acneiform eruptions

طفح شبیه بالعد .

١٦ - زَنَمة ( ج . زنمات ) :

Acrochordon = skin tags

« زوائد جلدية رخوة » .

١٧ ــ التهاب جلد الأُطراف :

Acrodermatitis

ومن أنواعه :

- التهاب جلد الأطراف المزمن الضموري .

Acrodermatitis chronica atrophicans
= idiopathic diffuse atrophy

ـ التهاب جلد الأطراف المتواصل : Acrodermatitis, continuous

ـ التهاب جلد الأَطراف المعوى : Acrodermatitis enteropathica

وينشأً عن مرض بالأَمعاءِ .

ـ التهاب جلد الأطراف الشبِث ـ . Acrodermatitis perstans

ــ التهاب جلد الأَطراف البَثرىالشَّتْوى

Acrodermatitis pustulosa hemalis

التهاب جلد الأَّطراف الحُوَيْصِلي الحَرُوري .

Acrodermatitis vesiculosa tropica

۱۸ \_ مُضاض الأَطراف : Acrodynia

مرض يتسم بألم شديد بالأطراف.

١٩ ـ شُيَاخ الأَّطراف : • 1٩

طروءُ أعراض الشيخوخة المبكرة على جلد الأطراف .

٢٠ ـ تقرُّن الأَطراف البَرُّوق :

Acrokeratosis verruciformis

الأَمراض الناشئة من الفطر الشعاعي (Actinomyces)

۸deno — cystoma حرم غُدِّی کیسی ۲۸ ورم غُدی متکیِّس .

۲۹ ــ ورم غُدِّی زَهَمی :

Adeno - sebaceum (= Sebaceous adenoma)

« ورم بالغدد الزهمية » .

٣٠ ـ تشحّام مولم = مرض «دِيرْكم) :
Adiposa dolorosa = Dercum's disease
أورام شحمية تحت الجلد تولم و تصحبها
آفات عصبية .

٣١ لُزْمَة كظرية تناسلية :

Adrenogenital syndrome

مجموعة أعراض مَرَضية تظهر فيها الصفات الثانوية للذكورة في الأُنْ في بسبب فرط. إفراز الكظر .

Agenesia pilaris : ٣٢ المَلط : عدم تكوُّن الشعر خِلقة .

٣٣\_ السُعَاف ( الظُّفر المُعَلق ) : Agnail (= Hangnail)

وهو تشقق في البَشرة بيجوار الظفر .

ملحوظة : سبق أن أقر المجمع « السأف » في مقابل هذا المصطلحولكن

« ظهور نتوءات ثۇلولىية على جلد اليدين والقدمين » .

۲۱ ـ شُزاز الأَطراف : Acrosclerosis « وهو تيبُس جلد الأَطراف » .

: التهاب الشفة الأَكتيني : Actinic cheilitis

ينشأً عن التعرض للأَشعة الأَكتينية .

٣٧ - تقرن الجلد بسبب تعرضه للأشعة « تقرن الجلد بسبب تعرضه للأشعة الأكتسنية » .

٢٤ \_ الأَشعة الأَكتينية :

Actinic rays, (effect of, on skin) وهى أشعة الشمس ذات الفعالية الكيمياوية .

٢٥ إصابة أكتينية : Actinic trauma .
 إصابة للجلد نتيجة التعرض لأشعة الشمس .

۲۸ - « أكتينوميسس بوڤيس » ( الفُطر الفُطر الشُعاعي البَقري ) :

Actinomyces bovis

نوع من الفطر الشعاعي .

Actinomycosis : ٢٧ - الفيطار الشعاعي

<sup>(</sup>١) أقر أيضا : تقرئية ٠

« السُمَّاف » أخص وأَدق في الدلالة على

المعنى .

= Cutaneous leishmaniasis

= اللشانية الجلدية :

ورم جلدى حُبيبي متقرح ، يتوطن في بعض بلدان آسيا وإفريقيا وأمريكا الجنوبية وحوض البحر المتوسط وينشأ عن العدوى بطفيلي « اللِّشهانيا تُروبيكا ».

( أَلكبتونية الكبتونية الكبتونية البول ) Alkaptonuria

«حالة مَرضية تظهر فيها مادة الأَلكَبْتُون (حمض الهوموجِنْتِزيك ) في البول .

: « هما يحدث الأَرَجِية » عـــ آرِج « ما يحدث الأَرَجِية »

. ((Allergy) : انظر (

Allergenic : چور ج

« صفة للمادة المُحْدِثة للأَرجية ».

Allergenicity : عراجية : ٢٤ ــ مورّجية

«قدرة الآرِج على التأريج ».

Allergie : دَجِيّ = الرَّجِيّ

متعلق بالأَرَجية أو صفة لها .

الم عامرة الربح : مُوَّارِج :

« صيغة مفاعل للدلالة على المادة المضادة

للارج ».

Alastrim : ٢٤ - النَّذِيخِ

= Variola minor

= Amaas

« نوع خفيف من الجدرى » .

( المخصص جزءه ص ٨٤ ) .

٣٥ - المّهق:

Albinism = Albinismus = Albinoidism

« انعدام الخضاب في الجالد والشعر والعينين ، وهو حالة غير سوية .

Albino : مهق ٣٦

« الشخص المتسم بالمَهَق » .

٣٧ « لُزَمَة أَلبريت » :

Albright syndrome

= التهاب العظم التليُّفي التكيُّسي :

= Oesteitis fibrosa cysticus

« التهاب العظم التليني التكيسي المصحوب بفرط التخضب الميلانيني والبلوغ الباكر ».

٣٨ - دُمل - حَلب :

Aleppo boil

\_مَعَط محدد : Alopecia circumscripta

Alopenia, diffuse : معط منتشر

Alopecia furfuracea : معط نُخالي

= معط زهَسِي :

= Alopecia seborrhoeica

ـ المعط الناصي:

Alopecia liminaris frontalis
وهو الذي يصيب حافة الشعر الجبهية.

ـ معط ذكريّ الطراز:

Alopecia, male pattern

Alopecia neurotica : معط عُصَالي \_\_

\_ معط ثُعْبَاني : Alopecia, ophiasic

ويظهر بشكل دائرى متعرج .

معط التّبوريّة : Alopecia pityroides

معط يقترن بوجود قشور فى الشعر

وقد يتسبب منها .

- المُعَط الوراثي الباكر:

Alopecia, premature hereditary

ـ معط ما قبل الشيخوخة :

Alopecia, presenile

معط شيوخي Alopecia, senile

ــ مَعَط إصابي حافي:

Alopecia, traumatic marginal

ـ معط عُصَافي رفدي :

Alopecia, tropho-neurotic

Allergisation : ها يا تأريج

إدخال الآرِج في الجسم : فتنشأ عنه الأرجية .

Allergosis : عارًاج:

« صيغة نُعال للدلالة على المرض الناشيء عن الأرجية « .

٨١ - أَرجِيّة - أَليرجيّة : ٤٧

حالة حساسية نوعية مفرطة أو غير عادية تحدث لبعض الناس من مادة تضر بعض الناس ولا تضر الآخرين .

۱۸ مِعَطْ ( ثَعْلَبة ) Alopecia : ( ثَعْلَبة

قصور فی تکوُّن الشعر ، إِما خِلْقِی وإِما مَرَضِی ، ومن أَنواعه :

Alopecia, acquired: \_\_\_\_\_\_

ــ معط خِلقى :

Alopecia, adnate (= congenital)

معط بُقعی : Alopecia areata

ــ معط قِحْفی کلی ۵ ویشمل الرأس

Alopecia capitis totalis . 4 45

ـ معط ندبي :

Alopecia cicatrisata (cicatricial)

معط استداری : Alopecia circinata

مَعَط عام : Alopecia universalis « ويشمل الجسم كله » .

٩٤ ــ الصَّدَفِية : Alphos

(انظر : صدفية : psoriasis =)

Amoebiasis cutis : ميلية علاية = cutaneous amoebiasis

١٥ ــ البَتر التلقائي :

Amputation, Spontaneous

( انظر : النُّشَّار Ainhum )

٥٢ - النشوانية الجِلدية :

Amyloidosis cutis

ترسب مواد نشوانية في الجلد .

٥٣ ـ أنيميا ( فقر الدم ) المَعْل :

Anaemia, dirt - eater's

( المَغْل : أكل التراب ، والمُمْغِل : المواع بـأكل التراب ) .

Anaphylactogen : \$ ٥ - مُعُورة

مادة إذا ما حقنت فى الجسم نشأً منها الإعوار : (Anaphylaxis)

ه ٥ - تُوكسين الإعوار: Anaphylatoxin مادة تتكون في الجسم من اتحاد المادة

المُعْوِرة مع الأَجسام المضادة لها وتعتبر السبب المباشر لإحداث الإعوار .

٥٦ - دَرَنة المُشرِّح:

Anatomical tubercle

= البَرُّوقة الناخِرة :

= verruca necrogenica

نمو ثُولولى تدرنى يغلب أن يصيب براجم الأصابع وما حولها فى أيدى المشتغلين بالتشريح أو أعمال المشررحة.

٧٥ ـ انحلال الجلد:

Anetoderma, (Anetodermia)

= Dermatolysis

ضمور ورخاوة في الجلد، ويسمى أيضا :الضمور البقعي : (Macular atrophy)

= ثوً لول متوسع الأَّوعية

= Telangiectatic Wart

« ورم وعائى دموى تكهفى يعلوه تغلظ ثُولولى » .

٥٩ ـ ورم وعائبي شعري :

Angioma, capillary

« ورم وعاثی به شُعَیْرات دمویة ».

۲۰ـــورم وعائى تكهفى :

Angioma cavernosum

« ورم وعائي به تكهفات دموية ».

٦٧ ـ الحَلْقة الهَجِرة :

Annulus migrans

« مرض يتميز بلطخ حُمْر مرتفعة لها حافات صفر تتكون على سطحى اللسان وتنتشر على هيئة دوائر غير مُتراكِزة » .

Anogenital : تناسلى : ٦٨ نسبة إلى الشرج والأعضاء التناسلية الظاهرة .

٦٩ ـــ اللاظُفرِية : Anonychia عدم تكون الأَظفار خِلقة .

٠٧ ـ نقص أكسجين الدم : Anoxemia

نقصه عن الحدّ السوى في الدم .

الأحسجين: Anoxia الأحسجين: في الأعضاء في الأعضاء أو الأنسجة.

۱۳۷ مضاد الإعوار : Anti - anaphylactic (Anaphylaxis) ۲۱ ـ ورم وعائی خِضابی ضموری : Angioma pigmentosum et atrophicum

« ورم يتميز بضمورد وتخضبه ».

: ﴿ أُورام وعائية بَرُّوقية ﴿ ثُؤلولية ﴾ . Angiomes, verrucous

ورم يتميز بشآليل على سطحه .

٦٣ ـ ورم عضلي وعائى :

Angiomyoma

ورم وعائى به ألياف عضلية .

عضلی عصبی وعائی : Angioneuromyoma

= ورم كُبّى : Glomus tumour ورم وعائى به ألياف عصبية وألياف عضلية .

: مَا وعائية عُصَابِية : Angioneurotic oedema

حالة أرجيّة (أليرجيّة ) تظهر على هيئة تورمات أوديمية محوّطة .

الا بعرَق ) .

٧٤ ـ مضاد الكولين:

Anticholinergio

يقف إفراز الأسيتيل كولين أو يبطل فعله .

٥٧ \_ مضاد التجلط: : Anticoagulant

« يقف تكوّن الجلطة ».

Anticonvulsant : ٧٦ سهضاد التشنج : يقف حدوث التشنجات .

٧٨ ـ عامل مضاد للفُطر:

Antifungal agent

مادة تقف نمو الفُطر أَو تميته .

. ٧٩\_. مولِّد المضاد (أنتيجين ) :

Antigen

« مادة تكوِّن جسما مضادا عند دخولها

الجسم الحي ».

۱۰ م - أنتيِجينِية : Antigenicity

(توليد المضاد).

(Antigen : نظر )

٨١ ـ مضاد الهستامين :

Antihistamine

عقار يكبح تأثير الهستامين ، يستعمل في علاج أعراض الأرجِية (الأليرجية).

۸۲ مضاد العَرَق: Antiperspirant

عقار مثبط لإفراز العرَق .

۸۳ - مضاد للحِكَّة: Anti - pruritic ( المحرش ) أَو ( الهرش ) أَو يخففها .

٨٨ ــ مضاد الذِّيفان : • Antivenin والذِيفان السم القاتل .

٥٥ ــ الحمى القُلَاعية :

Aphthous fever

= مرض القدم والفم . = Foot and mouth disease

« مرض شدید العدوی یصیب الماشیة والخنازیر ، یسمیز بطفوح نفطیة فی الفم والأَقدام ویصیب الإنسان نادرا ».

: التهاب الفم القُلاعي . Aphthous stomatitis (Aphthae)

( = Thrush : انظر )

: خِلْقى بالتكوُّن جلدى خِلْقى Aplasia cutis congenita

« وهو نقص في تكون أنسجة جلد الوليد ، يظهر أحيانا في موَّخر الرأس » .

: الدُخْنِية المُفْلِدة - ٨٨ الدُخْنِية المُفْلِدة - Apocrine miliaria

= ( مرض فوكس فورديس ) : ( = Fox Fordyce disease

« طفح حُبيْي حِكِّي يقتصر غالبا على الإبط وسببه التهاب مزمن في غدد العَرَق المُفلِدة ».

Apocrinitis : التهاب الغدد المفلِذة

(Apocrine glands : انظ, )

٩٠ عُجَيْرة هُلام التفاح:

Apple - jelly nodule

أحد أنواع تدرن الجلد، ويسببه ميكروب التدرن .

Arachnidism ٩١ ـ التسمم العنكبوتي التسمم من عضة العنكبوت (عنكبوت (Black widow spider : (الأرملة السوداء)

Argyria = Argyrosis تفضّفية تلون الجلد والملتحمة بلون رمادي من الدوام على استعمال أملاح الفضة .

۹۳ ـ «أرنيكا » ـ خانق الفهد (نبات) Arnica

جنس من النباتات المركبة الأزهار.

عه\_ظاهرة «أرثوس،»

Arthus phenomenon

هي أُوديما وتنكرز موضعي على إثر حقن أنتيجين (مولِّد المضاد) تحت الجلد في أرنب محسس لهذا الأنتياجين .

Artificial eruption ٥٥ \_ طفح مفتعل الشخص في نفسه متعمدا الشخص في نفسه متعمدا بقصد التمارض.

٩٦ - أسكوميسيتس ( الفُطريات Ascomycetes الجُعَيْبية)

«طائفة من الفطريات تتكون أبواغها في داخل جُعَيْبات بكل جُعيْبة عدد محدود منها

٩٧ ــ البق الغائل Assassin bug = أُو اللثَّام ( kissing bug = )

«بق من فصيلة رديوڤيدي Reduviidac وسمى بالبق المُغتال أُو اللثَّام لافتراسه الحشرات الأخرى ».

۹۸ - لازهمية Asteatosis

حالة مرضية تتميز بنقص إفراز الزهم أو عدمه . ۱۰۲ \_ ضمور الجلد Atrophodermia

سؤنموه ، وهو على أُنواع :

(١) ضمور الجلد المبقع:

Atrophodermia maculatum

(ب) ضمور الجلد العصبي

Atrophodermia neuritica

(ج) ضمور الجلد الشبكى المتماثل

Atrophodermia reticulata Symmetrica

(د) ضمور الجلد المتلوى

Atrophodermia vermicularis

١٠٧ \_ ضمور الأدمة Atrophy of corium

۱۰۸ - ضمور منتشر من ذی حدته . Athrophy, diffuse idiopathic

١٠٩ \_ انتساخ الشحم

Athrophy, fat replacement

= ضمور «واشر » . -- Washer's strophy

= Washer's atrophy

«تغير مَرَضِي فى النسيج تحت الجلد ، ينشأ من ارتشاح فيه مصحوب بحرض وتغيرات مُتلفة لخلايا الشحم . »

۱۱۰ \_ أورانتيا

صِبْغ برتقالي من قطران الفحم . ٣

Aurantiasis cutis الأورَنتية الجلدية

Athlete's foot الإصليت ٩٩ ـ قدم الإصليت

(انظر: سَعفة القدم Taenia pedis )

المِسْفامية Athrepsia علي المِسْفامية الم

«وهي حالة افتراض مناعة العائل من تكوُّن الأورام المنقولة بسبب نقص عامل لازم لنمو هذه الأورام ».

۱۰۲ ـ أَتُوبِين ...

مادة بروتينية تسبب الأُتوبِية (التماحل Atopy).

۱۰۳\_التهاب جلدی تمَاحُلی

Atopic dermatitis

«التهاب فى الجلد يحدث من حساسية خاصة تتميز غالبا باقتصار حدوثها على الإنسان وأكثر ماتكون وراثية ».

۱۰۶ ـ أَتُوبِية (تمَاحُل) . Atopy نوع خِلقي من الأرجية (الأليرجية) .

۱۰۰ ــ ضمور الظُّفر Atrophia unguium سوء نموه ، وهو على أَنْواع :

(١) ضمور الظفر الرخو:

Hapalonychia = egg - shell nail

(ب) «الملعقى :

Koilonychia = spoon nail

(ج) ﴿السَّعَلَى :

Onychotrophia (dystrophic)

-B-

Bacillus, acne : تُعُمّية العُدّ - ١١٧

١١٨ ـ عُصَية البصاق:

Bacillus sputegenous

۱۱۹ ـ عُصية «دُكرِيي »

Bacillus, Ducrey

نوع من العُصَيات يحدث القرحة الرخوة .

۱۲۰ عُصَية السقاوة \_ عُصَية الرُّعَام Bacillus mallei = Glander's bacillus

Bacteriophobia : ١٢١ - رُهاب البكتيريا «خوف وسواسى لعدوى البكتريا أو توهم الإصابة ما

١٢٢ \_ التهاب الكمرة المحات:

Balanitis, erosive

التهاب بالكمرة والقلفة مصحوب بتحات الجلد والغشاء المخاطى .

۱۲۳\_التهاب الكمرة الغنغريني : Balanitis, gangrenous

(Gangrene : انظر)

: التهاب الكمرة الجاف الطمُوسى : Balanitis xerotica obliterans

يتميز بضمور جلد الحشفة والقلفة ،

وانسداد الإحليل (فتحة مجرى البول ) .

= الدُرتقالية الجلدية

= Carotinosis cutis

«تلون الجلد بلون برتقالى من زيادة محتوى الجلد من صبغ الأورنتيا بسبب كثرة أكل الجزر والبرتقال وماشا بهما .

Autogenous

· ۱۱۲ ـ متولّد ذاتيا

۱۱۳ ـ ارتسام بجلدي

Autographism = dermographism = skin writing = Factituous urticaria

إحدى علامات الشرك وهى ظهور خط بارز على الجلد بإمرار أداة صلبة غير حادة عليه .

١١٤ ـ طِباب الدم الذاتي

Autohaematotherapy

علاج بعض الأمراض بحقن المريض بدم مأخوذ منه .

١١٥ ـ طباب المصل الذاتي

Autoserotherapy

( = Autoserum treatment)

«علاج بعض الأمراض بحقن المريض عصل مأخوذ منه »

Avitaminosis منسة

وهي افتقار الجسم إلى الفيتامينات .

١٣٥ \_ الصَّلَع :

Baldness = Alopecia frontalis

انحسار شعر الرأس بقلته أو عدمه .

Balloon cell : خلية مُنْطَادية

خلية كبرت كبراً مفرطاً من امتلاً بالمادة الدهنية .

١٢٧ \_ حَرَض مُنْطَادي لـ (أُونا):

Balloon degeneration, Unna's

حرَض فى خلايا البَشَرة تنتفخ فيه المخلايا وتمتلئ بالمصل ، ويحدث فى الحَلاَ المِنْطَقى .

Barber's itch : مرش الحلَّاقين : ١٢٨ – مرش الحلَّاقين : ( انظر : سَعْفَة احسِيَّة : Tinea barbae )

Barley itch : ١٢٩ مرش الشعير ( حَرَش الشعير = Grain itch انظر ( مَرش الحبوب

Bartonellosis بارتو نِلتَّة

مرض ینشأ من طفیلی «بارتونیلا یاسیلیفورمس » یغزو الدم ویسبب مرض «کاریون» ویشمل حمی أورُویا، وبرُّوقة پیرو ویکشر فی پیرو بأمریکا اللاتینیة .

۱۳۱ – بازید یومیسیتس:

Basidiomycetes

جنس من الفطر التي تصيب الجلد .

Bastard measles : عَصْبَة نغِيلة - ١٣٢

( انظر : الحَصْبَة الأَلمانية :

= German measles

۱۳۳ - مرض «بازین»:

Bazin's disease

: الاحمرارية (الحمامي) العاسية = Erythema induratum

«مرض يتميز بهُقيْدات صُلْبة تحت الجلد، تتقرح أحيانا، ويغلب أن يكون تدرنيا في منشئه ».

174 ـ الشعر المخرَّز : Beaded hair . ١٣٤ ـ ( انظر : Monilithrix .

Beau's lines : «بو » : مطوط «بو

وهى خطوط مستعرضة تظهر على الأَخلفار في أعقاب الأَمراض الهُزالية .

١٣٦ - نفيطة الخنفساء: ١٣٦ - نفيطة الخنفساء: تنفط ينشأ من لمس سائل سام يوجد في أجسام بعض أنواع الخنافس.

۱۳۷ - التهاب الجلد الخنفسائي : Beetle dermatitis وهو التهاب جلدي نفطي پنشأً من

لمس السائل السام الذي تحتويه أنواع من الخنافس .

: «بَایِّجِل — مرض سرض سبایِّجِل — ۱۳۸ Beigel's disease

= فطار اللحية: piedra nostras

«مرض فطرى يصيب شعر فروة الرأس فتظهر عليه عُقيدات صلدة بيضاء أو بنية اللون ، وتسببه أنواع من فطر «تريكوسبورون بايجلى» :

"Trichosporon bigillae"

وفُطر : piedra hortai التي تتطفل على شعر اللحية ، ولون الإصابة أبيض في النوع الأول ، وأسود في النوع الثاني .

Bejel : بجِل ۱۳۹

نوع من الأمراض التناسلية التريبانوسومية يشبه السفلس ، وعدواه لا تقتصر على الاتصال الجنسي .

: ( بِرُّلُوك ) : Berloque dermatitis

= التهاب جلدی تضمخی

= Eau du cologne dermatitis

تلون الجلد المعطر نتيجة تعرضه للشمس .

141 على الجانبين : Bilateral

ما كان موقعه على جانبي الشيء .

Biopsy : الحَيَّة : ١٤٢ محص العينة الحَيَّة : أخذ عينة من أحد أنسجة الجسم الحي وفحصها .

١٤٣ - عُد النصْل الأَسود:

Black head acne

(انظر: عُد دِسامی Acne comedo )

؛ ۱۶ – بىلاستومىسىس (فُطر جُرْثُومى) : Blastomyces

جنس من الفطر الشبيه بالخميرة يسبب بعض الأمراض للإنسان والحيوان.

۱٤٥ ـ التهاب الجلد البلاستوميسيتي Blastomycetic dermatitis

= Blastmycosis : جُوثُومى :

مرض معد مزمن سببه فطر البلاستوميسس ؛ وهو نوعان : جلدى : وتظهر فيه أورام متقيحة على الجلد ، وعام : وتظهر إصاباته في الرئة والكبد والطحال والكليتين .

۱٤٦ ـ سريات الإدماء: Bleeding stigmata ـ ١٤٦ علامات النزف الجلدية .

Boil = Furuncle : دُمَّل : ۱٤٧

التهاب جلدی متقیح محدود یغلب أن یصیب أصل جریبات الشعر .

Botryomycosis : فُطار عُنْقُودى : ١٤٨

(انظر : تورُّم حُبَيْبِي قَيْحي : - Granuloma pyogenicum = )

Bran : نُخالة : ١٤٩

قشور من البَشرة تشبه النخالة .

تشقق الصامغين (زاويتي الفم) في الأطفال وينجم عنه شخانة وتقشر في غشائه الظهاري ، قد يعقبه تشقق مؤلم .

101 ــ الاحمرارية الخِضابية حول الفم لـ ( بروك ) :

Brocq, erythrose peribuccale - pigment-aire

احمرار وتخضَّب بنى اللون حول الفم فى الذةن والخدين .

١٥٢ ـ مَرَط كاذِب (بروك) :

Brocq, pseudopelade of

مرض جلدی یتمیز بظهور بقع صلع مختلفة المساحة والشكل، مصحوبة

بضمور فى الجلد وغير مقترنة بأُعراض إحساسية .

١٥٣ - رُهَاب الصُمَاح (رُهَاب العَرَق المُرَقِن ) :

Bromhidrosophobia

«خشبة وسواسية من رائحة العَرَق».

١٥٤ - صُمَاح - عُرَاق مُرْدِن:

Bromhidrosis (Bromidrosis)

حالة مَرَضية يكون فيها العَرَق كريه الرائحة .

١٥٥ ـ بُرونزية الجلد :

Bronzing of the skin

تلونه باللون البرونزى فى بعض الأَمراض .

۳۰۱ ـ الدَّيْلة : Bubo

تورم التهابي بالغدد اللمفاوية الأُربِيَّة .

۱۵۷ - نقبة الجرَب (ج. نقب الجرَب) Burrows, scabetio

النقبة التي يحدثها حيوان الجرَب في ا الإنسان .

(Scabetic burrows : انظر )

أصابع القدم ولا سيا الخنصر حز يحزقه تدريجيا حتى ينبتر » .

: (ابیضاض الأَظفار) : Leukonychia

« بياض يبدو في أظفار الأَحداث » .

Sleeping sickness : النُوام ٢٣١

= التريبانوسومية الإفريقية : = African trypanosomiasis

«يسببه نوع من التريبانوسوما».

١٥٨ ـ محِّرض الكولين : Cholinergie مسبب لإفراز الأسيتيل كولين أو يحدث فعله .

١٥٩ = أرب الأصابع:

Dactylolysis spontanea

( = إينهوم )

(= Ainhum = Banko-kerende)

« داءٌ يصيب الزنوج على الأَغلب في المناطق الحارة ، يظهر فيه على إحدى

مصطلحات في علم التاريخ الحديث والمعاصر"

<sup>(</sup>١) أقرتها لجنة التاريخ الحديث والمعاصر؟ ووافق عايها مل أمراهم في الجلسة السادسة (بتاريخ ٢٠١/٢/٢٠) .



# مصطلحات في علم التاريخ الحديث والمعاصر

ا عفو عام عفو عام

بادرة قرار يصدره رئيس الدولة في بعض المناسبات القومية فيعفوعن بعض من صدرت ضدهم أحكام بالسجن وغير همويأمو بالإفراج عنهم .

٢ ــ أنشلوس ( اتحاد ألمانيا والنمسا )

Anchluss

كلمة ألمانية أطلقت على ضم هتلر لدولة النمسا إلى المانيا في مارس سنة ١٩٣٨

سبانتوستان Bantuland التي حددتها اسم يطلق على الأراضي التي حددتها حكومة جنوب إفريقيا للوطنيين الافريقيين ، ومعظمهم ينتسبون إلى قبائل «البانتو» يقيمون فيها ويتدربون على حكم أنفسهم وذلك مقتضى قانون أصدرته حكومة جنوب إفريقيا في عام ١٩٥٩ وتبلغ مساحة هذه الأراضي ١٤ ./ من مساحة جهورية جنوب إفريقيا والكلمة تتألف من جزأين الحزء الأول هو اسم القبائل والحزء الثاني مأخوذ هن الفارسية ومعناه بلاد .

Basques ٤ الباسك

طائفة من الناس يسكنون الساحل الشهالى الاسبانيا وجنوب غربى فرنسا ويبلغ عددهم نحو مليون نسمة ويتحدثون بلغة خاصة بهم

تختلف تماما عن اللغة الاسبانية ولا ترتبط بأية لغة أوربية أخرى . وقد جاهدوا كثيرا ولا يزالون في سبيل إحراز حق الاستقلال الذاتي داخل أسبانيا ولكنهم فشلوا في ذلك .

ه ــ مؤتمر برلين سنة ١٨٨٤

Berlin conference, 1884

موتمر دولى عقد ببرلين فى نوفمبر عام المداد لوضع قواعد عامة تجب مراعاتها فى استعار قارة افريقيا . ومما قرره المؤتمران احتلال أى جزء من القارة لا يعتبر صحيحا إلا إذا كان الاحتلال ناجزا فعلا .

٦ \_ سياسة ثنائية خارجية

Bipartisan Foreign Policy

انتهاج سياسة فى الشئون الخارجية يشترك فيها الحزبان الحاكم والمعارض فى الحكومات البرلمانية التى تسمح بتعدد الأحزاب . وأكثر ماتظهر مثل هذه السياسة فى الولايات المتحدة بين حزبى الديمقراطيين والجمهوريين .

Blood bath اللم ٧

مذيحة يقترفها أحد حكام الطغاة للتخلص من بعض معارضيه وذلك تثبيتا لأقدامه في الحكم . وأطلق عليها لفظ حمام لكثرة مايراق فيها من الدماء .

Boers A -- البوير

جماعة الهولنديين الذين انتقلوا إلى جنوب افريقيا واستوطنوها منذ القرن السابع عشر وهم الآن الأقلية العنصرية البيضاء في جمهورية جنوب افريقيا . ويتكلمون بلغة مشتقة من الهولندية تعرف بلغة الأفريكاندر (Afikander) واشتهر البوير بمقاومتهم العنيدة للإنجليز وذلك في الحرب التي نشبت بينهما من عام ١٨٩٩ وقد انتصرت بريطانيا في النهاية .

٩ - واحة البريمى
 واحات فى شرق الحزيرة العربية ، تتاخم
 إمارة أبو ظبى وإمارة مسقط وعمان من جهة
 والمملكة العربية السعودية من جهة أخرى .

الروس البيض البيضاء إحدى الجمهوريات الست عشرة التي يتألف منها الاتحاد السوفيتي وللروس البيض لغة خاصة بهم قريبة من الروسية ، ولهم مقعد في الأمم المتحدة .

Collective security الحماعي المحافظة على المحافظة على سلامة على المحافظة على المحافظة على المحمدة المحافظة على المحمدة على المحافظة على المحمدة على ا

Coloured People الملونون ۱۲

اسم يطلق على أولئك الذين ينتسبون إلى أصل غير أبيض أو أصل مختلط من عنصرين أحدهما أوربى والثانى غير أبيض .

١٣ - موتمر برلين ١٨٧٨

Congress of Berlin, 1878

مؤتمر دولى انعقد بدعوة من بسهارك مستشار ألمانيا لبحث موضوع المسألة الشرقية وكانت روسيا قد غزت تركيا وانتصرت عليها ، واستطاعت أن تفرض عليها شروطا قاسية وقد اعتبرت بريطانيا ذلك تهديدا لمصالحها فانعقد المؤتمر وسويت مشكلة البلقان إلى أن قامت ثورة جمعية الاتحاد والترقى عام ١٩٠٨

١٤ ــ مؤتمر باريس ١٨٥٦

Congress of Paris, 1856

مؤتمر دولى اشتركت فيه الدول التى تحالفت ضد روسيا فى حرب القرم إلى جانب تركيا واشتركت فى المؤتمر كل من بربطانيا وفرنسا والنمسا وتركيا ومملكة سردينيا (إيطاليا) ومما تقرر فى هذا المؤتمر قبول تركيا فى المجتمع الدولى على قدم المساواة مع سائر الدول الكبرى .

١٥ - اتفاق القسطنطينية:

Constantinople convention

اتفاق دولى تم فى ١٩ أكتوبر سنة ١٨٨٨ بين عدد من الدول التى تهمها شئون الملاحة فى قناة السويس ، وأهم ما جاء فى هذا الاتفاق

أن تبقى القناة حرة مفتوحة فى السلم والحرب لحميع السفن التجارية والحربية دون تميير بن دولة وأخرى .

## ۲۱ - کِریُول : Creol

اسم يطلق على السكان الأصليين من الأوربيين الذين استوطنوا المستعمرات التابعة لأسبانيا وفرنسا والبرتغال فى أمريكا وإفريقيا ولا يطلق هذا الاسم على الملونين والكلمة مشتقة من أصل لاتيني ( Greare ) ومعناها يخلق أو يربى .

۱۷ ــ حرب القرم : Crimean War الحرب التي قامت بين روسيا والدولة العثمانية عام ۱۸۵۳ ، وكانت روسيا قد

طلبت إلى الباب العالى أن تكون حامية للشعوب المسيحية الأرثوذكسية فى الدولة .

فلها رفض السلطان مطلب روسيا نشبت الحرب ، وحينثذ تقدمت انجلترا وفرنسا بقواتهما لصد الروس وحماية تركيا وانتهت الحرب بهزيمة روسيا في عام ١٨٥٦

#### ١٨ \_ صفقة الأسلحة التشيكية:

#### Czech Arms Deal

الأسلحة التي اشترتها مصر من تشيكو سلوفاكيا في سبتمبر سنة ١٩٥٥ وقد اشتملت على عدد من الدبابات والطائرات المقاتلة الروسية الصنع واعتبرتها الدول الغربية دليلا على تسرب النفوذ الشيوعي في منطقة الشرق الأوسط .

#### 19 ـ حادث دنشوای : Denshwai

دنشوای قریة بمحافظة المنوفیة اشتهرت فی صیف عام ۱۹۰۹ بحادث تاریخی وقع بها وعرف باسمها ، وذلك أن بعض جنود الاحتلال الانجلیزی كانوا یصطادون الحهام فی هذه المنطقة وكانت بالقریة المذكورة أجران من القمع اشتعلت فیها النیران فتجمع الأهالی و هجموا علی الصیادین و جری بعض هؤلاء إلی مخیم الفرقة فسقط و احد منهم مصابا بضربة شمس ، فنظمت محكمة خاصة أصدرت أحكاما غایة فی القسوة ، منها الحكم علی أربعة منهم بالشنق فی ساحة القریة كما حكمت بالحلد والسجن علی آخرین .

وعلى أثر هذا الحادث نشأت الحركة الوطنية في مصر .

# ٢٠ ـــ العلم المثلث الألوان :

#### Drapeau Tricolore

شعار فرنسا الوطنى منذ عام ١٧٨٩ ، وهو تاريخ قيام الثورة الفرنسية ويتألف العلم من ثلاثة ألوان الأحمر والأبيض والأزرق في خطوط عمودية تبدأ من ناحية السارية وفق الترتيب السابق .

### ٧١ ـــ مبدأ أيزنهاور :

#### Eisenhawer Doctrine

السياسة التى أعلنها أيزنهاور رئيس الولايات المتحدة فى يناير سنة ١٩٥٧ بشأن منطقة الشرق الأوسط ومفادها أن تقوم القوات الأمريكية بتقديم العون وتأمين السلام فى المنطقة

وصيانة استقلال البلاد التي قد تطلب العون ضد أى عدوان مسلح من جانب الشيوعية الدولية .

### Enclave إقليم مغلق ٢٢

مساحة من الأرض تكتنفها أرض دولة أخرى من معظم جهاتها وقد تكون قطعة الأرض مستقلة «كدولة ليسوتو» فى جنوب إفريقيا : والمصطلح من أصل لاتينى مؤلف من جزأين الأول (En) معناه داخل والثانى "clavis" ومعناه مفتاح .

# ۲۳ - جبهة التحرر الوطني (الحزائرية) Front de liberation Nationale

الهيئة الوطنية الحزائرية التي قادت الثورة المسلحة ضد الحكم الفرنسي وكانت تتألف من عدة أحزاب وطنية . وقد أعلنت الحبهة حربها على فرنسا في نوفير سنة ١٩٥٤ وبعد أن فازت الحزائر باستقلالها عام ١٩٦٢ تحولت الحبهة إلى حزب سياسي منفرد .

## Greater Syria کری ۲۲ - سوریة الکبری

مشروع تبناه عبد الله بن الحسين أمير شرق الآردن فى عام ١٩٤٣ م يطالب فيه باقامة دولة موحدة مقرها دمشق وتضم سورية والأردن أولا ولبنان وفلسطين إذا أمكن وقد ووجه المشروع بمعارضة شديدة من لدن الوطنيين السوريين واللبنانيين الذين تمسكوا بنظامهما الحمهورى.

۲۵ ــ الرحلة الكبرى عام ١٨٣٦ The Great Trek, 1836

هجرة البوير أو المواطنين الهولنديين في مستعمرة الرأس جنوبي إفريقيا متجهين شمالا وشرقاً بماشيتهم ومتاعهم ليبتعدوا عن تحكم الانجليز فيهم بعد أن آلت إليهم المستعمرة في أعقاب الحرب النابليونية وبعد أن أصدر الانجليز قانون تحرير الرقيق وذلك في النصف الأول من القرن التاسع عشر والمصطلح مشتق من الكلمة الهولندية (Trekken)

## Hapsburg مابسرج ۲۳

ومعناها يسحب .

الأسرة التي حكمت النمسا وملحقاتها منذ القرن الثالث عشر إلى عام ١٩١٨ أىإلى هزيمتها فى الحرب العالمية الأولى .

### Tsolationism العزلة السياسية ٢٨

خطة سياسية تبنتها الولايات المتحدة فى أعقاب استقلالها فى أواخر القرن الثامن عشر مؤداها عدم التورط فيا قد تؤدى إليه سياسة الدول فى أوربا من حروب أو تبعات وقد ظلت الولايات المتحدة متمسكة نظريا بمبدأ العزلة حتى نشوب الحربين العالميتين .

Khedive محديو ۲۹

لقب اتخذه حكام مصر من أسرة محمد على وصار اللقب رسمياً من عام ١٨٦٧ إلى عام ١٩١٤ واللقب مأخوذ من كلمة إيرانية معناها الأمبر.

۳۰ ــ الحرب الكورية Korean war

الحرب التي قامت حيما هاجمت كوريا الشمالية كوريا الجنوبية عام ١٩٥٠ م فتدخلت الولايات المتحدة لصد عدوان كوريا الشمالية فلما أوشكت الأخيرة أن تهزم تدخلت الصين واتسع نطاق الحرب فتوازنت القوى المتحاربة وعقدت هدنة عام ١٩٥٣ على أساس إبقاء الحالة كما كانت عليه قبل الحرب

۳۱ – کیبو تز ۲۱

مزرعة جماعية إسرائيلية تحظر فيها الملكية الفردية ؛ ويتم الإنتاج والتوزيع والتعايش بن أفرادها بطريقة حماعية .

وقد قل الإقبال أخيراً على هذه المزارع واستبدلوا بها المزارع التعاونية الحديثة .

٣٢ ــ معاهدة كو چك كينارجة

Kujuk Kaynarga

اتفاق بين الدولة العمانية وروسيا أبرم في عام ١٧٧٤ في قرية بهذا الاسم تقع على بهسر الدانوب في أعقد اب حرب انتصرت فيها روسيا على تركيا ؛ وأهم ما أفادته روسيا من هذه المعاهدة فتح البحر الأسود للملاحة

الروسية وحماية الكنيسة الأرثوذ كسية فى الدولة العثمانيسة ومعنى اسم القرية بالتركية «النبع الصغير».

٣٣ \_ الإصلاح الزراعي

Land Reform, Agrarian Reform

إعادة توزيع الأراضي على أولئك الذين يفلحونها ؛ وتخفيض إيجارها عليهم وتحديد ملكيتها وقد أصبح إصلاح الأراضي في السنين الأخيرة عنصراً هاماً في البرامج السياسية للحكومات الحديثة.

Légitimists تا الشرعيون ٣٤

أنصــــار الملكية الذين يروجون لعودة رؤساء الأسرالملكية المعزولة وفقاً لحق الوراثة المشروع .

إمارة صغيرة مستقلة تقع على نهر الراين الأعلى بين النمسا وسويسرا ؛ واللغة السائدة فيها هي الألمانية أرويرجع استقلالها إلى عام ٢٥٨ ويربطها بسويسرا اتحاد جمركي ووحدة العملة.

٣٦ \_ تصفية سياسية :

Liquidation (Political)

التخلص من الخصوم السياسيين حياً تستولى جماعة على الحكم في بلد ما عن طريق القوة .

اتفاق أبرم فى عام ١٩٢٥ م بين بلجيكا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا والمملكة المتحدة عقتضاه تعهدت كل من بلجيكا وفرنسا وألمانيا بنبد استعال القوة فما بينهم .

### ۳۸ – حزب المایای : Mapai

حزب سياسى إسرائيلى اعتنق المبادئ الاشتراكية . ولما اضطلع أعضاؤه بمهام الحسكم في إسرائيل خفف الحزب كثيرا من تمسكه بالنظريات الاشتراكية .

وبعد قبوله للمساعدات الأمريكيةالمختلفة تحول الحزب إلى المعسكر الغربى وقد اندمج الماپاى مع أحزاب اشتراكية أخرى وصار يعرف محزب العال الموحد .

### Mare nostra : کرنا : ۳۹

عبارة نادى بها مسولينى فى إيطاليا بعد أن أرسى قواعد الحكم الإيطالى فى ليبيسا وقد أراد بها أن يعارض ادعاءات بريطانيا وفرنسا بأن لهم مصالح ذات أهمية فى البحر المتوسط واستند مسولينى فى قوله على أن مجموع السواحل التى لإيطاليا على هدا البحر تزيد على ما لأية دولة أخرى . والعبارة باللغة الإيطالية تتألف من "mare" بمعنى الجمع يخبرون به عن أنفسهم :

## Mo Carthyism : ١-١٤٠ ٤٠

## Millet System : النظام الملي = 1

تقليد عرفى نشأ بين الطوائف غسير الإسلامية فى الأقاليم التى كانت تحكمها الدولة العنانية وبين السلطات الحكومية و بمقتضى هذا العرف أصبح لكل طائفة دينية أو ملية حق استعال لغتها الخاصة واتباع طقوس مذهبها الديني . ورعاية مؤسساتها الدينية والتعليمية مع حق التقاضى أمام محاكم خاصة بها وجباية الضرائب المقررة على أفراد الطائفة وتوريدها للخزانة العامة .

Monaco : ٤٧ – موناكو : إمآرة مستقلة على شاطئ الريفيير ا «جنوبي

فرنسا» يحكمها أمراء من أسرة "Grimaldi" جريمالدى «منذ أواخر القرن الثالث عشر الميلادى» وترتبط الإمارة بفرنسا وفق اتحاد حمركى بينهما كما أن هناك معاهدة أبرمت عام ١٩١٨ تقضى بأن تصبح الإمارة تحت سيادة فرنسا إذا مات أميرها دون وارث له ، والفرنسية هى اللغة السائدة فيها .

Mysalon : موقعة ميسلون :

الموقعة التي نشبت بين السوريين وقوات فرنسا في ميسلون ، وقد استولى الفرنسيون على دمشق في ٢٥ يوليه عام ١٩٢٠ وبذلك انتهى حكم فيصل بن الحسين في سورية .

٤٤ \_ ميثاق عدم اعتداء:

Non - Aggression pact

اتفاق يبرم غالبا بين حكومتين بقصد عدم استعال القوة في علاقاتهما والعمل على تسوية ما قد ينشأ بينهما من خلافات بالمفاوضات أو بالتحكيم .

ه ٤ ــ خط نهرى الأودر والنيس :

Oder - Neisse line

خط الحدود الفاصلة بين بولندة وألمانيا الشرقية التى تقررت فى أعقاب الحرب العالمية الثانية . ويسير الخط محاذيا نهسر الأودر وفرعه نهر النيس :

وبذا اتسعت رقعة بولندة على حساب ألمسانيا . وقد وافقت الدول الكبرى على هذا الخط عقتضى اتفاق بوتسدام عام١٩٤٥

وأقرته مبدئيا كل من ألمانيا الغربية وبولندة بعد مفاوضات أجريت عام ١٩٧٠ .

البحراء تعسني يتخذه أحد الحكام للتخاص من بعض معارضيه إما بإقصائهم عنوظائفهم أو بالإقالة أو بالنفي والكلمة إنجليزيسة purge ومعناها (شربة) أو مطهر.

Rapprochement . التقارب . مصطلح دبلوماسى معناه التمهيد لإعادة العلاقات الطيبة بين دولتين أو أكثر .

Ratification : المصادقة :

إقرار الدولة رسميا لإحدى الاتفاقيات أو المعاهدات التى اتفق عليها الرأى بين مندوبي الأطراف المختصة ويتم الإقرار بتبادل الوثائق المصدق عليها والمتضمنة لشروط الاتفاق أو المعاهدة.

: إعادة توزيع الدوائر الانتخابية Redistribution of constituencies

مصطلح يطلق على إعادة تنظيم الدوائر الانتخابية البرلمانية إما بزيادة عددها أوبإلغاء بعضها أو بتعديل حدودها وذلك بغية تجانس عدد الناخبين في كل دائرة منها أو لتحقيق مصلحة خاصة بالحزب الآمر بالإعادة .

٠٠ \_ الرايخ :

الهيئة التي تجمع الشعب الألماني تحتسلطة موحدة . وقد تأسس الرايخ الأول في أعقاب الحرب السبعينية حين أعلن فلهلم الأول ملك بروسيا امبراطورا على ألمانيا .

وتكون الرايخ الثانى فى أعقاب الحرب العالمية الأولى . أما الرايخ الثالث فقد ألفه هتلر عندما استولى على السلطة فى عام ١٩٣٣ وانهار بهزيمة ألمانيا فى الحرب العالمية الثانيسة .

# ١٥ ــ إقليم نهر السار : Saarland

إقليم صناعي تكثر فيه مناجم الفحم والحديد يقع في منطقة نهر الرين بين فرنسا وألمانيا . واللغة السائدة في هذا الإقليم هي الألمانية ، وكانت فرنسا قد احتلته في أعقاب الحرب العالمية الثانية غير أنه حدث في عام ١٩٥٧ أن اتفقت حكومتا فرنسا وألمانيا الغربية على أن يصبح إقليم السار ألمانيا في عام ١٩٥٧ وقد تم ذلك .

## ۲٥ ــ مؤتمر سان فرانسيسكو :

#### San Francisco conference

اجتماع دولى انعقد فى سان فرانسيسكو بالولايات المتحدة من ٢٥ أبريل إلى ٢٦ يونية عام ١٩٤٥ ضم مندوبين عن ٥٠ دولة لوضع ميثاق الأمم المتحدة وقانون محكمة العدل الدولية .

## ۳ه ــ سان مارينو: San Marino

جمهورية صغيرة مستقلة فى إيطاليا تقع على البحر الادرياتى . ويرجع ظهورها إلى القرن الرابع الميلادى . وتربطها بإيطاليا

معاهدة أبرمت فى عام ١٩٥٣ تتعهد فيهما إيطاليا بضمان استقلال هذه الحمهورية كما يربط بينهما اتحاد جمركى منذ عام ١٨٦٢.

#### Secession : انفصال : ٥٤

انسلاخ إقليم من الدولة التي كان يخضع لها قانونا . وقد يكون هذا الانفصال مسبوقا بثورة وطنية كانفصال المستعمر اتالأمريكية من بريطانيا في النصف الثاني من القرن الثامن عشر أو يكون نتيجة لاختلاف في الرأى .

### ه و حدولة علمانية : Secular State

الدولة التي لا ينص دستورها على دين أو مذهب معين تتبعه حكومتها ويتساوى مواطنوها على اختلاف عقائدهم الدينيسة في جميع الحقوق كجمهورية تركيا مشلا. وقد تنكون الدولة غير علمانية ومع ذلك ينص دستورها على أن المواطنين جميعا سواء فيا يخص العقيدة .

## ٥٦ ـ حرب السنوات السبع:

Seven Years War

حرب نشأت بين فرنسا وبريطانيا من عام ١٧٥٦ واشهرت بالصراع حول المستعمرات فى الهند وأمريكا الشهالية والوسطى وانتهت بهزيمة فرنسا وعقد معاهدة باريس عام ١٧٦٣ ألتى نصت على نزول فرنسا لبريطانيا عن عدد من مستعمراتها وأهمها كندا فى أمريكا الشهالية .

#### ٧٥ - تابلاين:

Tapline (Trans - Arabian Pipe Line) خط أنابيب تملكه شركة أمريكية لنقل البترول بأنابيب من الظهران في العربيسة السعودية إلى صيدا في لبنان ، مارة بالأردن وسورية وهذا الحط أنشيء في عام ١٩٥٠م ، وطوله أكثر من ألف ميل . والمصطلح يتألف من الحروف الأولى من اسم الشركة باللغة الإنجلرية .

Third Reich : الرايخ الثالث :

الدولة الألمانية التي أقامها النازيون سنة ١٩٣٣ وتطلق كلمة رايخ على الدولة التي يتوحد في ظلها الألمان ، لذلك يرى النازيون أن الرايخ الأول هو الدولة الرومانية المقدسة وأن الرايخ الثاني هو الذي أقامه بسمارك بعد الانتصار على فرنسا في الحرب السبعينية وقد سقط الرايخ الثالث بهزيمة ألمانيا سنة ١٩٤٥

9 م العالم الثالث : ما العالم الثالث : • و ما العالم العالم الثالث : • و ما العالم ال

مجموعة كبيرة من دول لها مكانتها في العالم من حيث عدد سكانها ، ولكنهالاتزال متخلفة من الناحية الاقتصادية . وهذا العالم الثالث يتميز نظرياً بانتهاجه سياسة عدم الانحياز إلى واحدة من الكتلتين: الغربية التي تتزعمها الولايات المتحدة ، والشرقية أو الاشتراكية التي يترعمها الاتحادالسوفيتي ، وهاتان الكتلتان تتميزان بقدرتهما الصناعية والعسكرية .

## ٦٠ ــ معاهدة أوترخت عام ١٧١٣ :

Treaty of Utrecht, 1713

المعاهدة التي أنهت حرب الوراثة الأسبانية وبمقتضاها أصبح فيليب الخامس – حفيد لويس الرابع عشر ملك فرنسا – ملكا على أسبانيا ومستعمراتها كما أصبحت الأراضي المنخفضة تحت حكم امبراطورية النمسا ، واستحوذت إنجلترا على جبل طارق من أسبانيا وبعض الممتلكات الفرنسية في أمريكا الشهالية .

#### ٦١ ــ معاهدة وستفاليــا :

Treaty of Westphalia

المعاهدة التي انتهت بها حرب الثلاثين عاما في عام ١٩٤٨ م وقد أبرمت المعاهدة في إقليم وستفاليا في ألمانيا . ومن أهم ما تقرر فيها أن يكون لكل أمير الحق في تقرير المذهب الديني لمواطني الإقليم أو الإمارة التي يتولى أمرها .

# ٦٢ ـــ التصريح الثلاثى عام ١٩٥٠ :

Tripartite Declaration, 1950

ضمان سياسي أصدرته حكومات بريطانيا وفرنسا والولايات المتحدة في مايو عام ١٩٥٠ ببقاء الحالة الراهنة في فلسطين بين إسرائيل والدول العربية المجاورة ويتعهدون فيه بأنه إذا خرقت إحدى هذه الدول خط الهدنة أو أحد الحدود القائمة بين إسرائيل والدول العربية فإن الدول الثلاث ستعمل فورا على منع التعدى .

Tudeh party : حزب توده

جماعة من السياسيين فى إيران أسسوا لهم حزبا بهذا الاسم فى عام ١٩٤١ عقب عزل الشاه رضا بهلوى ، وقد أقام الحزب بمساعدة الاتحاد السوفيتى جمهورية مستقلة فى أذربيجان بايران فى عام ١٩٤٥ . واستطاعت الحكومة الإيرانية أن تقضى على هذه الحمهورية بعد عام واحد . واستمر الحزب يعمل سرا رغم حظر نشاطه قانونا .

Ulster : الماسر : حزء من المملكة المتحدة يقع شمالي ارلندة ويشتمل على ست مقاطعات اختارت في عام ١٩٢١ أن تبقى تابعة لبريطانيا ولها نواب يمثلونها في مجلس العموم البريطاني والمذهب الغالب في هذا الحزء هوالبروتستنتية ولما لم تسلم الأقلية الكاثوليكية في هذا الإقليم بذلك محترت المنازعات الدامية بين الفريقين .

د٢- اتحادالحمهوريات السوفيتية الاشتراكية: Union of Soviet Socialist Republics (U.S.S.R.)

اتحاد يتألف من ست عشرة جمهورية أهمها وأكبرها الجمهورية الروسية إذ تبلغ مساحتها ۷۷٪ من مجموع مساحة الاتحاد وتلم المتحاد رسميا في عام ١٩٢٣ بعد أن انتصرت الثورة الشيوعية في البلاد عام ١٩١٧ وتسلمت زمام الحكم.

77 ـــ الوهابيون : ٣٦ ـــ الوهابيون : أتباع دعوة دينية تنسب إلى الشيخ محمد

بن عبد الوهاب ، وترى العودة إلى سنن السلف ، وأخذت في الفروع بمذهب أحمد بن حنبل . وانتشرت الدعوة الوهابية في نجد في القرن الثامن عشر ، وارتبطت بقيام الدولة العربية السعودية الأولى . ويفضل الوهابيون تسمية أنفسهم بالسلفين .

War Crimes : جرائم الحرب - ٦٧

الذنوب التى يقترفها العسكريون أو المدنيون وقت الحرب ويعاقبون عليها قانونا بعد الهزيمة ويعتبر الدنب جريمة حرب ولو دفع المسئول بأنه فعل ذلك بناء عسلى أوامرعالية وللمحكمة المختصة تقدير المسئولية بوتعتبر محاكمات نورنبرج التي أقامها الحلفاء لحاكمة كبار النازيين سنة ١٩٤٦ أول محاولة من نوعها لمعاقبة مجرى الحرب .

۱۸ – حرب الوراثة الإسبانية : War of the Spanish Succession

الحرب الى نشبت فى عام ١٧٠١ بين إسبانيا وفرنسا من جهة وبين الحلفاء: إنجلترا وهواندا والنمسا من جهة أخرى. وكان شارل الثانى ملك إسبانيا بد مات فى عام ١٧٠٠ م دون أن يكون له وريث من بعده ولكنه ترك وصية عين فيها ابن أخته فيليب حفيد لويس الرابع عشر ملكا على إسبانيا على شريطة ألا يجمع بين أسبانيا وفرنسا فى دولة واحدة، فخشى أعداء فرنسا مغبة هذا الإجراء وأنشؤوا الحلف المذكور لمناهضة إسبانيا

وفرنسا . وانتهت الحرب بانتصار الحلفاء وعقد معاهدة أترخت سنة ١٧١٣ .

٩٩ ــ اتحاد جزر الهند الغربية:

West Indies Federation

اتفاق حمع بين المستعمرات البريطانية في جزر الهند الغربيسة في اتحاد واحد عام ١٩٥٨ والحد جزيرة ترينداد عاصمة له غير أن هذا الاتحاد لا يعتبر مستقلا ذا سيادة لأن لوزير المستعمرات البريطاني وللحاكم البريطاني فيه سلطات استثنائية .

## ٧٠ ــ الحيش الأبيض:

#### White army

هــو الجيش الذي عارض الشــورة البلشفية في روسيا بين عام ١٩٢٢، ١٩١٧ ، ١٩٢٢ وسمى بالجيش الأبيض مقابل الجيش الأحمر للثورة وتشبها بجيش الملكيين في فرنسا الذين تصدوا للجمهوريين في إقليم لاڤانديه للذين تصدوا للجمهوريين في إقليم لاڤانديه زهرة الزنبق البيضاء .



مصطلحات في العارة الإسلامية والعارة الإغريقية والرومانية "

(١) أقرتها لجنة الحضارات القديمة والوسطى ، ووانق عليها مؤتمر المجمع فى الحلسة السادسة (بتاريخ ٢٠/٢/٢٠)



# أولا ـ مصطلحات في العارة الإسلامية

الأوسط . وقد وجد فى بناء معمدانية «مار يعقوب » فى نصيبين ، وكان ذلك عام ٢٥٩م. أما أول استخدامه فى العارة الإسلامية فقد كان فى المسجد الأموى فى دمشق . وبطل استخدامه فى الشام بعد ذلك .

Arrow-pit, Arrow slit (E) : مزغل — ٦ Meurtrière ou Archere (F.) Schiesscharte (G.)

فتحة ضيقة في الحدار تطلق منها السهام أو القذائف ، كما تستخدم منفذا لإدخال الضوء .

٧ ـ عرادة:

Balista or cross - bow (E.) Balista ou arbalète (F.)

Arm brust (G.)

ضرب من المجانيق تقذف به الأحجار والسهام الكبار .

٠ - حسك الحديد (سلك شائك):

Barbed wire (E.)

Fil barbelé (F.)

Stacheldraht (G.)

معوق من أسلاك الحديد أيعمل كهيئة الحسك ، ويلتى به حول المعسكر ، أو يثبت في طرق الحيل ، ينشب في حوافرها .

Abutment (E.) : کتف ... ۱ Support (F.) Widerlager (G.)

الحزء من الحدار يقام لتقويته أو مقاومة ضغط العقد من فوقه .

Aqueduct (E.) : قنطرة مياه = ٢

Aqueduc (F.)

Wasser leitung (G.)

قنطرة تقوم على عقود ضخمة فى أعلاها قناة جارية .

Arabesque (E.) : توریق : ۳ Arabesques (F.)

Arabesk (G.)

ضرب من الزينة التي تتمثل في النقش أو الوشي بأشكال النباتات وفي الأوراق يشبك بعضها في بعض .

Arch (E.) : Jāc — & Arc (F.)

Bogen (G.) Arcus (L.)

جزء من البناء مبنى من قطع حجرية أو من الآجر وغيره ليصبح فى هيئة القوس .

٥ ــ عقد حدوى :

Arch, Horse - shoe (E.)

Are en fer à cheval (F.)

عقد مستدير يتجاوز محيطه نصف محيط اللدائرة . عرف أول الأمر في عمارة الشرق

١٤ \_ شُرفة :

Battlement, Crenellation (E)

Crénelage (Créneaux) (F)

Die zinne (G)

زائدة من الزوائد في الأطراف العليا من الأسوار يستتر خلفها المتحصنون عند الرمى:

ع ١ - برج الناقوس : عام الناقوس

Belfroi (F)

Glockenturm (G)

وهو فى الأصل برج للمراقبة فى الأغراض الحربية ثم استعمل للناقوس .

١٦ ــ مدخل منعطف :

Bent entrance (E)

مدخل ذو تُنيّات ، استخدمه القدماء في الحصون لتعويق المقتحمين .

Blockhouse (E) : عصن صغير – ۱۷ Fortin de bois (F) Blockhaus (G)

معقل للتحصين قوامه من خشب غير مشقوق إلى ألواح .

۱۸ ــ متراس ( ج متاریس ) :

Bulwark (E)

Rempart (F)

Das Ballwerk (G)

دريئة بارزة من سور الحصن ــ عرفت بعد استخدام المدفعية لدعم الدفاع فى العصور الوسطى .

Barbican (E.) : مرقب = ٩

Barbacane (F.)

Barbakane (G.)

برج أمام باب الحصن يراقب منه العدو وكانت تعطى منه الإشارة إنذارا بالحطر لرجال الحصن في العصور الوسطى . ويطلق أيضا على الفتحة التي يخرج منها السهم أو القذيفة النارية من جدار الحصن ت

Barracks (E) : ثُكنة : ١٠

Caserne (F)

Kaserne (G)

مركز الحنود ، ومجتمعهم ٠

Barricade (E) : عقبة \_\_ ١١

Barricade (F)

Wegsperre (G)

ما يوضع فى طريق العدو لصده أو تعويقه :

Bastion (E) : غصنة : ١٢

Bastion (F)

Bastei (G)

ركن مرتفع على شكل مستدير تارة أو مربع تارة أخرى ويكون فى الأبنية العظيمة كالقلاع والأسوار .

Battering ram (E) : رأس الكبش - ۱۳

Bélier (F)

Mauerbrecher sturmbeck (G)

آلة تشبه رأس الكبش كان القدماء يضربون بها الجدران ليشقوها .

#### 19 -- دعامة

: 175 m - Y +

Buttress or counterfort (E)

Arc butant (F)

Die stutze (G)

الجزء الناتى من الجدار لتقويته .

Casemate (E)

Casemate(F)

Kasematte (G)

مكان ُلوقاية المدفعية فى الحصون أو على ظهور السفن الحربية .

Castle (E) : قلعة - ۲۱

Château (F)

Das Schloss (G)

طراز من الحصون شاع استخدامه فى العصور الوسطى لحماية المدن من العدوان الحارجي .

Catapult (E) : منجنيق - ۲۲

Catapulte (F)

Flugzeugschleuder (G)

آلة قديمة من آلات الحرب كانت تقدف بها الأحجار الثقيلة على الأسوار فتهدمها ، كما كانت تطلق بها السهام على الأعداء ، ومنه أيضا (E)

Mangonneau (F)

ويستخدم فى قذف الحجارة على الأسوار فى العصور الوسطى .

۲۳ ـ عارضة (كابولى ): Corbel (E)

Corbeau (F)

Krager, Kragestein (G)

هو فى الهندسة عامة قضيب من حديد يثبت فى الشئ من طرف واحد. وفى هندسة العارة (البناء) المسند من الحجر أو الحشب يحمل ما برز من وجه البناء كالشرفات وغيرها .

٢٤ ــ زينات الشرفة ( م. زينة الشرفة ) :

Crenellation (E)

Crénelage (F)

Zierenkranze (G)

وحدات هندسية متكررة تحوط أعلى المبانى فى العارة الإسلامية .

Citadel (E) : äalä \_ Yo

Citadelle (F)

Befestung (G)

ضرب من الحصون استخدم فى العصور الوسطى لحاية المدن وحكامها من الثورات الداخلية .

Coat of Arms (E) : رنك - ۲٦ Blason (F)

Wappen (G)

شعار النسب والشرف . عرفها الغربيون في العصور الوسطى إشارة إلى عراقة الأسرة . واستعملت أيام الماليك إشارة إلى المناصب الكبرى . وقد بلغ عدد الرنوك المملوكية المعروفة خمسين وكان منها الكأس، والمقلمة، والترس ، والقوس ، والسيف ، وزهرة اللوتس ، ولفظ رنك فارسى معرب .

ضرب من الزخرفة النباتية المجدولة في الطوز المعارية .

Fortress (E) : حصن – ۳۲

Fortification (F)

Festung (G)

والاسم غالباً لمدينة حصينة .

Fresco (E) : تصوير على الحيطان — ٣٣ Fresque (F)

Frescomalerei(G)

ضرب من الرسم والتلوين المائى يطبع على الملاط وهو طرى لين .

Glacis (E) : دلاقة - ٣٤

Glacis (F)

Abdachung (G)

الموضع الأملس لا تثبت عليه القدم عند مداخل الحصون ، لتعويق المهاجمين .

enclosure (E) : مور القلعة :

Enceinte (F)

Einlage (G)

نطاق تتخلله أبراج يقوم من حول القلعة أو المدينة .

Incrustation (E) : ترصيع : ٣٦

Incrustation (F)

Uebersinterung (G)

تطعيم مادة بأخرى أرفع قيمة وأغلى ثمناً ويكون بملء شقوق محفورة في المادة الأولى .

Curtain wall (E) : ۲۷ مائط ساتر ۲۷ Courtine (F)

Kurtine (G)

صفحة أو جزء من الجدار بين برجين عرفت في أبنية العصور القديمة والوسطى .

Ditch or moat (E) : خندق – ۲۸ Fosse - Douve (F)

Graben (G)

أخدود عميق نخندق حول المعسكر أو القلعة وفى ميادين القتال لوقاية من فيها وتعويق أعدائهم ، يكون فارغا وقد يملأ بالماء .

Zugbrücke (G)

معبرة من الخشب متحركة ، مكانها عند مدخل الحصن ، ترفع وتخفض بالسلاسل أو الحبال .

Dunjon (E) : تزانة : - ٣٠ Oubliette(F)

Burgverliess (G)

سجن على شكل قبو ، والكلمة محرفة عن زندانة الفارسية .

Enterlaces (E) : غدائر : ۳۱

Entrelaces (F)

٣٧ - ياطن العقد:

Intrados, Sossit (E)

Intrados (F)

Innere bogen rundug (G)

Innere wolbung (G)

الوجه الأسفل من استدارة العقد.

Iwan (E) : ايوان = ٣٨

Iwan (F)

كلمة فارسية معناها الدار الشامخة المكشوفة الوجه المعقودة السقف ، أو المكان المتسع من الدار تحيط به حوائط ثلاث . ومنه إيوان كسرى ، بالمدائن جنوبي بغداد ، ويستعمل اللفظ للدلالة على هذه الهيئة في المساجد والدور القدعه .

Keop (E) : برج - ۳۹

Tour (F)

Kreislauf, Kreisbewegung (G)

بناء مستدير أو مربع يتحصن فيه الجند للدفاع ، ويقوم غالباً فى باحة القلعة ويكون بمثابة المعقل الأخير .

Medallion (E) : قامة ـ ٤٠

Médaillon (F)

Medaillon(G)

جفحة مستديرة تارة وبيضية تارة أخرى موشاة بالكتابة ، وهى من حلى العمارة والأثاث .

Merlon (E) : alil - 1

Merlon (F)

Zinnelücke (G)

فرجة بين جدارين في شرفة الحصن .

Mosaic (E) : المناف \_ ٤٢

Mosaiques (F)

Mosaik, mosaich (G)

قطع صغيرة ملفوفة من الرخام وغيره كالحصباء ، والخرز يولف بعضها إلى بعض في أشكال مختلفة ، وصور متنوعة .

Niello(E) : تكفيت : ٤٣

Nielle (F)

Schwarzer - Schmelz (G)

أساوب فى زخرفة المعادن يستخدم فيه خليط معدنى فاحم بملأ به الخطوط مرسومة تارة ومنقوشة تارة أخرى على صفائح من المعدن.

Palisade (E) : خسيكة \_ ي غ

Palisade (F)

Pfalwerk (G)

سياج حسكى من أوتاد خشبية قوية مستدقة تضرب من حول الحصن للتعويق.

0 ٤ - صفح ذو إطار: Panel (E)

Panneau (F)

Fuellung von fleche (G)

الحزء من السطح أو الحدار أو السقف تميزه الزخارف الملونة ومحيط به إطار بارز.

Parapet (E) (قابلة (سترة) - ٤٦

Parapet (F)

Brustwehr (G)

مرتفع فى صدر الحندق أوبالمجاز فى أعلى الحصن يستتر خلفه المحاربون .

· طراز من حلية البناء تكون الأحجار فيه غير مصقولة وعلى شكل سنام ، ومن آثاره مابقى فى أسوار القاهرة وقلعة الحبل.

Scarp (E) : بطانة الحندق : Eskarpe (G)

ضرب من التكسية أو التبطين في جدران الخندق لحمايتها من الانهيار .

Slit (arrow slit) (E) : حوّة مستطيلة — حوّ Fente, Fissure (F) Schlitz (G)

فتحة في أعلى الحدار لإطلاق القذائف.

غه – وزرة : Socle (E)

Socle (F)

Sockel, Fussgestell (G)

كساء من الرخام أو غيره (مزخرف بالرسوم أو النقوش) يغطى أسفل الجدار . أزّرت جدران مساجد ومدارس دولتى المساليك وفرشت أرضها بالرخام . يقسال جدران لها وزرة .

ه ه مقر نصات : Stalactite (E)

Stalactite (F)

Stalaktit (G)

أسلوب زخرفى على هيئات مختلفة مدلاة من السقوف عم استحدامه فى العارة الإسلامية حتى أصبح من سماتها. Port cullis (E) : باب منزلق = 4٧ Porte à Coulisse (F)

باب فى الحصن من خشب أو حديد مذبب الأطراف من أسفله ، ينزلق الى أسفل فى مجريين بكتفى المدخل ، وذلك لتعويق العدو عند اقتحام الحصن .

يحتمل أن يكون العرب قد أخذوه عن الروم ثم نقله الإفرنج بدورهم إلى بلادهم .

Portico (E) : دواق

Portique (F)

Halle, Porticus (G)

الرواق ، سقف فى مقدم الدار ، وستر يمد دون السقف . ورواق الدار مقدمها . وهو الكساء المقدم على سقف الدار من أعلاها . وفى عمارة الحامع المجاز بين صفين من عمد . كأروقة المساجد الكبيرة ومنها الأزهر وقد كان لكل جماعة من طلابه رواق يجلسون فيه إلى شيوخهم .

Postern (E) : الباب الخاني : - 14

Hintertür (G)

Porte de derrière (F)

منفذ سرى فى دور العصور الوسطى وحصونها .

Rampart (E) : متراس : - متراس

Rempart (F)

Festungs wall (G)

سد دفاعي، يقام عادة من الطين ونحوه .

٥٦ – حنية (حاملة القبة) مقرنص:

Squinch

قوس فى العمارة تكون على زوايا جدران البناء الأربع لحمل القبة . وأول مثال لذلك فى العمارة الإسلامية ، ما عرف فى سامراء أيام العباسيين . وأول مثال لها فى مصر ما ظهر أيام الفاطميين فى الجامع الأزهر ، وجامع الحاكم بأمر الله .

Testudo (E) : قفع – قفع – قفع – تفعة : Vortue (F)

مجنة من الخشب ونحوه كان الجنود القدامى يستترون بها وهم يهجمون على أسوار المدن والحصون ويضربونها لشقها .

٥٨ – مأصر (ج مآصر ) :

Toll Barriers (land or sea) (E)

Estacade (F)

حاجز أو معوق يعترض فى الطريق برا وبحرا لتعويق السابلة أو السفن لتحصيل العشور . وقد يكون من السلاسل الغليظة ، يشد على عرض النهر . وقد ذاع فى بعض المدن الساحلية مثل عكا وصور واللاذقية ودمياط ورودس .

۹ -- ممر جانبي أو مقاطع : (Transept (E)

Transept (F)

Transept (G)

الحناح الأوسط، أو المقاطع في الكنيسة . وفي المسجد الرواق الذي يتجه مباشرة نحو

القبلة من الصحن . وأول ظهوره فى العارة الإسلامية فى المسجد الأموى بدمشق ( ٨٨ - ٢٩ هـ ) .

Trebuchet (E) : مقذاف : ٦٠

Trebu (F)

Falle schlinge (G)

ضرب من المجانيق كان يستخدمه المقاتلون في العصور الوسطى لضرب الأسوار بالحجارة الثقدلة .

Vault (vaulting) (E) : قبو - ۱۳ Voute (F)

Gewoelbe woelbung (G)

مجموعة عقود متلاصقة فى بناء السقف من الحجر أو الآجر وغيرهما ، عرف ذلك الأسلوب منذ أيام الفراعنة .

Vault (cross) (E) : تبوان متقاطعان — ٦٢ Voute d'arêtes (F)

Kreuzgewoelbe (G)

۳۳ – قبو نصف کروی :

Vault (spherical) (E)

Voute sphérique (F)

Kugelrung Woelbung (G)

٦٤ ــ مجاز معقود :

Vaulted passage (E)

Passage vouté (F)

Gewoelbte Durchgang (G)

مجاز معقود السقف .

٦٦ ـ عقد معشق :

Voussoirs (joggled) (E)

Claveaux (F)

Schluss stein (G)

عقد يتكون بناؤه من لبنات يوثق بعضها

Voussoir (E) ٦٥ \_ ابنة العقد :

Voussoir (F)

Gewoelbstein (G)

قطعة من الحجر أو غيره يتكون منها ومن غيرها بناء العقد وأول ما عرف منها فى العمارة العربية الإسلامية ما كان في قصر الحير الشرقي البعض بطريق التعشيق . - الذي بناه هشام بن عبد الملك (عام ١١٠ ه ( انظر لبنة العقد ) .

# ثانيا \_ مصطلحات في العارة الإغريقية والرومانية

\$ ــ الملعب الرومانى : (Amphitheatre (E)

Amphithéâtre (F)

'ΑμΦιΘέατρον (Gr)

Amphitheater (Ger)

Amphitheatrum (L)

بناء مستدير أو بيضى لعرض الألعاب المختلفة ، تتوسطه حلبة العرض ومن حولها مقاعد النظارة تتدرج من أسفل إلى أعلى . أشهر تلك الملاعب ما أقامه الامبراطور فيسپانيانوس ( ٧٠ -- ٧٧) وولداه تيتوس ودوميتيانوس عند سفح تل إيسكوبلياى عدد من الأروقة تزين أولاها عمد دورية علد من الأروقة تزين أولاها عمد دورية والثاني عمد إيونية والثالث عمد كورينثية .

ه ــ التماثيل فوق المسنم ( التماثيل فوق الحملون)

Antefixes (E)

Antéfixes (F)

Antefixae (L)

شكول منحوتة فى هيئة الإنسان أو الحيوان لتريين أسقف المبانى عامة أو المسنم (الحملون) فى الطراز الدورى وموقع هذه الشكول على أطراف المسنم (الحملون) الثلاثة.

Abacus (E)

Abacus (F)

άβαξ (Gr.)

Abacus (L)

Säulenplatte (Ger)

صفحة من الحجر فى رأس التاج ترتكز علمها العارضة أو ما يعلوها من بناء.

١ - ناصية التاج

Acropole (F)

'Ακρόπολις (Gr.)

أكروبوليس كلمة يونانية معناها المدينة العالية أو الحصن ، كانت علما على كثير من القلاع الإغريقية . أشهرها أكروبول أثينا ولا تزال آثاره قائمة إلى اليوم .

٣ \_ قواعد التماثيل (على قمة الحملون):

Acroteria (E)

Acrotères (F)

'Ακρωτήρια (Gr.)

Acroteria (L)

Acroter (Ger)

القواعد على طرفى قمة المسنم ( الحملون ) ووسطها تستقر عليها النماثيل أو الزخارف المنحوتة ( انظر Antifixae ) .

Architecture (E) : العمارة :

Architecture (F)

άρχιτεκτονία (Gr.)

Architectura (L)

Architektur (Ger)

فن تشييد المنازل ونحوها ثم تزبينها وفق قواعد معينة ومن ذلك قوانين التناسب والقواعدالحمالية .

Architrave (E) : العارضة V

Architrave (F)

έπιστύλιον (Gr.)

Cpistylium (L.)

Architrab (Ger.)

لوح من خشب أو حجر فوق الأعمدة .

Arena (E) : حلبة - ۸

Arène (F)

Harena (arena) (L)

Kampfplatz (Ger.)

مكان مستدير مفروش بالرمل يتوسط الملعب الروماني (Amphitheatrum) تعرض عليه مختلف ألعاب القوى ، ومنها الصراع المسلح . وكان المصارعون عادة أسرى حرب أو مسجونين .

٩ – السوق الأثينية العامة :

Athenian market-place (E)

Agora Athénienne (F)

άγορὰ 'ΑΘηναία (Gr)

Forum Athenaeum (L.)

Athener markt-platz (Ger.)

مركز النشاط التجارى والسياسى والديني والاجتماعي كان يلتقي في ساحاته الفلاحون

لبيع محاصيلهم وتنتشر فيه دكاكين لبيع السمك والخبر وأماكن للصيارفة ويلتقى فيه الأهلون للتحدث فى شئونهم الحاصة والعامة، وفيه رواق يزدان بصورتمثل تخريب طرواده وكان يغشاه الفيلسوف «زينون» ومعه تلاميذه، ومن هنا كانت فلسفتهم تسمى الرواقية . وفيه رواق للمعبود «زيوس» وآخر يعرف بالرواق الملكى ، وهو بمثابة ساحة للقضاء بجلس فيه الوزير المختص لينظر فى القضايا الشرعية . وكان فيه مجلس الخمسائة (βουλή) الذى مناشر فيه تماثيل الأبطال وبعض أماكن العبادة كماكان به صف من العمد المربعة تحمل تماثيل نصفية للمعبود هيرميس عدا تمثاله الكامل .

Basilica (E) : الباسيليكا :

Basilique (F)

βασιλική (Gr)

Basilica (L)

Basilika (Ger.)

قاعة مستطيلة البناء ذات أروقة ، مكانها بجوار السوق العامة استخدمها الرومان ساحة للقضاء ومكانا للنشاط السياسي والاجتماعي والتجاري .

Chapiteau (F)

ἐπὶκρανον Κιόκρανον (Gr.)

Capitulum (L)

Kapitell (Ger.)

الجزء من العمود فوق عنقه مباشرة ( انظر هذا المصطلح ) .

١٢ ــ الكابيتول:

Capitol (E) : し

Capitole (F)

kαπιτώλιον (Gr.)

Capitolium (L)

Kapitol (Ger)

اسم المعبد الذي بني فوق تل كابيتولينوس Capitolinus عدينة روما وخصص لعبادة حاميها المعبود « جوبيتير » وصاحبته « يونو» وابنته « مينير ڤا » .

۱۳ ـ تماثیل «عذاری کاروای »:

Caryatids (E)

Caryatides (F)

kαρυάτιδες (Gr.)

Caryatides (L)

Karyatiden (Ger.)

تنسب إلى عذارى قرية كارواى باقليم «لاكونيا» جنوبي بلاد اليونان حيث كن يقمن بالرقص في العيد السنوى للمعبودة «أرتيميس» وقد اعتبر هن الإغريق سبايا بسبب انضام أهل قريتهن إلى الفرس في الحروب التي جرت بينهم وبين الإغريق وجعلوا لهن تماثيل تفسوق قدودهن الطبيعيدية وأسموها تفادرى ، وحملوها سقوف المعابد . وأشهر تلك التماثيل ستة في الرواق الحنوبي بمعبد اير يخثيون (انظر Erechtheum).

۱٤ ــ سوق الماشية : (Cattle-market (E

Marché aux bestiaux (F)

Forum Boarium (L)

Tier-markt (Ger.)

سوق مكشوفة للماشية في مدينة روما

موقعها بين تل بالاتينوس ونهر التيبر وبها بيوت للتجارة .

١٥ - الملعب الكبير (السيرك) ؛

Circus (E)

Cirque (F)

Kipkos (Gr.)

Circus Maximus (L)

Zircus (Ger.)

بناء بيضى بناه تاركوينيوس بريسكوس ، خامس ملوك روما فى الوادى الواقع بين تلى بالاتيوس وأڤينتينوس بمدينة روما . طوله ملاتيوس وأڤينتينوس بمدينة روما . طوله ١٨٠٠ قدما وعرضه ٣٥٠ ، تتدرج مقاعده فى ثلاثة صفوف وتتسع لمائة وخمسين ألف شخص . ومن الألعاب التى كانت تجرى به سباق الحيل والمركبات ثم العدو والملاكمة به سباق الحيل والمركبات ثم العدو والملاكمة والمصارعة والمبارزة بالسيف ومصارعة الوحوش كما كان يعرض فيه أحيانا بعض الأعمال المسرحية .

## ١٦ ــ الكولوسيوم :

Colosseum (L.)

علم آخر على الملعب الروماني (Amphitheatrum) الذى بناه الامبر اطور ڤسپاسيانوس (٧٠–٧٩) في مدينة روما ولايزال من أشهر معالمها ويحتمل أن يكون السبب في تسميته بهذا الاسم وجوده قرب تمثال شامخ (Colossus) للامبر اطور «نيرون».

### ۲۰ \_ العمو د الكورنثي:

Corinthian column (E)

Colonne Corinthienne (F)

στύλος Κορίνωιος (Gr.)

Columna Corinthia (L)

Säule Korinthische (Ger.)

ثالث الطرز الإغريقية الثلاثة ومن مميراته الحاصة أنه أكثرها رشاقة إذ يبلغ جذعه عشرة أمثال قطره و هو أقرب شها من العمود الإيوني من حيث قيامه فوق قاعدة ومن حيث رشاقة الحذع ، أما تاجه فىلفت النظ. لأنه يتكون من أوراق الكنكر ( Acanthus ) في صفين تبرز بينهما سيقان ذات وريقات تنتهي بأربعة زخارف معقوصة صغيرة تزين أطرافه. وهو قليل الاستعال عند الإغريق .

٢١ - الطنف : Cornice (E)

Corniche (F)

ystoon (Gr.)

Corona (L)

Kranz (Ger.)

الحزء البارز في أعلى الإفريز وهو أرفع أجزاء السطح المعمد.

( انظر: Entablature )

Doric column (E) : ۲۲ – العمود الدورى

Colonne Dorique (F)

στύλος Δωρικός

Columna Dorica (L)

Dorische säule (Ger.) أقدم طرز العمد الإغريقية ومن مميراته الخاصة الفخامة والمتانة وقلة الزخرفة ،

١٧ ــ تمثال شامخ: Colossus (E)

Colosse (F)

Κολοσσός (Gr.)

Colossus (L.)

Kolotz (Ger.)

كان الإغريق أول من سمى به الضخم الشامخ من التماثيل ، ومن ذلك التمثال البرنزى لإلهٔ الشمس ( يبلغ ارتفاعه ۳۰ مترا ) وقد أقيم عند مدخل الميناء في جزيرة رودس عام ٢٨١ ق.م . تخليدا لذكرى البطولة لشعب الحزيرة وقد دمره الزلزال عام ٢٢٥ ق. م. وفى مصر من تلك الشوامخ غير واحد منها تمثالا أمينوفيس الثالث المعروفان باسم تمثالى ممنون في غرب طيبه وتمثالاه ممتحف القاهرة وغير واحد لرمسيس الثاني .

۱۸ - عمو د Column (E)

Colonne (F)

στῦλος kìων (Gr.)

Columna (L.)

Säule (Ger.)

العمود الإغريقي في طرزه الثلاثة :الدوري والإيونى والكورنثي .

19 - عنق العمود : Column-neck (E.)

Cou (F.)

ύποτραχήλιον (Gr.)

Hypotrachelium (L.)

Hals (Ger.)

الحزء من العمود بين الحذع والتاج .

لا قاعدة له ، ويبلغ ارتذاع جذعه نحو خمسة أمثال قطر أسفله ويزدان عادة بنحو عشرين شُطبة رأسية، وتاجه كبير يخلو من الزخزف.

Drum (E) : ٢٣ – اسطوانة

Tambour (F)

σφόνδυλος (Gr.)

Scapus (L)

Säulentrommel (Ger.)

... كتلة من الحجر على شكل اسطواني يتكون إجدع العمود من عدد منها ،

Echinus (E) : ال سادة : ۲٤

Échine (F.)

έχινος ((Gr.)

Echinus (L)

Echinus (Ger.)

قاعدة تاج العمود الدورى تتسع عند قمتهاء

Entablature (E) : سطح معمل - ۲٥

Entablement (F)

Intavolatura (It.)

Säulengebälk (Ger.)

مصطاح معارى حديث يطلق على السطح القائم على عمد ويجمع بين أجزاء ثلاثة : العارضة ، الإفريز ، الطنف ( انظر هذه المصطلحات ) .

Erechtheum (E) : اير يخثيون : ٢٦

Erechthéon (F)

•Δρέγωιον (Gr.)

Erechtheum (L)

Eréchtheion (Ger.)

معبد بنى لمعبودات مدينة أثينا وهي أثينا

وبوسيدون ثم إيريخثيون الملك الأسطورى لمدينة أثينا فوق تلها المعروف باسم أكروبول، حرقه الفرس عام ١٨٠ ق . م وأعيد بناوه بين على ٤٢١ – ٤٠٠ ق . م وقد أدخل الإغريق في بنائه طرازا معاريا لم يكن مألوفا لديم من قبل (انظر تماثيل عدارى كارواى) وقد سمى بهذا الاسم نسبة إلى إيريخيوس (Erechtheus)

Flute (E) : الشَّطبة : ۲۷

Cannelure (F)

έάβδωσι5 (διάξυσμα) (Gr.)

Stria (L)

Hohlkehle (Ger.)

قناة رأسية يحلّون بها العمود فى الطرز الإغريقيسة الاسلانة : الدورى والإيونى والدكورنثى، ويبلغ عدد القنوات فى العمود الدورى عشرين تنتهى عند أسفل عنقه وتبلغ فى العمود الإيونى أربعا وعشرين ، وهى ليست دائما من خصائص العمود الدكورنثى:

## ٢٨ ــ سوق أغسطس :

Forum Augustum (L)

بناها الامبراطور أغسطس ( ٣٣ ق . م الامبراطور أغسطس ( ٣٣ ق . م الام من سوق يوليوس ، طولها ١٤٠ ياردة وعرضها ١٠٠ ، كان بها تمثال لمعبودالرومان «مارس المنتقم» ( Mars Ultor ) كما كانت بها كثرة من تماثيل مشاهير الرومان . وأطلال السوق لا تزال بادية ؟

٢٩ ــ سوق يوليوس:

Forum Iùlium L.

بناها يوليوس قيصر (١٠٢ – ٤٤ق.م.) في روما يه موقعها في الشمال من السوق الرومانية (Forum Romanum) ، طولها ١٢٥ ياردة وعرضها ٣٠ ، يحيط بها سور ذو أروقة يتوسطها معبد « ڤينوس الأم » "Venus Genetrix"

٣٠ ــ السوق الرومانية:

Forum Romanum (L)

رحبة مكشوفة فى مدينة روما ، طولها بن ٢٠٠ ياردة وعرضها ٧٠ ، موقعها بين التلين بالاتينوس وكابيتولينوس . بها كثير من القاعات المسقوفة المعروفة باسم باسيليكا (انظر Basilica) ومكاتب صغيرة للصيارفة وكانت مسرحا للحياة الرومانية بمختلف ألوانها مثلها فى ذلك مثل أسواق العرب عكاظ وغيرها به

۳۱ ــ سوق تراجان ( ترایانوس ) : Forum Traianum (L)

بناها الامبراطور ترایانوس ( ۹۸ – المراطور ترایانوس ( ۹۸ – ۱۱۷ م) فی روما شهالی سوق أغسطس ، طولها ۱۳۰ ، بها ساحة للقضاء عرفت باسم «باسیلیکیا أولبیا» نسبة إلی «أولبیوس»، الاسم القبلی للامبراطور انظر Basilica ) وخزانتان للکتب الإغریقیة واللاتینیة ، وبها عمود لذکری تراجان یتوسط أحد أفنیتها .

Frieze (E) : الإفريز – ٣٢

Frise (F)

ξωοφορός (Gr.)

Zuphorus (L)

Fries (Ger.)

ما أشرف من الحائط خارجا عن البناء ويتكون فى الطراز الدورى من جزأين متتابعين هما التريجليف والميتوب ( انظر هذين المصطلحين ) .

والإفريز فى العارة الإسلامية هو السطر المكتوب أو المنقوش تحت السقف داخل البناء أو تحت الشرفة من خارج البناء وجاء عند ابن رسته (كتاب الأعلاق النفيسة ص ٣٢، ليدن) فى وصفه للكعبةالسريفة سنة ٢٩٠ ه ، ٢٩٠ م :

" « وسقف الكعبة منقوش بالذهب والزخرف ويدور حول السقف إفريز منقوش مذهب ومن تحت الإفريز إفريز من الفسيفساء ».

Gladiators (E) : المحالدون : ٣٣

Gladiateurs (F)

μονομάλοι (Gr.)

Gladiatores (L)

Gladiatoren (Ger.)

المبارزون بالسيف (Gladius) في الملعب الدكبير (السرك) والسوق العمامة وكذلك المالهي في العصور المتأخرة لإمتاع الشعب الروماني ويكونون عادة من الأسرى أو المواطنين الأحرار .

Gymnasium (E) بازيوم : ۳۶

Gymnase (F)

γημνάσιον (Gr.)

Gymnasium (L)

Turnhalle (Ger.)

المكان الذى كان الإغريق يمارسون فيه رياضتهم البدنية وكانوا يمارسونها عريا وأغلب الظن أن الأتراك حرفوها إلى «مباز» وكان في خارج هذا المكان أروقة يناظر فيها الفلاسفة ويلقون دروسهم العامة . كذلك أطلق اللفظ على المدارس بعامة أو المدارس الفلسفية بخاصة ثم أطلق في العصر الحديث على بعض دور العلم في البلاد الأوربية وفي ألمانيا بخاصة .

or = العمود الإيونى : Colonne Ionique (F)

στῦλος Ἰωνικός (Gr.)

Columna Ionica (L.)

Ionische säule (Ger.)

ثانى طرز العمد الإغريقية الثلاثة ومن مميراته الحاصة قيامه فوق قاعدة حيث يسمو في رشاقة واضحة ليبلغ ارتفاعه من القاعدة إلى التاج نحو تسعة أمثال قطر الحذع من أسفل . ويزدان جذعه بأربع وعشرين شطبة رأسية وبأسفل التاج وسادة تنتهى أطرافها الأربعة بإخارف معقوصة .

Market-place (E) : אין בענו Agora (F) מֹץ זְסֵמֹ (Gr.) Forum (L) Marktplatz (Ger.)

يطلق الاسم على مجلس الشعب عند الإغريق ويطلق أيضا على السوق العامة حيث يلتقى الأهلون للتحدث فى شئونهم العامة وللمتاجرة وفى باحاته تنتشر التماثيل والمعابد وتتخللها الأشجار وهى تشبه الأسوار الرومانية (انظر Forum) ، وفى مصر من هذه الأسواق واحدة فى الأشمونين لا تزال أطلالها بادية .

Market — place (E) بسوق عامة: ۳۷ — ۳۷ Forum, Marché (F)

Forum (L)

Marktplatz (Ger.)

كانت تتوسط المدن الرومانية المكبرى . وكانت فى أول الأمر مركزا للتجارة وبانتقال التجارة إلى الأحياء المختلفة أصبحت منتدى للحياة السياسية والإجتماعية وكان فى مدينة روما عدد من الأسواق .

Metope (E) : بالمتوب : ۳۸

Metope (F)

μετόπη (G)

Metopa (L)

Metope (Ger.)

صفحة مربعة فى إفريز العمود الدورى تتوسط زوجين من التريجليف ( انظر هذا المصطلح ) تزينها صور بارزة .

Moulding (E) : عارية عارية ـ ۳۹

Moulure (F)

Gesims (Ger.)

• ٤ \_ قاعة الموسيق : عاعة الموسيق عاعة الموسيق :

Odéon (F)

ώλειον (Gr.)

Odeum (L)

Konzertsaal (Ger.)

بناء مستدير هرمى السقف خصصص للباريات فى العزف المؤسيقى ، عرف فى أثينا وروما . أقدم تلك الآثار قاعة بناها يبريكليس بمدينة أثينا ( ٥٤٤ ق . م · ) وأشهر ما بنى بعد ذلك قاعة هسروديس أتيكوس ، الحطيب الإغريقى الثرى (١٠١- ايكوس ، بناها تخليدا لذكرى زوجته ، موقعها فى الحنوب الغربى من سفح الأكروپول الأثينى .

11 ــ الطراز المعارى (عند الإغريق):

Order (E)

Ordre (F)

ည်ပြမျှန်ဝင္ခ (Gr.)

Ordo, (genus) (L)

Ordnung (Ger.)

نمط للعمود الإغريقي في طرزه الثلاثة . الدوري والإيوني والكورنثي .

Parthenon (L) : ٢٤ ـــ البارثينون : ٢٨ ـــ البارثينون : ٢٨ وهي عند الإغـريق معبد بارثينوس ، وهي عند الإغـريق المعبودة أثينا العذراء، بني من المرمر فوق

أكروبول أثينا أيام بيريكليس بين ٧٤٤ ، ٢٨٨ ق. م . أسهم فى بنائه المعاريان إيكيتوس وكاليكراتيس . يحيط به رواق ذو ستة وأربعين عمودا من الطراز الدورى يبلغ طول قاعدته حوالى ٢٢٨ قدما وعرضها ١٠١ تحول فى العصر المسيحى إلى كنيسة نذرت للعذراء مريم . ثم حول بعد ذلك إلى مسجد بقى حتى ١٦٨٧ حين نسف على أثر انفيجار بقي حتى ١٦٨٧ حين نسف على أثر انفيجار بقي دين للبارود للحامية التركية .

Pediment (E) : ( الحملون ) و ۲۳ Fronton (F)

άέτωμα (άετός) (Gr.)

Fastigium (L)

Giebelfeld (Ger.)

سقف محدب على هيئة سنام الحمل وقد أسهاه الأغريق (ش: 450%) شخصه لأنه يشبه جناحي النسر حين يبسطهما في طبرانه .

Plinth (E) : وطيدة : وطيدة Plinthe (F)

ΠλίνΘος (Gr.)

Plinthus (L)

Plinthe (Ger.)

كتلة مربعة من الحجر تحت قاعدة العمود الإيوني .

ه٤ ـــ رواق . مهو العُمد : Portico (E)

Portique (F)

στοά (Gr.)

Porticus (L)

Säulenhalle (Portikus) (Ger.)

بناء مسقوف تقوم واجهته على عمد وقد يزدان جداره عند الإغريق بمختلف الصور الأسطورية . وعند الرومان يضعون أمام العمد بعض التماثيل أحيانا أو يتوجون بها العمد نفسها وكان بهو العمد عند الإغريق والرومان يستخدم للاجتماعات ، ومكانه إما بالقرب من المعابد أو بيوت الرياضة البدنية أو الأسواق العامة .

٤٦ ــ البروبيلايا ( المدخل المسقوف ) :

Propylaea (E)

Propylées (F)

Ποοπύλαια (Gr.)

Propylaca (L)

Propylaea (Ger.)

اسم مدخل الأكروبول الأثيني إلى الأماكن المقدسة فى طرفها الغربى. بنى أيام پيريكليس بتصميم المعار منسيكليس حوالى عام ٤٣٥ ق. م، ويتكون المدخل من سور تتخلله خسة أبواب أكبرها الأوسط. والعمد التي فى الأروقة من الطراز الدورى، وبرغم التدمير الذى أصابه إثر الانفجار الذى حدث عام ١٦٥٦ م، بقيت منه أطلال تثير الإعجاب.

Rostra (E) : ٤٧

Rostre (F)

Rostra (L)

Redner. ühne (Rostra) (Ger.)

معنى اللفظ صدور السفن ومقدماتها ثم أصبح علما على منصة الخطابة لأنها كانت

تزين بهذه الأجزاء من السفن التي كان الرومان يستولون علمها مما يقع في أيديهم .

## ٤٨ ــ معبد يوليوس قيصر :

Rostra Iulia (L)

بناه الامبراطور أغسطس عام ٢٩ ق . م تخليدا لذكرى يوليوس قيصر ، مكانه فى الطرف الشرقى للفوروم بمدينة روما ( انظر المصطلح ) حيث أحرق جثمان قيصر .

سمى « روسترا » بمعنى صدور السفن بسبب إقامته فوق منصة زينت بصدور السفن التي استولى عليها أغسطس فى موقعة أكتيوم (Actium) .

Scotia (E) : 29

Scotie (F)

σkοτία (Gr.)

Scotia (L)

Skotie (einziehung) (Ger.)

حلية معارية على هيئة القناة تجرى بين خلخالي العمود ( انظر torus ) .

٠٥ ـ جذع العمود : Shaft (E)

Fut (F)

σωμα (Gr.)

Scapus (L.)

Schaft (Ger.)

الحزء من العمود بين أسفله وتاجه فى الطرأز الدورى وبين قاعدة العمود وتاجه فى الطرازين الإيونى والكورنثى .

كتلة ناتئة قليلا فى إفريز الطراز الدورى على وجهها ثلاث شطب أو قنوات .

٤٥ \_ صدر المسنم ( الجملون ) :

Tympan (E)

Tympan (F)

τύμπανον (Gr.)

Tympanum (L)

Tympanum (Ger.)

الجزء بين جناحي المسنم ( الجملون ) وتحلّيه في الطراز الدوري صور منحوته .

ه ٥ ــ الوسادة الحلزونية اللفائف :

Volute (E)

Volute (F)

έλιξ (Gr.)

Voluta (L)

Volute (Ger.)

أهم ما يمير تاج العمود فى الطراز الإيونى، أنها تنتهى أطرافها الأربعة بلفائف حلزونية . Stylobate (E) : البساط - ٥١

Stylobate (F)

στυλοβάτης (Gr.)

Stylobata (L)

المكان من أرض المعبد الذى يستقر عليه العمود الدورى .

۲۵ - خلخال (معارى):

Torus (E.)

Tore (F.)

σπείρα (Gr.)

Torus (L)

Phühl, torus (Ger.)

حلية فى رسغ العمود من الطرازين الإيونى والكورنثى وهى بارزة ونصف مستديرة ولكل عمود زوج منها .

٥٣ ــ التربجليف ، ذو الثلاث الشطب :

Triglyph (E)

Triglyphe (F)

τρίγλυφος (Gr.)

Triglyphus (L)

Triglyphe (Ger).

المصطلحات الاقتصادية(١)

(١) أقرتها لحنة الاقتصاد ، ووافق عليها مؤتمر المجمع في الجلسة الثانية ( بتاريخ ١٩٧١/٢/١٦ ) .



# المصطلحات الاقتصادية

١ ــ علم الاقتصاد

Economics (E); Science Economique (F) علم يبحث في مسائل التوفيق بين الموارد النادرة (أي التي يكون الحصول علم المقابل) والحاجات غير المحدودة.

٧ -- حاجات (E); Besoins (F) -- حاجات الحاجة من الوجهة الاقتصادية : كل رغبة تساور النفس سواء أكانت متفقة مع القوانين الأخلاقية أو القانونية أم مخالفة لها .

٣ ــ موارد(F); Ressources (F) ــ موارد كل ما من شأنه سد الحاجات الإنسانية ، سواء أكان شيئا ماديا أو خدمة تودى .

٤ ـ ضروريات

Necessities (E) ; les Biens de Première Necessité (F)

الموارد التى تحقق منفعة كبيرة لمستهلكها ، أو التى يعتقد المستهلك أنها ذات منفعة كبيرة إذا قورنت بغيرها . فالتفرقة بين الضروريات والكماليات هى تفرقة نديية ، فقدد ينقلب المدورد من كمالى إلى ضرورى باختد للاف الظروف وبالعكس ،

ه - كماليات:

Luxuries (E); Les Biens de grand luxe (F)

الموارد التي تحقق قدرا ضئيلا من المنفعة لمستهلكها ، أو التي يعتقد المستهلك أنها قليلة المنفعة ، إذا قورنت يغيرها.

٣ ـــ إشباع

Satisfaction (E); Satisfaction (F)
ما يحققه المستهلك من منفعة عن طريق .
استهلاك سلعة أو الانتفاع مخدمة .

٧ ــ قانون إشباع الحاجات

Law of Satiable Wants (E)

Loi de Satiété de Besoins (F)

قانون مؤداه أنه متى حصل الإنسان على

كمية معينة من سلعة، قلت حاجته إلى وحدات
اضافية منها.

۸ \_ تعدد الحاجات

Multiplicity of wants (E) Multiplicité des besions (F)

مبدأ مؤداه أن المدنية تؤدى إلى تنوع ألى المرغبات وازديادها فبمجرد إشباع حاجة تنشأ حاجة أخرى جديدة .

9 - خدمة (E); Service (F) منفعه قد كل نشاط يودى إلى نحقيق منفعه قد والحدمات نوع من الموارد عيزها الاقتصادى عن السلع بأنها لاتتخذ شكلا ماديا ، كخدمة المحامى والطبيب ومدير المصنع وسائق السيارة.

۱۰ سامو رد تادرة

Scarce Resources (E): Biens Rares (E)
موارد تكون كميت الشحة بانجان منها
افل مما يكن لسد كن الحاجة إليها .

١١ - موارد غير تادرة

Unscarce Resources (E): Biens Libres (F) موارد تكون الكيات المناحة بالمجان منها أكثر من الحاجة إليها أو تساويها ، كالهواء عادة وأشعة الشمس.

١٢ - سلمة

Commodity (E); Bien, Produit (F: كل مورد مادى تادر .

Economic Theory (E) نظریة اقتصادیة ۱۳ استادیه ۱۳ Théorie Economique

مجموعة انقوانين\لمتعلقة بالنشاط|لاستهلاكي أو الإنتاجي اللإسان والتي تصدق متى تحققت مجموعة من الافتراضات .

Applied Economics (E) الماد تعاد تعادي الماد ال

غفلف أنواع البيان والأحكام المتعلقة بستاه للإسان ، والإنتاجي للإسان ، والإنتاجي للإسان ، والي قد يكون ها قدر من العسومية ولكنها عيد كال حال عددة برمان أو تكان معينين أو يقص عدد من قصادات الاقتصاد . فإذا كال هد المحدد دك كال هد المحدد دك الفرع من فروع الاقتصاد النطبيق المسمى الفرع من فروع الاقتصاد النطبيق المسمى بالناريخ لاقتصادي (Economic History (E)

وإذا كان هذا التحديد عكان معين أو منطقة : معينة كنا بصدد اقتصادیات المناطق : Regional Economies (E)

Economie Regionale (F)

كاقتصاديات إفريقيا أو جمهورية مصر العربية . . اللخ واذا كان هدا التحديد بقطاع معين من قاماعات الاقتصاد كان لدينا :

اقتصاد زراعي :

Agricultural Economics (E) ; Economic Agricole (F)

أو اقتصاد صناعي :

Industrial Economies (E); Economie
Industrielle (F.)

أو اقتصاديات النقل :

Economics of Transport (E); Economie de transport (F)

وهكذا ;

١٥ - النظرية الاقتصادية الحزئية

Micro economic Theory (E)
Theorie micro économique (F)

ب مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بنشاط
المسهاك الفرد أو المشروع الواحد أو الصناعة

النارية الاقتصادية الكلية ( الشاملة ) . ١٦ . النارية الاقتصادية الكلية ( الشاملة ) . Macro Economic theory (E) ; Théorie macro économique (F)

جموعة القوانين المتعلقة بالمشاط الاقتصادى الممجتمع كله . فهما أيكون السحليل عاما وشاملا . ويرجع الفضل فيه بوج خاص إلى الاقتصادى الإنجليزي كينز الذي عث

فى العوامل المؤثرة فى الحجم الإحمالى للعالة والدخل والاستهلاك .

Utility; (E); Utilité (F): منفعة باشئ تبعله قابلا لإثباع حاجة ما،

١٨ ــ منفعة كلية

Total Utility (E); Utilité Totale (F) مجموع المنافع التي يحصل عليها الإنسان من استهلاك كمية معبنة من سلعة أو خدمة.

١٩ ــ منفعة حدية

Maraginal Utility; Utilité marginale (F) المنفعة الحدية الحمية معينة من سلعة مّا هي المنفعة المتولدة من استهلاك الوحدة الأخيرة من هذه الكمية ، وبعبارة أخرى :

المنفعة الحدية لكمية (س) من سلعة ما = المنفعة الكلية لـ (س) – المنفعة الكلية لـ (س – ١).

٣٠ ــ قانون تناقص المنفعة الحدية

Law of Diminishing Marginal Utility (E)

Loi d'Utilité Marginale Décroissante (F) مبدأ مؤداه أنه إذا زاد استهلاك فرد من سلعة أو خدمة بوحدات متعادلة فإن المنفعة الحدية تأخذ في التناقص بعد حد معن .

Inferior Goods (E): (الدنيا ) - ٢١ السلع (الدنيا ) - ٢١ Biens du rang inférieur (F) السلع التي ينخفض طلب المستهلك لها كلما انخفض زاد دخله ، ويزيد طلبه لها كلما انخفض دخله .

Giffen Paradox (E) مفارقة «جفن – ۲۲ Paradoxe de Giffen (F)

مايلاحظ أحيانا من انخفاض الطلب لسلعة إذا انخفض سعرها وارتفاع الطلب عليها إذا ارتفع سعرها وتنسب إلى Sir R. Giffen الذي لاحظ في القرن الماضي أن ارتفاع سعر الحيز قد يحمل العال الفقراء في كثير من الحالات على زيادة استهلاكهم منه .

Income Effect (E) ۲۳ – أثر الدخل ۲۳ – Seffect du revenu (F)

أثر التغير فى سعر سلعة على طلبها عن طريق تأثير التغير فى السعر على الدخل الحقيقي للمستهلك .

أثر التغير في سعر سلعة معينة على طلبها عن طريق تأثير التغير في السعر على النسبة بين سعر هذه السلعة وأسعار غيرها من السلع .

Complementary goods (E) ملع متكاملة - Yo Biens complémentaires (F)

السلع التي لايكمل الإشباع من إحداها إلا باستهلاك كمية من غيرها . فالقلم والورق مثلا سلعتان متكاملتان إذ لا يكمل إشباع الحاجة إلى الورق إلا باستعمال القلم .

Competitive goods (E) سلع متنافسة – ۲۲ Biens concurrents ou substituables (F)

هى السلع التى يمكن أن تقوم إحداها مقام غيرها فى إشباع حاجة المستهلك بدرجة أو أخرى . فالأرز والخبز مثلا سلعتان .

۲۷ - منحني التساوي (السواء)

Indifference curve (E)
Courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل نقطة من النقط المكونة له مجموعة من سلعتين وتكون كل هذه المجموعات سواء فى نظر المستهلك ، أى أنه يستوى لدى المستهلك أن يحصل على المجموعة التي تمثلها إحدى النقط الواقعة على هذا المنحنى أو المجموعة التي تمثلها أية نقطة أخرى عليه .

۲۸ — خريطة السواء ( أو النساوى )

Indifference Map (E)

Carte d'indifférence (F)

مجموعة من منحنيات النساوى فى نفس الرسم البيانى .

٢٩ ــ المنفعة القابلة للقياس

Cardinal utility (E)
Utilité d'ordre cardinal (F)

المنفعة المفترض فيها أنها قابلة للتقدير الكمي .

٣٠ ــ المنفعة المرتبة (حسب أولويتها)

Ordinal utility (E)

Utilité d'ordre ordinal (F)

المنفعة إذا افترض أنها غير قابلة للقياس وأن من الممكن ترتيب المنافع ليس غيره وتقرير أيها أكبر أو أصغر دون التعبير عنها بكميات محددة .

٣١ \_ معدل الإحلال الحدى

Marginal Rate of Substitution (E)

Taux marginal de Substitution (F)

ماتساویه وحدة من سلعة ما ، من وحدات سلعة أخرى ، عيث يؤدى نفس الغرض في نظر المستهلك .

Value in Exchange (E) حيمة المبادلة Valeur d'échange (F)

نسبة مبادلة سلعة بأخرى والتعبير الحديث عنها هو الثمن .

Demand (E) علب ۳۳

Demande (F),

مقدار ما يقبل الأفراد شه أءه من سلعة ما عند ثمن معين .

Demand curve (E) بنحثى الطلب منحثى الطلب (Courbe de la demande (F) المنحنى الذي يعبر عن العلاقة بين الكمية المطلوبة من سلعة ما وبين ثمن هذه السلعة .

Consumer's Taste (E) ذوق المستهلك — ٣٥ Grût du consommateur . مدى ملاءمة السلعة لرغبة المستهلك .

٣٦ \_ظروف الطلب

Conditions of Demand (E)

Conditions de la demande (F)

العوامل المؤثرة فى طلب سلعة ما وتشمل ثمن هذه السلعة ودخل المستهلك وذوقه وأثمان السلع الأخرى .

Elasticity of Demand (E) مرونة الطلب-٣٧ Elasticité de la Demande (F)

مقدار تغير الطلب تبعا لتغير أحد العوامل المؤثرة فيه .

٣٨ ــ مرونة الطلب السعرية

Price Elasticity of Demand (E)

Elasticité de la Demande en Fonction du

prix (F)

درجة حساسية الطلب لسلعة مّا للتغير في سعر هذه السلعة وتقاس بالكسر الآتى : نسبة التغير في الكمية المطلوبة نسبة التغير في السعر

٣٩ ــ مرونة الطلب بسبب الدخل

Income Elasticity of Demand (E)

Elasticité de la Demande en Fonction
du Revenu (F)

درجة حساسية الطلب على سلعة ما للتغير في دخل المستهلك وتقاس بالكسر الآتى :

نسبة التغير في الكمية المطلوبة

نسمة التغير في الدخل

٠٤ ــ مرونة الطلب غير المباشرة

Cross Elasticity of Demand (E)
Elasticité croisée de la Demande (F)

.. أتردر جة حساسية الطلب على سلعة مّا للتغير في سعر أخرى ، وتقاس بالكسر الآتي :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة من السلعة س نسبة التغير فى سعر السلعة ص

Elastic Demand (E) طلب مرن – ۱۶ Demande Elastique (F)

طلب شديد الحساسية للتغير في أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل . ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغ فى الكمية أكبر من الواحد الصحيح نسبة التغير فى الثمن.

ويقال إن الطلب مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

نسبة التغير فى الكمية المطلوبة أكبر من الواحد نسبة التغير فى الدخل الصحيح ب

Inelastic Demand (E) عبر مرن – ٢٤ Demande inélastique (F)

طلب قليل الحساسية للتغير في أحد العوامل المؤثرة فيه وخاصة بالنسبة للثمن أو الدخل ،

فيقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للسعر إذا كانت قسمة الكسر:

ويقال إن الطلب غير مرن بالنسبة للدخل إذا كانت قيمة الكسر :

## ٤٣ ــ طلب متكافئ المرونة

Demand of Unit Elasticity (E) Elasticité égale à l'unté (F)

طلب يتغير نسبة التغير نفسها في أحد العوامل المؤثرة فيه ، وخاصة بالثمن أو الدخل فيقال إن الطلب متكافئ المرونة بالنسبة للسعر إذا كانت قيمة الكسر :

ويقال إن الطلب يكافئ المرونة بالنسبة للذخل إذا كانت قيمة الكسر :

وفی هذه الحالة يقال إن مرونة الطلب تساوی الوحدة .

### ٤٤ ــ طلب عديم المرونة

Demand with zero Elasticity (E)
Demande très inélastique (F)

حالة طلب لايتغير على الإطلاق لدى تغير أحد العوامل التى توثير عادة فيه ، وخاصة الثمن أو الدخل . فيقال مثلا إن الطلب عديم المرونة بالنسبة للسعر إذا بقيت الكهية المطلوبة على حالها رغم انخفاض السعر أو ارتفاعه .

## ٥٤ -- طلب لانهائي المرونة

Demand with Infinite Elasticity (E)

Elasticité infinie de la demande (F)
طلب يتغير لدى أدنى تغير فى أحد العوامل
المؤثرة فيه ، وخاصة الئمن ولو كان التغير
فى الثمن متماهيا فى الصغر . فيقال إن الطاب
لا نهائى المرونة بالنسبة للثمن إذا زادت الكمية
المطلوبة (أو انخفضت ) لدى انخفاض الثمن
أو ارتفاعه ولو بمقدار متناه فى الصغر حتى
كاد بساوى الصفى .

جم مرونة النقطة (E) التغير في التمن مرونة الطلب إذا كان التغير في التمن وفي الحمية المطلوبة متناهيين في الصغر ، وتسمى مرونة النقطة لأنه في هذه الحالة تتحد النقطتان الممثلتان لحميتين مطلوبتين ولثمنين في نقطة واحدة على منحني الطلب .

4V ــ مرونة القوس (E) مرونة الطلب ، المرونة على جزء من منحنى الطلب ، فهى تختلف عن مرونة النقطة التي تشر إلى المرونة عند نقطة واحدة على هذا المنحني .

Substitute (E) بديل – ٤٨ Substitut (F)

ساعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى في سد نفس الحاجة لدى المستهلك ، بدرجة مّا .

Perfect Substitute (E) بدیل کامل = ٤٩ Substitut parfait (F)

سلعة أو خدمة بمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى في تحقيق نفس الدرجة من الإشباع لدى المستهلك .

Imperfect Substitute (E) אינע טודים – • • ביע טודים – • • Substitut Imparfait (F)

سلعة أو خدمة يمكن أن تحل محل سلعة أو خدمة أخرى فى سد نفس الحاجة لدى المستهلك ولكن بدرجة أقل.

Enterprise; Firm (E) أومنشأة (E) Entreprise; Firme (F)

كل تنظيم يهدف إلى الإنتاج أو المبادلة أو إلى الأنتاج أو المبادلة أو إلى تدوال الأموال والحدمات ، وهو الوحدة التي تتجمع فيها العناصر البشرية والمادية للنشاط الاقتصادى .

Industry (E) act - o t Industrie (F)

مجموعة المشروعات المنتجة لنفس السلعة أو الحدمة ، سواء كانت نتيجة لنشاط خاص باستخراج المادة من باطن الأرض أو تجويلها أو نتيجة للنشاط الزراعي ، وكثيرا مايقصر استخدامها على الصناعات التحويلية .

Products (E)

Produits (F)

كل مايتولد عن نشاط إنتاجي سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

20 ــ مستخدمات على التاج سلعة أو خدمة ، كل مايدخل في إنتاج سلعة أو خدمة ، سواء كان شيئا ماديا أو خدمة .

oo \_ سوق — موق

Marché (F)

تلاقى رغبات الطالبين والعارضين لسلعة أو خدمة ، فلا يشير فى الاقتصاد إلى المكان المادى الذى يتم فيه البيع والشراء ، بل إلى سلعة أوعدة سلع ومجموعة البائعيين والمشترين الذين يتصل بعضهم ببعض اتصالاً حرا..

۲ منحنى التساوى الإنتاجى ( منحنى السواء الإنتاجى )

Production Indicerence curves (Isoproduct curve) (E) ; Le courbe d'indifférence (F)

منحنى تمثل كل من النقط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج بحيث تعطى كل منها نفس كمية الإنتاج التي تعطمها المحموعات الأخرى.

٧٥ - المعدل الحدى للإحلال التقني

Marginal Rate of Technical Substitution
(E); Taux Marginale de substitution
Technique (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج بمكن إحلالها محل وحدة من عامل آخر مع بقاء الكمية المنتجة على ماهي عليه . أُرْبِهِ - عامل الإنتاج الثابت

Fixed Factor of Production (E)

Facteur Fixe de production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض عدم تغير كميته مع كمية الإنتاج .

٢٤ – عامل الإنتاج المتغير

Variable Factor of Production (E)
Facteur variable de la production (F)

ذلك العامل من عوامل الإنتاج الذى يفترض تغير كميته مع تغير كمية الإنتاج .

Short run (E) المدى القصير (E) Court terme (F)

مدة قصيرة لاتكنى لأن يطرأ تغير جوهرى في ظاهرة أو مجموعة من الظواهر الاقتصادية فيقال مثلا إن قانون تناقص الغلة ينطبق في المدى القصير حيث لاتنقضى مدة كافية لكى أيغير المشروع الكهية المستخدمة من جميع عوامل الإنتاج .

٦٦ - المدى الطويل

Long run (or long period) (E) Long terme (F)

مدة طويلة تكفى لآن بحدث تغير جوهرى فى ظاهرة أومجموعة من الظواهرالانتصادية من فيقصد بالمدى الطويل فى نظرية المشروع الممية انقداء مدة كافية لأن يغير المشروع الكمية المستخدمة من حميع عوامل الإنتاج.

ز ٥٨ \_ خر بطة التساوى الانتاجية إ

Production Indifference curves (E) عجموعة من منحنيات التساوى الإنتاجية في نفس الرسم البياني .

Division of labour (E) معني العمل حور — معني العمل العمل — مع

تبحز ثة العملية الإنتاجية بحيث يتخصص كل عامل في جزء واحد منها .

٦٠ ـــ قانون تناقص الغلة

Law of Diminishing Returns (E)
Loi des Rendements Decroissants (F)

قانون مؤداه أن كل زيادة فى العمل ورأس المال لاينشأ عنها ابتداء من حد معين زيادة مناسبة فى الناتج مالم يحدث تقدم فى الفن الإنتاجي . ويظهر أثر هذا القانون سريعا فى الزراعة .

٦١ ــ قانون النسب المتغيرة

Law of variable proportions (E)
Loi des Rendements non proportionnels
(F)

اسم آخر لقانه ن تناقص الغلة من ناحية أن هذا القانون يفترض تغير النسب بين عوامل الإنتاج الثابتة والمتغرة .

٢٢ -- تقنية الإنتاج

Technique of production (E)

الأسلوب النهى المتبع في الإنتاج ، كنوع الآلات المستعملة أو طريقة تفسيم العمل أو توقيته أو نوع الدورة الزراعية المستعملة . . . . . . النخ .

٧٧ \_ اقتصاديات النطاق

Economics of scale (E)
Economies d'échelle (F)

مجموعة الظواهر المتعلقة بالتغير فى إنتاج المشروع عند تغير حجمه أى عند تغير حميع عوامل الإنتاج .

Cost (E) نفقهٔ ــ ۲۸ Coût (F)

تكلفة المشروع فى إنتاج كمية معينة من سلعة أو خدمة .

۲۹ ــ نفقة منغيرة Variable cost (E); Coût Variable (F) عناصر النفقة التي يتغير حجمها بتغير الكمة المنتجة.

٧٠ ــ نفقة ثابتة

Fixed cost (E) Coût Fixe (F).

عناصر النفقة التي لايتغير حجمها بتغير
الكمية المنتجة ، كإيجار الأرض وبعض
النفقات الإدارية ونفقات التأمين .

٧١ ــ نفقة الاختيار

Opportunity cost (E)

مقدار ماضحى بإنتاجه فى سبيل إنتاج كمية معينة من سلعة ما . فنفقة الاختيار لبناء خمسين منر لا مثلا هى المصنع أو المدرسة التى كان بمكن بناؤها لو لم تبن المنازل .

٧٧ ــ نفقة كلة

Total cost (E) Coût total (F)

مجموع النفقة التي يتحملها المشروع
في إنتاج كمية معينة من سلعة ما .

٧٣ ــ نفقة حدية

Marginal cost (E); Coût marginal (F)

نفقة إنتاج الوحدة الأخيرة ، أو بعبارة أخرى النفقة الحدية لكية س من سلعة ما هي النفقة الكلية لـ س – النفقة الكلية لـ (س – ١).

٧٤ \_ متوسط النفقة

Average cost (E); Coût Moyen (F)

النفقة الكلية لإنتاج كمية معينة من سلعة من سلعة من مقسومة على هذه الكمية .

د٧ \_ منحى النفقة :

Cost Curve (E) Courbe des Coûts (F)

منحنى يبين العلاقة بين نفقة الإنتاج وبين الكمية المنتجة .

٧٦ ــ منحني النفقة المتساوية

Iso - cost curve (E) ; Courbe des iso - coûts (F)

منحنى تمثل كل من النقاط الواقعة عليه مجموعة من عاملين من عوامل الإنتاج يلزمان لإنتاج سلعة مّا يحيث تتساوى كل هذه المجموعات فيا تحمله للمشروع من نفقة .

٨٢ - متوسط الإيراد

Average Revenue (E) Revenu moyen (F)

ماتجلبة الوحدة من المبيعات من إيراد في المتوسط .

۸۳ - الإيراد الحدى

Marginal Revenue (E) Revenu marginal (F)

مقدار التغير في الإيراد الكلى سواء أكان بالزيادة أو النقص الناتج عن زيادة أو نقصان الكمية المباعة بوحدة واحدة .

Normal profit (E) ربح عادی – ۸۶ Profit normal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا كان لايجاوز ما يعتبره رب العمل مكافأة معقولة لما تحمله من عبء إدارة المشروع وأخطاره.

۸۵ ــ ربح غير عادي

Abnormal Profit (E) Profit anormal (F)

فائض إيرادات المشروع عن نفقاته إذا تضمنت النفقات مكافأة رب العمل عن إدارته للمشروع وتحمل مخاطره.

٨٦ ــ تحقيق أكبر ربح ممكن

Maximization of profit (E)
Maximalisation de profit (F)

سعى المشروع إلى تحقيق أكبر فائض محن من الإيرادات عن النفقات .

٧٧ \_ المعدل الحدى للاحلال الانفاقي

Marginal Rate of outlay substitution (E)
Taux marginal de substitution (F)

كمية من أحد عوامل الإنتاج ، إذا حلت محل وحدة من عامل آخر فإن نفقة الإنتاج تبتى على ماهى عليه .

۷۸ ــ إيراد المشروع

Revenue of the Firm (E) Revenu de la Firme (F)

مجموع ما يحصل عليه المشروع من بيع كمية معينة من منتجاته في مدة معينة .

٧٩ ــ الحجم الأمثل للمشروع

Optimum size of the Firm (E)
Dimension optimale de la Firme (F)

الحجم الذى تبلغ عنده النفقة المتوسطة أدنى مستوى لها .

Social cost (E) نفقة اجتماعية ــ ٨٠ Coût Social (F)

مايتحملة المجتمع من تضحية من جراء نشاط اقتصادى معين .

٨١ ــ تزايد الغلة .

Increasing Returns (E)
Rendements croissants (F)

ارتفاع إنتاجية عوامل الإنتاج ، وما يتضمنة ذلك من انخفاض متوسط النفقة بازدياد حجم المشروع .

Loss (E) خسارة ۸۷

Perte (F)

مقدار ما تزید به نفقات المشروع علی ا پیراداته .

Supply (E) : عرض – ۸۸ Offre (E)

الكمية التي يقبل المنتجون والتجار بيعها بثمن معمن .

Supply curve (E) : منحنى العرض - ٨٩ Courbe de l'offre (F)

المنحنى الذى يعبر عن العلاقة بين الكميات المعروضة من سلعة مّا وبين أثمانها .

Abundance (E) : وفرة : به موفرة . Abondance (F)

حالة تزيد فيها الكمية المتاحة من سلعة أو خدمة عن مقدار الحاجة إليها ، فهي عكس الندرة .

٩١ ــ مع التعديل المناسب :

Mutatis Mutandis (L)
تعبير يستخدم كثيرا في الاقتصاد ويشير
إلى أن وصفا مّا لحالة معينة ينطبق أيضا على
حالات أخرى بشرط أن يراعي ما بين هذه
الحالات من اختلاف . والمقابل الأجنبي
تعبير لا تيني .

97 مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها :

Ceteris Paribus (L)

تعبير يستخدم كثيرا فى الاقتصاد للإشارة
إلى أن علاقة معينة بين متغيرين لا تصح إلا

بافتراض بقاء المتغيرات الأخرى ثابتة . والمقابل الأجنبي تعبير لاتيني .

#### ٩٣ ــ الاقتصاد الوضعى :

Positive Economics (E) Economie positive (F)

مجموعة القوانين الاقتصادية المتعلقة بما هو . واقع بالفعل لا بما بجب أن يكون .

#### ۹۶ ــ الاقتصاد المعياري

Normative Economics (E) Economic normative (F)

مجموعة التعميات الاقتصادية التى لا تشير إلى وصف أو تحليل لما هو واقع بالفعل بل إلى ما بجب أن يكون أو إلى تقدير هذا الواقع.

ه ۹ ــ منحنى العرض المرتد إلى الوراء: Backward ـ Sloping Supply Curve (E)

صورة خاصة من منحنيات العرض تتميز بأن الكمية المعروضة تنخفض بارتفاع الثمن بعد أن مجاوز الثمن حدا معينا .

٩٦ ـــ مرونة العرض :

Supply Elasticity (E) Elasticité de l'offre (F)

درجة حساسية العرض للتغير في الثمن . وتقاس بالكسر الآتي :

> نسبة التغير فى الكمية المعروضة نسبة التغير فى الثمن

١٠٢ \_ ثمن الطلب:

Demand price (E) Prix de la demande (F)

أقصى مبلغ يكون المستهلك على استعداد لدفعه لشم اعتمية معينة من سلعة ما .

۱۰۳ ـ يخزون : Stock (E)

Stock (F)

كمية من سلعة يمنع المنتج أو البائع عن عرضها للبيع أو تتراكم لديه تبعا لحالة السوق.

٤٠٤ ــ ثمن التوازن:

Equilibrium price (E) Prix d'équilibre (F)

الثين الذي تتعادل عنده الكمية المطلوبة والكمية المعروضة .

١٠٥ \_ قسمة : Value (E)

Valeur (F)

تستخدم في الاقتصاد بعدة معان أهمها نسبة مبادلة سلعة بأخرى ، أي الثمن ، وهذه هي قيمة المبادلة

(Valeur d'échange ; Value in exchange) وتستخدم أحيانا للإشارة إلى مقدار المنفعة التي تجلها السلعة لمستهلكهاوهذه هي قيمة المنفعة : (Valeur d'usage ; Value in use)

۱۰٦ ـ ريع اقتصادى :

Economic Rent (E)

Rente économique (F)

الفرق بن الإيراد الذي يتلقاه البائع بالفعل من بيع كمية معينة من سلعة ما ، وبين الحد الأدنى من الإيراد الذي كان يقنع بالحصول عليه مقابلها ٦ ۹۷ ـ عرض مرن

Elastic Supply (E)

Offre élastique (F)

عرض شديد الحساسية للتغير في الثمن يحيث تكون نسبة التغير في الكمية المعروضة أكبر من نسبة التغير في الثمن ، أي تكون مرونة العرض أكبر من الواحد الصحيح .

٩٨ - عرض غير مرن:

Inelastic Supply (E) Offre inélastique (F)

عرض قليل الحساسية للتغير في الثمن ، عيث تكون نسبة التغير في اللَّمية المعروضة أصغر من نسبة التغير في الثمن ، أي تكون مرونة العرض أقل من الواحد الصحيح .

٩٩ ــ عرض عدىم المرونة :

Supply of zero, Elasticity (E) Elasticité de loffre à Zéro (F)

عرض لا يتغير على الإطلاق مهما تغير التمن .

١٠٠ \_ عرض لا نهائى المرونة :

Supply of Infinite Elasticity (E) Elasticité infinie de l'offre (F)

**عرض يتغ**ير لدى أدنى تغير في الثمن ، ولو كان التغير في الثمن متناهيا في الصغر .

١٠١ \_ ثمن العرض:

Supply price (E)

Prix de l'offre (F)

أقل مبلغ يكون البائع على استعداد لقبوله في مقابل كمية معينة من سلعته ، تكن هناك قيود على دخول مشروعات جديدة إنى السوق أو خروجها منه .

١١٢ ــ منافسة غير كاملة :

Imperfect Competition (E)
Concurrence imparfaite (F)

حااة سوق لا يتوافر فيها جيع شروط المنافسة الكاملة ، كأن يقوم مشروع واحد أو عدد قليل من المشروعات بانتاج السلعة ، أو ينفرد كل منتج بصنف معين من أصنافها، أو لا يتوافرالعلم التام لدى المستهلكين بظروف السوق .

Monopoly (E) : احتكار \_ ۱۱۳ Monopole (F)

انفراد منتج واحد بإنتاج سلعة أو خدمة .

Monopsony (E) احتكار الشراء ١١٤ Monopsone (F)

الله انفراد مشروع واحد بشراء سلعة أو عدمة أو عامل من عوامل الإنتاج .

Duopoly (E) احتكار ثنائى Duopole (F)

حالة سوق يقتصر فيها الإنتاج علىمشروعين.

١١٦ ـــ منافسة احتكارية :

Monopolistic Competition (E)

Concurrence Monopolistique (F)

المشروعات المنتجة لنفس السلعة ولكن ينفر د كل منها بانتاج صنف متمير ، محيث لا يعتبر كل منها بانتاج صنف متمير ، محيث لا يعتبر كل صنف في نظر المستهلك بديلا كاملا ، عن الأصناف الأخرى ، ومن ثم يكون لكل مشروع بعض الحرية في تحديد ثمن البيع .

Quasi Rent (E) : شبه الربع – ۱۰۷ Quasi Rente (F)

ذلك الحزء من الربع الذى يتحقق فى المدى القصير و يُحتفى فى المدى الطويل بسبب اختلاف مرونة العرض .

#### ١٠٨ - فائض المستملك :

Consumer's Surplus (E)
Rente de Consommateur (F)
الفرق بين ما يدفعه المستهلك بالفعل في

ما وبين ما كان مستعدا لدفعه في مقابلها .

۱۰۹ ــ تسعير جىرى :

Government price Fixing (E) Taxation, tarification (F)

ندخل الحكومة بفرض حد أقصى أو حد أدنى للسعر بحيث لا يجوز البيع بأسعار أعلى أو أقل منه .

۱۱۰ ــ سوق سوداء

Black Market (E)
Marché noir (F)

البيع والشراء بأسعار تختلف عن الأسعار الرسمية التي تحددها الدولة .

١١١ ــ منافسة كاملة :

Perfect Competition (E) Concurrence parfaite (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد كبير من المنتجين الذين يعرضون نفس السلعة ونفس الصنف ، وعدد كبير من المشترين ، ويتوافر لديهم جميعا العلم التام بظروف السوق ، ولم

#### ١١٧ \_ احتكار القلة :

Oligopoly (E) Oligopole (F)

حالة السوق إذا كان هناك عدد قليل من المنتجين بحيث يتأثر كل منهم ، وهو بصدد تحديد سياسة المشروع ، بما يتوقع أن يكون لسياسته من أثر في غيره من المنتجين .

#### ١١٨ ــ قيادة السوق :

Market (or price) leadership (E)
Domination du marché (ou du prix) (F)

إحدى حالات تنافس القلة حيث يحتل أحد المشروعات مركزا ممتازا يجعل السوق الأخرى تابعة له فيا يحدده من سعر أو شروط التسويق .

## ١١٩ ــ التمييز بين الأسعار :

Price Discrimination (E)
Discrimination des prix (F)

بيع السلعة أو الحدمة الواحدة بأسعار متفاوتة فى الأسواق المختلفة بحسب تفاوتها فى مرونة الطلب .

۲۱ - کارتل : Cartel (E)

Cartel (F)

اتفاق يتحقق بالاتفاق بين عددمن المشروعات يستهدف تضييق نطاق المنافسة بينها مع استبقاء شخصية كل مشروع ، فيحدد سعرا معينا للترم هذه المشروعات بالبيع به ، كما يحدد لكل مشروع حصة في المبيعات ليس له أن بحاوزها .

Trust (E) : ترست : ۱۲۱

تنظيم احتكارى يتحقق بالاتفاق بين عدد من المشروعات على إدارتها بشكل مشترك ، وذلك بأن تشترك هذه المشروعات فى تكوين هيئة مركزية تتولى سلطة تحديد الأسعار والإنتاج والاستثمار وتوزيع الأرباح . وتطلق الترست أيضا على كل مشروع بلغ من القوة درجة يستطيع مها أن يستأثر بالسوق .

### ١٢٢ ــ شركة قابضة :

Holding Company (E)

شركة تسيطر على نشاط شركة أو شركات أخرى عن طريق تملك الأولى لأسهم الشركات الأخرى أو الحزء الأكبر منها.

١٢٣ ــ سوق المشترين :

Buyers' Market (E) Marché des acheteurs (F)

حالة من حالات السوق تتمير بأن المنتجين يكونون على استعداد لبيع كميات تفوق ما يكون المشترون على استعداد لشرائه .

١٢٤ ــ سوق البائعين :

Sellers' Market (E) Marché des vendeurs (F)

حالة من حالات السوق يكون فيهاالباثعون في مركز أقوى من مركر المشترين ، وتتحقق عندما يكون المشترون على استعداد لشراء كميات من السلعة تفوق ما يكون الباثعون على استعداد لبيعه .

Entrepreneur (E): رب العمل : ۱۳۰ Entrepreneur (F)

صاحب المشروع الذى يتحمل مخاطره ويعود عليه مغنمه ويتخذ أعلى القرارات سأنه.

#### ١٣١ ـ كفاية اقتصادية:

Economic Efficiency (E) Efficacité Economique (F)

معيار للحكم على نجاح المشروع ويشير إلى كمية الإنتاج المتحقق من استخدام وحدة واحدة من الموارد، ومن ثم يقال إن مشروعا أكثر كفاية من غيره إذا كان ينتج كمية أكبر باستخدام نفس الكمية من الموارد، أو ينتج نفس الكمية موارد أقل.

#### ١٣٢ ــ توطن الصناعات :

Localisation of industries (E) Localisation des industries (F)

التوزيع الحغرافي للمشروعات الإنتاجية وقد يقصد به تجمع الصناعات التي تنتمي إلى فرع واحد من فروع الإنتاج في جهة واحدة إما بسبب ظروف جوية أو اقتصادية أو غيرها.

## ١٣٣ \_ بنيال الصناعة :

Structure of industry (E) Structure des industries (F)

تركيب السناعة من حيث عددالمشروعات المكونة لها وحجم هذه المشروعات ، ودرجة الارتباط والنكامل فها بينها .

Good will (E) : ه ۱۲۵ الشهرة التجارية Achalandage (F)

ما يتمتع به المشروع من مزايا غير عادية وخاصة من حيث إقبال العملاء على منتجاته .

١٢٦ - طلب مترابط:

Joint Demand (E)
Demande conjointe (F)

الطلب على سلعتين أو خدمتين أو أكثر إذا اقترنت الزيادة فى الطلب على إحداهما بالزيادة فى الطلب على الخدمات الأخرى . وهو عادة الطلب على السلع المتكاملة كالطلب على الس والسكر .

۱۲۷ ـ عرض متلازم:

Joint Supply (E)
Offre conjointe (F)

عرض سلعتين أو أكثر إذا كان التغير في إحداها يقترن بتغير في عرض السلع الأخرى كالقطن وبذرة القطن .

Advertising (E) : نالان ۱۲۸

Publicité (F)

### ١٢٩ - إعادة الاستثمار:

Ploughing Back (E)

الاحتفاظ بجزء من الأرباح دون توزيعه على المساهمين واستخدامه فى زيادة رأس مال المشروع وتوسيع نشاطه . ويطلق عليه أيضا « التمويل الذاتى » .

Autofinancing (E) Autofinancement (F) Barter (E) : مقایضة \_ ١٣٤

Troc (F)

مبادلة السلع والحدمات بعضها ببعضدون استخدام النقود .

Coverheads (E) : نفقات عامة ـ ۱۳۰ Frais genéraux (F)

ما يتحمله المشروع من نفقات بصرف النظرعن الكمية المنتجة كإنجارالمبانى واستهلاكها والمصروفات الإدارية .

#### ١٣٦ ــ مرونة الإحلال :

Elasticity of Substitution (E) Elasticité de la Substitution (F)

مقياس يستخدم للدلالة على مدى السهولة التي يمكن بها للمستهلك إحلال سلعة محل أخرى ، أوللمشروع إحلال عامل منعوامل الإنتاج محل عامل آخر .

## ١٣٧ – جهاز الثمن :

Price Mechanism (E), Mecanisme du prix (F),

عبسارة تستخدم للدلالة على دور النمن فى توزيع الاستهلاك بين مختلف السلع والخدمات توزيعا يتلاءم مع اعتبارات الندرة أى يتلاءم مع العلاقة بين عرض وطلب مختلف السلع والحدمات وعوامل الإنتاج .

### ١٣٨ – تقييدات السوق :

Restrictive practices (E)
Pratiques restrictives (F)

فتلف أنواع السلوك التي تمارسهاالمشروعات
أو حساب عوامل الإنتاج وعلى الأخص

العمال والتى من شأنها تقييد الإنتاج وزيادة ما تحصل عليه المشروعات من أرباح أو ما يحصل عليه العمال من أجور .

Marketing (E) : تسويق : ١٣٩ نقل السلع من المنتج إلى المستهلك .

١٤٠ ـ محوث التسويق :

Market research (E) Etudes des marché (F)

ما تقوم به المشروعات من محمداولات للتعرف على أذواق المستهلكين وميولهم ضمانا لنجاح سياستها الدعائية والإنتاجية .

١٤١ ــ الإيجار الساتر للبيع :

Hire purchase (E) Location-vente (F)

بيع السلعة إذا كان دفع الثمن مجزءا على فترات على أن تنتقل ملكية السلعة بعد دفع المشترى حميع الأقساط .

Cost push (E) : تضخم النفقات : اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التي تفسر بارتفاع نفقات الإنتاج بشدة ولا سيما ارتفاع أجور العمال نتيجة ضغط النقابات العمالية .

Demand pull (E): - جذب الطلب العالم - ١٤٣ اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة التضخم التي تفسر بالزيادة السريعة في حجم الإنفاق النقدى .

#### ١٤٤ - حساب اقتصادى :

Economic calculation (E)
Calcul Economique (F)

تقدير المستهلك أو المنتج لمختلف أنواع السلوك المتاحة له (أو مختلف البدائل: alternatives) ومقارنة عوائدها ونفقاتها وهو بصدد اختيار أحدها.

## ١٤٥ ــ الاقتصادى الأثر:

Homo Economicus (L)

نعوذج خيالى لشرح السلوك الاقتصادى
يفترض شخصا لا يتأثر إلا بمصلحته الحاصة
غير عابىء بأى باعث آخر ويستهدف الحصول
على أكبر عائد ممكن بأقل تضحية ممكنة.

## ١٤٦ ــ تحليل استاتيكي مقارن :

Analyse statique comparée (F)

طريقة من طرق التحليل الاقتصادى تقوم
على أساس المقارنة بين خصائص نموذج
اقتصادى ، في حالات مختلفة من حالات
التوازن.

Comparative statics (E)

وتتمير بها عن طريقة التحليل الديناميكى Dynamie التى تقوم على تحليل ما يطرأ على النموذج من تغير أثناء الانتقال من حالة من حالات التوازن إلى غيرها بـ

#### ١٤٧ ــ نموذج اقتصادى :

Economic Model (E) Modèle économique (F)

بناء نظرى يستخدم لتحليل الواقع الاقتصادى عن طريق استخلاص المتغيرات

الأساسية فيه ودراسة العلاقات القائمة فيا بينها واستبعاد المتغيرات والعلاقات غير الأساسية .

Flows (E) : تدفقات ۱۶۸ Flux (F)

ما يطرأ من تغير أو حركة على عنصر من عناصر الحياة الاقتصادية ويمبر بين التدفق الاقتصادي Economic flow والرصيد كالمنافق المنافق الأول إلى تغير أو نشاط عمتد بالضرورة أثناء مدة من الزمن ويشير الأانى إلى كمية توجد في لحظة معينة به

Ex-ante : متوقع : ٤٩

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما يتوقع لها أن تكون في وقت لاحق:

اصطلاح يستخدم للإشارة إلى حالة أحد المتغيرات الاقتصادية كما تحققت بالفعل ع

١:١ ــ مبدأ التعويض :

Compensation principle (E) Principe de compensation (F)

معيار يستخدم في موضوع الرفاهية الإقتصادية ومداره أن إجراء معينا يعتبر مرغوبا فيه إذا كان من شأنه أن يستطيع المنتفعون تعويض من أضيروا به ، ومع ذلك يبقى لهم بعض النفع .



مصطلحات علوم الأحياء (البيولوجيا) (۱)

أولا - مصطلحات في علم الحيوان

ثانيا - مصطلحات في علم النبات

<sup>(</sup>١) أحدثها لجنه علوم الأحياء والزراعة ، ووافق عليها مؤتمر المجبع فى الجلسة الثامنة (بتاريخ ٢٣/٢/٢٣)



# أولا \_ مصطلحات في علم الحيوان

ا \_ انتحاء منحرف Plagiotropism

نزوع الاتجاه بعيدا عن الخط الرأسي إلى خط مائل أو أفقى .

Plagula کے بلاجولا

صُّلیْبَة بطنیة فی الخصر الذی یصل بین الرأس الصدری والبطن فی العناکب .

٣-بلانيديوم ٣- الطور الأول ليرقانة عديمة الأرجل في بعض الحشرات الطفيلية من «غشائية الأجنحة ».

السطّح عستو . عالمان ذا سطح مستو .

مسطَّع Planiform (adj.) وصف للمفصل الذي تكاد تنبسط سطوحه .

ه - سَلِيفة جائلة - «بلانوبلاست» Planoblast
أحد الأفراد التكاثرية الهِدْرانية التي تسبح حرة .

٦ - جسم جائل (بالانوسوم)

Planosome

صبغى (گروموسوم) زائد يُرى فى نواة الخلية التى تنقسم انقساما اختزاليا ، ويرجع إلى عدم انفصال صِبْغيين متزاوجين .

Planta (بلانتا) -√

ويطلق على :

١ ــ باطن القدم كما فى الإنسان
 ٢ ــ الشُدْفة الرسغية الأولى فى رِجْل
 الحشرات .

٣ ـ طرف الرِجل القَبْلية في يرقانات بعض الحشرات ه

Plantar أخمصي

منسوب إلى الأخمص ، مثل :الشريان الأخمص ، والعصب الاخمص .

٩ - أخمص المسية
 ٩ مايسير على الأرض بحيث يلامسها
 باطن القدم كالدب والإنسان .

ويقابله: إصبعى المِشْيَة: (Digitigrade) ويقابله على الحيوانات التى تسير على أصابعها .

الحشرات.

۱۰ \_ أخيْمِص \_ (بلانتولا ) Plantula وسادة لاصقة على رسغ القدم في بعض

Planula \_\_ پلانولا

يَرَقانة «اللاحشويات»، وتسبح حرة للماب تنتشر على سطح الجسم.

۱۲ ــ المستوى مطح أو ساحة كما يقال في بعض مطوح عظام القرنيوم .

١٣ ــ پلازما ١٣ ــ الجزء السائل من الدم ، أو البروتوبلازم عامة .

Plasmagene جِينة بلازمية وحدة بروتينية في السيتوبلازم تورث ودوثر في غيرها من الجينات البلازمية .

١٥ \_ غشاء البلازما

Plasmalemma

الغشاء الرقيق الذي يغطى الإكتوبلازسا من الخارج أو يلاصق جدار الخلية .

Plasmatic پلازی

منسوب إلى بلازما أو بروتوبلازما .

۱۷ ــ رابط پلازی Plasmodesma ( ج . روابط پلازمیة ) .

قنطرة سيتوبلازمية بين الخلايا المتحاورة وتربط بعضها ببعض .

۱۸ ـ البلاز موديوم : Plasmodium

۱ - الحيوان الأولى الذي تعيش أنواع منه في دم الانسان مسببة له حمى الملاريا. ٢ - مجموعة من كتل أميبية الشكل لايندمج فيها النوى .

٣ - كتلة بروتوب الازمية متعددة النوى اليس بها جدران خلوية كالمدمج الخلوى (المخلاة).

۱۹ ـ تزاوج شكلى ۱۹ ـ اندماج المادة السيتوبلازمية لبعض الخلايا دون اندماج خلاياها .

٢ ـ اندماج عدة أفراد في الأوليات الحيوانية لتكون كتلة متعددة النوى .

۲۰ ـ دِرْع (صِدار ـ بلاسترون) Jastron

١ ــ الدرع البطنية العظمية والقرنية
 للسلاحف البرية والمائية .

٢ ـ طبقة من فقاعات أو فلم (رَق) من الهواء تحتجزه الشعيرات التي تغطى الجُليْد السطحي في الحشرات المائية .

۱۷ ـ دِرْعی (صِداری ) Plastral .

Platybasic القاعدة ٢٢ ــ مفلطح القاعدة وصف للقرنيوم الغضروفي البدائي الذي تكون فيه الكُوَّة النخامية متسعة .

٢٤ ــ الأعجز ( مؤنثة : العجزاء ) Platyhierio

وصف لعريض أو عريضة العجز إذا زاد المعامل العجزى على ١٠٦ .

. ۲۵ ـ شبه أعجز (مونشه : شبه عجزاء) Sub - platyhieric

وصف لعريض أم عريضة العجز ، إذا كان المامل الجزى بين ١٠٦ ، ١٠٦ .

Platysma ۲٦ المسطوحة

العضلة الرقيقة المتسعة على جانبي العنق بداخل الصفاق السطحي مباشرة في الإنسان وبعض الثدييات .

المُقل (الشُدف) كما في بعض المقالك المثالث المُقل (الشُدف) كما في بعض القليلات المُقل (الشُدف) كما في بعض القليلات المُقل (الشُدف) كما في بعض القليلات المُقال (الشُدف) كما في بعض المُقالك ) .

Pleochromatie . متلوِّن . ۲۸

مايظهر بـألوان تختلف بحسبالظروف البيئية أو الفسيولوجية المختلفة .

Pleometrosis : تعدُّد الأمهات - ۲۹

مستعمرة من الأفراد توسسها أكثر من أم (ملكة) واحدة كما فى بعضالحشرات الاجتماعية من غشائيات الاجنحة .

Pleon : باييُون :

منطقة البطن فى القشريات ، أو العجز فى بعض العَنْكبيات البحرية مثل الليمول فى بعض (Limulus) .

Pleopod : الأوم :

إحدى أرجل البطن في القشريات ، وظيفتها المساعدة على العوم .

الليشة في جيرة وثيقة ، يوصف بها مستعمرات النمل المختلفة الأنواع عندما تعيش متجاورة .

٣٤ - جَنبة (بُلُورا):

Pleura (Plu. of pleuron)
غشاء مَصْلِي يبطِّن تجويف الصدر
ويغلِّف الرثة .

Pleuralia : (م. جَنبِيَّة) : ٣٦ - جَنبِياً شويكات دفاعية تنتشر على سطح الجسم .

٣٧ ــ النتو الفقارى الجانبى :
Pleurapophysis

نتو ينشأ من جانب الفقرة ، ويطلق
كذلك على الضلع الأصيلة .

۳۸ مِصْفُوى جَنَبِي : Pleurethmoid

المصفوى الوحشى وقبل الجبهى متحدين معا فى عظم واحد فى بعض الأسماك .

Pleurite : ٣٩-باوريت

إحدى الصليبات الصغيرة التي تتكون منها البُلُورة Pleuron في المَفْصِليات.

• ٤ - جانب الفقارة : Pleurocentrum المجزء الجانبي من جسم الفقارة في كثير من الاسماك والبرمائيات الحفرية .

Pleurocerebral : دخی : ٤١

وصف للعصب الذى يصل بين العقدة العصبية الجانبية والعقدة المخية في بعض الرخويات .

۲٤ ــ أَثْمَل (جانبي الأسنان): Pleurodont

مااتصلت أسنانه بالجانب الداخلي لحيد الفك كما هي الحال في بعض السحالي .

الصُليْبَة الجانبية في شُدف الجسم في المَفْصليات .

\$ \$ \_ جَنبي قَدَمِي : Pleuropedal العصبية القدمية عندما تتحدان أو للعصب المتشابكة . الذي يصل بيدهما .

دع ـ الجَنبي البريتوني ـ البُلُوري البريتوني Pleuroperitoneum

الغشاء المصلى المطن للتجويف البدني كله في الفقاريات التي ليس لها حجاب حاجز يقسمه إلى بطن وصدر .

٤٦ ــ نـتـوء جانـي : Pleuropodium نتوء غدى جانبي پبرز من البطن في بعض أجنة الحشرات.

**٤٧ \_ قصِّي جانبي** : Pleurosteon نتوء جانبي من القص في صغار الطيور يصدر فيما بعد نتوءا ضلعيا .

Pleurovisceral : خشوی خشوی د نسبة إلى العقدتين الحشوية والجنبية معا في بعض الرخويات وخاصة إذا اندغمتا .

٤٩ ـ ضفيري الشكل: Plexiform ماكان معقداً أو مثل الجديلة ، وتوصف يه طبقات شبكية العين وكذلك الطيقة المحيطية للمادة السنجابية لقشرة المخ .

Plexus ٠٥ ـ ضفدرة:

وصف للعقدة العصبية الجَنَبِية والعقدة المُجانبية والعقدة المُعاب

٥١- ثنية: Plica

مثل ثنمة الجلد أو الغشاء.

Ploughshare bone المحراثية ٢٥ عظم المحراثية عظم الشاخصة الذيلية في الطيور (Pygostyle) ، أو العظم المَيْكعيي (Vomer)

٥٣ - ريشي الشكل: Plumate ماأشه الريشة .

٤٥ ـ ربشة : Plume

إحدى الريش المحيط ، يظهر على سطح جسم الطائر .

٥٥ ـ شويكة ريشية: Plumicome شويكة ذات خصلات كالريش.

٥٦ ـ قَدْ: عة Plumicorn خصلة من الريش تشبه القرن على رأس

الطائر .

۷۵ ــ مر تش Plumigerous

ذو ريش .

٦٥ \_ نُفَّاحَة : Pneumatocyst

المثانة الهوائية في الأسماك.

٦٦ \_ العصب الرئوى المعدى :

Pneumogastric nerve

= العصب الحائر Vagus nerve

العصب القرنيومي العاشر ، الذي عمد البلعوم والمحنجرة والقلب والرئتين والأحشاء.

 ${\bf Pneumostome}$ ٧٧ ــ الفتحة الهوائية:

الفتحة التي يدخل منها الهواء إلى التجويف البُرْنُسي التنفسي ويخرج منها كما في بطنيات القدم من الرخويات البرية (الأرضية).

۲۸ ـ قَدمِي : Podal

منسوب إلى قدم .

۶۹ ــ دُرْ Podex

المنطقة المحيطة بالشرج في المفصليات.

٠ ٧٠ ـ دُبِري : Podical

الشرج (podical plates) في «مفصليات الأرجل » كما في الصرصور .

۸٥ ... مسر ول: Plumiped

وصف للطائر يكسو ساقية وقدميه

الريش .

Plumula ٥٥ \_ زغية :

واحدة الزغب.

۲۰ ـ زغیبی : Plumular

منسوب إلى زغبة .

Plumulate : سخن ٦١

ماكان مغطى بالزغب .

٦٢ ـ بلوتيوس : Pluteus

يرقانة الطائفة الثعبانية والطائفة القنفذانية من شو كيات الجلد .

Pneumaticity وجود تجاويف هوائية في بنيانمّاكعظام الطبور مثلا.

Pneumatic ٦٤ ـ هوائي :

وصف للعظم الذى تتخلله قنوات هوائية متصلة بجهاز التنفس كما في منسوب إلى دُبُر ، ويوصف به زوج الطيور ، ويطلق أيضا على المجرى الهوائي من الصفائح الصغيرة الصلدة على جانبي الذي يصل النفّاخة (المثانة الهوائية) بالمرىء في بعض الأسماك .

۷۱ مخروط رِجْلِي : Podoconus

كتلة مخروطية من الإندوبلازم تربط المحفظة المركزية بالقرص في بعض الحيوانات الأولية من الساركودينا.

Podocyst : کیس قدمی ۷۲

جيب قدى أو حويصلة ذيلية فى بعض بطنيات القدم .

٧٣ كرية دم مشوهة : Poikilocyte خلية دم حمراء متشوهة توجد في بعض الحالات المرضية .

٧٤ - تباين زمنى جنينى : Poikilogony تغير في مدة العمليات الجنينية في النوع الواحد بسبب العوامل البيشية .

٥٧\_متغيِّر درنجة الحرارة :

Poikilothermal

وصف للحيوان ذى الدم البارد الذى تتغير درجة حرارة جسمه تبعا لتغير درجة حرارة الوسط المحيط به .

۲۷ = قُطْبِي : ٧٦

ماكان في منطقة نهاية المحور أو منسوبا\_ إلى القطب .

۷۷ - أُجسام قطبية - خلايا قطبية Polar bodies = Polar cells

خليتان أو ثلاث تنجم عن انقسام البيضه (في الحيوان) أو خلية الكيس الجنيني (في النبات) في أثناء نموها .

۷۸ ـ بوليوبلاز م:

Polioplasm = Spongioplasm = granular protoplasm

البروتوبلازم الحُبَيِبى أو الإسفنجى الدوار من السيتوبلازم .

Pollex : الإيهام - ٧٩

الإصبع الكبيرة الوحشية في اليدالسوية الخماسية الأصابع .

۱۰ متعدّد المراكز : Polycentric

يطلق على :

۱ ــ الصَّبْغِي (الكروموسوم) عندما تتعدد فيه القطع المركزية (السَّنْتُرومِيرات) ٢ ــ متعدِّد مراكز النمو .

٨١\_متعدد الأكياس : Polycercus

وصف للدود المثانى عندما تتكون فى الواحدة منها عدة أكياس لكل منها رأس .

Polychromatic : متعدد لاتران AY

ماتعددت ألوانه . ويطلق كذلك على نوعين من كريات الدم الحمر يختلف فيهما الكروماتين اختلافا واضحا .

۱۳ مالزَّمَع «زيادة الاضابع » محالزَّمَع «زيادة الاضابع Polydactyly

وصف للحالة التي تزيد فيها الأصابع على الحالة السوية كما في القيطس ، أو في الحالات الشاذة كما في الإنسان وغيره من الحيوان بزيادتها على العدد المألوف .

٨٤ متعدُّد السياط :

Polykont = Multiflagellate
مزود بسياط كثيرة العدد .

٥٥ ــ تعدُّد الأَثداء : ٩٥ ــ العدد المألوف أو زيادة عدد التُدِى على العدد المألوف أو السوى .

Polymeniscous: العدسات : ٨٦ متعدّد العدسات وصف للعين المركبة ذات العدسات الكثيرة كما في الحشرات .

٨٧ ــ تعدد الاشكال : ٩٧ ــ تعدد الاشكال في ظهور أشكال مختلفة من الأفراد في النوع الواحد .

: (متعددة أشكال النواة) - ٨٨ متشكّلة النواة) Polymorphonuclear

وصف للكرية الدموية البيضاء التي تكون النواة فيها منقسمة إلى عدة أجزاء متصل بعضها ببعض بخيوط دقيقة من الكروماتين .

۱۹ متعدد النوى :
Polynucleate = Polykaric = Multinucleate
الخلية ذات النوى الكثير .

٣- الحيوان البوغى الذى يمضى مراحل
 مختلفة من تاريخ حياته فى خلايا مختلفة .

مختلفة .

91 ـ متعدد الأصول : عدد الأصول متعدد معدد الأصول التي تتعدد مجموعة الحيوان والنبات التي تتعدد فيها الأسلاف التي تنحدر منها .

97 - متعدد الإثغار : ۹۲ - متعدد الإثغار : الحيوان الذي تنبت له أسنان جديدة كلما بليت أو سقطت أسنانه القديمة .

Polypide : ۹۳

فرد من مستعمرة البريُوزوا .

٩٤ ــ متعدد المجموعة الصُّبْغِية :

Polyploid

ماتعددت صِبْغِياته ثلات مرات مشل (ثلاثي المجموعة الصِّبغية : Triploid) أو أربع مرات مثل (رباعي المجموعة الصِّبْغِية (Tetraploid) .

op \_ بوليبويد : Polypoid

شبه بولیب .

٩٦ ـ تعدد المراكز الفقارية :

Polyspondyly

الحالة التي يزيد فيها عدد مراكز جسم الفقرة على اثنين .

۹۷ ــ تفاحة آدم ــ الحَرْقدة : Pomum Adami

حَيْد بارزمن الغضروف الدرق في مقدم العنق يكون أكثر وضوحا في الذكر .

٩٨ ـ قنطرة القارول » : Pons Varolii . قنطرة تصل بين نصني المخيِّخ .

99 - خَزَفِى : 99 - خَزَفِى : وصف له يكل «المساميات» (الإسفنجيات) « وصف له كالله عندما « Porifera » أو صَدَف الرَّخُويَّات عندما يشبه الخزف .

ا المسامى : ۱۰۰ مسامى ماكانت له مسام أو ثقوب كثيرة كالإسفنج .

۱۰۱ - بابی : ابابی

وصف لجهاز الأوردة الذي يحمل الدم من القناة الهضمية والطحال والبنكرياس إلى الكبد ، ويعرف بالجهاز الكبدي البابي : Hepatic Portal system أو جهاز الأوردة التي تجمع الدم إلى الكليتين ، ويعرف بالجهاز الكلوي البابي : (Renal Portal system) .

١٠٢ ـ خلف الشرج : Postanal مايقع خلف الإست .

١٠٣ ـ خلف المحور : المحاف الم

Postcava الأجوف الخلق الوريد الذي يحمل الدم من جزء الجسم الذي يقع خلف القلب في الفقاريات المتقدمة على الأسماك .

١٠٥ ـ خلف المركز Postcentral مايقع خلف المنطقة المركزية ويطلق على أخدود في المخ .

١٠٦\_مركز خاني ( للفقارة )

Postcentrum

الجزء الخلفي من المركز الفقارى : (Vertebral centrum) في بعض الفقاريات.

١٠٧ ـ الترقوة الخلفية :

Postclavicle = Post-cleithrum

عظم غشائى يظهر فى الحزام الصدرى فى بعض الأساك .

Postelypeus : دَرَق خَلْفِي :

الجزء الخلني من الدرقة في الحشرات .

Post-cornual : خلف قرنى : وصف للغدد التي تقع خلف القرنين

ف حيوان الشمواه (Chamois) الفصيلة الأيلية .

• ١١٠ ما بعد الجنيني : Post-embryonic مراحل النمو أوأطواره التي تلي مرحلة الجنين .

١١١ –خلفي :

Posterior (Posticous, Posticus)

ما يقع في الموِّخرة .

۱۱۲ - جانبي خلفي : Posterolateral ما يقع في الموِّخرة تجاه الجانب .

۱۱۳ ـ وسطى خلفى : Posteromedial ما يقع فى الوسط تجاه الخلف.

١١٤ ـ تالى المُسوِّط: Postflagellate

طور فى نمو السوطيات يلى ذلك الذى يظهر فيه السوط تمهيدا لتكوين الطور الكيسى .

۱۱۵ ... موَّخر الجبهة : Postfrons جزء الجبهة الذي يقع في موَّخرتها في الحشرات .

١١٦ - عظم خلف جبهي:

Postfrontal bone

عظم غشائى يقع خلف الحجاج فى بعض جماجم الفقاريات .

١١٧ ــ فُوقة (الشوكة الخلفية) :

Postfurca

القطعة الخلفية من قص الحشرة ، وهي ذات شعبتين .

۱۱۸ \_ بعد عقدی : Postganglionic

وصف للأَلياف العصبية الذاتية : (autonomic nerve fibres)

التي تصدر من العُقد العصبية.

Postglenoid : خلف أَرْوَحي

ما يكون موضعه خلف الحفرة الأَرْوَحِية في الحزام الصدري .

Post-hepatic : نعد کبدی

الجزء من قناة الهضم الذي يلي الكبد .

Post-ischium : حلف وركى : ١٢١ سخلف وركى : نتوء على الجانب الخلفى للورك فى بعض الزواحف.

۱۲۲ ـ الزائدة الخنصرية Postminimus إصبع إضافية تلى الخنصر إلى الخارج تظهر أحيانا في البرمائيات والثدييات .

Postneural : حلف عصبى : الصفائح العصبية الصفائح التى تلى الصفائح العصبية في درقة السلاحف.

Postorbital (n.) : حلف حجاجى المحال الخلفى عظم يكوِّن جزءًا من الجدار الخلفى من الحجاج في بعض الفقاريات .

١٢٥ ـ خلف أُذُنى : ٩٢٥ ـ Postotic وصف لما يقع خلف الأُذن .

Postparietal : ۱۲٦ خلف جدارى

عظم غشائى خلف العظم الجدارى فى بعض الفقاريات .

Postpatagium : إبط الجناح : ١٢٧ منية صغيرة من الجلد في جناح الطائر بين العضد والجذع .

Postpubis : خلف عاني : ۱۲۸

نتوء بطنى من العظم ينشأُ من الحزام الحوضى خلف الحُقِّ فى بعض الزواحف والطيور .

Post-temporal : خلف صُدْغِي : ١٢٩ ما يقع خلف العظم الصدغي من عظم وحفرة .

على فروع من زوجيّ العصبين المخيين التاسع والعاشر خلف الشقوق الخيشومية في الأساك .

۱۳۱ ـ خلف نِيرى ـ الشاخصة المفصلية Postzygapophysis : الخلفية :

نتوء مفصلي على السطح الخلفي للقوس العصبية للتمفصل مع الفقرة التالية .

۱۳۲ - عوالق نهرية : ١٣٢ عوالق الراكدة عوالق الأنهار والغدران ومياهها الراكدة من الأحياء .

Pouch : جيب ١٣٣

بنيانيشبه الكيس كالجيب الخيشومى: (Branchial pouch)

Poupart's ligament رباط بوبارت ۱۳۶ (الرباط الأُربي : (Inguinal ligament)

: (زغب سخُوق) ۱۳۵ Powder down-feathers

ریش لا یتعدی طور ٔ الزغب فی نموه وتتفتت نهایات آسلانه فتصیر کالمسحوق

ملحوظة : (سبق إقرار : الزَّف ــ الريش التحتى ، فى مقابل :
(Down-feathers) .

۱۳۹ ـ البطن القبّلي : ۱۳۹ ـ البطن القبّلي الأَّعرض من بطن الجزء الأَّمامي الأَّعرض من بطن المقارب ، ويقابل وسط الجسم (mesosoma)

۱۳۷ ــ أَمام الأُذيْنِيَّة : Prae-auricular يطلق على شمقٌ فى الجزءِ الأَمامى للسطح الأُذيْنِي فى عظم الورك .

۱۳۸ أمام محورى : Praeaxial وصف لما يقع أمام المحور كما فى الأطراف مثلا .

۱۳۹ ــ أمام مركزى : Praecentrum الفقارة الجزء الأمامى من مركز جسم الفقارة في بعض الفقاريات الذنيا .

۱٤٠ ــ مبادِرة : مبادِرة : صغار الطيور التي تخرج من البيض ، قادرة على العناية بنفسها .

Nidicolous : اليفة العُش : صغار الطيور التي تدخر ج من البيض ، عاجزة عن العناية بنفسها .

اليفة الإسفنج: Spongicolous وصف للأحياء التي تعيش في داخل كتلة الإسفنج كبعض القشريات والديدان وغيرها.

١٤٣ - قبل حرقفى:

Praecoxa = subcoxa
ما يقع قبل الحرقفة أو تحتها .

Praecrural : قبْل ساقى : ١٤٤ ما على الجانب الأَماى للرِجْل أَو الفخذ .

١٤٥ ـ قَبل قَذالى:

Praeoccipital (Pre-occipital)

ثلمة أمام الطرف الخلفي من نصفى الكرة المخيين .

Praepubio : قبل عانى : ١٤٦

ما يقع على الجزء الأمامى للعانة ، ويطلق على الزائدة الممطولة من عظم العانة في بعض الفقاريات .

منسوب إلى القلفة .

Praesphenoid : المام وتدى

عظم قرنيومى غضروفي يقع أمام العظم القاعدي في كثير من الفقاريات . "

Praesternal : قبل قصّی

ثُلْمَة ودجية تقع على الحافة العلوية للقص ، ويطلق كذلك على الصُليْبَة الأَمامية (anterior Sclerites)

١٥٠ \_ سَنْق التكنَّف: Preadaptation

استعداد تكويني في الكائن الحي يلائم المعيشة في بيشة مختلفة عن بيئتة الأصلية وقد يطاق على تكيف الطافر لظروف خاصة.

١٥١ ـ الوريد الأُجوف الأُمامي Precava (Precaval vein)

أحد الوريدين الرئيسين اللذين يجمعان الدم من المنطقة الأمامية من الجسم .

Precipitation : بسب ۲۰ ۱۵۲

عملية انفصال مواد على هيئة غير ذائبة بإضافة كاشف أو بالتبريد أو بالكهرباء وقد يقصد بها الترسب والرسوب

۱۵۳ - بریسبتین - (مُرْسِب): Precipitin بریسبتین - (مُرْسِب) الذی فیه جسم مضاد خاص فی المصل الذی فیه مناعة ویکون راسباً مع بروتین مولّد المضاد المقابل.

١٥٤ ــ قبل غُرابى : ١٥٤ ــ قبل غُرابى عظم فى الحزام الصدرى يقع أمام العظم الغرابي .

Predelineation : مسبق التكوين

تكوين جزيئات فسيولوجية شي وتعينها في ساحات ومواد محددة في البيضة

التي لم تتكون بعد .

Predentary : قبل سِنِّی

عظم فى طرف الفك السفلى فى كثير من الدينوسوريات (Dinosauria).

١٥٧ \_ سَلِيف العاج:

مادة ألياف «كورف» (Korff's fibres)

التي تتحول إلى عاج .

١٥٨ ـ قبل إصبعي : Predigital

إحدى الريشات القوادم التي تتصل بالسلامي الطرفية من الإصبع الثانية .

Predominant : (1)

ما فاق ما حوله فى العدد أو الصفات .

١٦٠ ــ نظرية سبق التكوين :

Preformation theory

نظرية قديمة مؤداها أن البيضة تحتوى على صورة مصغرة من الحيوان ، وأن التغذية وحدها مطلوبة ليتكون الحيوان الكامل .

Prefrontal. ! جبهى !

عظم يقع أمام العظم الجبهى فى جمجمة بعض الفقاريات .

۱۹۲ ـ قبل عقدى : Preganglionic الحبل ألياف عصبية نخاعية تنشأً من الحبل

الشوكى وتنتهى بممسات عصبية (Synapses) حول الخلايا العقدية السمبتاوية .

١٦٣ ـ الزائدة الإبهامية (للقدم):

Prehallux = calcar

إصبع زائدة تلى الإبهام فى قدم بعض الحيوانات مثل الضفدعة .

Prehensile : فليسك - ١٦٤

ما كان مهيأً للإمساك بالأشياء والقبض عليها .

۱۹۵ أمام كبدى : Prehepatic دام كبدى الأعضاء وصف لما يقع أمام الكبد من الأعضاء أو أجزائها .

۱۹۶ ـ قبل لَبنِي : ۱۹۹ ـ تسنين (إثغار) يظهر قبل الأسنان اللبنية .

١٦٧ ــ نظرية سَبْق التحدّد:

Prelocalization theory

نظریة تقول بأن أجزاء معینة من البیضة مقدر لها أن تكوِّن أعضاء أو أجزاء معینة من الكائن الحي .

<sup>(</sup>١) تقترح اللجنة :

تعديل هذا المصطلح بوضع كلمة «غالب » في مقابل المصطلح (Predominant) ؛ لأن كلمة «سائد» وضمت في مقابل المصطلح : Dominant .

١٦٨ \_ أمام فكّى : ١٦٨

عظم يقع أمام العظم الفكى ويحمل أسنانا مثله في الفكوك ذات الأسنان.

Premolars : خبواحك – ١٦٩

الأسنان التي بين الناب والطواحن .

الجماجم ويتكون في الحاجز الواقع أمام المعضم المتوسط.

۱۷۱ \_ أمام عينى : ١٧١ \_ أمام عينى : مثل الزّبانيين

ما يقع امام العين مثل الزبانييين والحراشفف بعض مفصلية الأرجل .

۱۷۲ \_ أمام غطائى : Preoperculum عظم غشائى يتكون فى المنطقة الأَمامية

لغطاءِ الخياشيم في الأسماك .

١٧٤ ـ أمام حجاجى : ١٧٤ ـ أمام حجاج فى عظم غشائى يقع أمام الحجاج فى بعض الأساك .

١٧٥ ـ الحافة الأمامية للجناح:

Prepatagium

ثنية من الجلد فى جناح الطائر تمتد بين العضد والساعد .

البلعوم: البلعوم: ١٧٦ ماقبل البلعوم: تركيب ضيق رقيق الجدران يربط الممص بالبلعوم في التريما تودا .

۱۷۷ ــ قبل سُخْدِی : ۱۷۷ ــ قبل سُخْدِی السخد فی آثناء ما يظهر قبل تكوّن السخد فی آثناء تكوين الجنين .

۱۷۸ - الزائدة الإبهامية (لليد) ۱۷۸ مازائدة الإبهام في يد بعض إصبع زائدة تلى الإبهام في يد بعض البرمائيات والثدييات. (انظر Prehallux).

١٧٩ ـ سايف العذراء : ١٧٩ طور ساكن في تاريخ حياة الحشرة

يسبق طور العذراء .

ملحوظة : سبق إقرار «الخادرة» ----في مقابل : Pupa .

۱۸۰ - قبل بوابی : مُليبَة البوابية صُليبَة البوابية . و الطاحون المعدية » في القشريات .

١٨١ \_ زمن الحَثُّ :

Presentation time

أقصر وقت لازم للتنبيه المستمر لإحداث استجابة .

۱۸۲ و تدى أماى : Presphenoid در المام العظم الوتدى عظم غضروفى يقع أمام العظم الوتدى القاعدى فى جمجمة كثير من الفقاريات.

۱۸۳ ــ رافع الضغط: ۱۸۳ ــ النبهات أو الأبياف العصبية التي تسبِّب ارتفاعا في الضغط الشرباني.

١٨٤ \_ أمام قَصّى \_ أمام القص:

Presternum

١ - مقبض القص أو الجزء الأمامى
 للقص .

٢ - الصُلَيْبَة الأمامية لقص الحشرات .

۱۸۵ \_ قبل شقًى : Pretrematic

مايقع أمام كل من الشقوق الخيشومية.

Prevertebral : المام فقارى:

ما يقع أمام الصلب (العمود الفقارى) كالجزء الخلفى من الجسجمة وبعض الأعصاب السمبتاوية .

۱۸۷ ـ قبل میگیعی :

عظم يقع أمام العظم الجناحى لبعض الفقاريات ، وهو يقابل فى غير الثدييات العظم الميكعى للثدييات .

۱۸۸ - نتوء أمام نيرى Prezygapophysis نتوء مفصلي يقع على السطح الأمامى للقوس العصبية للتمفصل مع الفقارة التي قبلها .

۱۸۹ \_ أولى \_ ابتدائى

۱۹۰ ـ ذراع أولية : Primaxil

الذراع الإبطية الأولية التي تتميز بها شوكيات الجلد الزنبقانية (Crinoidea).

Primitive : ۱۹۱ ــ ۱۹۱

ما ينشأُ منذ البداية كالميزاب والعقدة والخط في الأَجنّة .

١٩٢ ـ بُداءة:

Primordium ( = Anlage)

« العضو في أول نشأته » .

( انظر : Anlage )

۱۹۳ - بُدائی : ۲۹۳

وصف للعضو في أول نشأته .

## ثانيا - مصطلحات في علم النبات

١ - الصفيحة الاستوائية:

Equatorial plate

مستوى وسط الخلية حيث تدرتب الصبغيات على جانبه في أثناء الطور الاستوائى من الانقسام النووى.

Y - عُنْق الزهرة : Y المرة في الأزهار الحامل الذي يحمل الزهرة في الأزهار ذوات الأعناق .

٣ ــ زهرة معنّقة :

Pedicellate flower

زهرة ذات عنق .

٤ ـ علم التربة :

Pedology (Edaphology)

العلم الذي يبحث في الصفات الطبيعية والكيميائية للتربة .

• سشمراخ : • سشمراخ النورة أو المحور الذي يحمل أزهار النورة أو الثار .

Pellicle : عوف :

غشاء سطحي رقيق .

V ـ انتظام الزهرة : Peloria

عملية تحول زهرة غير منتظمة إلى . زهرة منتظمة باختفاء بعض أجزائها أو تكون أجزاء إضافية .

۸ حوضی الشکل : Pelviform . يشبه في شکله کأسا قليلة العمق .

٩ ـ بُزيْرة (بويضة) مدلّاة :

Pendulous ovule

بزيرة معلقة فى قمة المبيض من طرفها العلوى .

• ١٠ - خماسية الأجزاء : Pentamerous عدد وصف للزهرة التي يكون فيها عدد وحدات كل محيط خمسا .

۱۱ ـ خماسى الحزم : Pentarch وصف للجذر إذا كان ذا خمس حزم وعائية .

Pericambium : مريكمبيوم : ١٢ -بريكمبيوم : خلايا رقيقة الجدر بالاسطوانة الوعائية وتلى الإندودرمس ، وتطلق أحيانا على

البريسيكل (أى الطبقة المحيطية في

الأسطوانة الوعاثية) .

۱۳ \_ قُنَّابِات سجافیة (أَو أُوراق سجافیة)
Perichaetial bracts (or leaves)

القنابات أو الأوراق التي تتكون منها السُجُف .

Perichaetium : سجاف \_ \ ٤

الستار حول قاعدة العنق في الطور البوغي ، كما يطلق أيضا على الأعلفة الزهرية في الحزازيات كتلك التي تحيط بصفوف الأرشيجونيات على قرص الحامل الأرشيجوني في نبات «مار كنتيا ».

١٥ ـ غِمْد ورق : ١٥ ـ غِمْد ورق الله عَلَّفت الساق التي التي تخرج منها .

: مستوى مواز للسطح Periclinal Plane

وصف للمستوى الذى تتكون فيه جدران الخلايا موازية للسطح .

۱۸ ــ غلاف الهامة : Periclinium الهامة : هوالقُلافة التي تحيط بنورة نباتات الفصيلة المركبة .

١٩ ـ حول السرْحَقَة : ١٩ ـ ١٩ وصف لما حول منطقة إفراز الرح في الزهرة .

rinium = Epispore : برينيوم - ۲۰ الطبقة الخارجية من غلاف الب السرخسي المكون من ثلاث طبقات .

riodic movement حركة دورية حركة تحدث على فترات منتذ كحركة تفتح الزهور في وقت معين اليوم وانغلافها في وقت آخر.

ipetalous : ۲۲\_محيط بالبتلات : «حول البتلات »

ipheral (protoplasm) حميطى ٢٣ ما يقع عند الحافة كالبروتوب. المحيطى الذى يبطن جدار الخلية الداخل .

۲۶ ـ شعيرات عقيمة ٢٤ ـ Physes معيرات تنشأ من الطبقة الخع بالفُطريات الزِّقية في المواضع التي من الزِقاق ، وهي لانحمل أَبُواغاً .

۲۵ – بريبلازم : ۲۵ – بريبلازم في الأوجونة والأنثريدة
 ولا يشارك في عملية التزاوج .

Peripterous : حَنَّحَ ٢٦

«ذو زوائد سطحية كالأَجنحة كما في بعض أَنواع الشمار والبزور » .

۲۷ - بريسبرم : ۲۷ - بريسبرم : ثسيج غذائي في بعض البزور ناشي عن النوسيلة (Nucella) .

۲۸ ـ غطاء بَثْرِی :

Perisporangium = indusium غطاء غشائى فوق البَثْرة (sorus) فى السراخس .

۲۹ ـ غلاف البوغ : ۲۹ ـ خلاف البوغ . الذي يغلّف البوع .

٣٠ إكزين:

Perisporinium = Exine أول الأُغلفة الخارجية التي تحيط بحبة اللقاح في النباتات كاسيات البزور .

Peristachyum : قُنْبُعَة - ٣١ إحدى القُنَّابات العَقِيمة في سنابل النجيليات .

Peristome : Peristome

أسنان مغلظة حول فتحة العلبة فى الحزازيات ، وتعمل على فتح العلبة وغلقها .

۳۳ ـ جسم زِ مِّی قاروری :

Perithecium = Peritheca

وعاء ثمرى قارورى الشكل يحوى الزِقاق بداخله ويحيط بها ، ويوجد في بعض الفُطُر الزِّقِّية .

۳۴\_محیطی السیاط : Peritrichous وصف للکائن الذی له شعیرات کالسیاط تحیط به .

٣٥ - مربع مستديم الكساء الخضرى مربع يمثل عينة من الكساء الخضرى ويحدد بحدود ثابتة بحيث يمكن الرجوع إليه على فترات لمعرفة مايطرأ على الحالة النباتية من تغيرات .

Permanent tissue: سيبح مستديم ٣٦ «نسيج تام التكون بعكس النسيج الإنشائي أو المرستيمي الذي لم يستكمل تكوّنه النهائي بعد ».

Perulate : جَرُشف : ٤٣

مخطى بحراشف واقية .

Pertrifaction : پُورِ \_ يَ دِجُرُ \_ يَ دِجُرُ

نفاذ مواد معدنية مثل السليكا أو كربونات الكلسيوم إلى جميع أنسجة النيات الداخلية في الحفريات النباتية وحلولها فيها محل المادة الأصلية للجدران وذلك مما يجعل النبات في حالة متحجرة.

٥٤ \_ نباتات الصخور:

Petrophilus Plants = Petrophytes = Lithophytes

النباتات التي تستوطن البيئة الصخرية.

Peziza : ۲۹ ـ بزیزا

فطرة تتبع الفطريات الزِقية القُرْسِية .

Pezizin : بزيزين + ٤٧

صيغ تفرز. فُطرة «بِزيزا أُورانشيا».

Pitting : تنقر :

وجود نقر على جدر الخلايا

Placenta : anima = £9

جزء منتفيخ من جدار المبيض الداخلي يحمل البُريْرات (البويضات).

Permanent wilting بالمستديم (Wilting, permanent (انظر :

۳۸ | إنفاذية (البروتوبلازم) Permeability (of protoplasm)

خاصية من خواص البروتوبلازم من حيث قدرته على إنفاد مواد معينة خلاله من داخل الخلية إلى خارجها أو من الخارج إلى الداخل .

Persistent (calyx) : ٣٩ ـ ٣٩ ـ وصف للعضو الذي يبقى ولا يسقطه كالكأس في زهور نباتات الفصيلة الباذنجانية ، فيظل موجودا حتى بعد نضج الثمرة .

• ٤- زهرة قناعية : على الزهرة عند مايكون لتويجها شفتان ، وفوهة ذات حنك .

٤١ ـ مُثقّب \_ مثقوب :

Pertusate, Pertuse = (Perforated) به ثقوب كالصفيحة الغربالية التي في اللحاء.

۲۱ ـ غلاف حرْشفی : ٤٢ ـ غلاف

الحرشفة أو الحراشف التي تغطى البراعم ، وغلاف الجسم الثمرى في حالة الفطريات الزقية القارورية .

• ٥ ـ وضع مشيمي : Placentation .

١٥ \_ مستوى التماثل:

Plane of symmetry

المستوى الذى يمكن فيه قسمة زهرة أو أى عضو نبانى آخر إلى نصفين متماثلين .

۲٥ ـ ركائز نباتية: ٢٥ ـ ركائز نباتية: جذور أُفقية تخرج من قواعد بعض الأَشجار وتعمل على تثبيتها في التربة كما في جنس بومباكس (Bombax).

واحد وتربطها ببیئتها ، كما تربط دمضها سعض علاقات اجتماعیة ».

20 - ثكوين نباتى : Plant formation طراز من الطُرُز الذِّرْوِية في حالة عوازن مع البيئة وتحددها مجموعة من الظروف البيئية مناخية كانت أو تُربية.

00 علم أمراض النبانات: Plant pathology فرع علم النبات الذي يختص بدراسة أمراض النبات .

: علم النبات الاجتماعي :- Plant Sociology

فرع علم النبات الذي يبحث في دراسة المجتمعات النباتية .

٧٥ \_ أغشية بلازمية :

Plasma membranes = Plasmatic membranes

أغشية نصف، منفذة من البروتوبلازم فى طورها الصلد ، منها غشاء خارجى بين السيتوبلازم والجدار ، وآخر داخلى بين السيتوبلازم والفجوة العصارية .

٥٨ - خلية متبازِمة : Plasmolysed cell أى منفصلة فيها طبقة السيتوبلازم عن الجدار بفعل التأثيرات الأسموزية .

وه \_ بَلْزَمة : وه \_ بَلْزَمة الجدار المحدار المخلوى بتأثير الظواهر الأسموزية وتقبّضه في وسط الخلية .

٠٠ ـ محلول مبلزم :

Plasmolytic solution

محلول أقوى تركيزا من العصير الخلوى ، يكفى تركيزة لخروج الماء من العصير وتجمعه بين السيتوبلازم والجدار ، ويؤدى إلى إحداث البَلْزَمَة .

Plastid

١٦ - بلا ستيدة :

البلاستيدات أجسام ذات أشكال وألوان مختلفة في داخل بروتوبلازم الخلية 🖫 الحية وتؤدى وظائف تختلف على حسب أنواعها.

Principal plane اارثیس ۲۲ المستوی اارثیس بطلق على مستوى المحور الأطول في مقطع مستعرض كما في البزرة المفلطحة .

٦٣ ـ خيوط بكنيدية :

Pycnidial hyphae

«خيوط فطرية تنفصم من أطرافها الأَبواغ البكنيدية على التعاقب.

٦٤ ـ بوغ بكْنِيدى:

Pycnidiospore = Pycniospore

بوغ يتكون في داخل بدرات على السطح العسلوى في ورق نبات «أمير . (Berberis) « باریس

٥٦ - بكنيدة ( ج. بكنيدات ) :

Pycnidium = Picnidium

تجويف يحتوى على الأَبواغ البِكْنيدية في الفُطريات.

77 - المستوى الثانوى:

Secondary plane

المستوى المتعامد على المستوى الرئيس وهو مستوى المحور الأقصر.

Sieve plate : مفيحة غربالية - ٦٧ حاجز مثقب في داخل الأنابيب الغربالية ، تتصل في خلال ثقويه العصارة في داخل خلايا الأنبوبة الواحدة .

Transient wilting : مدبول عارض (Wilting, transient : انظ, )

٠ - تتم Transpiration فقد الماء من النبات بالتبخر السطحي.

Wilting, permanent خبول مستديم الذبول الذي يحدث بالنبات سسب نقص ماء التربة واستنفاد كل ما ما من ماء متاح (ميسور).

۷۱ ــ ذبول عارض Wilting, transient الذبول المؤقت الذى يعترى النبات وسط النهار بسبب اشتداد عوامل التبخر الجوية وتفوّق النتيح على الامتصاص .

المعجب الفاسفي

\_\_ V \_\_

مايو ۱۹۷۱



# المعجم الفلسفي 🐃

١ – العود :

Palingénésie (F.) ; Palingenesis (E.)

(١) بوجه عام ، ميلاد جديد .

(ب) العود الدورى الأبدى للأحداث عند الرواقيين .

(ج) ميلاد جميع الكائنات الحية من جديد عند القائلين بالتطور ، ومنه عود المحتمعات في تطورها المستمر :

٢ ــ معيارية الحمال:

Pancalisme (F.); Pancalism (E.) نظرية قال بها بولدوين ، وتتلخص في أن الحمال هو القيمة الأساسية التي تخضع لها القيم الأخرى .

٣ \_ منطقية شاملة :

Panlogisme (F.); Panlogism (E.)

اسم أطلقه إردمان على مذهب هيجل
القائل بأن الوجود الواقعى منطقى ، وأنه
مستمد من الذهن والحدل العقلى .

٤ \_ النفسانية الشاملة :

Panpsychisme (F.); Panpsychism (E.) نظرية تذهب إلى أن فى كل مادة طبيعة روحية شبهة بطبيعة النفس البشرية ، ومن أوضح صورها مونادية ليبنتر .

ه ـ وحدة الوجود : Panthéisme

۱ – مذهب يقول إنالله والعالم شي واحد.
۲ – قد تغلب في هذه الوحدة فكرة الألوهية ، ويرد كل شيء إلى الله ، فهو الموجود الحق ولا موجود سواه وكل ماعداه أعراض ومظاهر لوجوده أو مجرد تجليات وفيوضات مستمدة منه :

قال ابن عربى: « ما وصفناه بوصف الاكنا نحن ذلك الوصف فوجودنا وجوده». فالقول بوحدة الوجود على هذا النحو وليد فرط إيمان ، ولا يخلو من نزعة صوفية ، عرف هذا المذهب في التاريخ القديم والمتوسط ، وأوضح مايكون عند الرواقيين وأفاو منين من اليونان وعند ابن عرب بين المسلمين ، وله مؤيدون في التاريخ الحديث وعلى رأسهم اسبينوزا .

قال بها بوجه خاص ديدرو ، وهوالباخ .

<sup>( \* )</sup> أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السابعة ( \* ) أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السابعة ( \*\*) ( \*\*) أعدت مصطلحاته لجنة العلوم الفلسفية والاجتماعية ، ووافق عليها مؤتمر المجمع فى الجلسة السابعة ( \*\*)

علم مخل هذا المذهب من قد لما فيه
 من إلحاد تارة أو خاط بين حقيقتين متميز تين
 تارة أخرى .

#### ٣ - مفارقة:

Paradoxe (F.); Paradox(E.)
مايف اد الرأى انشائع ، وقد يستعسل
اللفظ للزراية .

#### ٧ ــ مفارقات رواقية :

Paradoxes stoïciens

طائفة من آراء الأخلاقيين الغُلاة التي قال بها الرواقبون مثل: الحكيم معصوم ، أو الحكيم لايخان. ولا يرجو .

٨ ــ نظرية التوازى بين النفس والبدن :

Paralléisme psycho-physique

نظریة تحاول أن تفسر الصلة بین النفس والحسم بضرب من التوازی ، وهو أن یکون لکل نشاط نفسی ما یوازیه من نشاط جسمی وعصبی دون تأثیر متبادل .

## ٩ \_ أغلوطة :

Paralogisme (F.); Paralogism (E.)

١ ـــ استدلال خاطئ يقم فيه المرء دون
قصد إلى تعليل غيره ، وبذا يتميز من
السفسطة أو المغالطة (Sophisme) .

۲ ـ أطلق كانط اللفظ على الأغاليط
 الترنسندنتالية ، والأغلوطة السيكلوجية
 التي تزعم التدليل على وجود النفس بأنها
 جوهر قائم بذاته أو أنها كانن غير مركب ه

#### ١٠ ــ قانون اقتصاد الحهد :

Parcimonie (loi de) (F.); Law of parsimony

مبدأ يذهب إلى أن « الطبيعة تسلك أقصر السبل » ، وهو جزء من مبدأ غانية الطبيعة ، ويطبق في نواح منتلفة وبخاصة في نظرية المعرفة فتفسر بأقل الفروض وأبسط الطرق.

## ١١ ــ مبحث في النصح:

Parénétique

جزء من الفلسفة الأخلاقية عند الرواةيين يبحث فيما ينبغي أن يقدمه الناسح أو المرشد لمن يملقي عمه ، وهو ضرب من الأخلاق العملية.

١٢ ــ أفواس ( الوضع ببن ) :

Parenthèses (Mise entre)

مصطلح أدخله هوسرل في اللغة الفلسفية للدلالة على عزل مضمون معين من مضامين الفكر ووضعه بين حاصرتين . وهو ضرب من التوقف عن الحكم . ولكن التوقف عند هوسرك لايلني تبيئا من العالم ولا يتعرض لاعنقاداتا السيكلوجية ، خلافا للشك الديكارني الذي خكم بالبطلان على كل ما يمكن أن يتخيل فيه شك .

## : كامل · ۲۳

Parfait (F.); Perfect (E.)

۱ – ما استوفى الصفات التى تلائم
 طبيهنه ، ومنه الكمال الحسمي .

أو ماكان أمثل وأفضل من غيره ، ومنه الكمال الخلقي .

۲ عد دیکارت الکمال صفة من صفات البارئ جل شأنه ، فهو الجوهر الکامل الذی لا یتصور شی اکمل منه .

وسبق للفاراي أن برهن على وحدانية الله معتمدا على أنه الموجود الأوحد المبر أ من كل نقص .

Pari de Pascal : الله على المحاولة الأثبات وجود الله ، ويتلخص في دعوة المذكر إلى أن يراهن على وجود الله بدلا من أن يراهن على عدم وجوده ، فإن كان موجودا ربح وإن كان غير موجود لم خير شيئا .

وقد راهن أبو العلاء على (المعاد) من قبل: قال المنجم والطبيب كلاهما لاتحشر الأجساد قلت: إليكما ان صح قولكما فلست نخام

إن صح قولكما فلست بخاسر أو صح قولى فالخسار عليكما

۱ Par soi : بداتة :

(substance : انظر :

١٦ - كلام الهـي

Parole intérieure (F.) ; Inner speech (E.)

ضور لفظیه تصاحب الفكر دهنیا دون أن يعبر عنها . ويعزى إلى الأخطل البيت الآلي :

إن الكلام انى الفؤاد وإنما جعل اللسان على الفؤاد دليلا

١٧ ــ مشاركة:

Participation, (F.); Participation (E.)

ا ـ تطلق عند أفلاطون على العلاقة بين المثل والموجودات الحسية أو بين المثل غير المتنافرة ، فلا يتعين واحد من هذه الموجودات إلا بمشاركته في مثال من هذه المثل.

٢ - يذهب ليثى بريل إلى أن العقلية البدائية تؤمن بضرب من المشاركة والاتصال بن الكائنات المختلفة ، حيث بمكن أخذ بعضها بديلا عن بعض دون اعتبار لمبدأ الذاتية وعدم النناقض .

۱۸ – جزئی:

Particulier (F.); Particular (E.)
مصطلح منطتى توصف به القضايا أو
الأحكام التي ينصب فيها المحمول على جزء
من ماصدق الموضوع .

19 - منفعل :

Passif (F.) ; Passive (E.)

. مالا قدرة لد على الفعل وبقابل الفاعل .

(Actif : انظر :

: عقل منفعل :

Passif (Intellect)

يرا به عند نلاسفة الإسلام والمدرسيين العقل فى تقبله للصور الدهنية ، وقد يسمى أيضا العقل الهيولانى .

#### ٢١ ــ انفعال:

عاطفة قوية تتحكم فى النفس
 كالحب والكراهية والحزن والفرح ، وهى
 عند الديكارتين وليدة الروح الحيوانية ،
 وقد وضع ديكارت رسالة عنوانها « انفعالات
 المقس » .

٣ \_ كثيرا ما يستعمل اللفظ الآن
 للدلالة على الميول والأهواء الجامحة والمتحكمة
 كانغضب والبخل .

#### ٢٢ ــ انفعالي :

Passionnel (F.); Passional (E.)

نسبة إلى انفعال .

( Passion : انظر )

۲۳ ــ مرضي (باثولوجي):

Pathologique (F.); Pathological (E.) نسبة إلى المرض، ويطلق على كل مايتصل به من أسبابه وأعراضه.

## ٢٤ ــ معصية ــ خطيئة :

Péché (F.); Sin (E.)

خطأ أخلافى مبعثة إرادة غير خيرة ، ويطلق بوجه خاص على المخالفة المقصودة للأوامر الإلهية .

الخطيئة الأولى: Péché originel هي معصية آدم عليه السلام، والمصطلح ديني في أساسه.

Peine (F.); Pain (E.) : ألم : ٢٥ (Douleur : )

٢٦ – بلاجيوسية :

Pélagianisme (F.); Pelagianism (E.)

Pélage تعاليم مسيحية قال بها بلاجيوس Pélage الخطيئة ( • ٤٤ م ) وتتلخص في إنكار الحطيئة الأولى ، ونفي الشر عن الطبيعة الإنسانية ، وفي أن الناس ناجون دون حاجة إلى فضل إلهي . ولعله تأثر ببعض الآراء الرواقية . وقد رفض مجمع إفسوس ( Ephèse ) . هذه التعالم .

Pensée (F.); Thought (E.): ۲۷ الفكر: (أ) بوجه عام ، حملة النشاط الذهني من تفكير وإرادة ووجدان وعاطفة، وهذا هو المعنى الذي قصده ديكارت بقوله: «أنا أفكر ، إذن أنا موجود».

(ب) بوجه خاص :

١ ــ مايتم به التفكير من أفعال ذهنية .

۲ ــ أسمى صور العمل الذهنى بما فيه
 من تحليل و تركيب و تنسيق :

۲۸ ــ مدرك حسى : ۲۸ ــ مدرك موضوع الإدراك الحسى .

٢٩ \_ إدراك حسى:

Perception (F.); Perception (E.)

ا سيكلوجيا : معرفة مباشرة للأشياء
 عن طريق الحواس .

قال الحرجانى : « الإدراك هو حصول الصورة عند النفس الناطقة » .

( تعریفات ) .

ومن الإدراكات مالا يدخل فى نطاق الشعور وهوعند ليبنتز «الإدراكات الصغيرة (Petites Perceptions).

٢ ـ الإدراك الباطني

Perception interne

وقوف الإنسان على إحساساته ومشاعره الداخلية .

٣٠ \_ الفلسفة الحالدة:

Perennis Philosophia

الحقائق الفلسفية الثابتة برغم اختلاف المذاهب والمدارس .

Perfectibilité : قابلة الكمال - ٣١

اعتقاد المتفائل بقدرة الإنسان على الرقى والتسقيق التام لما لديه من استعدادت كامنة .

Perfection : JL \_ TY

(انظر: Parfait).

۳۳ ــ المشاءون ۳۳ ــ المشاءون هم الاميذ أرسطو، سمواكذلك لأنالأستاذ كان يعلم وهو يمشى فى اللوقيون (le Lycée).

Péripatétisme afilil \_ 72

هى مذهب أرسطو ، معتبرا فى منهجه وفى مبادئه الأساسية ، وفى المعارف المستخلصة من هذه المبادئ بواسطة ذلك المنهج فيا يتصل بالطبيعة والإنسان وبالله ، ومضافا إليه ماذهب إليه تلاميذه فى التاريخ القدم والمتوسط .

٣٥ ـ شخصانية ـ مذهب الشخصية

Personnalité (F.); Personality (E.)

١ — نظرية قال بها رينوڤييه، وموادها
أن الشخصية في قمة المقولات وهي التي
تعقل العالم باعتبارها قيمة مطلقة.

نظریة أخلاقیة واجماعیة تقوم علی القیمة المطلقة للشخص ، فإلیها یرد کل شی .
 نظریة من یدهبون إلی أن الله شخص حق مباین للعالم أی ذات قائمة بنفسها .

٣٦ ــ شخصية :

Personnalité (F.) ; Personality (E.)

۱ ـــ بوجه عام ، الفرد المتفوق أو الذى
له سلطان .

٢ ـ فلسفيا ، وحدة الذات بما فيها
 من وجدان وفكرة وإرادة وحرية واختيار .

۱ ـــ الموجود العاقل المختار في مقابل «الشيء» الموجود العاقل المختار في مقابل «الشيء»

#### ۲۸ ـ شحصي :

Personnel (F.): Personal (E.)

ماله علاقة بالشحص ، وقد يستعمل في
المدح بمعلى الأصالة والابتكار ، وفي الذم
بمعلى الأثرة والأثانية .

#### ٣٩ سـ تشوام

Pessimisme (F.); Pessimism (E.) استعداد نفسى لروثية الجانب السئ في الأشياء .

(ب) فلسفیا، مذهب یقول إذالشرقی العالم أكثر من الخبر ، ومن أنصاره أبو العلاء المعرى قدیماً ، وشوبنهور حدیثا ، ویقابل التفاول (Optimisme) . و كأن المتشائم والمتفائل یریان الأشیاء علی غیر ماهی علیه .

## • ٤ ــ مصادرة على المطلوب

Pétition de principe (F)

Petitio principii الده المرافق المر

مثل : كل إنسان بشر ، وكل بشر ضحاك ، فكل إنسان ضحاك ، ويرى بعض انحدثين أن القياس الأرسطى ضرب من المصادرة على المطنوب .

۱ ٤ سـ مذهب المطواهر
Phénoménalisme (F) : Phenomenalism (E)
مذهب يقصر المعرفة على مجرد الطواهر ،

وهو ينكر وجود الأشياء فى ذاتها أو النومين (كانط ) .

#### ٤٢ ــ ظاهرة :

Phénomène (F) ; Phenomenon (E)

ا الله المايمكن إدراكة أو الشعور به المحال عن طريق الملاحظة والتجرية .
والظواهر طبيعية ونفسية واجمّاعية .

٢ ــ الظاهرة عند كانط موضوع التجربة
 المكنة ، وتقابل النومين أو الشي في ذاته .

الفواهر (فينومنولوحيا) الفواهر (Phénoménologie (F) Phenomenology (E)

 الدراسة الوصفية لنظواهر على نحو ماتبدو فى الزمان والمكان بصرف النظر عما وراءها من حقائق .

عند هوسرل ، منهج فلسنی تحلیلی یری إن إدراك الحقائق المطلقة ، ویعتمد علی توجه وعی الذات إلی الموضوع .

## ٤٤ - فيدوف ;

Philosphe (F); Philosopher (E)

الله الله الله الأصل اليوناني على الأصل اليوناني على الحكمة ، وكأن فيثاغورس ، وهو الذي استعمل الكلمة لأول مرة فيها يقال .
 آثر أن يكون محبا للحكمة بدل أن يسمى الحكما ، (سوفوس Sophos)

۲ – اصطلاحا ، هو المشتغل بالفلسفة ،
 و وحه خاص من يعنى بالبحث عن علل
 الأشياء وأسبابها الأولى .

#### وع \_ فلسفة :

Philosophie (F); Philosophy (E)

١ - يدل اللفظ في الأصل اليوناني
 على « عبة الحكمة » .

اصطلاحا ، أطلق قديما على دراسة المبادئ الأولى وتفسير المعرفة تفسيرا عقليا، فتشمل عند أرسطو الفلسفة النظرية والعملية، وقصرها الرواقيون على المنطق والأخلاق والطبيعة .

٣ - أخذ بهذا المعنى فى القرون الوسطى والتاريخ الحديث ، فيرى ابن سينا أن الغرض من الفلسفة الوقوف على حقائق الأشياء كلها ، سواء أكان وجودها باختيارنا أم خارجا عن إرادتنا . وهى نظرية وعملية ، ويضع تحت النظرية الطبيعيات والرياضيات والإلهيات، وتحت العملية تدبير المدينة وتدبير المنزل والأخلاق (المدخل – منطق الشفاء) . ويشبه ويكارت الفلسفة بشجرة جذورها الميتافيزيقا ، ومن هذه الحذور انبثقت فروع شى (مبادئ الفلسفة) .

٤ ــ منذ القرن التاسع عشر أخدت العلوم تستقل شيئا فشينا ، وأصبحت الفلسفة تقتصر اليوم على المنطق والأخلاق وعلم الجمال وما بعد الطبيعة وتاريخ الفلسفة .

تطلق الفلسفة أيضا على مدهب بعينه
 كفلسفة ديكارت ، أو على حملة المداهب في
 بلد أو في عصر معين كالفلسفة الفرنسية
 المعاصرة .

#### ٤٦ – فلسفة التاريخ :

#### Philosophie de l'histoire

البحث في المبادىء العامة التي يخضع لها تطور المجتمعات البشرية .

ويعد ابن خلدون فى أول من عالجها ، عرض لها يتفصيل فى « مقدمته » .

۷۷ ــ فلسفة عامة : Philosophie générale كونت ١ ــ مصطلح استعمله أو جست كونت كثيرا، وأرادبه دراسة المبادىء العامة التي توضح العلوم .

٢ ـ أطلق أخيرا على دراسة ما يتصل مشكلة المعرفة والوجود والألوهية ، وهي مادة من مواد الليسانس في الحامعات الفرنسية.
 شاع هذا الاستعال أخيرا ، وكثيراماحل على لفظ الميتافيريقا . .

Philosophie perennis: الفلسفة الحالدة (Perennis philosophia : انظر )

## ٤٩ ــ الفلسفة الأولى :

Philosphie première (F)
Prima filosofia, First philosphy (E)

١ - مصطلح قال به أرسطو ، وأطلقه على دراسة الموجودات الأزاية المفارقة وهي ما سمى فيا بعد بالميتافيريقا ، وتسمى أيضا الإلهيات .

٢ - أسنعمل بالمعنى نفسه فى القرون الوسطى ولدى بعض الفلاسفة المحدثين، قال ابن سينا: « الفلسفة الأولى هى التى موصوعها المطلق عا هو موجود مطلق » ( النجاة )

وتنصب الفاسفة الأولى عند ديكارت على المبادى، الأولى وهى : الله والنفس والحقائق الأزلية (التأملات) .

٣ ــ قليل الاستعمان. في الفلسفة المعاصرة .

الدليل التابيعي اللاهوتى :

Physico-théologique (preuve)

البرهنة على وجود الله عن طريق نظام البكون الذى لا يمكن أن يكون وليد الاتفاق والمصادفة، وإنماهو صاع إرادة حكيمة مدبرة.

١٥ ــ علم الفراسة:

Physiognomonie (F); Physiognomonics (E)

(E) علم يبحث فى العلاقة بين الطباع وملامح الوجه .

: ( علم و ظائف الأعضاء ) : Physiologie (F) Physiology (E)

١ -- أحد أقسام علوم الأحياء ، ويدرس وظائف أعضاء الأجسام الحية . ويقابل المور فولوجيا التي تدرس صور هذه الأعضاء وتركيما .

٢ ـ يحاول بعض علماء الننمس ردالظو اهر
 السيكاوجية إلى مجرد وظائف فسيولوجية .

٥٣ - فيزيني (طبيعي):

Physique (adj.) (F); Physical (E) كل ما يتصل بالطبيعة ، ويقابل الرياضي والمينافنزيتي من ناحية أنه محسوس في حين أنهما مجردان ، ويقابل السيكلوجي من ناحية أنه يتصل بالجسم في حين أن الآحر يتصل بالنفس.

﴿ وَ حَالَمُ الطَّبِيعَةُ ( فِيرُ يُقًا ) : ﴿

Physique (subj.) (F); Natural philosophy Physics (E)

١ – علم ينصب على دراسة الظواهر الطبيعية ، وهو فى التاريخ القديم والمتوسط ولدى بعض المحدثين أحد أقسام الفلسفة النظرية الثلاثة .

۲ ـ يراد به اليوم دراسة الظواهر الطبيعية التي لا تمسالتكوين الداخلي للأجسام كالحرارة والضوء والصوت والكهرباء ، وبذا يتمير من الكيمياء التي تدرس العناصر المكونة للأشياء .

#### ٥٥ ــ لذة:

Plaisir (F) Pleasure (E)

إحدى الظواهر الوجدانية الأساسية ، وهي كالألم حال نفسية يصعب تعريفها، وتتمير بإحساس بالراحة ، وتقابل الألم . واللذائذ ضربان : مادية ومعنوية . قال الحرجاني : « اللذة إدراك الملائم من حيث أنه ملائم » .

## ٥٦ - الأفلاطونية:

Platonisme (F); Platonism (E)

مذهب أفلاطون، وهو أوضح صورة
المثالية قديما، وعنه أخذت المثاليات المختلفة
في التاريخ المتوسط والحديث. ويتميز بتعويله
على الرياضة موضوعيا، وأخذه بالجدل منهجيا،
وتصويره للحياة الإنسانية تصويرا روحيا،
وإيمانه بقدرة العقل على الوصول إلى الحقيقة
المطلقة.

Plotinisme : الأفلوطينية :

مدهب أفلوطين وأتباعه من مدرسة الإسكندرية . وير في إلى إنشاء موسوعة فلسفية تقوم على أسس أفلاطونية وتجمع بين عناصر مستخلصة من المداهب الفلسفية والدينية ومن الأفكار اليونانية والشرقية .

#### ٨٥ -- تعددية :

Pluralisme (F) Pluralism (E)

نزعة فلسفية ترمى إلى تفسير الوجود والمعرفة
والسلوك في ضوء مبادىء متعددة ، وتقابل
الأحادية (Monisme) والثنائية (Dualisme, Monisme)

#### ٥٩ ــ روحانيات :

Pneumatologie (F) Pneumatology (E) البحث فى الروح وتحاصة فى صالمها بالله والكائنات الروحية الأخرى، ويقصرها دلمبير (D'Alembert) على دراسة الروح الإنسانية، ويذهب آخرون إلى تعميمها بحيث تشمل عوالم الأرواح المختلفة.

Point (F) Point (E)
 ميتافيريقيا : أطلقها ليبنتر على الموناد وهو
 جوهر روحى ذو إدراك .

#### ٢١ - السياسة:

Politique (F) Politics (E)

فرع من « العلم المدنى » يبحث فى أصول

الحكم وتنظيم شئون الدولة . وأول من عنى
يه من فلاسمد فة اليونان أفلاطون فى كتابه

«الحمهورية» وأرسطو في كتابه «السياسة» ، وعنى به من فلاسفة الإسلام الفاراني في «المدينة الفاضلة» ، ومن المحدثين «هوبز» في كتابه «التنين». ويعتبر أرسطو واضع الأساس للنظريات الحديثة عن الحكم ، وبخاصة في تميير هبين مختلف صور الحكومة ونظم الدولة.

#### Polyréalisme : تعدد الحقائقي : ٦٢ - تعدد الحقائقي :

نظرية تذهب إنى أن هناك مستويات من الحقائق مختلفة لا تشترك في مقياس واحد ، مثل : الحقيقة الحسية ، والحقيقة المنطقية والرياضية ، والحقيقة الأخلاقية ، ولكل مقياسها الحاص .

## ٣٣ ـ قياس مركب:

Polysyllogisme (F) Polysyllogism (E) سلسلة من قياسين أو أكثر بحيث تصير النتيجة في أولها مقدمة لما يليها .

## ٢٤ ــ تعدد الآلهة :

Polythéisme (F) Polytheism (E) عقيدة أو فلسفة تقول بوجود آلهة عديدين كديانة الإغريق ، ويقابل التوحيد : (Monothéisme)

#### ٥٦ ــ وضعى :

Positif (F) Positive (E)

۱ ــ بوجه عام : الواقعي في مقابل الوهمي والإيجاني في مقابل السلبي .

٢ ــ ما كان للإنسان فيه دخل ، ومنه القوانين الوضعية في مقابل القوانين الطبيعية .

٣ - المحس والمثبت ، وهومايعتمد على التجربة ، ومنه العلوم الوضعية كالطبيعة والكيمياء ، ويتصل هذا بمعنى الوضعية عند أوجست كونت .

#### ۲۳ ــ وضعية :

Positivisme (F) Positivism (E)

مذهب أو جست كونت الذى يرى أن الفكر الإنسانى لا يدرك سوى الظواهر الواقعية والمحسدوسة ومابينها من علاقات أو قوانين ، والعلوم التجريبية هى المثل الأعلى لليقين ، وعلى ذلك لا محل للبحث عن طبائع الأشياء ولا عن عللها الغائية .

والوضعية المنطقية (Positivisme logique) اتجاه فلسفي معاصر يعول أساسا على التجربة ، ويعدها المصدر الوحيدللمعرفة ، وليس للعقل من عمل إلا مجرد تنسيق معطياتها وتنظيمها . ثم تحولت إلى دراسة تحليلية للغة العلم لتحقيق وحدة مشتركة بين فروع العلوم المختلفة .

## ٣٧ \_ مُكن :

Possible (F) Possible (E)

۱ ــ بوجه عام، ما مجوز وجوده وعدمه .

٢ - منطقيا ، مالا يشتمل على تناقض ذاتي.

٣ – ميتافير يقيا ، « هو الذي إذا فرض
 موجودا أو غير موحود لم يعرض منه محال».
 ( ابن سينا : النجاة ) .

. ۲۸ ــ إمكان

Possibilité (F); Possibility (E)

الضرورة (Necessité) والاستحالة أوالامتناع (impossibilité)

۲ – إحدى مقولاتكانط ويقابل الضرورة والواقع (réel) .

٦٩ ــ لواحق المقولات :

Post-prédicaments (F)

Postpredicaments (E)

اسم أطاق على الألفاظ الحمسة التي ذكرها أرسطو في آخر كتاب المقولات ، وهي التقابل (oppositio) والتقدم (motus) والحركة (motus) والملك (habere).

#### ٠٧ \_ مسلمة :

Postulat (F) postulate (E)

قضية ليست بديهة بذاتها ولا يستطاع البرهنة عليها ، ومع ذلك يسلم بها ، ويمكن أن تستخلص منها نتائج لا يرفضها العقل مثل مصادرات إقليدس (Postulats d'Eclude) في الهندسة ومبدأ الحتمية (Déterminisme) في العلوم التجربية .

٧١ – مسلمات الفكر التجريبي :

Postulats de la pensée empirique

عند كانط ، هى الشروط التى يستطيع بها الذهن أن يعقل موضوعات التجربة ، وحصرها في مبادىء ثلاثة :

١ -- ما يتفق مع الشروط الصورية للتجربة
 « ممكن » .

٢ – ما يتفق مع الشروط المادية للتجربة
 ٩ واقعى ٩ .

۳ ــ ارتباط الظواهر بعضها ببعض على نحو متصل « ضرورى » .

٧٧ - مسلمات العقل العملي:

Postulats de la raison pratique عندكانط، هي الحرية : وبقاء النفس: ووجود الله .

۷۳ ــ برحماتی :

Pragmatique (F)
Pragmatic, Pragmatical (E)

١ -- بوجه عام ، وصف لكل ما يهدف
 إلى النجاح أو إلى منفعة خاصة .

٢ ــ عند كانطالتاريخ البرحماتي :

(Histoire pragmatique)
هو ما يرمى إلى كشف المستقبل في ضوء
الحاضر . وعنده أيضا الاعتقاد البرحماتي
(la croyance pragmatique) هو التسليم
بأمر لضرورة عملية مثل محاولة الطبيب

تشخيص المرض بصفة مبدئية .

: برحمانية : Pragmatisme (F) ; Pragmatism (E)

۱ ــ لفظ قديم استعمله ببرس (Charles S. Peirce) في أخريات القرن الماضي، وأراد به أن معيار الحقيقة هو العمل المنتج لا مجرد التأمل النظري .

٢ ــ مذهب يرى أن معيار صدق الآراء
 والأفكار إنما هو فى قيمة عواقبها عملا .
 وأن المعرفة أداة لخدمة مطالب الحياة . وأن صدق قضية ما هو فى كونها مقيدة .

وله صور فى الفلسفة والدين والأخلاق والاجتماع .

۷۵ – عملی :

Pratique (adj.) (F); Practical (E)

ما يتصل بالعمل: ويقابل النظرى. ومنه
العقل العملى ( Raison pratique ) عنسد

كانط: في مقابل العقل أنتظرى

كانط: في مقابل العقل أنظرى
(Raison théorique) . ومنه أيضا الأخلاق
العملية Morale pratique في مقابل الأخلاق

٧٦ ــ التطبيق :

La pratique (F): Practice (E)
وضع المبادىء العلمية أو النمنية موضع
فيالاختبار والاستعال ، ولا تقل لحساجة
إليه عن الحاجة إلى القسانون والنظرية ،
وكثيرا ما ساعد على كشف آراء ونظريات
جديدة .

٧٧ ــ قضاء :

الكونية تخضع لتدبير الهي أزلى تسيرونق للاحاف الحرجانية الأعلى الإنسانية الأحداث الكونية تخضع لتدبير الهي أزلى تسيرونق نظام ثابت . قال الحرجاني : « القضاء

الحكم الكلى الإلمى فى أعيان الموجودات على ما هى عليه من الأحوال الجارية فى الأزل إلى الأبد ».

(تعريفات).

( انظر : Destin )

#### ٧٨ -- الكليات الخمسة:

Prédicables (F); Predicables (E)

مجموعة من المحمولات استعملها أرسطو
فى مقولاته، وجمعها فورفوريوس فى كتابه
إيساغوجى، وهى الجنس والنوع والفصل
والخاصة والعرض العام.

#### ٧٩ ــ مقولة :

Prédicament (F); Predicament (E)
. (Catégorie : انظر )

#### ٠٨ - مقولي:

Prédicamental (F) ; Predicamental (E) . نسبة إلى مقولة .

#### : معمول :

Prédicat (F) ; Predicate (E)
هو الحد الثانى فى القضية ، وهو ما يثبت
للموضوع أو يننى عنه ، فهو المحكوم به .

# ٠ ( حکم ) : ( ۸۲ – هملی ( ۲۰۰۰ – کم

Prédicatif (jugement) (F)
Predicative (judgment) (E)

هو الحكم الذى يثبت محمولا لموضوع أو ينفيه عنه ، وعليه يقوم المنطق الحملي الذي

يقابل منطق العلاقات : ويشمل القضية الحملية وقياسها .

#### ٠ مل :

Prédication (F); Predication (E)

إثبات محمول لموضوع أو نفيه عنه . يقال

بوجه خاص حكم حملي (jugement de)

بوجه خاص المحملة وتقابل القضايا الحملية القضايا

المهملة والشرطية وقضايا منطق العلاقات بوجه
عام .

## ٨٤ - انسجام أزلى:

Préetablie (harmonie)

(harmonie : مانظر كلمة :

۸۵ حكم مسبق : ۸۵ التحكم مسبق : التحير في الأحكام على الناس أو الأشياء والميل مع الهوى دون تثبت وتمحيص .

Prélogique : المنطق : وصف أطلقه « ليثى بريل » على العقلية البدائية التى لاتخضع لمبدأ عدم التناقض، وترد الأشياء إلى غير أسبابها ، وقد ذاع هذا المصطلح برغم عدوله عنه .

الله الأولى الأقدم في سلسلة تتابع زمني (١) زمنيا : الأقدم في سلسلة تتابع زمني معين أوفى نظام تدريجي يشبهالنتابع الزمبي ، مثل القرون الأولى للمسيحية والحروف الأولى للأبجدية .

(ب) منطقیا : من الحدود مالا یمکن تعریفه عن طریق حدود أخری ، ومن

القضايامالايستنبط من قضايا أخرى ، ويطلق بوجه خاص على المبادىء الأونى التي لا يىر هن علمها .

(ج) میتافیریقیا: ما ینطوی علی سبب وجود بعض الحقائق ، أو ما یعد سببا فعالا أو غائیا لها ، ومنه المحرك الأول .

(د) أخلاقيا : أسمى الأشياء وأقدسها وأهمها .

#### ٨٨ ــ مقدمة:

Prémisse (F); Premise, Premiss (E)

مبدأ الاستدلال، وتستخدم غالبا بصيغة
الجمع. قال ابن سينا: «المقدمة فول يوجب
شيئا لشيء أو يسلبه عنه، وهو جزء من
القياس» (النجاة، ص ٢٢)
(Mineure ، Majeure)

#### ٨٩ ـ حركة طبيعية:

Prémotion Physique (F); Physical premotion (E)

فكرة لاهوتية يراد بها التوفق بين حرية الفرد والقدرة الإلهية ، وتتلخص فى أن حركاتنا تم بفضل من الله دون أن تلغى حريتنا، وهى عند التومائيين شبيهة بفكرة الكسب الأشعرية .

## ٩٠ ــ الحاطر الأول :

Prénotion (F); Prenotion (E)

معرفة عفوية تخطر بالذهن لأول وهلة،
قال مها الأبيقوريون والرواقيون.

٩١ - علم إلمي :

Préscience (F) ; Foreknowledge, Prescience (E)

إحدى صفات البارى. جل شأنه ، وتدل على أنه يعلم أزلا كل ماحدث أو ماسيحدث .

#### ٩٢ - حضور:

Présence (F); Presence (E)

١ - أطلقه أفلوطين على النفس حي تتحد
 بالواحد في حال الحذب

٢ – عند منصوفة الإسلام ، غياب عن
 الخلق وشهود للحق ، ويقابل الغيبة .

#### ۹۳ ـ افتراض:

Présupposition (F); Presupposal (E) ما يؤخذ على أنه مسلم به نى بداية بحث أو برهنة أو مناقشة .

## ؛ ٩٤ ـ دليل

Preuve (F) Proof (E)

ما يقود الذهن إلى التسليم بحقيقة قضية كانت موضع شك من قبل ، وقد يكون مجرد أمارة أو ظاهرة معينة أو شهادة شاهد أو ضربا من الاستدلال المنطني . قال الحرجاني : « الدليل هو الذي يلرم من العلم به العلم شيء آخر » ( التعريفات ) .

ه ۹ - دلیل کونی Preuve Cosmologique - دلیل کونی (Cosmologique

۹۳ ـ دلیل وجودی Preuve ontologique (Ontologique )

۹۷ ــ دليل طبيعي لاهوتي 🤫

Preuve physico - théologique

(Physico - théologique : انظر )

۹۸ - دليل الحلف:

Preuve par l'absurde

برهان على بطلان قضية استنادا إلى فساد النتيجة المترتبة علما :

٩٩ \_ صدارة:

Primauté (F); Primacy (E)

خاصية مايتقدم على كل ماسواه كالعقل العملى فى تقدمة على العقل النظرى عندكانط، من ناحية أنه يسلم بأمور يعجز العقل النظرى عن الىرهنة علمها .

ويرى شوبنهور أن الإرادة متقدمة على كل شيءً وأن العقل نتيجة لها به

١٠٠ ــ البدائيون :

Primitifs (F) Primitives (E)

شعوب ماقبل التاريخ ، أو أقدم الشعوب المعروفة تاريخيا ، ويطلق بوجه خاص على الشعوب الحالية التي تعيش في حضارات متخلفة .

١٠١ - مبدأ:

Principe (F); Principle (E)

 من الناحية المنطقية ، القضية التي يستنبط منها ولا تستنبط هي من قضية أخرى.
 يقول الجرجاني: «المبدأ ما يعلم بذاتة ويحصل منه العلم بشئ آخر ». (التعريفات).

۲ — من الناحية الابستمولوجية ، مبادئ العلم أسسه الرئيسة التي يخضع لهـا فى نموه وتطوره ، واللفظ كثير الورود فى عناوين بعض المولفات الفلسفية ، مثل « مبادئ الفلسفة لديكارت » و « المبادئ الرياضية . للفلسفة الطبيعية لنيوتن » .

٣ ــ من الناحية الأخلاقية والفنية قاعدة .
 تنظم السلوك ، أو تلتزم فى الإنتاج الفنى ،
 مثل المبادئ الأخلاقية ومبادئ الفن .

ع - من الناحية الميتافيريقية ، ماكان مصدر الوجود أو الفعل ، ومنه العلة الأولى .
 يقول ابن سينا : « المبدأ كل ما يحصل منه وجود شئ آخر ويتقوم به » .
 ( النجاة ) .

Principes logiques مبادئ منطقیة ۱۰۲ – مبادئ تطلق عموما علی :

١ ــ مبدأ الهوية

(Principe d'identité)

ومؤداه أن الموجود هو ذاتة دائمافلايختلط به غيره ولايلتبس به ما ليس منه .

٢ ــ مبدأ عدم التناقض

(Principe de contradiction)

وموداه أنه لا يمكن أن يكون الشيُّ في آن واحد موجودا وغير موجود .

٣ ـــ مبدأ الوسط المرفوع

(Principe de milieu exclu)

ومؤداه أن القضيتين المتناقضتين لا واسطة

بينهما . ويسمى أيضا مبدأ الثالث المرفوع (Principe du tiers exclu)

ويضاف إلىها أحيانا .

ع ـ مبدأ القياس)

(Principe du syllogisme)

وهومبدأ التضمن الذى يقضى بأنه إذا كانت ا تتضمن ب ، ب تتضمن ج ، فإن ا تتضمن ج لا محالة .

١٠٣ \_ مبادئ عقلية :

Principes rationnels (F)
Laws of thought (E)

جملة الحقائق البديهية بذاتها التي تستند إليها حميع الاستدلالات ، وهذه المبادئ تتسم بثلاث سمات جوهرية .

٢ ــ وضرورية بمعنى أنها تفرض نفسها
 على الذهن ولا بمكن نقضها

٣ - وأولية بمعنى أنها تسبق التجربة .
 مثل : مبدأ الهوية ، ومبدأ السببية ،
 ومبدأ الحتمية .

وتسمى أيضا : قوانين الفكر ۽

۱۰۶ مبدأ حيوى . Principe vital . (Vitalisme

١٠٥ - عدمي

Privatif (terme) (F); Privative (term) (E) هو اللفظ الذي يدل على الخلو من صفة

كان من شأن الموضوع أن توجد فيه وقت النظر إليه ، إمثل كلمة أعمى . إ

الـ ۱۰۲ – عدم

Privation (logique) (F); Privation (logic) (E)

نقص صفة كان الأصل فيها أن توجد ، كالعمى بالنسبة للإنسان ، ويقابله الملكة: (Possesion)

۱۰۷ ـ رجحانية

Probabilisme (F); Probabilism (E)

منطقيا : نظرية تقول باستحالة بلؤغ اليقين المطلق ، وكل ما يمكن أن نصل إليه إنما هو مجرد ترجيح رأى على آخر . وهى نظرية وسط بين الشك والقطع قالت بها « الأكاديمية الجديدة » قديما « وكورنو» بين المحدثين :

#### ١٠٨ - احتمال:

Probabilité (F) Probability (E)

ما يمكن توقع حدوثه . يقول الحرجانى : « الاحمال مالايكون تصور طرفيه كافيا ، بل يتردد فى النسبة بينهما ، ويراد به الإمكان الذهنى » ( التعريفات ) ،

١٠٩ - راجح:

Probable (F) Probable (E)

ماير جح و جو ده على عدمه أو صدقه
على كذبه .

١١٠ \_ إشكالي:

Problématique (F); Problematic (E) ١ \_ بوجه عام ، ماهو مشتبه فيه ، وبمكن أن يقرر دون دليل كاك ، ومن ثم يبتي موضع نظر .

٢ \_ اصطلاحا ، مالا يتبن وجه الحق فيه ، و بمكن أن يكون صادقا دون قطع يصدقه.

١١١ \_ مشكلة .

Problème (F); Problem (E)

١ \_ بوجه عام : سؤال مطروح يطلب - X-

٢ \_ بوجه خاص : مسألة عملية أو نظرية لا يوجد لها مباشرة حل مطابق.

يقول الحرجاني : « المشكل مالا ينال الم اد منه إلا بتأمل بعد الطلب ».

( تعر نفات ) .

Procession ۱۱۲ - صدور:

فيض أزلى صدر العالم بواسطته عن الواحد الذي صدر عنه أولا العقل ثم النفس الكلية ثم العالم . نظرية قال مها أفلوطين ، وعرفت في الفكر المسيحي والفكر الإسلامي .

> . (Emanation (انظر:

> > ١١٣ \_ سياق :

Processus (F); Process (E) تعاقب سلسلة من الظاهرات في وحدة ونظام ، كتعاقب الظاهرات الفسيولوجية والسيكلوجية .

۱۱٤ – قريب ( جنس ) :

Prochain (genre) (F); Proximate (genus) (E.)

أصغر الأجناس ماصددة ولا ينطوي إلا علىأنواع ، ويقابل الحنس العالى أو البعيد (genre supreme) ، والعلة القريبــة: (cause prochaine) هي التي تسبق المعلول مباشرة.

١١٥ ـ غير ديني Profane مالا يتعلَّق عما هو مقدس أو كتابى . فيقال تاريخ أو أدب دنيوي .

ويقال على ماهو غريب عن الشعائر الدينية أوعن أي معرفة لدنية ، ويقال على ماينتقص من الأشياء المقدسة أو عمهنها .

ويقابل دركايم بين المقدس وغير المقدس non sacré ، ويقسم الموجودات قسمين على هذا الأساس .

Progrès (F) ; Progress (E) :ستقدم ١ – بوجه عام ، مجرد السير إلى الأمام فى اتجاه معين دون حكم على قيمة هذا السير. ۲ ــ بوجه خاص ، انتقال تدریجی من الحسن إلى الأحسن كالتقدم العلمي والتقدم الحضاري .

وكثرا ما تربط فكرة التقدم بالحتمية التاريخية وبأن كل تطور يقود دائما إلى الأحسن ، وتلك فكرة لا تخلو من معارضة .

۱۱۷ - تقدمی:

Progressif (F); Progressive (E) (انظر: (Progrès

#### ١١٨ \_ إسقاط:

Projection (F); Projection (E)

فى التحليل النفسى، أسلوب من أساليب الدفاع عن النفس وتبرير تصرفاتها، ويتلخص فى ميل الشخص إلى أن ينسب خواطره وهواجسه المكبوتة إلى ماهو خارج نفسه تهربا من الاعتراف مها واطراحه لمسئوليته عنها .

۱۱۹ ـ مشروع : ۱۱۹

مصطلح فی أساسه اقتصادی وقانونی ، وقد استعمله الوجودیون للدلالة علی کل ما ینزع به الفرد إلی تغییر نفسا أو تغییر ما یحیط به فی اتجاه معین ، فالإنسان کله عندهم مشروع فی طریق التکوین ،

#### ١٢٠ \_ تمهيدات (مقدمة):

Prolégomènes (F); Prolegomena (E) عرض يمهد لبسط واسع لعلم أو نظرية مثل كتاب كانط «تمهيدات لكلميتافيريقا مستقبلة» (١٧٨٣).

## ١٢١ ــ مدخل :

Propédeutique (F) Propaedeutics

دراسة تمهد لدراسة علم آخر . يقول كانط : « المنطق من حيث هو مدخل ليس إلا مجرد دهلم للعلوم » .

 $\pi$  Prolepse (F) ; Prolepse (E)

عند الرواقيين ، المعنى الفطرى الذى ينبع من النفس تلقائيا عند إثارة خارجية .

#### ١٢٣ - قضية :

Proposition (F); Proposition (E)

قول يحتمل الصدق والكذب ، وقد يكون فى المنطق الرياضي رمزا .

يقول ابن سينا: القضية هي « كل قول فيه نسبة بين شيئين بحيث يتبعه حكم صادق أو كاذب » . ( النجاة ) .

#### ١٢٤ ـ خاصة :

(Le) Propre (F); (The) Proper (E) ما ينتمى إلى نوع واحد وإليه وحده فى زمان معين ، وعدها أرسطو جزءا من التعريف الناقص .

قال الحرجانى : « الخاصة كلية مقولة على أفراد حقيقة واحدة فقط قولا عرضيا سواء وجد فى خميع أفراده كالكاتب بالقوة بالنسبة إلى الإنسان أو فى بعض أفراده كالكاتب بالفعل بالنسبة إليه » .

( التعريفات )

## ١٢٥ ــ خاصية :

Propriété (F) ; Property, Propriety (E)

صفة لا تنفك عن الشي وتميره من غيره ، ومن مجموع الحواص يتكون « الكيف qualité

١٢٦ ـ قياس سابق :

Prosyllogisme (F) Prosyllogism (E)

قياس نتيجته مقدمة لقياس آخر ت

١٢٧ ــ العناية :

Providence (F) Providence (E)
تأثير الله فى العالم وتوجيهه نحو غايات
معينة ، وهذه هى العناية العامة .

أما العناية الخاصة فهي توفيق الله للعبد في أفعاله .

قال ابن سينا: «العناية هي إحاطة علم الأول بالكل ، وبالواجب أن يكون عليه الكل، حتى يكون أحسن النظام». (الشفاء).

Pseudo-problème وهمية مشكلة وهمية مشكلة ظاهرية لا تلبث أن ترتفع عند ما محلها المرء إلى العناصر التي تحتوى عليها معطياتها المزعومة .

#### ١٢٩ ــ ببغاوية :

Psittacisme (F) Psittacism (E)
مصطلح أطلقه ليبنتر على الاسمية المتطرفة
التي ترد الأفكار العامة إلى مجرد كلمات نعبر
عنها، فتصبح لغة الإنسان ولغة الببغاء سواء،
واسم الببغاء في اليونانية : Psittacus .

## ۱۳۰ - تحلیل نفسی :

Psychanalyse (F) Psychanalysis (E)

منهج للعلاج النفسى ذهب إليه فرويد ،
ويقوم على تفسير مواقف عنسد المريض
بطرائق متعددة كتداعى المعانى الحر والكتابة
الأوتوماتيكية وتحليل الأحلام .

ويرمى إلى استكشاف الذكريات النفسية والرغبات المكبوتة ونقلها من العقل الباطن

إلى منطقة الوعى . ورد فرويد هذه الرغبات إلى الغريزة الجنسية، ولم يقره يونج ولا أدار على ذلك ؟

#### ۱۳۱ ــ نفساني :

Psychique (F) Psychical (E)
. بوجه عام ، كل ظاهرة نفسية . ١

٢ – بوجه خاص ، الظاهرات النفسية غير العادية ، كقراءة الخواطر (التلباتية) والتكهن والإلهام .

### ١٣٢ ــ حياة نفسية :

Psychisme (F) Psychism (E)

، محلة الظواهر النفسية من حيت هي كل ،

سواء أكانت وجدانية أم عقلية أم إرادية .

## ١٣٣ – علم النفس ( سيكلوجيا ) :

Psychologie (F); Psychology (E) علم يدرس الظواهر السيكلوجية ، أو وقائع ( الأنا ) والقوانين التي تحكمها . ويخضع للملاحظة الداخلية والحارجية ، ويسمى علم النفس التجريبي . أما علم النفس العقلي (Psychologie rationnelle) فهو أسلوب خاص في فهم المشاكل السيكاوجية وحلها ، ولا يكاد يعد اليوم جزءا من علم النفس .

## ١٣٤ ـ علم النفس المقارن :

Psychologie comparée (F) Comparative Psychology (E)

هو السيكاوجيا المقارنة فى الإنسان ومختلف الحيوان، فتقارن أحوال النفس لدى الإنسان

السوی، والمریض والصغیروالیکبیر ، والبدائی والحضری ، وتقار بها أیضا ببعض الظواهر الماثلة عند الحیوان ه

۱۳۰ ـ علم النفس الفردى ( السيكاوجيا الفردية ) :

Psychologie individuelle (F) Individual psychology (E)

دراسة الفروق السيكلوجية التي تميزالأفراد بعضهم من بعض ، وقد عنى مها بنيه بنوع خاص . ويتميز من السيكلوجية التفاضلية : (psychologie differencielle)

التي لاتقف عنسد الفرد وتقترب من علم النفس المقارن ه

۱۳٦ ـ علم النفس المرضى ( السيكلوجية. المرضبة):

Psychologie pathologique (F) Pathological psychology (E)

دراسة الوظائف النفسية عن طريق ملاحظة السمات غير السوية لدى المصابين بالجنون أو بالعصاب أو نحوهما . ويختلف عن علم الأمراض العقلية (Pathologie mentale) الذي يعنى بتحديد النماذج الإكلينيكية ومتابعة أسباب نشأتها وتطورها وإعداد العلاج المناسب لها .

١٣٧ ــ علم النفس الفسيولوجي :

Psychologie physiologique, Psychophysiologie (F); Physiological psychology (E)

دراسة الظواهر النفسية من حيث صلّما بوظائف الأعضاء ، وبالحهاز العصبي بوجه

حاص ، ویکاد برد هذه الظواهر الی هذه الوظائف وحدها .

لله ۱۳۸ ــ سيكلوجي ( نفسي ) :

Psychologique (F); Psychological (E)

ما له صلة بالسيكلوجيا، ويقابل الميتافيزيتي
والمنطقي والأخلاق

١٣٩ ـ نزعة سيكلوجية :

Psychologisme (F); Psychologism (E)

ميل إلى تغليب وجهة النظر السيكاوجية
على ما عداها ، فهى ضرب من طوح علم
النفس الذى يرمى إلى استيعاب الفلسفة بأسرها
أو على الأقل إلى ادعائه أنه الأساس الأول لها.

١٤٠ ــ علم النفس الفسيواوجي :

Psychophysiologie (F)

Psychophysiology (E)

( Psychologie physiologique : انظر )

۱٤۱ ــ علاج نفسي (طباب نفسانی) :

١٤٢ -- قوة :

Puissance (F); Potentia (E)
خاصية ما يمكن أن يحدث وإن لم يوجد
بالفعل ، وفي عالم الألوهية لا يوجد شيء
بالقوة . يقول ابنرشد : «القوة هي الاستعداد
في الشيء والإمكان الذي فيه لأن يوجد
بالفعل » . (تلخيص ما بعد الطبيعة) .

استحالة معرفة الأشياء ، وأنه لا سبيل للحكم عليها :

٥٤١ ــ الفيثاغورية :

Pythagorisme (F); Pythagorianism (E)

مذهب فيثاغورس الذى يرد الأشياء إلى العدد ، فجوهرها جميعا أعداد وأرقام والظواهر كلها تعبر عن قيم ونسب رياضية .

Pur (F) ; Pure (E) : خالص الحال الح

٢ ــ عند كانط ، ما لا يستند إلى التجربة ،
 ومنه : العقل الخالص .

١٤٤ ــ مذهب بيزون :

Pyrrhonisme (F); Pyrrhonism (E)

أحد مذاهب الشك المتطرفة التي ترى ﴿

معجم المصطلحات اللغوية

مايو ١٩٧١



# معجم المصطلحات اللغوية''

— C —

ا ـ التقطيعات النثرية:
طرائق مختلفة نحقق فى النثر اللاتينى
تناسبا بين أجزائه بسبب الكم فيسمى:
النقطيع العروضى Cursus métrique
أو بسبب النبر فيسمى التقطيع الإيقاعى:
Cursus rythmique

وكان النقطيع العروضى يسيطر على المر الموزون فى الفترة الكلاسيكية . أما التقطيع الإيقاعي فقد ظهر بعد ذلك ، وظل سائدا حتى عصر النهضة وعرف بالأسهاء الآتية :

 Cursus velox : الإيقاع السريع :

 Cursus Planus : الإيقاع المساوى :

 Cursus tardus :

— D —

۲ - قانون دال : Table (loi de)

قانون صوتی فی بعض لغات البانتو
اکتشفه « أدموند دال » لاحظ فیه أنه کلما
اجتمع صوتان مهموسان بینهما صوت لین
قلب أولهما صوتا بجهورا مثل کیکویو فانها
تنطق «گیکویو » gikuyu .

٣ ــ قانون دار مستتير :

Darmesteter (loi de)

قانون صوتى ، اكتشفه اللغوى الفرنسى دارمستتبر (١٨٤٦ – ١٨٨٨ م)، بشأن المقطع الذى يسبق المقطع المنبور مباشرة فى آخر

الكلمة اللاتينية ، فإن هذا المقطع يعامل عند نقل الكلمة من اللاتينية إلى الفرنسية معاملة المقطع الأخير في الكلمة بمعنى أنه لا ينطق إلا إذا كان صوت اللين في هذا المقطع الفتحة المفخمة ( \( \alpha \)) .

٤ ــ المفعول بحرف الجر ( داتيف ) :

Datif - Dative - Dativ

حالة من حالات إعراب الاسم فى بعض اللغات الأوربية ، تقابل فى العربية المفعول الذى يتوصل إليه محرف الحر .

Dé — et dés — : > | = 0

سابقة تلحق صدر الكلمة لتدل على الفقد أو الانقطاع أو الكف أو التلاشى . وتستعمل فى تكوين عدد كبير من الكلمات المركبة فيصبح معناها منافيا لمعناها الأصلى ، مثل : اللا أنفية ـ اللاهائية .

٦ ـــ أفعال التقرير :

Déclaratifs (verbes), Lat. Verbum dicendi الأفعال التي تدل على مجرد الإخبسار مثل: يقول ، يتكلم ، يشرح ، يفسر مقابلة للأفعال التي تعبر عن حالة نفسية للمتكلم مثل: يعتقد ، يريد ، يرغب ، يصمم . وهي تقتضى أحيانا في بعض اللغات الأوربية صيغة خاصة للفعل الواقع في حبرها

<sup>(</sup>١) أعدت هذه المصطلحات لجنة اللهجات ، ووافق عليها مؤتمر المجميع في الجلسة الثامنة ( يتأديخ ٢٧١/٢/٢٣) .

٧ - إعراب الاسم:

Déclinaison; Declension; Deklination

نظام لعلامات الإعراب التي تلحق الأسماء . ويرى النحويون الغربيون القدماء أن حالة الرفع هي الأصل ، والحالات الإعرابية الأخرى فروع منها .

والإعراب فى اللغات الأوربية المعربة أنواع منها :

۱ - إعسراب الاسم المنتهى بصوت ساكن .

- à thème consonantique

۲ - إعراب الاسم المنتهى بصوت لين .
 - à thème vocalique

وقريب منه تقسيم الاسم فى العربيـة إلى صحيح الآخر ومعتــاه وإلى متمكن أمــكن ومتمكن غير أمـكن .

٠ ـ الفك ـ التحليل :

Décomposition ; Distraction ; zerdehnung

ظاهرة خاصة باللغة اليونانية في شعر الملاحم ، تقوم على تحويل صوت لين متداخل (contracte) إلى صوتين . وقد محدث هذا في صوت لين طويل ولو لم يكن في الأصل متداخلا ولا مركبا . كما يسنعمل هذا المصطلح أحيانا بمعنى « التحليل » للدلالة على الطريقة التي تتبع في تحليل مركب إلى عناصره ، مع إبقاء أحد هذه العناصر في الصورة التي كان عليها في المركب

ويطلق الألمان على هذه العملية المصطلح . Verselbständigung

٩ ــ المتناقص ( الفونىم ) :

Décroissant (diphtongue); Falling; Fallend

وصف لندوع من الوحدة النطقيسة (الفونيم)، يقل معه التوتر أثناء اعتراض العائق مثل الصوت الساكن في نهاية المقطع. (انظر: ''Diphtongue'')

١٠ ــ الناقص:

Défectif; Defective; Defektiv

كل اسم أو فعل تتخلف فى الاستعال اللغوى صيغة أو أكثر من صيغ تصريفه أو همورة من صور إعرابه ، مثال ذلك فى اللغة العربية الفعلان ليس وعسى ، والاسم الممنوع من الصرف والمفرد الذى لا جمع له من لفظه أو الجمع الذى لا مفرد له من لفظه ومثاله فى اللغه الفرنسية الأفعال : gésir عطر .

11 ــ المعتل ( الفعل ) (Défectueux (verbe ) . المعتل ( الفعل ) . فعل أحد أصوله حرف علة .

(انظر: "verbe")

١٢ ـــ المعرفة :

Défini ; definite ; Bestimmt اسم یدل علی شیء معین کالاًعـــــلام والمضمرات .

(انظر: أداة وضمير وصفة: (Article, Pronom et Adjectif

۲۲ - زوال الإعراب: Déflexion

مصطلح كان يستعمل للدلالة على التغيير الذي يحدث في صوت اللبن ( انظر : apophonie ) ويستعمل الآن ليسدل على اختفاء جزئيسا اختفاء جزئيسا أو كليا بالنسبة لكلمة كالأسهاء المقصورة في العربية ، وكل ما يقدر إعرابه أو بالنسبة للغة ممّا في إحدى مراحل تطورها كظاهرة التخلص من الإعراب في اللهجات العامية الحديثة .

Déglutination : الفصم - ١٤

الظاهرة اللغوية التي تسمى « القطع الزائف » والتي تحدث عندما يفصل المتكلم بين جزأى كلمة بسكتة ، فتبدو كأنها كلمتان وذلك مثل : «كَلَّمَتْنَى» عند النطق بها بصورة توهم السامع بأنها «كَلَّ مَتْنِي».

١٥ ــ درجة التغير :

Degré d'alternance ; Degree of alternation ; Stufenwechsel

مقدار ما يصيب وحدة من وحدات اللغة من التغيير سواء أكانت صوتا أم دلالة أو صورة نحوية أم صيغة صرفية .

١٦ ــ درجة المقارنة:

Degré de comparaison; Degree of Comparison; Stufe der Vergleichung

صيغة لغوية تدل على اشتراك شيأين أو أكثر في صفة من الصفات وزيادة مقدار أحدهما عن الآخر في تلك الصفة .

١٧ ــ الإشاري (العنصر)":

Déictique; Deictic; Deiktisch علامة تستخدم فى بعض اللغات الأوربية التحديد المدلول أو لتوكيده ، ومما يشبه هذا فى العربية استعال اللام فى اسم الإشارة للدلالة على البعد واتباع الضمير باسم الإشارة لتوكيده . فى مثل « أهو ذا » .

١٨ ــ إزالة تدوير الشفتين :

Délabialisation = désarrondissement; Delabialization = Unrounding; Entrundung

نطق الصوت الذى يقتضى أصلا تدوير الشفتين، دونتدويرهما أوبقليل من التدوير، مثال ذلك نطق الكلمة الإنجليزية "como".

19 – تساؤلی ( تعبر ) :

Délibératif ; Deliberative ; Deliberativus

صورة لغوية تستعمل للتعبير عن أن المتحدث مردد ، يسائل نفسه أى قرار يحسن أن يتخذ : وقد تكون هذه الصورة اللغوية صيغة صرفية أو تركيبا نحويا أو أية وسيلة أخرى . مثال ذلك التركيب اللاتيني ولي أن أنكلم أو أسكت ؟

٢٠ \_ فاصلة (علامة):

Démarcatif (signe) ; Demarcative (sign) ; Grenzsignal

وصف عند الفونولوجين لأى عنصر صوتى تعرف به نهاية وحدة لغوية وبدء وحدة تالية لها في سلسلة من الأحداث اللغوية

المنطوقة ( سواء أكانت هذه الوحدات دلالية أم معجمية أم تصريفية ) مثال ذلك تفخيم اللام في اللغة الإنجابرية في مثل kill بازاء killer وفي العربية تنوين الاسم ونون تو كيد الفعل.

٢١ ــ نصف مغلق ( صوت ) : Demi-occlusive; Semi-occlusive; Halberschlusslaut

> (انظر: مغلق: Occlusive) ٢٢ ــ شبه صوت اللبن :

Demi-voyelle; Semi-vowel; Halbvokal الواو والياء المتحركتان أو الساكنتان حينا لا تكون قبلهما حركة من جنسهما . ( Voyella : انظر ).

۲۳ ـــ إشارى ( ضمىر أو صفة ) :

Démonstratif; Demonstrative; Demonstrativ pronomen.

كلمة تدل على المشار إليه ، سواء في المكان أو الزمان أو في الذهن ، ومن هذا عند نحاة الغربيين ما يسمونه صفة إشارية adjectif démonstratif مصحوبة باسم ذات وطابقته ۗ عَمْثُل : Cet homme, cette maison ضميرا إشاريا وهو نفس ما يسمى في النحو العربي «pronom démonstratif العربي «باسم الإشارة إذا استعمل مطلقا غير مصحوب بالمشمار إليه مثل: cleui-ci, celui-là وأحيانا يسمون الكلمة الإشارية anaphorique أى عائدا إذا أشارت إلى شيء ذكر من قبل مثل cela في اللغة الفرنسية أوسنابقة

anticipatif إذا كان الثبيء سرد في في اللغة الفرنسية. الكلام مثل **c**eci

٢٤ ــ الدعوتيكي :

Dêmotikê ( = populaire) مصطلح يوناني يطلق على اللغة اليونانية الحديثة الشائعة في مقابل اللغة الفصيحي ، وهي غبر اللغة الدعوطيقية المصرية التي كانت مرحلة بين الهيروغليفية والقبطية . ( انظر : Démotique )

Yo الدعوطيقية (écriture) الدعوطيقية الخط ألهنروغليني بصورة مختصرةتخالف الهراطيقية ويطلق على اللغة المصرية الي استعملت في كل من العصر الصاوى واليوناني والروماني ، وظلت مستعملة حتى انتشار المسيحية ، وأخذت أعجدية اللغـة القبطية منها سبعة أحرف .

٢٦ ــ اسمى ( فعل ) :

Dénominal (verbe) مصطلح أصبح قليل الاستعال ويرادف المصطلح التالي: Dénominatif (verbe); Denominative

(verb); Denominativum (verbum).

۲۷ ــ اسمى ( فعل ) :

كل فعل اشتق من اسم جامد مشل: تحجر وأبرق واستأسد وتنمر ، ومثاله في الفرنسية : chansonner «لِحَن أغنية» ، وهو فعل مأخوذ من chanson ععني أغنية ، ويقابله المصطلح Déverbatif شعنی «فعلی» (اسم).

۲۸ – کثیف (صوت): 🕟

٢٩ \_ أسِناني ( صوت ) :

Dentale; Dental; Zahnlaut

كل صوت نجرج نتيجة التصاق اللسان
بالأسنان سواء اتصل بأصل الأسنان ويسمى
«لثويا - أسنانيا » Alvéolaire وبالسطح
الداخلي للأسنان ويسمى « خلف أسناني »

postdental
العليا وطرف الأسنان السفلي ويسمى «بن
أسناني»

: ( صوت ) : ۳۰ منانی شفوی ( صوت ) : Dentilabiale ; Dentilabial ; Dentilabial . ( (Labio-dentale : )

٣١ ـ التبعية (الحملة):

Dépendant; Dependent; Abhängig

كل حملة يحدد معناها ووظيفتها ارتباطها
مجملة أخرى تعد أصلية بالنسبة لها.

٣٢ ــ المفعولية الشكلية :

Déponent ; Deponent ; Deponens صيغة للفعل تدل على المفعوليـــة شكلا ومعناها الفاعلية ، ومثالها في العربية بعض الأفعال التي استعملت مبنية للمجهول كعُذ

وُزْرِهِي . وهذه الصيغة كانت معروفة في اللغات الهندية الأوربية قديما .

Pépréciatif (Péjoratif : النظر )

٣٤ ــ اختزال السابقة

Dépréverbation (Ital. Depreverbazione)

ظاهرة تصريفية شائعة عادة فى اللغات السلافية ، يصاغ فيها فعل جديد من فعل فيه سابقة عن طريق اخترال هذه السابقة مع بقاء آثارها فى لفظ الفعل ومعناه ، أومعاملة الفعل الحديد كما لولم تكن فيه سابقة .

مثال ذلك فى اللغة العربية صَوعَ مِسْكين على وزن فِعْليل من سكن ، على توهم أن الميم أصلية ثم صوغ الأفعال مَسْكَن وتَمَسْكن وما إليهما على وزن فَعْلَل وتَفَعْلَل .

٣٥ \_ الاشتقاق:

Dérivation ; Derivation ; Ableitung = Weiterbildung

صوغ كلمة من أخرى بإحدى الوسائل اللغوية كتغيير في الصيغة باضافة سابقة أو لاحقة أو داخلة ، أو محدف شيء منها أو بتغيير في حركاتها ، مثال ذلك في اللغة الفرنسية كلمة: nation ( أمة » اشتق منها عدد من الكلمات هي : national معنى شعبي أو قومي ، و international عمنى دولي .

٣٦ \_ مشتق

Dérivé ; Derived ; Abgeleitet

وصف للكلمة التي تؤخذ من كلمة أخرى تعد بالنسبة لها بسيطة أو أولية ، وفي قواعد . النحو يسمون صيغ الفعل الزمنية المركبة ( مثل : الزمن التام perfect tense ) والزمن المستسر ماضيا كان أو مضارعا (continuous tense أزمانا مشتقة من الأزمنة السبطة .

٣٧ ــ فقد النبر:

Désaccentuation; Loss of accentuation; Akzent Verlust

زوال نىر كلمة أو ضعفه بتغيىر وضعها في العبارة أو الحملة ، مثال ذلك الآسم المضاف عنه عنه اللاحقة النحوية . إليه فى اللغة العربية المعاصرة يكون نبره رئيسيا فاذا أصبح مضافا تحول نبره إلى نبر ثانوي .

٣٨ - إزالة التدوير:

Désarrondissement = Délabialisation ; Delabialization = Unrounding; Entrundung

يتطلب نطق بعض الحركات والحروف استدارة الشفتين ، فصوت اللين ٥ في كلمة : komme في الحرمانية القديمة كان ينطق بتدوير الشفتين إلا أنه أصبح في اللغة الإنجليرية دون استدارة في كلمة Come ومثلها في العربية تحول ﴿ قيل ﴾ أو « بيع » بياء تستدير الشفتان في نظقهما إلى ياء خالصة ليست فمها ٠ استدارة .

Descendant ٢٩ \_ هابط :

( Diphtongue - Gradation : انظر )

• ٤ \_ التمي :

Désidératif ; Desiderative ; Desiderativum

كل ماهو خاص بالتعيير عن الرغبة ، سواء أكان مادة الفعل أم صيعتة أم أداة تدل على التمني ، مثل : تُمنيت أن بجيء ، ووددت لو يسافر وليته ينجح . وكانت اللغة اللاتينية تستعمل صيغة للفعل تدل على التمنى بإضافة الحزء Urio - في مثل Script-urio عمني أتلهف على الكتابة (أتحرق رغبة في الكتابة ) .

Désinence ; Termination = Ending ; Endung = Flexionsendung.

مايضاف إلى آخر الكلمة لبعير عن حالة إعرابية أوتصريفية: فالزيادة التي تلحق آخر الاسم تسمى لاحنة إعرابية désinence casuelle وتدلُ على الإفراد أو النثنية أو الحمع ، وعلى التذكير والتأنيث وعلى الموقسع الإعرابي ، والزيادة التي تلحق آخر الفعل تسمى لاحقة ضميرية désinence personnelle

وتدل على نوع الضمر المسند إليه الفعل متكلما كان أو مخاطبا أو غائبا ، مفردا أو حمعا ، كما تدل على نوع الفعل مبنيا للفاعل أو للمفعول.

٢٤ - الحدفية ( الحالة ) Destinatif (انظر: حالة Cas)

٤٣ \_ استر خاء صوتي:

Détente; Final glide = off-glide: Ausgang

الم حلة الأخبرة في نطق أي صوت لغوي حيث تكف أعضاء النطق عن الحهد اللازم لإنتاج الصوت، إما بالسكوتوإما بالانتقال الي صوت آخر.

مثال ذلك نطق الباء من كلمة كتاب: فقد يقف علها المتكلم مستبقيا شفتيه ملتصقتين فيوصف الصُوت اللُّغوى في هذه الحالة بأنه مغلق : (Plosive) أو بفتح الشفتين لينطق بصوت آخر فيوصف الصوت بأنه انفجارى · (explosive)

: .5 - 25

Détérioratif ; Deteriorative ; Verschlimmernd

كل ماله صلة بالتعبير عن التهكم والسخرية سواء بصبغة خاصة كالتصغير في اللغة العربية أو بجزء يضاف إلى أصل الكُّلمة كالمقطع ard أي ( الحدّ ) في الإنجلنزية : في آخر الكلمة الفرنسية مثل: Patriotard بمعنی ( متطرف فی وطنیته ) ، وقریب منه أستعال العامية المصرية للزيادة « آيه » في مثل « برتقانایه » وجزرایه » فی آخر الکلمة لدلالتها على القلة أو الصغر.

ه ٤ \_ مُحَدِّد ( عنصر )

Déterminant; Determining; Bestimmend

مصطلح كان يطاق قديما على عمل عنصر تركيبي يضاف إلى أصل الكلمة ( سواء أكان سابقة أم زيادة أم تشديدا) مما يطلق عليه اليوم مورفيم (Morphème) :

٤٦ - تحديدي :

Déterminatif; Determinative; Determina-

مصطلح يستعمل بعض الأحيان في القواعد النحوية مرادفا لكلمة « مُيحَدِّد » ، وينقسم إلى أنواع منها:

(أ) النعت التحديدي:

Adjectif déterminatif

مثل ، un arbre fruitier « شيجر ة مثمرة » في مقابل النعت الوصني مثل "Un bel arbre" في مقابل النعت الوصني « شجرة حملة » . ( انظر الصفة : Adjectif ( س) المركب التحديدي :

Composé déterminatif

تكوين كلمة من جزأين لكل منهما في الأصل معنى خاص قائم بذاته محدد أحدهما الآخر ، مثل كلمة beau - frère بمعنى grandfather و اللغة الفرنسية و

و يستعمل الأثريون كلمة «déterminatif معنی مُخَصِّص ، وهی کل عنصر کتابی يضاف إلى رسم الكلمة للدلالة على معنى معين من معانها المحتملة لهذا الاسم ويكثر هذا في اللغتين الهير وغليفية والصينية، ويسمها علاء اللغة الصينية الإنجليز "Key" و «Clef» بالفر نسية أي مفتاح.

٤٧ - تحديد :

Détermination ; Determination ; Bestimmtheit كل مامحدد معنى الكلمة ويعطى مداولها نوعا من التخصيص سواء أكان ذلك بإضافة حرف أو حروف إليها أم بتغيير صورتها أم بإضافة كلمة أو أكثر إليها ، ويدخل في ذلك إلحاق الضهائر ، أو زيادة همزة التعدية ، أو إضافة ياء التصغير أو ياء النسب إليها ، أو تحديد الحدث بالمفاعيل وغير ذلك.

## ٤٨ ــ محدد :

Déterminé; Definite; Bestimmt توصف الصيغة - بصفة عامة - بأنها عدد الصيغة حين يكون المعنى الذي تعبر عنه مرتبطا بظروف معروفة وفى علم الصرف تكون هذه الصفة منطوية بعض الأحيان على طريقة خاصة للتعبير ، فاللغة الألمانية تشتمل على تصريف مُحَدَّد وغير مُحَدَّد للصفة فيقال نصريف مُحَدَّد وغير مُحَدَّد للصفة فيقال ( الرجل الطيب ) ein guter Mann وفي تحليل و (رجلطيب ) ein guter Mann وفي تحليل الحملة والفكرة نقابل المحلةد بالمحدِّد لنصف المصطلحين بعلاقة منطقية أو تركيبية .

Déterminé, aspect : الكيفية المحدّدة (Aspect : انظر )

• ه ــ المقطع الثانى المنبور. Deutérotonique • ( انظر : Tonique )

Déverbal \_\_o\

( = Déverbatif) انظر

٢٥ ــ فعلى ( الاشتقاق )

Déverbatif ; Deverbal = deverbative ;

Deverbativum
ويقابله Dénominatif عنى اسمى

(الاشتقاق) ومنأمثلته فى العربية « الصيرورة والحيلولة والشيخوخة» من « صار وحال وشاخ » بجوار الصير والحول ، والمصدر على الفَعْل من شاخ .

#### ٥٣ - الإهماس:

Dévocalisation ; Unvoicing = Devocaliztion ; Stimmloswerden = Verlust des Stimmtons

فقدان جهر الصوت، مثل تحول الباء b المجهورة إلى با p مهموسة ، والدال المجهورة إلى نظيرتها المهموسة التاء . ( انظر : ( Assourdissement )

٥٤ ــ المهمّس:

Dévoisé ; Unvoiced = Devoiced ; Stimmlosgewerden

كلصوتخضع لعملية الإهماس ففقدجهره.

٥٥ ـــ التطور ( اللغوى )

Diachronie; Diachrony; Diachronie تعبير يطلق على مجموعة الصفات ، والخصائص فى لغة أو لهجة من ناحية تطورها التاريخي ( انظر : Synchronie المرحلية ـــ التزامن ) ، وهو دراسة اللغة فى عصر معين بغض النظر عن تطورها ،

٥٦ - خطية (إشارة) - التشكيل:

Diacritique (Signe); Diacritical sign; Diakritisches Zeichen.

كل علامة تضاف إلى أى حرف من حروف الهجاء للتفرقة بين حرف وآخر فى النطق أو الكتابة (انظر Transcription) أوللدلالة على حروف اللين القصيرة أو الطويلة.

أشرف على اعداد هذه المجموعة عبد الله اسماعيل نبيه . مراتب المجمع

\_\_\_\_

طبع بالهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية

وكيل أول رئيس محلس الادارة على سلطان على

رقم الإيداع بدار الكتب ١٩٧١/٥٥٦٥

لهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية





